

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΑΠΡΙΛΙΟΣ — APRIL

1960

ΤΟΜΟΣ V Ἀριθ. 4

VOLUME V N^o 4



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ





ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

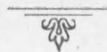
ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΑΠΡΙΛΙΟΣ — APRIL

1960

ΤΟΜΟΣ V Ἀριθ. 4

VOLUME V № 4



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ



ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Εἰς ὅσους πίνακας δὲν ἀναγράφεται πηγή, τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς δεδομένα τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας.

2. Εἰς τὸ Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον χρησιμοποιοῦνται τὰ κατωτέρω σημεῖα :

. = Περίπτωσης ἀδύνατος, λόγῳ τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων.

... = Οὐδὲν δεδομένον εἶναι διαθέσιμον.

— = Στοιχεῖα ἀσήμαντα.

Αἱ χιλιάδες καὶ τὰ ἑκατομμύρια χωρίζονται διὰ μιᾶς στιγμῆς (.).

Τῶν δεκαδικῶν ἀριθμῶν προτάσσεται πάντοτε ἐν κόμμα (,).

GENERAL REMARKS

1. Where no source of information is stated, the data have been collected by the National Statistical Service of Greece.

2. The following symbols have been used throughout the Monthly Statistical Bulletin :

. = Not applicable.

... = Not available.

— = Magnitude nil or less than half of the final digit shown.

Thousands and millions are separated by a period (.).

Decimal figures are always preceded by a comma (,).



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίς

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	III
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ	X

Ἑλληνικοὶ Πίνακες

Πίναξ

I. Κλιματολογικὰ στοιχεῖα

I : 1. Σταθμοὶ Παρατηρήσεων	1
I : 2. Θερμοκρασία ἀέρος καὶ ὑετός	1

II. Πληθυσμὸς καὶ Δημοσία Ὑγεία

II : 1. Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ	2
II : 2. Θάνατοι τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος κατὰ αἰτίαν θανάτου	4
II : 3. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ Ἐξωτερικοῦ : Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων κατὰ μέσον ταξιδίου	5
II : 4. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηρεσίαν ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου	6
II : 5. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος	7

III. Ἀπασχόλησις - Ἀνεργία

III : 1. Τοποθετήσεις διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν	9
III : 2. Ἐγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνὸς	11
III : 3. Παραμένοντες ἐγγεγραμμένοι ὡς ἄνεργοι εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας εἰς τὸ τέλος τοῦ μηνὸς	12
III : 4. Ἐπιδοτήσεις λόγῳ ἀνεργίας	13
III : 5. Ἀπασχόλησις καὶ ἀνεργία μετὰ τῶν Ἑλλήνων ναυτικῶν, εἰς τὸ τέλος τῶν προσφάτων μηνῶν καὶ πρὸ ἑνὸς ἔτους, κατὰ ὁμάδας εἰδικότητος	14
III : 5α. Ἀνεργοὶ Ἑλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ, κατὰ εἰδικότητα	15
III : 6. Ἐγγραφέντες καὶ τοποθετηθέντες διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας καθ' ὁμάδας ἐπαγγελμάτων	16
III : 7. Ἀπεργίαι	18
III : 7α. Ἀπεργίαι κατὰ κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος	18

IV. Κοινωνικὴ Ἀντίληψις καὶ Ἀσφάλις

IV : 1. Περίθαψις ἀπροστατευτῶν παιδιῶν μέχρις ἡλικίας 14 ἐτῶν, δι' ἐπιδοτήσεως κατ' οἶκον, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα	19
IV : 2. Παροχαὶ εἰς εἶδος καὶ χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἰδρυματὸς Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων	20

V. Γεωργία - Δάση - Ἀλιεῖα

V : 1. Δραστηριότης τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς ὁρισμένους τομεῖς	21
V : 2. Ποσότης σφαγίων προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ διαμερίσματα	22
V : 3. Ποσότης ἀλιευθέντων ἰχθύων καὶ εἰσαγωγῆ νοπῶν ἰχθύων	23
V : 4. Ἐκκοκκισθεῖσα ποσότης ἐγχωρίου συσπόρου βάμβακος	23
V : 5. Εἰσαγωγαὶ καὶ ἐξαγωγαὶ γεωργικῶν προϊόντων καὶ ἐργαλείων	24
V : 6. Δεῖχται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβανομένων τιμῶν διὰ τὰ προϊόντα τῶν καὶ καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἶδη γεωργικῆς χρήσεως	25

Πίναξ	VI. Μεταποίησης	Σελίς
VI :	1. Προσωρινός μηχανικός δείκτης όγκου βιομηχανικής παραγωγής	26
VI :	2. 'Η άπασχόλησις εργατοϋπαλλήλων έν τή βιομηχανία	28
VI :	3. Παραγωγή λιπασμάτων και οικοδομικού ύλικού και άγοραί έκκοικισμένου βάμβακος και ραιγιόν	30
VI :	4. Είσαγωγαί τών κυριωτέρων πρώτων ύλών και βιομηχανικών προϊόντων και μηχανημάτων προσωρίζομένων διά τήν βιομηχανία και τās τεχνικάς κατασκευάς έν γένει	31
VI :	5. 'Εξαγωγαί πρώτων ύλών και βιομηχανικών προϊόντων	32
VI :	6. 'Αριθμός χορηγηθεισών άδειών ιδρύσεως και επέκτάσεως βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων και ισχύς κινητήρων τούτων	33
VI :	7. 'Αριθμός χορηγηθεισών άδειών εγκαταστάσεως, λειτουργίας και επέκτάσεως εργοστασίων και εργαστηρίων βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων και ισχύς κινητήρων τούτων εις 'Ιππους	35
VII. Μεταλλεία		
VII :	1. Χορηγηθείσαι άδειαι μεταλλευτικών έρευνών και ήριστικά παραχωρήσεις μεταλλείων	37
VIII. Κατασκευαί		
VIII :	1. 'Αριθμός άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών	38
IX. 'Ηλεκτρισμός - Φωταέριον		
IX :	1. Παραγωγή και κατανάλωσις ήλεκτρικής ένεργείας	40
IX :	2. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου 'Αθηνών-Πειραιώς	40
X. Μεταφοραί και 'Επικοινωνίαί		
X :	1. Σιδηρόδρομοι	41
X :	2. 'Αστικά μεταφοραί επιβατών 'Αθηνών-Πειραιώς	43
X :	3. Ναυτιλιακή κίνησις: Δύναμις 'Εμπορικής Ναυτιλίας	43
X :	4. Ναυτιλιακή κίνησις: 'Εμπορεύματα φορτωθέντα και έκφορτωθέντα εις τούς λιμένας τής 'Ελλάδος	44
X :	5. Ναυτιλιακή κίνησις: Κατάπλοι πλοίων εις τούς κυριωτέρους λιμένας τής 'Ελλάδος	44
X :	6. Πολιτική 'Αεροπορία: Κίνησις τών αερολιμένων τής 'Ελλάδος	45
X :	7. Πολιτική 'Αεροπορία: Κίνησις επιβατών κατά αερολιμένα	45
X :	8. Πολιτική 'Αεροπορία τής 'Ελλάδος	46
X :	9. Κίνησις ταχυδρομικών δεμάτων	46
X :	10. Κίνησις ταχυδρομικών επιταγών	47
X :	11. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια: Καταθέσεις	47
X :	12. Ταχυδρομικά Ταμειυτήρια: Χορηγήσεις δανείων	48
X :	13. Τηλεπικοινωνίαί: Τηλεφωνικά συνδέσεις	48
X :	14. Τηλεπικοινωνίαί: Τηλεφωνικά διαλέξεις και τηλεγραφήματα	49
XI. 'Εξωτερικόν 'Εμπόριον		
XI :	1. Δείκται μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών.—'Όροι 'Εμπορίου	51
XI :	2. 'Αξία και ποσότης του συνόλου τών εισαγωγών και εξαγωγών κατά μήνα	52
XI :	3. 'Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά χώραν προελεύσεως και προορισμού	53
XI :	4. Είσαγωγαί και εξαγωγαί κατά κατηγορίας του 'Ελληνικού Τελωνειακού Δασμολογίου	54
XI :	5. 'Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά τήν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν του Διεθνούς 'Εμπορίου (Γ.Τ.Δ.Ε.)	56
XI :	6. 'Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών κατά κυριώτερα Τελωνεία	61
XII. 'Ισοζύγιον Πληρωμών		
XII :	1. 'Ισοζύγιον πληρωμών: Βασικά συνολικά στοιχεία (βάσει στατιστικής συναλλαγματος)	63
XII :	2. 'Ισοζύγιον πληρωμών (βάσει τών στοιχείων τής στατιστικής του έξωτερικού έμπορίου)	65
XII :	3. 'Αδηλοι πόροι και πληρωμαί και κίνησις κεφαλαίων	66

XIII. Δημόσια Οικονομικά

XIII :	1. Είσπραξεις και πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομούς	67
XIII :	2. Δασμοὶ καὶ ἀξία εἰσυχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ κυρίας κατηγορίας, μετ' ἀναλογιῶν μεταξύ των. Ἰανουάριος 1960	69
XIII :	3. Δημόσια ἔσοδα ἐκ φορολογίας καὶ ἐξ ἄλλων πηγῶν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ κατηγορίας πηγῶν προελεύσεώς των	70
XIII :	4. Δημόσια ἔξοδα κατὰ κατηγορίας τῶν ἐπὶ μέρους κρατικῶν προϋπολογισμῶν (μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν), ὡς καὶ κατὰ φορεῖς	72

XIV. Νέμισμα - Πίστις - Τράπεζαι

XIV :	1. Κυκλοφοροῦντα τραπεζογραμμάτια κατὰ κατηγορίαν ὀνομαστικῆς ἀξίας . .	73
XIV :	2. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος	74
XIV :	3. Κίνησις Γραφείων Συμφηρισμοῦ	76
XIV :	4. Χρηματοδότησις Γεωργίας	78
XIV :	5. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως	79
XIV :	6. Χρηματοδότησις Ἐμπορίου	80
XIV :	7. Χρηματοδότησις διαφόρων σκοπῶν	81
XIV :	8. Δεῖται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	82
XIV :	9. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις	83

XV. Τιμαὶ

XV :	1. Γενικὸς δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως	84
XV :	2. Εἰδικοί τιμάρημοι χονδρικῆς πωλήσεως (συνόλου χώρας)	85
XV :	3. Δείκτης τιμῶν χονδρικῆς πωλήσεως εἰδῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως . . .	86
XV :	4. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν	87
XV :	5. Τιμάρημος κόστους ζωῆς ἐν Ἀθήναις	89
XV :	6. Τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν εἰς τὴν ἀγορὰν Ἀθηνῶν	90

Διεθνεῖς Πίνακες

1.	Ἄνεργία : Ἀριθμὸς (χιλιάδες) καὶ ἀναλογία ἀνέργων	93
2.	Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας	94
3.	Δείκτης ἀπασχολήσεως εἰς τὴν βιομηχανίαν	95
4.	Σιδηρομετάλλευμα : Παραγωγή	96
5.	Νήματα ἐξ ἐρίου : Παραγωγή	97
6.	Νήματα ἐκ βάμβακος : Παραγωγή	98
7.	Τσιμέντο : Παραγωγή	99
8.	Βιομηχανικὴ παραγωγή : Δεῖται βιομηχανικῆς παραγωγῆς	100
9.	Ἡλεκτρισμὸς : Παραγωγή	102
10.	Διεθνεῖς θαλάσσιαι μεταφοραὶ : Φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα . . .	103
11.	Τιμαὶ συναλλάγματος	105
12.	Προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν	106
13.	Μέσα πληρωμῆς	107
14.	Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος	109
15.	Ἐκτιμήσεις ἐθνικοῦ εἰσοδήματος	111
16.	Τιμάρημοι χονδρικῆς πωλήσεως	112
17.	Τιμάρημοι κόστους ζωῆς	113

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
GENERAL REMARKS	III
DIAGRAMS	X

National Tables

Table **. Climate**

I :	1. Meteorological Stations	1
I :	2. Air temperature and precipitation	1

II. Population and Public Health

II :	Vital statistics of the population	2
II :	2. Deaths of the population of Greece by cause of death	4
II :	3. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners by means of transport	5
II :	4. Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship, and of cruise passengers in Greece	6
II :	5. Emigration of Greek citizens from Greece	7

III. Employment - Unemployment

III :	1. Placements effected through the Employment Offices and employee dismissals reported to them	9
III :	2. Registered at the Employments Offices as Seeking Employment within the month	11
III :	3. Remaining registered as unemployed at the Employment Offices at the end of the month	12
III :	4. Unemployment benefit payments	13
III :	5. Employment and unemployment among Greek seamen at the end of the recent months and a year before, by groups of category	14
III :	5a. Greek seamen registered as unemployed in ports of the country, by category	15
III :	6. Persons registered at and placed by the Employment Offices, by occupational groups	16
III :	7. Strikes	18
III :	7a. Strikes by branches of economic activity	18

IV. Social Welfare and Insurance

IV :	1. Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region	19
IV :	2. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Institution (except pensions)	20

V. Agriculture - Forestry - Fisheries

V :	1. Some activities of the Agricultural Bank of Greece	21
V :	2. Weight of animals slaughtered presented for inspection in main cities, by region	22
V :	3. Quantity of fish landed and imports of fresh fish	23
V :	4. Total quantity of cotton ginned	23
V :	5. Imports and exports of agricultural implements and produce	24
V :	6. Indices of prices received by farmers for their produce, and of prices paid by them for produce of agricultural use	25

<i>Table</i>	VI. Manufacturing	<i>Page</i>
VI :	1. Provisional monthly volume index of manufacturing	26
VI :	2. Trend of employment in larger industrial establishments	28
VI :	3. Production of fertilizers and construction materials and purchase of ginned cotton and synthetic fibres	30
VI :	4. Imports of principal raw materials, industrial products and machinery for industrial and construction use	31
VI :	5. Exports of raw materials and industrial products	32
VI :	6. Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power	33
VI :	7. Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and power of motors in HP	35
 VII. Mining		
VII :	1. Permits issued for prospecting and final concessions of mines	37
 VIII. Construction		
VIII :	1. Number of permits for construction	38
 IX. Electricity and Gas		
IX :	1. Production and consumption of electricity	40
IX :	2. Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus ..	40
 X. Transport and Communication		
X :	1. Railways	41
X :	2. Passenger transport in the cities Athens-Piraeus	43
X :	3. Shipping: Size of the Greek merchant fleet	43
X :	4. Shipping: Goods loaded and unloaded in the ports of Greece	44
X :	5. Shipping: Entrances of vessels in the principal ports of Greece ...	44
X :	6. Civil Aviation: Air port traffic statistics	45
X :	7. Civil Aviation: Passengers' traffic by airport	45
X :	8. Civil Aviation of Greece	46
X :	9. Post parcels movement	46
X :	10. Cheque movement	47
X :	11. Post-Office Savings Bank: Deposits	47
X :	12. Post-Office Saving Bank: Loans	48
X :	13. Telecommunications: Telephone apparatus	48
X :	14. Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls	49
 XI. External Trade		
XI :	1. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of Trade	51
XI :	2. Value and quantity of total imports and exports, by month	52
XI :	3. Value of imports and exports, by country of origin and destination	53
XI :	4. Imports and exports by category according to the Greek Tariff Clas- sification	54
XI :	5. Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C.	56
XI :	6. Value and quantity of imports and exports by main custom houses ..	61
 XII. Balance of Payments		
XII :	1. Balance of payments: basic global data (based on foreign exchange statistics)	63
XII :	2. Balance of payments (based on foreign trade statistics)	65
XII :	3. Invisible receipts and payments and movement of capital	66

XIII. Public Finance

XIII :	1. Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic regions and departments	67
XIII :	2. Customs duties and value of imported goods by chief categories of commodities. Percentage ratios: January 1960	69
XIII :	3. State revenue from taxation and other sources, based on state budget and by kind of source	70
XIII :	4. Public expenditure by sections of the general state budget (including extra-budgetary special accounts and fixed advances) and by agents	72

XIV. Money and Banking

XIV :	1. Notes in circulation, by size of denomination	73
XIV :	2. Assets and liabilities of the Bank of Greece	74
XIV :	3. Movement of Clearing Houses	76
XIV :	4. Credits granted to agriculture	78
XIV :	5. Credits granted to manufacturing	79
XIV :	6. Credits granted to the trade	80
XIV :	7. Credits granted for various purposes	81
XIV :	8. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	82
XIV :	9. Foreign exchange rates in Athens	83

XV. Prices

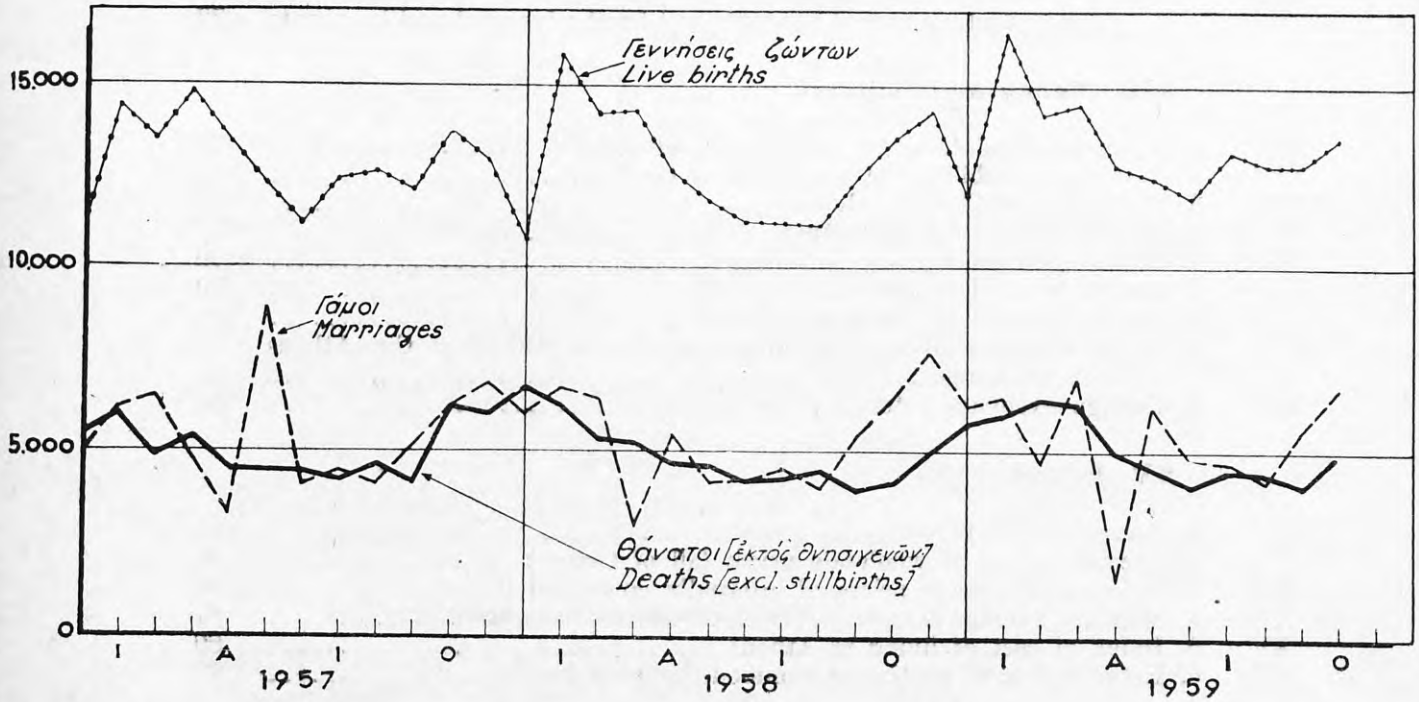
XV :	1. General index of wholesale prices	84
XV :	2. Special indices of wholesale prices (all of Greece)	85
XV :	3. Index of wholesale prices of internally consumed items	86
XV :	4. Monthly average wholesale prices of selected commodities	87
XV :	5. Index of cost of living in Athens	89
XV :	6. Retail prices of particular commodities in Athens	90

International Tables

1.	Unemployment: Number (thousands) and percentage of unemployed	93
2.	Index numbers of employment, excluding agriculture	94
3.	Index numbers of employment in manufacturing	95
4.	Iron ore: Production	96
5.	Wool yarn: Production	97
6.	Cotton yarn: Production	98
7.	Cement: Production	99
8.	Industrial production: Index numbers of industrial production	100
9.	Electricity: Production	102
10.	International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade	103
11.	Exchange rates	105
12.	Central Bank discount rates	106
13.	Money supply	107
14.	Official gold and foreign exchange holdings	199
15.	Estimates of national income	111
16.	Index numbers of wholesale prices	112
17.	Index numbers of cost of living	113

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ — DIAGRAMS

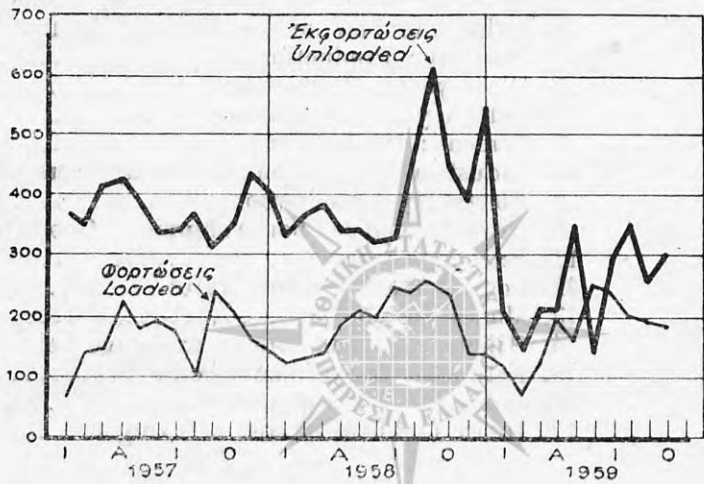
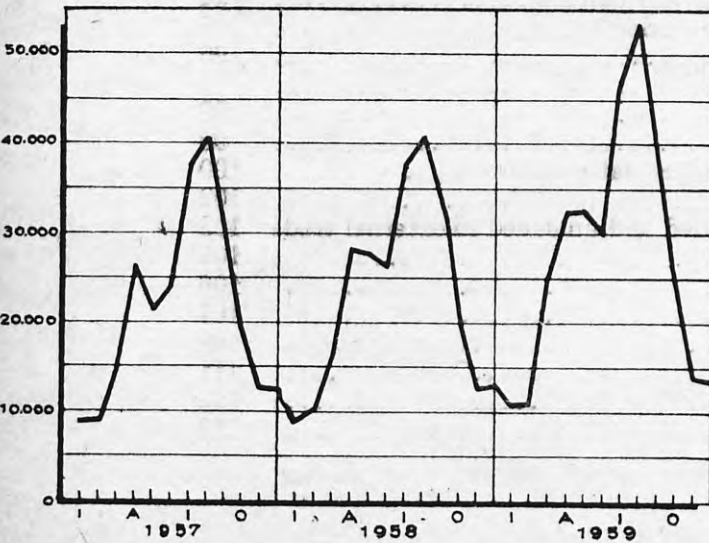
Γεννήσεις, θάνατοι και γάμοι — Births, deaths and marriages



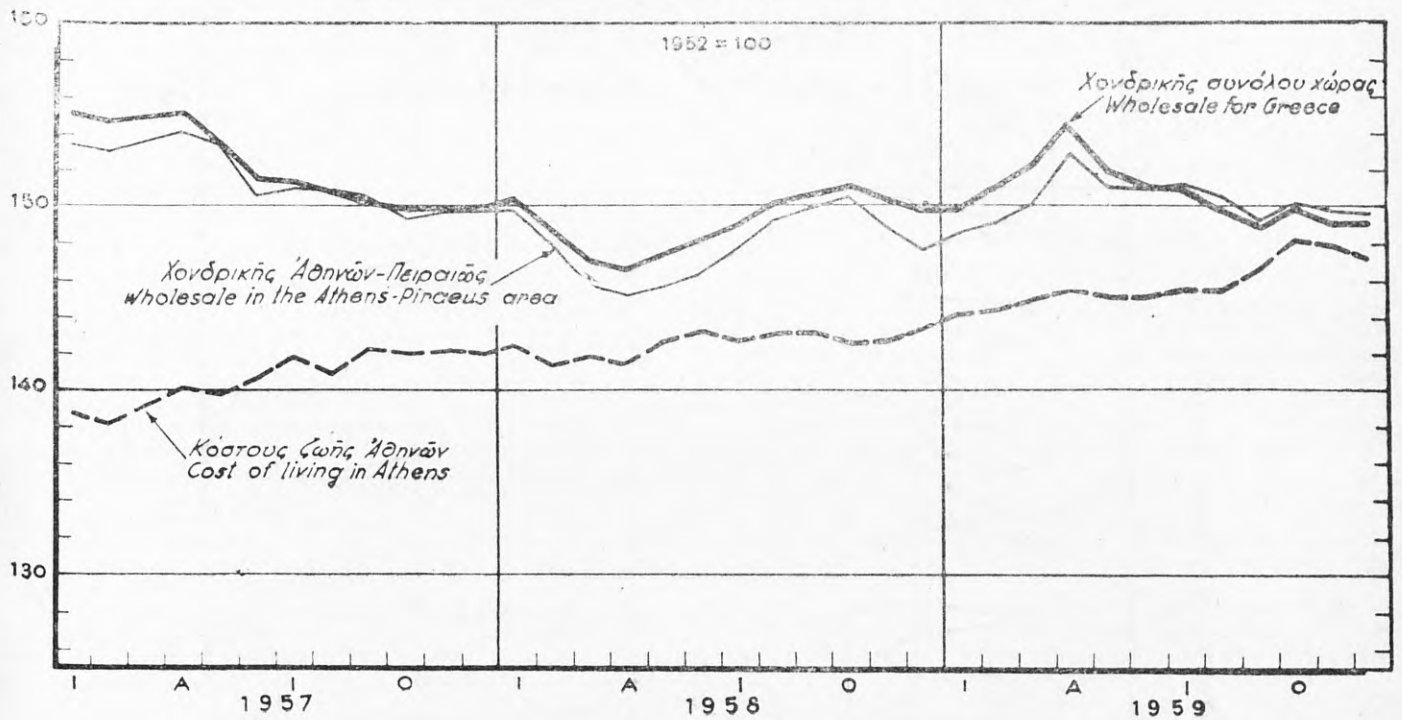
Τουριστική κίνηση: Ἀφίξεις
Tourist traffic: Arrivals

Ναυτιλιακή κίνηση: Ἐμπορεύματα φορτωθέντα και ἐκφορτωθέντα εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος
(εἰς χιλιάδας μετρ. τόνους)

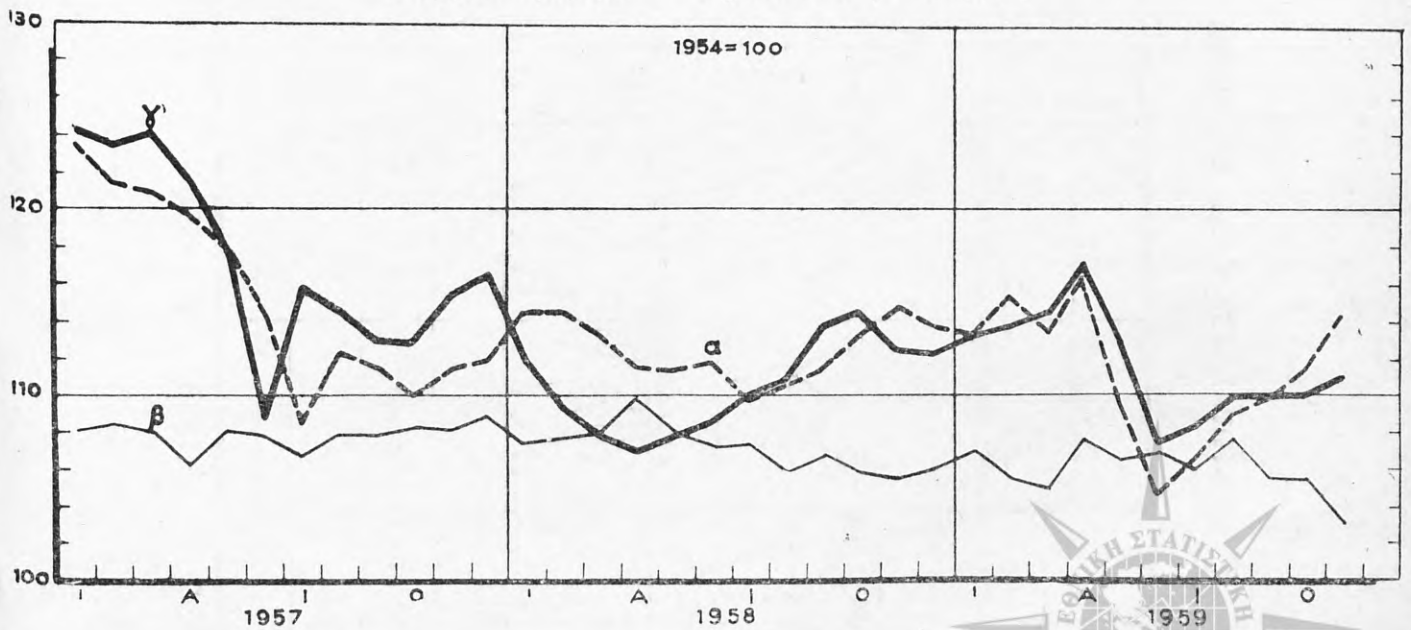
Shipping: Goods loaded and unloaded in the ports of Greece (thousand metric tons)



Τιμάριθμοι χονδρικής πωλήσεως και κόστους ζωής
Indices of wholesale prices and cost of living



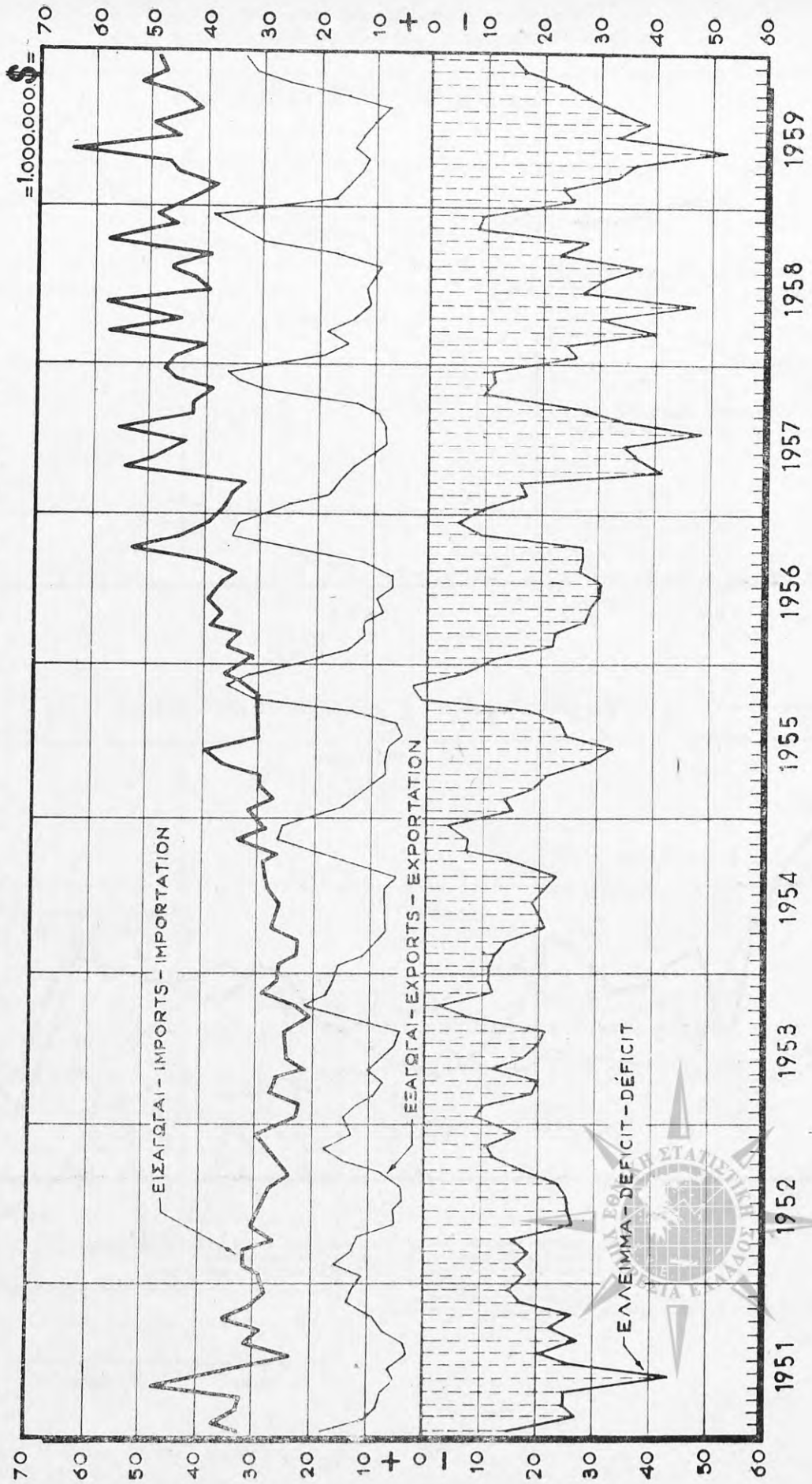
Γεωργικοί τιμάριθμοι — Agricultural price indices



- α: Καταβαλλόμενοι υπό των γεωργών τιμαί δι' είδη βιομηχανικής και γεωργικής προελεύσεως.
Prices paid by farmers for industrial and agricultural products.
- β: Καταβαλλόμενοι υπό των γεωργών τιμαί δι' είδη βιομηχανικής μόνον προελεύσεως.
Prices paid by farmers for industrial products only.
- γ: Απολαμβάνόμενοι υπό των γεωργών τιμαί.
Prices received by farmers.



ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ, ΕΞΑΓΩΓΑΙ, ΕΛΛΕΙΜΜΑ — IMPORTS, EXPORTS, DEFICIT



ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ — NATIONAL TABLES

I. ΚΛΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ — CLIMATE

Σχετικώς με τὸ γεωγραφικὸν πλάτος, μῆκος καὶ ὑψόμετρον τῶν Σταθμῶν Παρατηρήσεων, βλ. τεύχος Ἰανουαρίου 1960 τοῦ Μηνιαίου Στατιστικοῦ Δελτίου.

For the latitude, longitude and ground elevation of the Meteorological Stations, see the January issue 1960 of the Monthly Statistical Bulletin.

I: 2. Θερμοκρασία ἀέρος καὶ ὑετός (μηνὸς Ἰανουαρίου 1960 καὶ μέσου τιμὰ Ἰανουαρίου ἑνδεκα ἐτῶν)

Air temperature and precipitation (January 1960 and eleven-year averages for the month of January)

Ὁ Ἰανουάριος 1960 ἐμφανίζει γενικῶς θερμοκρασίαν ἀνωτέραν ἐν σχέσει πρὸς τὴν μέσην θερμοκρασίαν τῶν προηγούμενων ἑνδεκα ἐτῶν. Συγκεκριμένως, ἡ μέση ἡμερησία θερμοκρασία ἦτο ἀνωτέρα τῆς μέσης τοιαύτης τῶν προηγούμενων ἑνδεκα ἐτῶν εἰς ὅλους τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

Ἡ ἀπολύτως μεγίστη θερμοκρασία ἦτο ἀνωτέρα τῆς μέσης τοιαύτης τῶν προηγούμενων ἑνδεκα ἐτῶν εἰς ὅλους ἐν γένει τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

Ἡ ἀπολύτως ἐλαχίστη θερμοκρασία ἦτο ἀνωτέρα τῆς μέσης ἐλαχίστης θερμοκρασίας τῶν προηγούμενων ἑνδεκα ἐτῶν εἰς τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων Ἀθηνῶν, Ἀλεξανδρουπόλεως, Θεσσαλονίκης, Ἰωαννίνων καὶ Σάμου καὶ κατωτέρα εἰς τοὺς λοιποὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

Τὸ ὕψος ὑετοῦ κατὰ τὸν Ἰανουάριον 1960 ἐμφανίζεται μεγαλύτερον ἔναντι τοῦ μέσου ὕψους ὑετοῦ τῶν προηγούμενων ἑνδεκα ἐτῶν εἰς τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων Ἀθηνῶν, Ἀργοστολίου, Ἡρακλείου καὶ Ἰωαννίνων καὶ μικρότερον εἰς τοὺς λοιποὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων.

Ὁ ἀριθμὸς ἡμερῶν ὑετοῦ κατὰ τὸν Ἰανουάριον 1960 ἐμφανίζεται μικρότερος ἔναντι τοῦ μέσου ἀριθμοῦ ἡμερῶν ὑετοῦ τῶν προηγούμενων ἑνδεκα ἐτῶν εἰς ὅλους τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων, μετ' ἐξαιρέσεων τοὺς Σταθμοὺς Παρατηρήσεων Ἀργοστολίου καὶ Λαρίσης, ὅπου ὁ ἀριθμὸς ἡμερῶν ὑετοῦ ἐμφανίζεται μεγαλύτερος τοῦ μέσου ἀριθμοῦ ἡμερῶν ὑετοῦ τῶν προηγούμενων ἑνδεκα ἐτῶν.

The temperature in January 1960 was generally higher than the average one of the preceding eleven years. Namely, the average daily temperature was higher than the average one of the preceding eleven years at all Meteorological Stations.

The absolute maximum temperature was generally higher than the average one of the preceding eleven years at all Meteorological Stations.

The absolute minimum temperature was higher than the average one of the preceding eleven years at the Meteorological Stations of Athens, Alexandroupolis, Salonika, Yanina and Samos; it was lower, however, at the other Meteorological Stations.

The precipitation in January 1960 was higher than the average one of the preceding eleven years at the Meteorological Stations of Athens, Argostolion, Iraklion and Yanina; it was lower, however, at the other Meteorological Stations.

The number of precipitation days in January 1960 was lower than the average one of the preceding eleven years at all the Meteorological Stations, excluding the Meteorological Stations of Argostolion and Larisa where the number of precipitation days was higher than the average one of the preceding eleven years.

Ἰανουάριος	Ἀθῆναι (Φιλαδέλφεια) Athens (Philadelp ^h ia)	Ἀλεξανδρουπόλις Alexandroupolis	Ἀργοστόλιον Argostolion	Ἡράκλειον Iraklion	Θεσσαλονίκη (Σέδες) Salonika (Sedes)	Ἰωάννινα Yanina	Λάρισα Larisa	Σάμος Samos	January
Μέση θερμοκρασία : 1960	9,7	6,9	11,7	12,6	6,5	5,7	6,0	11,8	Average temperature 1960
Μέση 11 ἐτῶν	8,9	5,4	11,3 (1)	12,0	5,9	5,2	5,6	11,2 (2)	11 year average
Ἀπολύτως μεγίστη θερμοκρασία : 1960	21,0	15,0	20,0	20,5	18,1	16,5	21,0	18,0	Absolute max. temp. 1960
Μέση 11 ἐτῶν	18,2	14,0	....	19,2	15,8	14,0 (1)	16,5	17,8 (2)	11 year average
Ἀπολύτως ἐλαχίστη θερμοκρασία : 1960	0,2	-3,0	4,0	4,4	-3,8	-4,1	-5,2	3,8	Absolute min. temp. 1960
Μέση 11 ἐτῶν	0,1	-5,0	....	5,2 (2)	-4,5	-4,6 (1)	-4,5	3,5 (2)	11 year average
Ὀλικὸν ὕψος ὑετοῦ εἰς χλστ. : 1960	75,4	65,6	212,8	105,4	21,5	258,2	80,6	155,9	Tot. precipitation (mm) 1960
Μέσον 11 ἐτῶν	66,6	89,6	175,5 (2)	94,8	46,0	217,6 (1)	52,0 (2)	202,6	11 year average
Ἀριθμὸς ἡμερῶν ὑετοῦ : 1960	12	12	19	11	12	14	13	14	Days of precipitation 1960
Μέσος 11 ἐτῶν	13	13	16 (2)	17	13	15	12	17	11 year average

Πηγή: Ἐθνικὴ Μετεωρολογικὴ Ὑπηρεσία.
(1) Μέσος 9 ἐτῶν. (2) Μέσος 10 ἐτῶν.

Source: National Meteorological Service.
(1) 9 year average. (2) 10 year average.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ POPULATION AND PUBLIC HEALTH

II: 1. Φυσική κίνησης του πληθυσμού ⁽¹⁾ — Vital statistics of the population ⁽¹⁾

	Δεκέμβριος December		Σύνολον έτους—Year's total			
	1959	1958	1959	1958	1957	
ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΛΛΑΔΟΣ						GREECE: TOTAL
Γάμοι	8.611	6.346	68.859	64.731	65.916	Marriages
Γεννήσεις ζώντων ..	11.724	12.014	159.251	154.623	155.192	Live births
Έκ τούτων: άρρενες	5.834	5.927	82.302	80.034	80.370	Thereof: males
θήλειες	5.890	6.087	76.949	74.589	74.822	females
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών)	5.436	5.727	60.676	58.036	61.599	Deaths (excl. stillbirths)
Έκ τούτων: άρρενες	2.660	2.840	30.773	29.493	31.099	Thereof: males
θήλειες	2.776	2.887	29.903	28.543	30.500	females
Ύπεροχή γεννήσεων	6.288	6.287	98.575	96.587	93.593	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	196	205	2.152	2.096	1.951	Stillbirths
Γεννήσεις έξωγάμων	164	175	2.082	2.105	2.342	Illegitimate births
Θάνατοι κάτω του 1 έτους	522	550	6.469	6.049	6.877	Deaths under 1 year
Έκ τούτων: άρρενες	260	278	3.394	3.192	3.577	Thereof: males
θήλειες	262	272	3.075	2.857	3.300	females
ΓΕΩΓΡΑΦ. ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ						GEOGRAPHIC REGIONS
Περιφέρεια Πρωτευούσης						Greater Athens
Γάμοι	1.515	1.113	16.394	14.853	15.457	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.453	2.484	31.439	29.713	28.627	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	1.184	1.242	13.296	12.805	12.957	Deaths (excl. stillbirths)
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια						The rest of Central Greece and Euboea
Γάμοι	880	604	7.009	6.722	6.787	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.190	1.290	16.846	16.842	16.863	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	579	575	6.645	6.167	6.720	Deaths (excl. stillbirths)
Πελοπόννησος						Peloponnesos
Γάμοι	552	501	6.943	6.455	6.860	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.538	1.586	20.728	20.512	20.920	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	735	774	8.231	7.830	8.178	Deaths (excl. stillbirths)
Ίόνιοι Νήσοι						Ionian Islands
Γάμοι	215	143	1.689	1.695	1.642	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	276	286	4.169	4.130	4.155	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	161	164	1.867	1.859	1.944	Deaths (excl. stillbirths)
Θεσσαλία						Thessaly
Γάμοι	931	723	6.192	5.424	5.339	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.074	956	13.896	12.970	13.650	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	421	423	4.336	4.198	4.600	Deaths (excl. stillbirths)

(1) Είς τόν παρόντα πίνακα τά γεγονότα (γάμοι, γεννήσεις και θάνατοι) δίδονται κατά την χρονολογίαν τής καταχωρίσεώς των και όχι κατά την χρονολογίαν τού συμβάντος. Επίσης, δίδονται κατά τόν τόπον τού συμβάντος και όχι κατά τόν τόπον τής μόνιμου κατοικίας τών προσώπων.

(1) Events (marriages, births and deaths) are given by date of registration and not by date of occurrence. They are also given by place of occurrence and not by place of residence of the persons.

II: 1. Φυσική κίνησης του πληθυσμού (συνέχεια) — Vital statistics of the population (continued)

	Δεκέμβριος December		Σύνολον έτους—Year's total			
	1959	1958	1959	1958	1957	
Μακεδονία						Macedonia
Γάμοι	2.760	1.962	16.974	16.017	16.327	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.617	2.749	37.580	36.336	36.460	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	1.188	1.276	13.203	12.666	13.413	Deaths (excl. stillbirths)
Ήπειρος						Epirus
Γάμοι	309	199	2.794	2.558	2.448	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	594	567	8.179	8.008	8.120	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	209	228	2.299	2.220	2.363	Deaths (excl. stillbirths)
Κρήτη						Crete
Γάμοι	472	260	3.692	3.712	3.693	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	691	801	9.407	9.339	9.057	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	303	340	3.500	3.319	3.517	Deaths (excl. stillbirths)
Νήσοι Αιγαίου						Aegean Islands
Γάμοι	406	354	3.664	3.826	3.881	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	658	691	8.409	8.604	8.468	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	399	414	4.345	4.177	4.450	Deaths (excl. stillbirths)
Θράκη						Thrace
Γάμοι	571	487	3.508	3.469	3.482	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	633	604	8.598	8.169	8.872	Live births
Θάνατοι (έκτος θνησιγενών) ..	257	291	2.954	2.795	3.457	Deaths (excl. stillbirths)



II: 2. Θάνατοι του πληθυσμού της Ελλάδος⁽¹⁾ κατά αίτιαν θανάτου

Deaths of the population of Greece⁽¹⁾ by cause of death

Αίτιαι θανάτου (Συνεπτυγμ. διεθνής ονοματολογία 1948)	Δεκέμβριος December		Σύνολον έτους Year's total			Causes of death (Abridged international list of 1948)
	1959	1958	1959	1958	1957	
Σύνολον	5.436	5.727	60.676	58.036	61.599	<i>Total</i>
1. Φυματίωσις άναπνευστ. συστήματος	108	127	1.348	1.378	1.535	1. Tuberculosis of the respiratory system
2. Φυματίωσις άλλων μορφών	9	16	133	146	169	2. Tuberculosis other forms
3. Σύφιλις	5	4	32	42	27	3. Syphilis and its sequelae
4. Τυφοειδής πυρετός	—	3	38	40	53	4. Typhoid fever
5. Χολέρα	—	—	—	—	—	5. Cholera
6. Δυσεντερία	9	17	111	141	155	6. Dysentery, all forms
7. Όστρακιά και στρεπτοκ. κυνάγχη	—	—	6	4	5	7. Scarlet fever and streptococcal sore throat
8. Διφθερίτις	15	16	105	97	108	8. Diphtheria
9. Κοκκύτης	10	8	98	103	98	9. Whooping cough
10. Λοιμώξεις έκ μηνιγγιτιδοκοκκου	1	—	15	27	15	10. Meningococcal infections
11. Πανώλης	—	—	—	—	—	11. Plague
12. Όξεΐα πολιομυελίτις	2	4	25	79	38	12. Acute poliomyelitis
13. Εύλογια	—	—	—	—	1	13. Smallpox
14. Ήραρά	5	6	50	83	151	14. Measles
15. Έξανθ. τυφος και νόσοι έκ ρικκετσιών	—	—	—	—	2	15. Typhus and other rickettsial diseases
16. Έλονοσία	—	—	1	5	12	16. Malaria
17. Άλλαι λοιμώδ. και παρασιτικά νόσοι	62	79	829	956	1.042	17. Other infective and parasitic diseases
18. Κακοήθη νεοπλάσματα	689	678	7.868	7.532	7.548	18. Malignant neoplasms
19. Καλοήθη νεοπλ. και μη καθοριζόμενα	46	64	680	635	550	19. Benign and unspecified neoplasms
20. Σακχαρώδης διαβήτης	48	55	542	504	508	20. Diabetes mellitus
21. Άναιμιαί	31	26	254	225	220	21. Anaemias
22. Άγγειακά βλάβαι κεντρικού νευρικού συστήματος	618	608	6.203	5.817	5.801	22. Vascular lesions affecting central nervous system
23. Μηνιγγίτις μη μηνιγγιτιδοκοκκική	2	18	89	127	112	23. Non meningococcal meningitis
24. Όξεΐς ρευματισμοί	5	1	48	33	40	24. Rheumatic fever
25. Χρόνια ρευματικά νόσοι καρδιάς	2	4	66	60	66	25. Chronic rheumatic heart diseases
26. Άρτηριοσκληρώσεις και έκφυλ. νόσοι καρδιάς	531	569	5.844	5.398	5.384	26. Arteriosclerotic and degenerative heart disease
27. Άλλαι νόσοι καρδιάς	239	271	2.708	2.575	2.811	27. Other diseases of heart
28. Άρτηρ. υπέρτασις μετά καρδιοπαθείας	58	60	523	504	501	28. Hypertension with heart disease
29. Άρτηρ. υπέρτασις άνευ καρδιοπαθείας	10	16	127	147	176	29. Hypertension without mention of heart
30. Γρίπη	42	60	1.091	660	2.088	30. Influenza
31. Πνευμονία	176	223	2.375	2.089	2.329	31. Pneumonia
32. Βρογχίτις	34	31	348	330	310	32. Bronchitis
33. Έλκος στομάχου και δωδεκαδακτύλου	33	30	359	372	380	33. Ulcer of stomach and duodenum
34. Σκωληκοειδίτις	1	3	32	35	25	34. Appendicitis
35. Έντερική απόφραξις και κήλαι	29	39	394	394	345	35. Intestinal obstruction and hernia
36. Γαστρίτις, έντεριτις, κολίτις, πλύν διαρροΐας νεογνών	56	42	637	626	869	36. Gastritis, duodenitis, enteritis and colitis except diarrhoea of the newborn
37. Κίρρωσις ήπατος	83	83	889	838	781	37. Cirrhosis of liver
38. Νεφρίτις και νέφρωση	136	112	1.292	1.293	1.423	38. Nephritis and nephrosis
39. Υπερτροφία προστάτου	6	14	109	122	95	39. Hyperplasia of prostate
40. Έπιπλοκαί κυήσεως, τοκετού, λοχείας	7	11	104	96	121	40. Complications of pregnancy childbirth and the puerperium
41. Διαμαρτία διαπλάσεως	35	33	376	400	412	41. Congenital malformations
42. Κακώσεις κατά τοκετόν	23	14	288	160	174	42. Birth injuries, post-natal asphyxia and atelactasis
43. Λοιμώξεις νεογνών	39	52	554	540	592	43. Infections of the newborn
44. Άλλαι νόσοι βρεφικής ηλικίας	170	180	1.928	1.889	2.018	44. Other diseases peculiar to early infancy, and immaturity unqualified
45. Γήρας και άγνωστοι αίτιαι	1.387	1.456	14.276	14.009	14.912	45. Senility without mention of psychosis, undefined and unknown causes
46. Άπασαι αί άλλαι νόσοι	468	456	5.022	4.726	4.898	46. All other diseases (Residual)
47. Άτυχήματα έξ αυτοκινήτων	44	55	459	446	396	47. Motor vehicle accidents
48. Άτυχήματα άλλης φύσεως	141	156	1.919	1.983	1.905	48. All other accidents
49. Αύτοκτονίαί	15	18	360	262	299	49. Suicide and self inflicted injury
50. Άνθρωποκτ. και κακώσεις πολεμικάί	6	9	121	108	99	50. Homicide and operations of war

(1) Βλέπε ύποσημείωσιν πίνακος II : 1.

(1) See footnote, table II: 1.

II: 3. Ταξιδιωτική κίνησης τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ Ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων κατὰ μέσον ταξιδίου ⁽¹⁾
Arrival and departures of Greek citizens and foreigners by means of transport ⁽¹⁾

Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις	Μάρτιος March		1/1 — 31/3		Σύνολον ἔτους Year's total		Arrivals and departures
	1960	1959	1960	1959	1959	1958	
ΑΦΙΞΕΙΣ							ARRIVALS
Ἀφίξεις ἐν ὅλῳ	26.265	31.021	62.966	62.954	445.959	364.330	Total arrivals
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	7.802	6.756	20.766	16.620	118.804	107.300	Thereof: Greeks
Ξένοι	18.463	24.265	42.200	46.334	327.155	257.030	Foreigners
Ἀφίξεις ἀεροπορικῶς	12.387	11.648	30.939	25.638	166.493	118.055	Arrivals by air
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	2.421	1.974	6.448	5.186	32.385	24.926	Thereof: Greeks
Ξένοι	9.966	9.674	24.491	20.452	134.108	93.129	Foreigners
Ἀφίξεις σιδηροδρομικῶς	4.632	6.758	11.900	16.217	84.961	96.748	Arrivals by train
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	1.847	1.832	4.892	4.695	28.155	27.706	Thereof: Greeks
Ξένοι	2.785	4.926	7.008	11.522	56.806	69.042	Foreigners
Ἀφίξεις διὰ θαλάσσης	7.428	11.293	16.226	18.902	155.024	122.507	Arrivals by ship
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	2.762	2.569	7.391	5.748	48.989	45.711	Thereof: Greeks
Ξένοι	4.666	8.724	8.835	13.154	111.035	76.796	Foreigners
Ἀφίξεις ὁδικῶς	1.818	1.322	3.901	2.197	39.481	27.020	Arrivals by road
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	772	351	2.035	791	14.275	8.957	Thereof: Greeks
Ξένοι	1.046	911	1.866	1.406	25.206	18.063	Foreigners
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ							DEPARTURES
Ἀναχωρήσεις ἐν ὅλῳ	25.531	26.386	67.935	64.073	460.037	375.347	Total departures
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	9.733	7.769	25.523	20.991	143.529	122.396	Thereof: Greeks
Ξένοι	15.798	18.617	39.412	43.082	316.508	252.951	Foreigners
Ἀναχωρήσεις ἀεροπορικῶς	11.859	10.487	32.673	27.388	176.841	129.297	Departures by air
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	3.004	2.339	9.055	7.003	40.788	32.554	Thereof: Greeks
Ξένοι	8.855	8.148	23.618	20.385	136.053	96.743	Foreigners
Ἀναχωρήσεις σιδηροδρομικῶς	4.836	5.078	13.717	15.471	89.685	100.930	Departures by train
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	2.899	1.912	8.009	6.140	35.475	34.428	Thereof: Greeks
Ξένοι	1.937	3.166	5.708	9.331	54.210	66.502	Foreigners
Ἀναχωρήσεις διὰ θαλάσσης	7.470	10.075	18.071	19.775	157.293	121.704	Departures by ship
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	3.204	3.277	9.604	7.365	53.813	48.241	Thereof: Greeks
Ξένοι	4.266	6.798	8.467	12.410	103.480	73.463	Foreigners
Ἀναχωρήσεις ὁδικῶς	1.566	746	3.474	1.439	36.218	23.416	Departures by road
Ἐκ τούτων: Ἑλληνες ὑπήκοοι	626	241	1.855	483	13.453	7.173	Thereof: Greeks
Ξένοι	740	505	1.619	956	22.765	16.243	Foreigners

(1) Ἐξαιρουμένων μόνον τῶν «ἐπισκεπτῶν λιμένος», ἴστω τῶν ἐπιβατῶν οἵτινες ἐπωφελοῦνται τῆς προσωρινῆς σταθμεύσεως τοῦ πλοίου ἢ ἀεροπλάνου εἰς ἑλληνικὸν λιμένα ἢ ἀερολιμένα διὰ νὰ ἀποβιβασθοῦν προσωρινῶς πρὸς ὀλιγόωρον ἐπίσκεψιν τῆς χώρας.

(1) Excluding only «port visitors», i. e. persons who avail themselves of brief stop of ships or airplanes in Greek sea ports or airports for visiting the country over a very brief period.



ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ

II: 4. Τουριστική κίνησης: 'Αφίξεις εις 'Ελλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηκοότητα ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου (1)

Tourist traffic: Arrivals of tourists by citizenship, and of cruise passengers in Greece (1)

Κράτη ὑπηκοότητας περιηγητῶν	Μάρτιος March		1/1 — 31/3		Σύνολον ἔτους Year's total		Citizenship
	1960	1959	1960	1959	1959	1958	
Σύνολον ἀφίξεων περιηγητῶν...	19.549	25.417	43.034	43.128	339.970	276.593	<i>Total arrivals</i>
'Αφίξεις περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου	2.490	4.586	4.600	7.126	38.140	22.284	Arrivals of cruise passengers
'Υπόλοιποι ἀφίξεις περιηγητῶν	17.059	20.831	38.434	41.002	301.830	254.309	Arrivals of other tourists
'Εξ ὧν 'Ελληνες ἀπὸ τοῦ ἐξωτερικοῦ	1.526	1.798	2.963	3.383	23.653	26.973	Thereof: Greek citizens from abroad
Ἐνοὶ περιηγηταὶ	15.533	19.033	35.471	37.613	278.147	227.336	Foreign citizens
α) ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ							a) EUROPE
Αὐστρία	241	845	475	1.111	7.226	4.647	Austria
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	220	222	511	460	6.013	3.930	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	745	729	1.716	1.507	26.427	18.325	France
Γερμανία	1.814	3.425	3.206	4.758	34.104	25.361	Germany
Γιουγκοσλαβία	1.390	1.387	3.959	5.663	26.894	43.223	Yugoslavia
Δανία	131	84	250	212	2.372	1.755	Denmark
'Ελβετία	383	550	850	920	8.413	6.710	Switzerland
'Ηνωμ. Βασιλείον	1.975	2.850	4.392	4.743	36.452	21.571	United Kingdom
'Ιρλανδία	22	12	39	18	263	193	Ireland
'Ισπανία	33	49	120	126	798	582	Spain
'Ιταλία	485	954	1.564	1.810	12.715	9.030	Italy
Κάτω Χῶραι	205	146	398	365	3.520	2.575	Netherlands
Νορβηγία	58	55	151	127	1.050	866	Norway
Πορτογαλία	19	28	53	60	410	270	Portugal
Σουηδία	371	240	679	410	5.966	3.664	Sweden
Φινλανδία	22	26	49	43	456	536	Finland
Λοιπὰ κράτη Εὐρώπης	190	192	579	538	1.678	2.604	Other European countries
β) ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ							b) ASIA
'Ισραήλ	111	88	301	260	2.717	1.897	Israel
Κράτη 'Ασίας καὶ 'Απὼ 'Ανατολῆς πλὴν Μεσογειακῶν	339	339	887	1.012	6.385	6.504	Asia and Far East except Mediterranean countries
Λιβανος-Συρία	58	97	166	193	1.563	1.178	Lebanon - Syria
Τουρκία	837	456	2.189	1.367	13.550	9.400	Turkey
γ) ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ							c) AFRICA
Αἴγυπτος-Σουδάν	99	84	236	237	2.374	2.490	Egypt and Sudan
Νοτιοαφρ. 'Ενωσις	249	103	519	200	2.201	1.960	Union of South Africa
Λοιπὰ κράτη 'Αφρικῆς	7	25	42	43	285	513	Other African countries
δ) ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ							d) AMERICA
'Ηνωμ. Πολιτεῖαι	4.643	5.383	9.765	10.005	64.466	49.380	U.S.A.
Καναδᾶς	274	258	623	465	2.989	2.283	Canada
Κράτη Λατιν. 'Αμερικῆς	149	165	330	310	2.572	2.247	Latin America
ε) ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ							e) OCEANIA
Αὐστραλία	223	171	508	453	2.274	1.947	Australia
στ) Ε.Σ.Σ.Δ.	12	32	22	37	106	261	f) U.S.S.R.
ζ) ΑΚΑΘΟΡ. ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΟΣ	228	38	892	160	1.908	1.434	g) UNSPECIFIED CITIZENSHIP

(1) 'Ως περιηγηταὶ εἰς τὸν παρόντα πίνακα νοοῦνται ὑπὸ εὐρεῖαν ἔννοιαν πάντες οἱ ἐπισκέπται τῆς 'Ελλάδος, ἐκτὸς τῶν ἐρχομένων πρὸς μόνιμον κατοικίαν (πλέον τοῦ ἔτους) ἢ πρὸς ἐργασίαν, ἀμειβομένην ἐκ τοῦ τόπου, καὶ ἐκτὸς τῶν ἐπισκεπτῶν λιμένος (περὶ ὧν βλέπε ὑποσημείωσιν πίνακος II : 3).

(1) As tourists are considered in this table all visitors of Greece, excluding those entering for permanent residence (of more than one year) or for exercising an occupation remunerated from within the country, as well as the port visitors (see footnote of table II: 3).

II: 5. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος
Emigration of Greek citizens from Greece

Κατηγορίαι	Μονίμως μεταναστεύοντες Permanently emigrating (1)				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες Temporarily emigrating (2)				Categories
	Ὀκτώβρ.—Δεκέμβρ. Octob.—December		Σύνολον ἔτους Year's total		Ὀκτώβρ.—Δεκέμβρ. Octob.—December		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
A'. Γενικὸν σύνολον	5.797	6 520	23.684	24.521	7.659	4.776	19.999	16.287	A. Grand total
ἄρρενες	3.513	3.840	14.044	12.889	7.620	4.760	19.829	16.205	Males
θῆλεις	2.284	2.680	9.640	11.632	39	16	170	82	Females
B'. Κατὰ χώρας προορισμοῦ									B. Country of destination
ὑπερωκεάνειοι	3.448	3.074	13.871	14 842	471	468	1.360	1.472	Overseas
Βραζιλία	156	136	599	593	—	—	7	—	Brazil
Ἡνωμένα Πολιτεῖαι	754	851	2.528	3.870	159	200	581	457	United States
Καναδάς	1.217	1.010	4.520	4.912	3	3	9	43	Canada
Ἄλλαι τῆς Ἀμερικῆς	35	72	231	354	7	10	20	28	Other American
Ἀσία	8	11	66	82	233	246	643	914	Asia
Ἀφρική	149	143	407	447	9	3	56	20	Africa
Αὐστράλια	1.124	841	5.491	4.519	30	6	44	10	Australia
Ἄλλαι τῆς Ὀκεανίας	5	10	29	35	—	—	—	—	Other Oceanian
Εὐρωπαϊκὰ	1.733	2.487	6.713	6.567	5.163	3.027	12.335	9.473	European
Αὐστρία	116	433	752	1.287	8	2	15	14	Austria
Βέλγιον	79	90	332	800	451	264	1.080	653	Belgium
Γαλλία	101	150	848	821	317	146	645	620	France
Γερμανία	717	1.077	2.513	1.975	536	409	1.405	1.427	Germany
Ἡνωμένον Βασίλειον	65	63	399	306	834	507	2.191	1.567	United Kingdom
Ἰταλία	482	542	1.706	1 400	1.474	820	3.541	2.394	Italy
Κάτω Χῶραι	13	11	47	33	1.252	758	2.594	2.102	Netherlands
Ἄλλαι τῆς Εὐρώπης	130	121	586	445	291	121	864	696	Other European
Λοιπὰ Μεσογειακὰ	451	916	2.696	2.998	1.111	701	4.329	3.547	Other Mediterranean
Τουρκία	401	886	2.427	2.851	40	18	180	33	Turkey
Αἴγυπτος	12	10	65	37	909	609	3.127	2.808	Egypt
Ἄλλαι	38	20	204	110	162	74	1.072	706	Other
Μὴ δηλώσαντες χώραν προορισμοῦ	165	43	404	114	914	580	1.975	1.795	Undeclared countries
Γ'. Κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα μονίμου κατοικίας									C. Geographic regions of permanent residence
Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	1.197	1.547	5.038	6.124	2.718	1.970	7.906	7.124	Central Greece and Eubœa
Νομός Ἀττικῆς	1.055	1.883	4.564	5.567	2.524	1.865	7.426	6.754	Dept. of Attica
Λοιποὶ Νομοὶ	142	164	474	557	194	105	480	370	Other departments
Πελοπόννησος	714	726	2.440	3.844	195	130	518	473	Peloponesos
Νομός Ἀργολίδος	29	33	79	143	35	15	82	45	Dept. of Argolis
» Ἀρκαδίας	144	135	470	769	23	6	50	23	» » Arkadia
» Ἀχαΐας	88	103	326	503	49	53	156	222	» » Akhaia
» Ἠλείας	44	50	154	222	7	5	23	17	» » Ilia
» Κορινθίας	53	43	162	263	19	12	53	38	» » Korinthia
» Λακωνίας	216	246	816	1.340	37	20	83	70	» » Lakonia
» Μεσσηνίας	140	116	433	613	25	14	71	58	» » Messinia
Ίονιοι Νῆσοι	79	96	303	382	219	173	567	525	Ionian Islands
Θεσσαλία	82	137	339	423	56	60	204	185	Thessaly
Μακεδονία	858	968	2.824	3.370	56	25	138	185	Macedonia
Νομός Θεσσαλονίκης	177	353	722	961	33	20	82	103	Dept. of Salonika
» Φλωρίνης	169	120	537	777	—	—	1	1	» » Florina
Λοιποὶ Νομοὶ	512	495	1.565	1.632	23	5	55	81	Other departments
Ἠπειρος	81	73	244	272	9	1	17	14	Epirus
Κρήτη	109	122	368	411	31	27	109	100	Crete
Νῆσοι Αἰγαίου	362	324	1.246	1.451	1.254	1.012	4.080	3.326	Aegean Islands
Νομός Δωδεκανήσου	148	125	487	566	104	84	574	432	Dept. of Dodecanese
» Κυκλάδων	13	19	93	92	557	435	1.572	1.365	» » Cyclades
» Λέσβου	111	94	355	389	37	27	99	85	» » Lesbos
» Σάμου	35	36	125	185	38	30	119	90	» » Samos
» Χίου	55	50	186	230	518	486	1.716	1.354	» » Khios

Αἱ Ὑποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

II: 5. Μετανάστευσις Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐξ Ἑλλάδος (συνέχεια)

Emigration of Greek citizens from Greece (continued)

Κατηγορία	Μόνιμως μεταναστεύοντες (1) Permanently emigrating				Προσωρινῶς μεταναστεύοντες (2) Temporarily emigrating				Categories
	Ὀκτώβρ.—Δεκέμβρ. October—Decemb.		Σύνολον ἔτους Year's total		Ὀκτώβρ.—Δεκέμβρ. October—Decemb.		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	
Θράκη	604	945	2.900	2.990	7	5	16	34	Thrace
Νομός Ἐβρου	131	92	471	302	3	2	11	17	Dept. of Evros
» Ἐκθής	183	364	1.178	1.349	2	1	2	2	» » Xanthi
» Ροδόπης	290	469	1.251	1.339	2	2	3	15	» » Rodhopi
Μὴ δηλώσαντες τόπον μόνιμου κατοικίας	1.711	1.582	8.002	5.254	3.114	1.373	6.444	4.321	Undeclared residence
Δ'. Κατ' ἐπαγγέλματα									D. Occupations
Ἐλευθέρια, τεχνικά κλπ...	89	137	515	462	42	9	165	34	Professional, technical, etc.
Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτ. διοικητικὰ στελέχη	—	—	1	4	—	—	—	1	Administrative, Executive officials and managerial workers
Ἑπίπλοιοι Γραφείου	100	132	488	471	5	6	34	26	Clerical workers
Πωληταὶ καὶ ἕτερα συναφῆ ἐπαγγέλματα	26	29	122	155	2	1	8	7	Sales workers
Γεωργικά, ἀλιευτικά, δασικά καὶ συναφῆ ἐπαγγέλματα	707	444	2.784	1.904	5	5	280	267	Farmers, fishermen, loggers and related workers
Γεωργικά	704	441	2.764	1.873	2	5	10	37	Farm workers
Λοιπὰ	3	3	20	31	3	—	270	230	Other
Ἀπασχολούμενοι εἰς μεταλλ., λατομεῖα, γεωτρήσεις	6	2	15	8	—	—	—	—	Miners, quarrymen, and well drillers
Ἀπασχολούμενοι εἰς μέσση μεταφορᾶς καὶ ἐπικοινωνίας	74	63	359	311	7.503	4.678	19.065	15.477	Workers in transport and communication occupations
Δι' ὕδατος	36	20	163	103	7.453	4.664	18.911	15.427	By water
Λοιποὶ	38	43	196	208	50	14	154	50	Other
Βιομηχανικά καὶ Βιοτεχνικά	1.034	773	4.209	3.418	23	34	103	196	Craftsmen production process workers and Labourers n.e.c.
Ἔργατα ἄ.ἄ.π.	374	386	1.541	1.263	4	3	7	50	Labourers n.e.c.
Λοιποὶ	660	387	2.668	2.155	19	31	96	146	Other
Ἑπίπλοιοι	176	125	609	488	37	27	212	138	Service workers
Μὴ ἐπακριβῶς καθορισθὲν ἢ μὴ δηλωθὲν	186	243	849	1.369	16	2	49	54	Not exactly defined or not declared
Ἄνευ ἐπαγγέλματος (3) ...	3.399	4.572	13.733	15.931	26	14	83	87	Without occupation (3)

(1) Ὡς «μόνιμως μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπήκοοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν ἐκεῖ διὰ χρονικὸν διάστημα πλεόν τοῦ ἔτους.

(2) Ὡς «προσωρινῶς μεταναστεύοντες» θεωροῦνται ὅσοι Ἕλληνες ὑπήκοοι, ἔχοντες ὡς μόνιμον κατοικίαν τὴν Ἑλλάδα, α) μεταβαίνουν εἰς μίαν χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ νὰ μείνουν ἐκεῖ ὀλιγώτερον τοῦ ἔτους πρὸς ἐργασίαν ἀμειβομένην ἐκ τῆς χώρας ταύτης, καὶ β) ἀναχωροῦν λόγῳ ναυτολογήσεως.

(3) Περιλαμβάνονται καὶ ἅπαντα τὰ παιδιά ἡλικίας κάτω τῶν 10 ἐτῶν.

(1) As «permanently emigrating» are considered those Greek citizens, permanently residing in Greece, who go abroad in order to settle there for a period exceeding one year.

(2) As «temporarily emigrating» are considered those Greek citizens, permanently residing in Greece (a) who go abroad in order to stay there for less than one year, to work in a job paid from within the country, and (b) who go abroad to work as members of a ship crew.

(3) Including all children below ten years of age.

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ — EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

III: 1. Τοποθετήσεις δια των Γραφείων Εύρεσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν

Placements effected through the Employment Offices
and employee dismissals reported to them

Πόλεις Ἐδρα Γραφείων Εύρεσεως Ἐργασίας	Τοποθετήσεις — Placements			Ἀπολύσεις — Dismissals			Cities Seats of Employment Office
	Φεβρουάριος February	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Φεβρουάριος February	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	
	1960	1960	1959	1960	1960	1959	
Σύνολον	18.460	18.879	12.962	10.977	16.730	10.437	<i>Total</i>
Περιφέρεια Πρωτευούσης ...	8.627	7.497	5.837	3.643	5.238	4.464	Greater Athens
Ἐλευσίς	149	91	55	110	135	313	Eleusis
Χαλκίς	233	148	127	192	298	202	Khalkis
Λεβάδεια	144	154	87	95	151	63	Levadhia
Λαμία	147	89	39	57	149	58	Lamia
Λαύριον	101	91	43	25	28	35	Lavrion
Κόρινθος	241	76	154	79	66	44	Corinth
Αἴγιον	14	31	9	7	22	14	Aiyion
Πάτραι	705	781	464	392	540	329	Patras
Πύργος	255	192	160	57	60	50	Pyrgos
Καλάμαι	158	119	111	129	854	222	Kalamata
Ναύπλιον	60	104	45	323	52	60	Nauplion
Ἄγρινιον	404	502	269	574	488	159	Agrinion
Ἄρτα	123	160	84	14	8	8	Arta
Ἰωάννινα	121	98	83	37	88	32	Yanina
Κέρκυρα	163	151	44	60	30	65	Corfu
Κεφαλληνία	198	183	53	13	7	10	Cephalonia
Βόλος	407	566	499	409	679	324	Volos
Λάρισα	117	240	166	137	164	89	Larisa
Τρίκαλα	103	356	30	93	102	70	Trikala
Κοζάνη	107	154	82	222	171	120	Kozani
Φλώρινα	36	3	30	29	87	20	Florina
Καρδίτσα	81	16	—	55	39	—	Karditsa
Ἐδεσσα	41	55	28	64	82	40	Edessa
Νάουσα	41	143	50	26	51	58	Naousa
Βέροια	137	188	114	233	136	38	Veria
Θεσσαλονίκη	2.073	2.461	1.695	1.576	2.846	1.123	Salonika
Σέρραι	304	305	275	150	334	148	Serres
Δράμα	380	645	168	315	376	99	Drama
Καβάλα	478	887	900	563	1.127	757	Kavala
Ξάνθη	240	310	90	64	739	73	Xanthi
Κομοτηνή	23	467	20	91	70	39	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	92	89	62	80	141	44	Alexandroupolis
Χίος	296	192	200	302	158	408	Khios
Μυτιλήνη	180	302	208	138	272	221	Mytilini
Ἐρμούπολις (Σύρου)	224	45	38	63	32	35	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	42	35	33	21	18	13	Samos
Ρόδος	242	213	207	118	346	147	Rhodos
Χανιά	344	402	275	250	321	236	Canea
Ἡράκλειον	629	338	128	171	225	207	Iraklion

Παρατηρήσεις επί τῆς κινήσεως τῶν μισθωτῶν κατὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον 1960
Some observations on the employees movement in February 1960

1. Συμφώνως πρὸς τὰ συγκεντρωθέντα στοιχεία παρὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας, ὁ ἀριθμὸς τῶν τοποθετηθέντων μισθωτῶν ἀνῆλθε κατὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον 1960 εἰς 18.460 ἄτομα, ἧτοι παρουσιάζει στασιμότητα ἐν σχέσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἰανουάριον, ὅποτε ἐτοποθετήθησαν 18.879 μισθωτοί, καὶ αὐξήσιν κατὰ 42% ἐν σχέσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Φεβρουάριον τοῦ 1959 (12.962 τοποθετήσεις).

2. Αἱ πλεῖστα τοποθετήσεις μισθωτῶν ἐνηργήθησαν εἰς τὰς κάτωθι ἀναφερομένας ομάδας ἐπαγγελματιῶν, αἱ ὁποῖαι παρουσιάζουν συνήθως ἠδὲ κίνησιν, λόγῳ τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τῶν ἀπασχολουμένων εἰς ταύτας:

α) **Βιομηχανία τροφίμων καὶ ποτῶν:** Τοποθετήσεις 700 ἔναντι 811 τοῦ Ἰανουαρίου, ἐξ ὧν 125 εἰς Πύργον, 87 εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης, 66 εἰς Θεσσαλονίκην καὶ 41 εἰς Ἡράκλειον.

β) **Ἐπεξεργασία καπνοῦ:** Ἐτοποθετήθησαν 720 καπνεργάται ἔναντι 1.271 τοῦ Ἰανουαρίου, κυρίως εἰς τὰς ἐξῆς πόλεις: Ἀγρίνιον (157), Θεσσαλονίκην (146), Καβάλαν (120) καὶ Δράμαν (80).

γ) **Κλωστοῦφαντουργία:** Κατὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον ἐτοποθετήθησαν 1.421 ἄτομα ἔναντι 1.197 τοῦ Ἰανουαρίου, τὰ πλεῖστα τῶν ὁποίων εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (835), τὴν Σύρον (133) καὶ τὴν Θεσσαλονίκην (94).

δ) **Ἐργάται οἰκοδομῶν-κατασκευῶν:** Τοποθετήσεις 4.045 ἔναντι 5.497 τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου, ἰδίᾳ εἰς Θεσσαλονίκην (1.134), περιοχὴν Πρωτευούσης (483), Πάτρας (316), Καβάλαν (239), Δράμαν (205) καὶ Βόλον (57).

ε) **Προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι:** Συνολικῶς ἐτοποθετήθησαν 1.303 μισθωτοί (895 ἄρρενες καὶ 408 θήλειες) ἔναντι 1.185 τοῦ Ἰανουαρίου, ἐξ ὧν οἱ πλεῖστοι ὡς ὑπηρετικὸν προσωπικὸν (760) καὶ σερβιτόρον (285), κυρίως εἰς τὴν περιοχὴν Πρωτευούσης (606), εἰς Πάτρας (83), Θεσσαλονίκην (44) καὶ Ρόδον (29).

3. Καὶ κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον τὸ μόνον γεγονός τὸ ὅποιον ἐπέδρασε εἰς τὴν αὐξήσιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν τοποθετηθέντων εἶναι ἡ ἐκτέλεσις κοινοφελῶν ἔργων παρὰ τῶν Δήμων, οἱ ὁποῖοι ἐχρηματοδοτήθησαν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ὑπὸ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἀπασχολήσεως καὶ Ἀσφαλίσεως Ἀνεργίας, ἵνα ἀπασχοληθῇ μέρος τῶν ἐγγεγραμμένων εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας ἀνέργων.

4. Αἱ ἀναγγελοθεταὶ ἀπολύσεις μισθωτῶν εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας ἀνῆλθον κατὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον εἰς 10.977, ἧτοι ἐσημείωσαν μείωσιν κατὰ 34% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἰανουαρίου (16.730 ἀπολύσεις) καὶ αὐξήσιν κατὰ 4% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Φεβρουαρίου τοῦ 1959 (10.437 ἀπολύσεις).

5. Ὁ μεγαλύτερος ἀριθμὸς τῶν ἀναγγελοθεσῶν ἀπολύσεων ἐμφανίζεται εἰς τὰ κάτωθι ἐπαγγέλματα καὶ πόλεις:

α) **Κλωστοῦφαντοργοί:** Ἀνηγγέθησαν 687 ἀπολύσεις ἔναντι 970 τοῦ προηγούμενου μηνός, κυρίως ἐκ τῆς περιοχῆς Πρωτευούσης (333), Πιπτρῶν (122) καὶ Θεσσαλονίκης (81).

β) **Καπνεργάται:** Κατὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον ἀνηγγέθησαν 778 ἀπολύσεις ἔναντι 1.898 τοῦ προηγούμενου μηνός. Αὗται ἔλαβον χώραν κυρίως εἰς τὴν Θεσσαλονίκην (271), Καβάλαν (130), Ἀγρίνιον (126) καὶ Δράμαν (76).

γ) **Ἐργάται βιομηχανίας τροφίμων:** Συνολικῶς ἀνηγγέθησαν 962 ἀπολύσεις ἔναντι 1.614 τοῦ προηγούμενου μηνός, ἐξ ὧν 287 ἐκ Ναυπλίου (ἐργάται κονσερβοποιίας) καὶ 177 ἐκ Θεσσαλονίκης.

6. Ἄλλαι ἀπολύσεις μισθωτῶν: Κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον ἐμφανίζεται σημαντικὸς ἀριθμὸς ἀπολύσεων ἐκ τοῦ κλάδου τῶν κατασκευῶν, λόγῳ περατώσεως πλείστων κοινοφελῶν ἔργων ἐκ τῶν χρηματοδοτούμενων ὑπὸ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἀπασχολήσεως καὶ Ἀσφαλίσεως Ἀνεργίας.

7. **Προοπτικαὶ ἀπασχολήσεως:** Συμφώνως πρὸς τὰς ἀναφορὰς τῶν κατὰ τόπους Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας, ἡ ἐν γένει ἀπασχολήσις κατὰ τοὺς ἀμέσως ἐπομένους μῆνας θὰ ἐμφανίσῃ προοδευτικὴν ἀνοδὸν, ὑφειλομένην εἰς τὴν ἐναρξίν τῶν ἐποχικῶν ἐργασιῶν τῆς καπνεργασίας, ἀλιείας, κεραμοποιίας, κονσερβοποιίας, ὡς καὶ τῶν τουριστικῶν ἐπαγγελμάτων.

1. According to the data compiled by the Employment Service Offices, the number of placements amounted, in February 1960, to 18,460 i.e. it shows a stagnation against the preceding month during which 18,879 applicants were placed and it increased by 42% against the corresponding month of 1959 (12,962 placements).

2. Most of the placements were effected in the following occupations which, owing to the great number of persons engaged in them, show an increased activity:

a) **Food and beverage industries:** There were effected 700 placements against 811 in January whereby: Pyrgos (125), Greater Athens (87), Salonika (66) and Iraklion (41).

b) **Tobacco preparations:** 720 tobacco workers were placed against 1,271 ones placed in January, mainly in the following towns: Agrinion (157), Salonika (146), Cavala (120), and Drama (80).

c) **Spinning and weaving industries:** 1,421 placements were effected in February against 1,197 in January mostly in Greater Athens (835), Syros (133) and Salonika (94).

d) **Building and construction workers:** 4,045 placements effected against 5,497 in January, mainly in Salonika (1,134), Greater Athens (483), Patras (316), Cavala (239), Drama (205), and Volos (57).

e) **Personal services:** 1,303 placements (895 males and 408 females) were totally effected in February against 1,185 in January, most of them as service personnel (760) and waiters (285), mainly in Greater Athens (606), in Patras (83) in Salonika (44), and in Rhodes (29).

3. The special event that contributed, in February, to increased employment, is the works executed by municipalities financed by Organization for employment and Insurance against Unemployment, so as to give work to those enlisted to the Employment Service Offices for unemployed.

4. Dismissals reported to the Employment Service Offices amounted in February to 10,977, i.e. they decreased by 34%, compared with the preceding month (16,730 dismissals), whereas they increased by 4% compared with the corresponding month of 1959 (10,437 dismissals).

5. Most of the dismissals reported refer to the following occupations and towns:

a) **Spinning and weaving workers:** 687 dismissals were reported against 970 ones of the preceding month, mainly in Greater Athens (333), Patras (122) and Salonika (81).

b) **Tobacco workers:** 778 dismissals were reported in February against 1,898 in the preceding month, mainly in the following towns: Salonika (271), Cavala (130), Agrinion (126), and Drama (76).

c) **Food industry workers:** 962 dismissals were reported against 1,614 ones in the preceding month, whereby: Nauplion (287 canning industry workers) and 177 in Salonika.

6. **Other dismissals of employed workers:** In February an important number of dismissals is showed in the branch of constructions due to the end of most of beneficial to the public works financed by Organization for employment and Insurance against Unemployment.

7. **Employment perspective:** According to the report of the Employment Service Offices, employment will show in the following months a progressive increase due to the commencement of the seasonal works of tobacco preparation, fishing, ceramic works, canning industry works as to touristic professions.

III: 2. Έγγραφέντες πρὸς ἐργασίαν εἰς τὰ Γραφεῖα Εὐρέσεως Ἐργασίας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ μηνὸς
Registered at the Employment Offices as Seeking Employment within the month

Πόλεις Ἐδρὰι Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας	Ἄρρενες καὶ θήλειες Males and females			Ἄρρενες — Males			Θήλειες — Females			Cities Seats of Employment Offices
	Φεβρ. Febr.	Ἰανουάρ. January	Φεβρ. Febr.	Φεβρ. Febr.	Ἰανουάρ. January	Φεβρ. Febr.	Φεβρ. Febr.	Ἰανουάρ. January	Φεβρ. Febr.	
	1960		1959	1960		1959	1960		1959	
Σύνολον	23.154	29.675	18.149	17.965	23.418	12.808	5.189	6.257	5.341	Total
Περιφ. Πρωτευούσης ..	11.109	12.213	9.227	8.372	9.144	6.435	2.737	3.069	2.792	Greater Athens
Ἐλευσίς	209	269	213	175	244	166	34	25	47	Eleusis
Χαλκίς	212	236	261	187	212	229	25	24	32	Khalkis
Λεβάδεια	189	290	120	173	258	106	16	32	14	Levadhia
Λαμία	117	75	71	109	70	60	8	5	11	Lamia
Λαύριον	101	91	43	55	53	31	46	38	12	Lavrion
Κόρινθος	263	132	175	233	112	159	30	20	16	Korinth
Αἴγιον	36	69	35	16	47	16	20	22	19	Aiyion
Πάτραι	829	1.037	692	615	814	516	214	223	176	Patras
Πύργος	252	238	186	166	152	130	86	86	56	Pyrgos
Καλάμαι	200	194	135	161	141	99	39	53	36	Kalamata
Ναύπλιον	100	125	57	42	86	37	58	39	20	Nauplion
Ἄγρινιον	438	548	260	327	445	164	111	103	96	Agrinion
Ἄρτα	152	193	101	115	158	100	37	35	1	Arta
Ἰαόννινα	160	165	117	143	156	106	17	9	11	Yanina
Κέρκυρα	210	291	80	171	269	49	39	22	31	Corfu
Κεφαλληνία	75	124	52	62	116	46	13	8	6	Cephalonia
Βόλος	534	912	546	414	766	450	120	146	96	Volos
Λάρισα	461	322	279	388	276	215	73	46	64	Larisa
Τρίκαλα	160	405	56	150	396	52	10	9	4	Trikala
Κοζάνη	344	316	84	331	306	82	13	10	2	Kozani
Φλώρινα	29	50	20	29	50	18	—	—	2	Florina
Καρδίτσα	150	84	—	126	65	—	24	19	—	Kardicha
Ἐδεσσα	84	147	67	76	114	34	8	33	33	Edessa
Νάουσα	38	143	73	22	133	45	16	10	28	Naousa
Βέροια	228	249	106	221	228	93	7	21	13	Veria
Θεσσαλονίκη	2.497	4.098	1.829	1.898	3.339	1.056	599	759	773	Salonika
Σέρραι	328	445	263	260	401	220	68	44	43	Serres
Δράμα	433	794	112	385	707	87	48	87	25	Drama
Καβάλα	895	1.546	735	586	849	578	309	697	157	Kavala
Ξάνθη	120	895	123	86	780	96	34	115	27	Xanthi
Κομοτηνή	96	489	50	92	471	43	4	18	7	Komotini
Ἀλεξανδρούπολις	104	197	67	101	183	60	3	14	7	Alexandroupolis
Χίος	264	337	578	82	158	93	182	179	485	Khios
Μυτιλήνη	169	367	230	141	290	177	28	77	53	Mytilini
Ἐρμούπολις (Σύρου) ..	64	35	41	57	21	36	7	14	5	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	21	18	28	21	17	28	—	—	—	Samos
Ρόδος	235	460	282	204	426	252	31	34	30	Rhodos
Χανιά	357	560	422	333	488	395	24	72	27	Canea
Ἡράκλειον	891	516	333	840	477	249	51	39	84	Iraklion

III: 3. Παραμένοντες έγγεγραμμένοι ως άνεργοι εις τὰ Γραφεία Εύρέσεως Έργασίας εις τὸ τέλος τοῦ μηνός

Remaining registered as unemployed at the Employment Offices at the end of the month

Πόλεις Έδρα Γραφείων Εύρέσεως Έργασίας	Άρρενες καὶ θήλειες Males and females			Άρρενες — Males			Θήλειες — Females			Cities Seats of employment Offices
	Φεβρουάρ. February	Ίανουάρ. January	Φεβρουάρ. February	Φεβρ. Febr.	Ίανουάρ. January	Φεβρ. Febr.	Φεβρ. Febr.	Ίανουάρ. January	Φεβρ. Febr.	
	1960		1959	1960		1959	1960		1959	
Σύνολον	109.697	111.622	111.826	62.054	62.997	57.753	47.643	48.625	54.073	<i>Total</i>
Περιφέρ. Πρωτευούσης	34.498	35.525	34.200	25.359	25.929	23.672	9.139	9.596	10.528	Greater Athens
Έλευσις	841	841	898	664	661	698	177	180	200	Eleusis
Χαλκίς	1.588	1.649	1.562	1.382	1.433	1.419	206	216	143	Khalkis
Λεβάδεια	391	359	274	312	255	228	79	104	46	Levadhia
Λαμία	109	139	498	78	103	337	31	36	161	Lamia
Λαύριον	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Lavrion
Κόρινθος	409	395	392	255	251	264	154	144	128	Korinth
Αίγιον	1.358	1.376	1.647	248	251	175	1.110	1.125	1.472	Aigion
Πάτραι	4.655	4.843	4.355	2.899	3.040	3.033	1.756	1.803	1.322	Patras
Πύργος	749	771	856	520	526	594	229	245	262	Pyrgos
Καλάμαι	624	633	1.726	390	373	780	234	260	946	Kalamata
Ναύπλιον	196	168	234	73	72	83	123	96	151	Nauplion
Άγρίνιον	1.448	1.551	1.437	361	330	299	1.087	1.221	1.138	Agrinion
Άρτα	317	291	259	300	272	243	17	19	16	Arta
Ίωάννινα	409	399	495	378	369	434	31	30	61	Yanina
Κέρκυρα	1.086	1.101	828	919	911	564	167	190	264	Corfu
Κεφαλληνία	125	307	159	94	267	120	31	40	39	Cephalonia
Βόλος	4.905	4.891	5.234	2.289	2.271	2.191	2.616	2.620	3.043	Volos
Λάρισα	1.490	1.519	1.165	1.211	1.172	923	279	347	242	Larisa
Τρίκαλα	500	458	522	315	279	445	185	179	77	Trikala
Κοζάνη	1.944	1.945	612	1.585	1.599	364	359	346	248	Kozani
Φλώρινα	286	295	382	280	288	371	6	7	11	Florina
Καρδίτσα	155	86	—	116	67	—	39	19	—	Karditsa
Έδεσσα	922	879	728	549	508	472	373	371	256	Edessa
Νάουσα	704	709	612	290	289	309	414	420	303	Naoussa
Βέροια	795	709	498	645	524	443	150	185	55	Veria
Θεσσαλονίκη	18.073	18.264	19.140	8.409	8.628	7.185	9.664	9.636	11.955	Salonika
Σέρραι	3.949	3.963	3.500	1.471	1.447	1.199	2.478	2.516	2.301	Serres
Δράμα	3.424	3.441	3.844	957	980	1.214	2.467	2.461	2.630	Drama
Καβάλα	9.345	9.411	10.570	3.121	3.071	2.831	6.224	6.340	7.739	Kavala
Ξάνθη	3.864	4.003	4.325	1.068	1.208	808	2.796	2.795	3.517	Xanthi
Κομοτηνή	777	704	733	342	268	357	435	436	376	Komotini
Άλεξανδρούπολις	225	240	305	199	213	268	26	27	37	Alexandroupolis
Χίος	1.080	1.147	968	724	789	526	356	358	442	Khios
Μυτιλήνη	897	941	827	371	383	317	526	558	510	Mytilini
Έρμούπολις (Σύρου)	700	860	723	368	529	437	332	331	286	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	876	897	820	200	220	109	676	677	711	Samos
Ρόδος	1.127	1.194	1.015	954	1.017	835	173	177	180	Rhodos
Χανιά	849	880	1.107	734	748	1.012	115	132	95	Canea
Ήράκλειον	4.007	3.838	4.376	1.624	1.456	2.194	2.383	2.382	2.182	Iraklion

Σημείωσις Σελίδος 13

Εις τήν ασφάλισιν κατά τοῦ κινδύνου τῆς άνεργίας ὑπάγονται οἱ παρέχοντες ἐξηρητημένην ἔργασίαν μισθωτοί, ἐφ' ὅσον : α) εἶναι ἠσφαλισμένοι εις τὸ Ι.Κ.Α. διὰ τὸν κλάδον τῆς ἀσθενείας ἢ εις ἕτερον ἀσφαλιστικὸν Ταμεῖον κυρίας ἀσφαλίσεως καὶ β) ἀπασχολοῦνται ἐντὸς τῆς περιοχῆς τοῦ Ι.Κ.Α. ἢ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἀπασχολήσεως καὶ Ἀσφαλίσεως Ἀνεργίας. Κατ' ἐξαιρέσειν δὲν ὑπάγονται εις τήν ἀσφάλισιν άνεργίας (βλ. ἀρθρ. 12 Ν.Δ. 2961/54) : α) οἱ μισθωτοὶ τοῦ Ο.Λ.Π., β) ἐκ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Σιδηροδρομικοῦ δικτύου, οἱ κατέχοντες ὀργανικὴν θέσιν, καὶ γ) ἐκ τῶν ἀσκούντων ἐλευθέριον ἐπάγγελμα ἐπιστημόνων, οἱ ἰατροί, ἀρχιτέκτονες, δικηγόροι καὶ πολιτικοὶ μηχανικοί.

Διὰ τήν λήψιν ἐπιδόματος άνεργίας ἀπαιτοῦνται αἱ ἐξῆς προϋποθέσει :

Γενικαί : α) Ἰδιότης τοῦ μισθωτοῦ καὶ άνέργου, β) λύσις τῆς ὑφισταμένης σχέσεως ἔργασίας, γ) προσφορὰ τοῦ άνέργου ὡπως ἀναλάβῃ τυχόν ὑποδειχθησομένην ἔργασίαν (μέσφ τῶν Γρα-

Note page 13

Eligible for insurance against unemployment are those employees who: a) are insured with the Social Insurance Institution (I.K.A.) against sickness or with any other Insurance Fund of chief insurance, and b) are employed within the area covered by the Social Insurance Institution or the Organization for Employment and Insurance against Unemployment (O.A.A.A.). An exception is made in the case of: a) employees of the Authority of the Port of Piraeus (O.L.P.); b) those of the railwaymen who are employed on a permanent basis, and c) scientists, such as physicians, architects, lawyers, and civil engineers, who follow a liberal profession. All these are not eligible for insurance against unemployment (cf. art 12 of Law-Decree No 2961/54).

Conditions for the granting of unemployment benefits are:

General : a) The beneficiary must be an employee and out of work; b) the contract must have been dissolved; c) the unemployed must be prepared to accept a job which,

III: 4. Έπιδοτήσεις λόγω άνεργίας — Unemployment benefit payments

Πόλεις	1 9 5 9						Cities
	Δεκέμβριος — December			Νοέμβριος — November			
	Έπιδοτούμενοι (νέσι περιπτώσεις) Beneficiaries (new cases)	Σύνολον έπιδοτου- μένων Total of benefi- ciaries	Ήμέρα έπιδοτήσεως Unempl. mandays compensat.	Έπιδοτούμενοι (νέσι περιπτώσεις) Beneficiaries (new cases)	Σύνολον έπιδοτου- μένων Total of benefi- ciaries	Ήμέρα έπιδοτήσεως Unempl. mandays compensat.	
Σύνολον	9.371	20.594	535.626	6.909	15.352	391.754	<i>Total</i>
Περιοχή Πρωτευούσης	1.969	4.952	200.347	2.031	5.033	204.135	Greater Athens
Έλευσις	85	179	4.674	79	170	4.172	Eleusis
Χαλκίς	517	753	11.441	148	261	2.741	Khalkis
Λεβάδεια	10	45	890	8	47	1.202	Levadhia
Λαμία	49	124	2.515	28	68	1.463	Lamia
Λαύριον	22	100	2.319	23	93	1.997	Lavrion
Κόρινθος	10	22	2.683	41	64	1.612	Korinth
Αίγιον	7	31	779	6	22	360	Aigion
Πάτραι	166	428	10.400	169	389	8.810	Patras
Πύργος	8	80	2.034	58	83	1.316	Pyrgos
Καλάμαι	99	225	4.398	48	154	2.889	Kalamata
Τρίπολις	11	35	907	10	34	914	Tripolis
Άγρινιον	190	355	6.943	185	258	5.020	Agrinion
Άρτα	14	45	1.049	11	31	633	Arta
Ίωάννινα	42	173	3.556	26	66	1.720	Yanina
Κέρκυρα	118	185	4.795	42	93	2.545	Corfu
Κεφαλληνία	4	35	817	12	30	686	Cephalonia
Βόλος	495	977	25.349	375	637	14.352	Volos
Λάρισα	98	268	5.786	67	193	4.216	Larisa
Τρίκαλα	158	244	7.181	20	73	1.621	Trikala
Κατερίνη	71	163	3.673	68	101	2.181	Katerini
Καρδίτσα	71	161	3.440	54	93	1.671	Kardhitsa
Έδεσσα	43	81	1.843	40	61	1.409	Edessa
Νάουσα	64	231	3.171	...	...	...	Naousa
Βέροια	89	189	4.125	21	91	2.008	Veria
Θεσσαλονίκη	1.973	4.465	96.203	1.722	3.431	56.622	Salonika
Σέρραι	251	495	11.366	162	332	6.926	Serres
Δράμα	290	543	4.595	197	181	4.087	Drama
Καβάλα	1.058	1.721	38.796	456	1.163	13.499	Kavala
Ξάνθη	488	729	10.191	163	246	4.480	Xanthi
Κομοτηνή	52	144	2.319	32	62	1.402	Komotini
Άλεξανδρούπολις	22	36	525	6	15	252	Alexandroupolis
Χίος	46	56	1.493	8	38	1.079	Khios
Μυτιλήνη	84	134	5.556	49	170	4.357	Mytilini
Ερμούπολις (Σύρου)	10	152	3.809	92	146	3.804	Ermoupolis (Syros)
Σάμος	4	26	579	10	22	532	Samos
Ρόδος	46	365	8.936	46	173	1.654	Rhodos
Χανιά	101	369	6.646	92	345	4.340	Canea
Ήράκλειον	64	179	4.295	52	147	3.428	Iraklion
Ρέθυμνος	13	28	642	3	22	467	Rethymnos
Λοιπαι πόλεις	459	1.071	24.560	249	714	15.152	Other cities

φείων Εύρέσεως Έργασίας) και δ) ικανότης του μισθοτου προς εργασία.

Ειδικαι: Ασφαλιστική ικανότης, ήτοι: α) πραγματοποιήσεις, κατ' ελάχιστον 125 ημερών εργασίας, εν τή ασφαλίσει άνεργίας, κατά τὸ προηγούμενον τής ἀπολύσεως 14μηνον, αφαι-

might eventually be suggested by the Employment Offices and d) the employee must be able to work.

Specific: Insurance ability, i. e. a) at least 125 days of work while being insured against unemployment in the 14 months preceding the dismissal, after deduction of the last

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ

III: 5. Άπασχόλησις και άνεργία μεταξύ τών Έλλήνων ναυτικών, εις τὸ τέλος τών προσφάτων μηνῶν και πρὸ ἑνὸς ἔτους, κατὰ ομάδας ειδικότητος

Employment and unemployment among Greek seamen at the end of the recent months and a year before, by groups of category

Ομάδες ειδικότητος	Έργαζόμενοι ἐπὶ ἑλληνικῶν πλοίων Personnel employed in Greek ships ⁽¹⁾				Άνεργοι εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ Unemployed in ports of the country				Groups of specialities
	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
<i>Σύνολον</i>	15.516	7.959	13.961	7.863	5.634	10.946	5.804	10.879	<i>Total</i>
A'. Πλοίαρχοι	507	270	451	269	9	183	9	179	A. Masters
B'. Άνώτερον προσωπικόν	3.992	1.953	3.556	1.918	293	1.793	367	1.750	B. Senior personnel
Καταστρώματος ⁽²⁾ ..	1.414	699	1.262	691	43	336	77	351	Deck ⁽²⁾
Μηχανῆς	1.933	891	1.722	883	132	1.095	181	1.052	Engine-room and stokehold
Άσυρμάτου	511	266	458	264	24	249	26	246	Radio
Γενικῶν ὑπηρεσιῶν ⁽³⁾	134	97	114	80	94	113	83	101	Catering department ⁽³⁾
Γ'. Κατώτερον προσωπικόν	10.357	5.415	9.355	5.351	5.071	8.429	5.162	8.438	C. Lower personnel
Καταστρώματος ⁽⁴⁾ ..	4.819	2.453	4.306	2.434	3.320	5.361	3.424	5.377	Deck ⁽⁴⁾
Μηχανῆς ⁽⁵⁾	3.024	1.545	2.718	1.535	623	1.465	631	1.482	Engine-room and stokehold ⁽⁵⁾
Γενικῶν ὑπηρεσιῶν ⁽⁶⁾	2.514	1.417	2.331	1.382	1.128	1.603	1.107	1.579	Catering department ⁽⁶⁾
Δ'. Ὑγειονομικόν προσωπικόν	5	6	6	20	—	—	—	—	D. Medical personnel
Ε'. Δόκιμοι ⁽⁷⁾	655	315	593	305	261	541	266	512	E. Cadets ⁽⁷⁾

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

(1) Περιλαμβάνονται οἱ ἐργασθέντες ἐπὶ φορτηγῶν πλοίων ἄνω τῶν 500 Κ. Ο. Χ. και ἐπιβατικῶν πλοίων πάσης χωρητικότητος.

(2) Πλοίαρχοι Β' και Γ'.

(3) Οικονομικοὶ ἀξιωματικοί, φροντισταὶ και βοηθοὶ τούτων.

(4) Κυβερνήται, ναύκληροι, ναῦται, ξυλουργοὶ κλπ. Μεταξὺ τῶν ἐργαζομένων δὲν περιλαμβάνονται οἱ κυβερνήται οἱ ὑπηρετοῦντες εἰς πλοῖα μικρότερα τῶν 500 Κ. Ο. Χ.

(5) Μηχανοδηγοί, ἀρχιθερμασταί, λιπανταί, θερμασταὶ κλπ.

(6) Τροφοδοταί, ἀρχιμάγειροι, μάγειροι, ἀρχιθαλαμηπόλοι, θαλαμηπόλοι κλπ.

(7) Δόκιμοι πλοίαρχοι και Δόκιμοι μηχανικοί.

(1) Including those employed in cargo ships of 500 and more G. R. T. and those employed in passenger ships of any tonnage.

(2) Chief officers and second officers.

(3) Pay masters, chief caterers and their assistants.

(4) Skippers, boatswains, sailors, carpenters, etc. Skippers serving on boats of a tonnage less than 500 G. R. T. are not included among employed.

(5) Motormen, donkeymen, greasers, firemen etc.

(6) Caterers, chief cooks, cooks, chief stewards, stewards etc.

(7) Cadet masters and engineers.

ρομένων τῶν δύο τελευταίων μηνῶν, β) διὰ τοὺς διὰ πρώτην φορὰν ἐπιδοτούμενους, πραγματοποιήσις τοῦλάχιστον 80 ἡμερομισθίων κατ' ἔτος, κατὰ τὰ ἀμέσως προηγούμενα τῆς ἐπιδοτήσεως τρία ἔτη (ἢ προϋπόθεσις αὕτη δὲν ἰσχύει διὰ τοὺς ἐκ τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ ἀπολυομένους ἐφ' ἑδρῶν).

two months; b) those who receive a benefit for the first time must have effected at least 80 wages per year in the three years preceding the granting of the benefit (this condition is not required in the case of men in the reserve who have been dismissed from the Army).

III: 5α. "Ανεργοί Έλληνες ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικοῦ, κατά ειδικότητα
Greek seamen registered as unemployed in ports of the country, by category

Ειδικότητα	Εις τὸ τέλος ἐκάστου μηνὸς At the end of each month				Speciality
	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		
	1960	1959	1960	1959	
Σύνολον	5.634	10.946	5.804	10.879	<i>Total</i>
Πλοίαρχοι Α'	9	183	9	179	Masters
» Β'	21	145	31	151	Chief officers
» Γ'	22	191	46	200	Second »
Ἀτμομηχανικοὶ Α'	14	253	18	264	Chief engineers
» Β'	20	200	25	192	Second »
» Γ'	73	518	97	488	Third »
Μηχανικοὶ ἐσωτερικῆς καύσεως Α'	—	1	1	2	Chief motor engineers
» » Β'	3	14	6	11	Second » »
» » Γ'	22	109	34	95	Third » »
Ραδιοτηλεγραφηταὶ Α' καὶ Β'	24	249	26	246	Radio officers
Οικονομικοὶ ἀξιωματικοὶ	8	19	6	15	Pay masters
Φροντισταὶ	8	17	7	15	Chief caterers
Κυβερνήται Α' καὶ Β' (1)	417	781	443	795	Skippers
Ναύκληροι	141	225	129	219	Boatswains
Ναῦται	1.259	2.148	1.312	2.138	Sailors
Ευλουργοὶ	74	107	87	105	Carpenters
Μηχανοδηγοὶ	95	159	91	157	Engine drivers
Ἀρχιθερμασταὶ	184	363	182	375	Chief stokers
Λιπανταὶ	28	62	26	71	Greasers
Θερμασταὶ	281	750	294	751	Stokers
Τροφοδόται	—	—	—	—	Caterers
Βοηθοὶ φροντισταὶ	78	77	70	71	Assistant caterers
Ἀρχιμάγειροι	—	—	—	—	Chief cooks
Μάγειροι Α', Β' καὶ Γ'	318	429	296	401	Cooks
Ἀρχιθαλαμηπόλοι Α' καὶ Β'	—	—	—	—	Chief stewards
Θαλαμηπόλοι Α' καὶ Β'	440	610	437	618	Stewards
Δόκιμοι πλοίαρχοι	124	166	117	140	Cadet deck officers
Δόκιμοι μηχανικοὶ	137	375	149	372	Cadet engineers
Ναυτόπαιδες	1.429	2.100	1.453	2.120	Ship's boys
Ἀνθρακεῖς	35	131	38	128	Trimmers
Βοηθοὶ θαλαμηπόλου	161	238	160	234	Cabin boys
Χυτροκαθαρισταὶ	41	97	42	97	Kettle-cleaners
Λοιπαὶ ειδικότητες	168	229	172	229	Other specialities

Πηγή: Ἰπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

(1) Οἱ Κυβερνήται, συμφώνως πρὸς τὰς κειμένας διατάξεις, δικαιούνται νὰ προΐστανται πλοίων μέχρι 150 κ.ο.χ. οἱ Α' τάξεως καὶ μέχρι 30 κ.ο.χ. οἱ Β' τάξεως.

Source: Ministry of Merchant Marine.

(1) According to the Greek laws A-class skippers are employed in vessels of not more than 150 G.R.T. capacity and B-class skippers are employed in vessels of up to 30 G.R.T. capacity.

III: 6. Έγγραφέντες και τοποθετηθέντες διά τῶν Γραφείων Εύρέσεως Ἔργασίας, καθ' ὁμάδας ἐπαγγελματῶν

Κωδῆξ Ἐπαγγέλμ.	Ὅμαδες Ἐπαγγελματῶν	Ἄναγγελθεῖσαι ἀπολύσεις Declared dismissals			Ἐγγραφέντες Registered		
		1960		1959	1960		1959
		Φεβρ. February	Ἰανουάρ. January	Φεβρ. February	Φεβρ. February	Ἰανουάρ. January	Φεβρ. February
	Γενικὸν σύνολον	10.977	16.730	10.437	23.154	29.675	18.149
Ὅμας : 0	Τεχνικοὶ καὶ ἀσκοῦντες ἐλευθέρια ἐπαγγέλματα	75	123	57	257	304	257
	Ἐκ τούτων :						
00-03	Τεχνικοὶ βιομηχανίας, γεωργίας κλπ.	6	28	18	57	63	59
04-05	Νοσοκόμοι, μαῖαι, φαρμακοποιοὶ	52	41	52	128	152	109
06	Διδακτικὸν προσωπικὸν	1	6	—	6	17	5
09	Καλλιτέχναι, συγγραφεῖς	16	28	7	43	57	75
Ὅμας : 1	Διευθυνταὶ καὶ ἀνώτερα διοικητικὰ στελέχη ..	15	24	12	70	51	16
Ὅμας : 2	Ἐπάλληλοι γραφείου	719	897	528	1.576	1.697	1.165
	Ἐκ τούτων :						
20	Λογισταὶ, βοηθοὶ λογισταὶ, ταμίαι	64	82	76	246	262	232
21	Δακτυλογράφοι, στενογράφοι	17	33	18	48	45	49
Ὅμας : 3	Πωληταὶ	249	424	279	774	872	793
Ὅμας : 4	Γεωργοὶ, ἀλιεῖς καὶ συναφῶν ἐπαγγελματῶν ..	880	850	655	1.033	1.435	890
	Ἐκ τούτων :						
41	Γεωργικὸν ἐργάται	874	710	548	951	1.277	812
43	Ἄλιεῖς	1	41	10	63	124	68
Ὅμας : 5	Μεταλλωρύχοι, λατόμοι	121	374	202	377	584	273
Ὅμας : 6	Μεταφοραὶ καὶ ἐπικοινωνίαι	380	587	344	832	1.068	540
	Ἐκ τούτων :						
64	Ὅδηγοὶ αὐτοκινήτων κλπ.	215	321	266	518	632	359
66	Ἐπιθεωρηταὶ, ἐπόπται, ἐλεγκταὶ	72	66	56	171	199	98
Ὅμας : 7-8	Βιομηχανία καὶ βιοτεχνία	7.863	12.527	7.692	16.338	21.572	12.777
	Ἐκ τούτων :						
70	Κλώσται, ὑφανταὶ, πλέκται, βαφεῖς	687	970	1.129	1.567	1.619	1.612
71	Ράπται, κόπται, τεχνῖται γουνοποιίας	220	538	349	581	787	633
72	Ἵποδηματοποιοὶ	209	873	228	791	1.204	638
73	Κλιβανεῖς, ἐλασματοουργοὶ, χύται μετάλλων	148	203	180	452	478	379
74	Ὁρολογοποιοὶ, κοσμηματοποιοὶ	17	18	18	39	42	38
75	Μηχανουργοὶ, ὑδραυλικοὶ, συγκολληταὶ	595	712	954	1.776	2.071	1.576
76	Ἡλεκτρολόγοι	232	308	277	458	560	463
77	Εὐλουργοὶ, ἐπιπλοποιοὶ	462	560	483	1.093	1.257	931
78	Ἵδροχρωματισταὶ, ἐλαιοχρωματισταὶ	32	47	15	128	193	108
79	Οἰκοδόμοι, ἀμμοκονιασταὶ	2.153	2.772	1.215	4.163	6.771	1.664
80	Τυπογράφοι, βιβλιοδέται	98	179	103	249	276	250
81	Κεραμοῦργοι, ὑαλοῦργοι, πλινθοποιοὶ	216	443	293	596	677	502
82	Μυλωθροὶ, ἀρτοποιοὶ, ποτοποιοὶ κλπ.	962	1.614	808	1.298	1.197	1.059
83	Ἐργάται χημικῆς βιομηχανίας	376	271	350	417	488	422
84	Καπνεργάται ἐν γένει	778	1.898	288	1.292	2.233	1.053
85	Βυρσοδέψαι	288	474	444	497	602	632
87	Χειριστὰ μηχανῶν, ἐκσκαφέων κλπ.	121	177	182	328	350	330
88	Λιμενεργάται, φορτοεκφορτωταὶ	269	510	376	613	767	487
Ὅμας : 9	Προσωπικὰ ὑπηρεσίαι καὶ ψυχαγωγία	675	884	668	1.897	2.092	1.438
	Ἐκ τούτων :						
90	Φύλακες, πυροσβέσται	26	51	45	76	123	69
91	Ἵππρέται, μάγειροι, οἰκονόμοι	343	467	341	1.123	1.115	702
92	Σερβιτόροι	191	170	144	407	493	398
93	Θυρωροὶ, καθαρισταὶ	40	75	53	63	88	59
94	Κουρεῖς καὶ κομμωταὶ	34	28	20	125	110	101
95	Πλύντρια, καθαρισταὶ καὶ σιδερωταὶ ἱματισμοῦ	41	92	59	96	154	100

Persons registered at and placed by the Employment Offices,
by occupational groups

Τοποθετηθέντες Placed			Παραμένοντες έγγεγραμμένοι Remaining registered			Occupational Groups	Code of Occupations
1960		1959	1960		1959		
Φεβρ. February	Ιανουάρ. January	Φεβρ. February	Φεβρ. February	Ιανουάρ. January	Φεβρ. February		
18.460	18.879	12.962	109.697	111.622	111.826			Grand total
149	209	210	1.260	1.269	1.153	Technical and of liberal professions	Group : 0
						Thereof:	
27	30	40	186	176	145	Industry and agriculture technicians etc.	00-03
79	85	98	504	519	528	Nurses, Midwives, Pharmacists	04-05
6	13	6	141	152	100	Teachers	06
30	73	58	353	355	339	Artists, Writers	09
80	31	7	103	110	78	Administrative, Executive and Managerial Workers	Group : 1
589	830	667	4.878	5.055	4.770	Clerical Workers	Group : 2
						Thereof:	
103	134	137	895	876	905	Book-Keepers and Cashiers	20
22	27	27	132	111	156	Typists and Stenographers	21
452	461	397	2.322	2.310	2.383	Sales Workers	Group : 3
811	813	517	3.587	3.739	3.624	Farmers, Fishermen and Related Workers	Group : 4
						Thereof:	
787	793	375	1.887	1.961	1.983	Farm Workers	41
19	4	86	1.602	1.689	1.631	Fishermen	43
1.391	807	218	1.128	1.213	1.425	Miners, Quarrymen	Group : 5
477	570	298	2.875	2.876	3.056	Transport and Communication	Group : 6
						Thereof:	
228	248	154	2.056	2.026	2.135	Drivers of Motorised Vehicles	64
101	106	56	538	529	598	Inspectors, Supervisors	66
13.208	13.973	9.659	86.267	87.924	88.564	Industry	Group : 7-8
						Thereof:	
1.421	1.197	950	6.902	7.321	7.653	Spinners, Weavers, Knitters, Dyers	70
371	289	324	2.093	2.139	2.430	Tailors, Cutters, Furriers	71
495	396	355	2.435	2.519	2.865	Shoemakers	72
316	288	281	1.162	1.189	1.155	Furnacemen, Rollers, Moulders	73
32	26	22	124	119	109	Watchmakers, Jewellers	74
1.770	1.440	1.284	4.534	5.105	4.310	Machinists, Plumbers, Welders	75
378	269	291	1.543	1.620	1.408	Electricians	76
730	586	619	3.018	3.043	2.972	Carpenters, Cabinetmakers	77
78	61	19	698	749	485	Painters	78
4.045	5.497	1.502	14.069	13.909	9.715	Construction Workers, Plasterers	79
219	183	186	595	797	801	Pressmen, Bookbinders	80
464	271	413	2.322	2.610	2.635	Potters, Glass and Clay Formers	81
700	811	783	7.416	7.160	8.873	Millers, Bakers, Beverage Workers	82
356	450	325	1.429	1.447	1.648	Chemical and Related Process Workers	83
720	1.271	1.394	32.580	32.869	36.256	Tobacco Preparers and Products Makers	84
499	427	472	1.760	1.751	1.691	Tanners	85
250	140	219	1.495	1.481	1.420	Engines and excavating equipm. operators	87
384	371	220	2.092	2.096	2.138	Longshoremen and related Freight Handlers	88
1.303	1.185	989	7.277	7.126	6.773	Service and Recreation Workers	Group : 9
						Thereof:	
41	52	39	348	352	381	Guards, Fire Fighters	90
760	740	475	3.325	3.204	2.758	Housekeepers, Cooks, Maids	91
285	248	277	2.200	2.121	2.174	Waiters	92
63	44	65	453	483	512	Buildings Caretakers, Cleaners	93
75	43	72	410	398	370	Barbers, Hairdressers	94
68	53	55	489	513	530	Launderers, Dry cleaners and Pressers	95

III: 7. Άπεργίαι — Strikes

Έτος και μήν Year and month	Άριθμός άπεργιών Number of strikes	Άριθμός άπεργών Number of strikers	Ώραι άπεργίας Man-hours idle
1955.....	210	50.242	553.028
1956.....	...	...	...
1957.....	169	115.391	1.138.000
1958.....	113	91.951	874.076
1959: Άπρ. — Apr.	6	881	5.219
Μάιος — May	9	5.453	48.168
Ίούν. — June	10	6.610	56.570
Ίούλ. — July	16	13.488	185.653
Αύγ. — Aug.	9	1.065	13.624
Σεπτ. — Sept.	4	230	7.026
Όκτ. — Oct.	3	879	12.719
Νοέμ. — Nov.	13	2.304	68.030
Δεκ. — Dec.	8	2.127	17.666
1960: Ίαν. — Jan.	6	4.076	21.976
Φεβρ. — Feb.	8	1.252	12.676

III: 7α. Άπεργίαι κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας
Strikes by branches of economic activity

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας	Φεβρουάριος—February			Ίανουάριος—Φεβρουάριος January—February			Branches of economic activity
	1960			1960			
	Άριθμός άπεργιών Number of strikes	Άριθμός άπεργών Number of strikers	Άπολε- σθείσαι Ώραι Strike- hours	Άριθμός άπεργιών Number of strikes	Άριθμός άπεργών Number of Strikers	Άπολε- σθείσαι Ώραι Strike- hours	
Γενικόν σύνολον	8	1.232	12.676	14	5.308	34.652	<i>Grand total</i>
Γεωργία	—	—	—	—	—	—	Agriculture
Άλιεία	—	—	—	—	—	—	Fishing
Μεταλλεία	—	—	—	—	—	—	Mines
Λιγνιτωρυχεία	1	33	264	1	33	264	Lignite mines
Λατομεία	—	—	—	1	26	104	Quarries
Άλυκαί	—	—	—	—	—	—	Salterns
Βιομηχανία τροφίμων	—	—	—	1	60	180	Food manuf. industries
Βιομηχανία ποτών	—	—	—	—	—	—	Beverage industries
Καπνοβιομηχανία	—	—	—	—	—	—	Tobacco manufactures
Ύφαντικά βιομηχανία	—	—	—	—	—	—	Textile »
Κατασκευής ειδών ένδυμασίας-ύ- ποδήσεως	2	145	2.320	2	145	2.320	Footwear and wearing apparel
Βιομηχανία ξύλου και φελλού	—	—	—	—	—	—	Manufactures of wood and cork
Βιομηχανία χάρτου	—	—	—	—	—	—	Manufactures of paper
Έκτυπώσεις—Βιβλιοδεσία	1	4	32	2	19	512	Printing—Bookbinding
Βιομηχανία δέρματος	—	—	—	—	—	—	Manufactures of leather
Βιομηχανία ελαστικού	2	260	8.480	2	260	8.480	Manufacture of rubber products
Βιομηχανία χημικά	—	—	—	—	—	—	Chemical industries
Βιομηχανία μη μεταλλ. όρυκτών	—	—	—	1	32	768	Manuf. non metal. mineral pro- ducts
Πρώτη κατεργασία μετάλλων	—	—	—	—	—	—	Basic metal industries
Βιομηχανία μεταλλουργικά	1	27	54	1	27	54	Manuf. of metal products
Κατασκευή ειδών ηλεκτροτεχνίας	—	—	—	—	—	—	Electrical appliances
Κατασκευή μεταφορικών μέσων	—	—	—	—	—	—	Manuf. of transport equipments
Διάφοροι έργοστ. βιομηχανία	—	—	—	—	—	—	Miscellaneous manuf. industries
Οικοδομει-κατασκευαι	—	—	—	—	—	—	Building—Constructions
Ήλεκτρισμός-φωταέριον	—	—	—	—	—	—	Electricity—Gas
Εμπόριον ά.ά.π.	—	—	—	—	—	—	Commerce s.a.i.
Τράπεζαι	—	—	—	1	1.850	3.700	Banks
Μεταφοραί	—	—	—	—	—	—	Transport
Επικοινωνία	1	763	1.526	1	763	1.526	Communications
Κρατικά Ύπηρεσία	—	—	—	—	—	—	State Services
Ύπηρεσία προς τὸ κοινόν και έ- πιχειρήσεις	—	—	—	1	2.093	16.744	Services furnished to the public or to business
Ύπηρεσία αναψυχής	—	—	—	—	—	—	Recreational services
Προσωπικά ύπηρεσία	—	—	—	—	—	—	Personal services
Πανεργατικά άπεργίαι	—	—	—	—	—	—	General strikes

IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

IV: 1. Περιθαλψις άπροστατευτων παιδιων μέχρις ηλικιας 14 ετων, δι' επιδοτησεωσ κατ' οικον, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερισματα

Relief-in cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their home, by geographic region

Γεωγραφικόν διαμέρισμα	Φεβρουάριος February		Ιανουάριος January		Geographic region		
	1960	1959	1960	1959			
Σύνολον Ἑλλάδος ...	Οικογένειαι	13.229	14.302	13.185	14.388	Families	} Greece : total
	Παιδιά	21.791	23.862	21.701	23.807	Children	
	Δραχμαί ...	2.234.520	2.201.670	2.234.225	2.197.870	Drachmae	
Περιφέρεια Πρωτευού- σης	Οικογένειαι	821	796	813	799	Families	} Greater Athens
	Παιδιά	1.456	1.393	1.423	1.397	Children	
	Δραχμαί ...	161.325	142.475	159.300	143.280	Drachmae	
Στερεά Ἑλλάς καὶ Εὐ- βοία (ἐκτὸς Περιφερείας Πρωτευούσης)	Οικογένειαι	1.886	1.970	1.881	1.961	Families	} Central Greece and Eubœa (except Greater Athens)
	Παιδιά	3.317	3.464	3.321	3.434	Children	
	Δραχμαί ...	347.280	324.575	347.560	323.840	Drachmae	
Πελοπόννησος	Οικογένειαι	1.792	1.954	1.816	1.954	Families	} Peloponesos
	Παιδιά	3.189	3.484	3.234	3.489	Children	
	Δραχμαί ...	312.815	311.400	315.195	312.045	Drachmae	
Ἴονιοι Νῆσοι	Οικογένειαι	575	599	578	605	Families	} Ionian Islands
	Παιδιά	880	944	872	956	Children	
	Δραχμαί ...	91.180	89.930	91.780	90.835	Drachmae	
Θεσσαλία	Οικογένειαι	1.214	1.358	1.155	1.360	Families	} Thessaly
	Παιδιά	1.948	2.194	1.854	2.196	Children	
	Δραχμαί ...	198.960	202.425	197.825	201.795	Drachmae	
Μακεδονία	Οικογένειαι	2.440	2.764	2.445	2.744	Families	} Macedonia
	Παιδιά	3.796	4.391	3.815	4.345	Children	
	Δραχμαί ...	382.545	390.785	384.960	386.920	Drachmae	
Ἠπειρος	Οικογένειαι	1.340	1.483	1.331	1.594	Families	} Epirus
	Παιδιά	2.151	2.437	2.135	2.463	Children	
	Δραχμαί ...	228.545	232.985	227.155	234.205	Drachmae	
Κρήτη	Οικογένειαι	1.350	1.333	1.349	1.332	Families	} Crete
	Παιδιά	2.180	2.253	2.158	2.241	Children	
	Δραχμαί ...	220.870	205.920	219.150	204.850	Drachmae	
Νῆσοι Αἰγαίου.....	Οικογένειαι	1.183	1.341	1.191	1.337	Families	} Aegean Islands
	Παιδιά	1.876	2.180	1.886	2.172	Children	
	Δραχμαί ...	200.690	209.845	201.330	209.285	Drachmae	
Θράκη	Οικογένειαι	628	704	626	702	Families	} Thrace
	Παιδιά	998	1.122	1.003	1.114	Children	
	Δραχμαί ...	90.310	91.330	89.970	90.815	Drachmae	

Γενική παρατήρησις: Τὰ ἐπιδοτούμενα κατὰ τ' ἀνωτέρω παιδία εἶναι ἀπροστάτευτα, ἤτοι παιδία ἀπὸρων οἰκογενειῶν, ὀρφανὰ πατρός ἢ ἡλαττωμένης πατρικῆς φροντίδος λόγω σωματικῆς ἢ ψυχικῆς ἀσθενείας ἢ σωματικῆς ἀναπηρίας τοῦ πατρός των ἢ ἐγκαταλελειμμένα ὑπ' αὐτῶν λόγω ἠθικῆς ἀναξιοτήτος ἢ φυλακίσεως ἢ στρατεύσεώς των. Ἡ ἐπίδοτησις ἀποφασίζεται κατόπιν ἐξακριβώσεως ὑπὸ ἐιδικῆς Ἐπιτροπῆς, τελούσης ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πρωτοδικῶν.

General note: Thus aided children are non supported, i. e. children of indigent families deprived of their father or not adequately cared for by him, owing to his physical or mental illness or his infirmity or abandoned by him owing to his moral deficiency, to imprisonment or to conscription. The granting of relief is decided after investigation by a special Committee under the chairmanship of the State's attorney (prosecutor) of the Court of First Instance.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ
IV: 2. Παροχαί εις είδος και χρήμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινων. Ἀσφαλίσεων
Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Institution (except pensions)

Παροχαί	1 9 5 9			1958	1957	Benefits
	Σεπτέμβριος September	Αύγουστος August	Ἰούλιος July	Σύνολον ἔτους Year's total		
ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΟΣ						BENEFITS-IN-KIND
Α'. Ἱατρικὴ καὶ φαρμακευτικὴ περίθαλψις						A. Medical and pharmaceutical relief
Ἐπισκέψεις ἐν ἰατρείοις...	553.022	513.816	608.964	6.751.506	6.522.796	Visits in dispensaries
» κατ' οἶκον	48.920	46.688	53.642	751.416	923.813	Home visiting by doctors
Μικροβιολογικαὶ ἐξετάσεις	62.788	51.611	65.366	730.182	681.348	Microbiological examinations
Ἀκτινολογικαὶ ἐξετάσεις	27.264	23.084	29.586	339.554	328.243	X-Ray examinations
Συνταγαὶ φαρμάκων	455.884	429.850	483.197	5.789.372	5.843.942	Medical prescriptions
Β'. Νοσοκομ. περίθαλψις						A. Hospitalization relief
Σανατοριακὴ περίθαλψις :						Sanatorium relief
Περιπτώσεις εἰσόδου	299	385	305	2.795	2.064	Cases of entrance in Sanat
Ἡμέραι	46.304	52.024	41.770	530.350	538.062	Days
Βοήθημα τοκετοῦ :						Pregnancy benefit
Περιπτώσεις	2.434	2.499	2.582	29.966	27.807	Cases
Ἄλλη νοσοκομειακὴ περίθαλψις :						Hospitalization (excluding sanatoriums and maternity hospitals)
Περιπτώσεις εἰσόδου	11.423	9.750	11.682	124.003	116.906	Cases of entrance in hospitals
Ἡμέραι	176.971	164.106	183.683	1.935.830	1.857.437	Days
ΠΑΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΧΡΗΜΑ (πλὴν συντάξεων)						RELIEF-IN-CASH (except pensions)
Ἐπίδομα φυματιώσεως :						Tuberculosis benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως	...	...	...	...	...	Cases
Ἡμέραι	38.739	35.789	37.092	401.048	504.488	Days
Ἄλλα ἐπιδόματα νόσου :						Sickness benefit (except tuberculosis)
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως	9.820	9.912	11.225	120.120	124.554	Cases
Ἡμέραι	171.369	172.969	195.888	2.102.257	2.241.986	Days
Ἐπίδομα ἀτυχήματος :						Accident benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως	3.665	3.680	3.510	41.205	40.881	Cases
Ἡμέραι	70.053	70.301	67.008	791.151	797.190	Days
Ἐπίδομα μητρότητος :						Maternity benefit
Περιπτώσεις ἐπιδοτήσεως	642	699	715	8.206	7.543	Cases
Ἡμέραι	41.318	40.243	42.839	512.354	451.610	Days
Ἐξοδα κηδείας :						Funeral expenses
Περιπτώσεις	263	250	256	3.310	3.120	Cases

Πηγή : Ἰδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Source : Social Insurance Institution.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ AGRICULTURE - FORESTRY - FISHERIES

V: 1. Δραστηριότητες τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς ὀρισμένους τομεῖς
Some activities of the Agricultural Bank of Greece

Κατηγορία Categories	Ἰανουάριος—January		Δεκέμβριος—December		Ἰανουάριος—Δεκέμβριος January—December	
	1960	1959	1959	1958	1959	1958

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ (εἰς χιλιάδας δραχμῶν) — LOANS GRANTED (in thousand drachmae)

Καλλιεργητικὰ δάνεια κλπ.—Cultivation loans	154.440	182.750	150.631	204.190	2.743.677	2.819.641
Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων—Loans on mortgage of products	28.600	50.840	262.203	190.070	676.863	782.650
Χρηματ)σεις γεωργικῶν ὀργανισμῶν—Financing of agricultural organizations	65.350	47.220	121.050	122.000	862.150	1.191.591
Δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας—Loans at middle and long-term ...	10.350	10.850	92.700	75.060	999.397	725.991

ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΦΑΡΜΑΚΑ (εἰς χιλιόγραμμα)
AGRICULTURAL CHEMICALS MADE AVAILABLE (in kilograms)

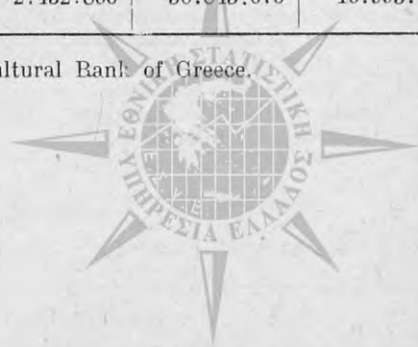
Μυκητοκτόνα — Fungicides	172.630	171.131	80.951	111.540	19.915.378	17.821.969
Ἐντομοκτόνα — Insecticides	48.238	27.378	259.228	30.436	1.143.770	962.654
Ζιζανιοκτόνα — Weed Killers	158.072	69.168	92.244	1.565	519.612	475.510
Φυτορμονικὰ — Hormonic	131	97	253	991	6.760	7.445
Διάφορα — Miscellaneous	187	391	522	301	388.642	443.065

ΔΙΑΤΕΘΕΝΤΑ ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ (εἰς χιλιόγραμμα) — CHEMICAL FERTILIZERS (in kilograms)

Θεικὴ ἀμμωνία — (21-0-0) — Ammonium sulphate	50.346.666	60.964.542	29.257.552	37.452.586	332.258.762	341.285.012
Ἄραιον ὑπερφωσφορικόν — (0-16-0) — Thin superphosphatic	16.416.756	21.304.112	19.015.100	24.169.819	328.061.148	347.282.565
Θεικὸν κάλι — (0-0-48) — Potassic ...	1.951.100	2.859.937	16.985.812	2.432.866	30.845.676	16.995.722

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.



ΓΕΩΡΓΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ

V: 2. Ποσότης σφαγίων (α) προσαχθέντων πρὸς κρεωσκοπήσιν εἰς τὰ λειτουργοῦντα κρεωσκοπικὰ κέντρα, κατὰ διαμέρισμα

Weight of animals slaughtered (a) presented for inspection in main cities, by region

Βάρος εἰς χιλιόγραμμα, ἄνευ ἐντοσθίων

Net kilogram weight without intestines

Διαμερίσματα καὶ ἀριθμὸς κρεωσκοπικῶν κέντρων 1960 καὶ 1959 (ἐν παρενθέσει)	Ἰανουάριος January		Δεκέμβριος December		Ἰανουάριος—Δεκέμβριος January—December		Regions and number of meat inspection centres 1960 and 1959 (in parenthesis)
	1960	1959	1959	1958	*1959 (96 πόλεις) (96 cities)	*1958 (92 πόλεις) (92 cities)	
Σύνολον.....	5.852.352	5.120.340	8.217.886	7.471.537	78.839.613	73.669.100	<i>Total</i>
Περιφέρεια Πρω-4 (4)...	2.161.013	1.769.969	2.992.243	2.977.784	30.485.433	30.628.313	Greater Athens 4 (4)
(β) Σπερ. Ἑλλάς 13 (13)...	(1) 297.021	(2) 255.387	(3) 417.691	(4) 416.270	3.774.161	3.569.799	(b) Cent. Greece 13 (13)
καὶ Εὐβοία **							and Euboea **
Πελοπόννησος.. 15 (15)...	(1) 404.738	366.432	(3) 566.784	514.083	6.238.931	5.109.015	Peloponnesos 15 (15)
Ἴονιοι Νῆσοι... 4 (4)...	126.973	113.494	138.484	129.983	1.366.717	1.291.854	Ionian Islands 4 (4)
Θεσσαλία..... 8 (8)...	(1) 400.274	(2) 410.449	(3) 795.528	602.421	7.054.929	6.433.015	Thessaly 8 (8)
Μακεδονία..... 31 (31)...	(3) 1.593.373	(4) 1.324.477	(3) 2.281.455	(4) 1.877.658	19.229.430	16.206.477	Macedonia 31 (31)
Ἠπειρος..... 5 (5)...	135.899	115.148	183.341	149.620	1.531.417	1.296.855	Epirus 5 (5)
Κρήτη..... 4 (4)...	169.166	178.603	221.713	213.533	2.527.979	2.305.944	Crete 4 (4)
Ν. Αἰγαίου..... 7 (7)...	(1) 176.675	(2) 183.648	(3) 215.652	(4) 201.803	2.279.269	2.093.483	Aegean Islands 7 (7)
Θράκη..... 5 (5)...	387.190	402.733	404.995	385.382	4.351.347	4.734.345	Thrace 5 (5)

Πηγή: Ὑπουργεῖον Γεωργίας.

Source: Ministry of Agriculture.

(α) Περιλαμβάνονται βοοειδῆ, αἰγοπρόβατα καὶ χοῖροι.

(α) Including oxen, cows, goats, lambs and pigs.

(β) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Περιφέρεια Πρωτευούσης.

(β) Not including Greater Athens.

(1) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Κ. Κλειτοριᾶς, Σοφάδων, Γουμενίσσης, Ν. Ζίχνης καὶ Μυρίνης.

(1) Excluding data for Istiea, K. Klitoria, Sofades, Goumenissa, N. Zickni and Myrini.

(2) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Ἀμφίσσης, Σοφάδων, Γουμενίσσης, Ἀρναίας, Ν. Ζίχνης καὶ Μυρίνης.

(2) Excluding data for Istiea, Amphissa, Sofades, Goumenissa, Arnea, N. Zickni and Myrini.

(3) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Ἀμφίσσης, Ἀμαλιάδος, Σοφάδων, Γουμενίσσης, Ν. Ζίχνης καὶ Μυρίνης.

(3) Excluding data for Istiea, Amphissa, Amalias, Sofades, Goumenissa, N. Zickni and Myrini.

(4) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα τῶν πόλεων Ἰστιαιᾶς, Γουμενίσσης καὶ Μυρίνης.

(4) Excluding data for Istiea, Goumenissa and Myrini.

* 1959. Ἐλλείπουν στοιχεῖα 1 μηνὸς διὰ 6 πόλεις, 2 μηνῶν διὰ 4 πόλεις, 3 μηνῶν διὰ 2 πόλεις, 5 μηνῶν διὰ 1 πόλιν, 8 μηνῶν διὰ 2 πόλεις, 9 μηνῶν διὰ 1 πόλιν καὶ 12 μηνῶν διὰ 3 πόλεις.

* 1959. There are not available data of 1 month for 6 cities, of 2 months for 4 cities, of 3 months for 2 cities, of 5 months for 1 city, of 8 months for 2 cities, of 9 months for 1 city and of 12 months for 3 cities.

* 1958. Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα 1 μηνὸς διὰ 3 πόλεις, 2 μηνῶν διὰ 3 πόλεις, 3 μηνῶν διὰ 2 πόλεις, 5 μηνῶν διὰ 1 πόλιν, 7 μηνῶν διὰ 1 πόλιν, 11 μηνῶν διὰ 2 πόλεις καὶ 12 μηνῶν διὰ 1 πόλιν.

* 1958. There are not available data of 1 month for 3 cities, of 2 months for 3 cities, of 3 months for 2 cities, of 5 months for 1 city, of 7 months for 1 city, of 11 months for 2 cities and of 12 months for 1 city.

** Τὰ στοιχεῖα τῶν Μεγάρων ἀναφέρονται μόνον εἰς τοὺς μῆνας Ὀκτώβριον, Νοέμβριον, Δεκέμβριον, τοῦ Κέντρου ἰδρυθέντος τὸν Σεπτέμβριον 1959.

** The data for Megara refer to October, November and December only. The center being established on September 1959.



V: 3. Ποσότης άλιευθέντων ιχθύων και εισαγωγή νωπών ιχθύων
Quantity of fish landed and imports of fresh fish

Ποσότης εις τόνους

Quantity in tons

Είδη άλιευμάτων	1 9 5 9			1 9 5 8			Kinds of fish
	α' τρίμηνον 1st quarter	β' τρίμηνον 2nd quarter	γ' τρίμηνον 3rd quarter	α' τρίμηνον 1st quarter	β' τρίμηνον 2nd quarter	γ' τρίμηνον 3rd quarter	
A'. Ίχθεις άλιευθέντες							A. Fish landed
I. Θαλάσσης	9.960	18.678	13.894	10.587	19.595	13.939	I. From sea
Βακαλάος και συγγενή	526	338	39	570	453	33	Cod and the like
Γόπες	271	777	1.380	339	731	884	Sparus hoops
Κέφαλοι	226	211	273	179	180	294	Mulletts
Λιθρίνια και συγγενή	984	1.207	748	481	748	1.315	Lithrini and kindred stuff
Μαρίδες	3.169	2.016	980	3.021	2.351	1.379	Small fry
Μπαρμπούνια	1.108	674	255	1.014	1.041	895	Red Mulletts
Παλομιδες	85	148	38	668	300	83	Pelamids (Tunny-Fish)
Σαρδέλλαι	271	3.698	3.419	679	4.036	3.187	Sardines
Σαυρίδια	291	1.443	1.588	166	850	1.107	Safridi
Συναγρίδες-Φαγγριά	96	308	437	103	200	228	Red Snappers-Fagria
Σφυρίδες-Ροφοί	52	288	408	78	186	261	Pikes
Λοιπά είδη	2.881	7.570	4.329	3.289	8.519	4.273	Other
II. Έσωτερικών υδάτων	2.944	1.343	1.499	3.035	1.431	1.548	II. From inland waters
Κυπρίνοι	480	291	686	946	353	666	Carps
Κέφαλοι	298	133	250	194	147	265	Mulletts
Τσιπούρες	158	157	61	120	157	61	Porgies
Λοιπά είδη	2.008	762	502	1.775	774	556	Other
Σύνολον	12.904	20.021	15.393	13.622	21.026	15.487	Total
B'. Εισαγωγή							B. Imports
Νωποι Ιχθεΐς η άπλώς διατετη- ρημένοι	7.448	3.222	3.176	7.120	2.688	2.638	Fresh fishes or simply pre- served

V: 4. Έκκοκκισθείσα ποσότης έγχωρίου συσπόρου βάμβακος — Total quantity of cotton ginned

Περιφέρεια	Περίοδος 1959—1960 1 Σ/βρίου 1959—27 Φεβρουαρίου 1960 Period 1959—1960 1 September 1959—27 February 1960			Περίοδος 1958—1959 1 Σ/βρίου 1958—28 Φεβρουαρίου 1959 Period 1958—1959 1 September 1958—28 February 1959			District
	Σύσπορος βάμβαξ Unginned cotton Κεθ. βάρους μ. τόν. Net weight m. t.	Έκκοκκισμ. βάμβαξ Ginned cotton Μικτόν βάρους μ. τόν. Gross weight m. t.	Απόδοσις τοΐς % εις έκκοκκισμ. βάμβακα (1) Percentage of cotton ginned	Σύσπορος βάμβαξ Unginned cotton Κεθ. βάρους μ. τόν. Net weigh t m. tons	Έκκοκκισμ. βάμβαξ Ginned cotton Μικτόν βάρους μ. τόν. Gross weight m. t.	Απόδοσις τοΐς % εις έκκοκκισμ. βάμβακα (1) Percentage of cotton ginned	
	Σύνολον Έλλάδος	163.175	55.385	33,5	167.077	56.168		33 2	Greece: total
Στερεά Έλλάς	67.946	23.391	34,0	84.792	28.968	33 8	Central Greece
Μακεδονία	91.935	30.765	33,1	78.635	25.852	32,5	Macedonia
Πελοπόννησος	3.294	1.229	36,9	3 650	1.348	36,5	Peloponnesos

Πηγή: Όργανισμός Βάμβακος.

Source: Hellenic Cotton Board.

(1) Έυπολογισμός επί τής βάσει καθαρού βάρους έκκοκκισμένου βάμβακος.

(1) Based on estimated net weight of cotton ginned.

V: 5. Εισαγωγαι και εξαγωγαι γεωργικων προϊόντων και εργαλειων
Imports and exports of agricultural implements and produce

Είς μετρικούς τόνους

In metric tons

ΕΙΔΟΣ	'Ιανουάριος January		Δεκέμβριος December		'Ιαν.—Δεκέμβριος Jan.—December		I t e m s
	1960	1959	1959	1958	1959	1958	

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ — I M P O R T S

ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ	130	522	162	620	5.818	16.032	AGRICULTURAL MACHINE- RY AND TOOLS
ἐκ τούτων :							from which:
Μηχανήματα διὰ τὴν καλλιέργειαν τοῦ ἐδάφους	101	463	98	610	4.619	14.730	Machinery etc. for soil prepar.
Μηχανήματα θερισμοῦ καὶ διαλογῆς	15	41	58	3	1.100	1.098	Machinery for harvesting, sorting, etc.
ΛΗΠΑΣΜΑΤΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΣ ΠΑΡΕΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ	42.607	36.283	57.147	23.527	321.779	287.936	FERTILIZERS MANUFA- CTURED
ἐκ τούτων :							from which:
Θεϊκὸν ἡμιμόνιον	38.828	31.147	54.197	13.929	279.638	244.633	Ammonium sulphate
Φωσφορικά	373	576	1.899	8.468	31.304	29.954	Phosphatic
Κάλιον	3.405	4.559	1.050	1.129	10.835	13.349	Potassic fertilizers, etc.
ΖΩΑ ΖΩΝΤΑ ΚΥΡΙΩΣ ΔΙΑΤΡΟ- ΦΗΣ	868	1.535	1.298	4.231	18.650	17.769	LIVE ANIMALS
ἐκ τούτων :							from which:
Γίδες καὶ ταῦροι	—	112	5	169	568	946	Oxen—Bulls
Ἄγελάδες	27	43	13	104	454	515	Cows
Ἀγροπρόβατα	377	246	942	2.002	7.235	6.379	Goats and lambs
ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ							AGRICULTURAL PRODUCE
Σῖτος ἀνάλεστος	—	—	3.539	10	43.696	68.245	Wheat and spelt (including meslin) unmilled
Ὄρουζα ἀποφλοιωμένη	15	818	165	537	5.766	11.928	Rice (husked)
Ἀραβόσιτος	—	45	4	31	51.682	89.915	Maize
Φασόλοι	1.138	661	1.144	598	6.816	5.490	Haricots, dry
Κτηνοτροφαι (ἐκτὸς τῶν ἀνάλεστων δημητριακῶν)	646	472	478	232	6.811	8.445	Feeding stuff for animals

ΕΞΑΓΩΓΑΙ — E X P O R T S

Μέλι φυσικόν	6	3	29	45	98	154	Natural honey
Ὄρουζα ἀποφλοιωμένη	—	—	—	45	81	377	Rice (husked)
Πορτοκάλια	5.006	2.349	7.566	7.267	16.262	15.616	Oranges
Μανδάρinia	214	20	2.427	3.067	4.583	6.577	Mandarines
Λεμόνια	4.238	2.828	9.856	5.756	30.110	15.185	Lemons
Σταφυλαί	150	11	1.842	142	18.117	13.572	Grapes
Ἀμύγδαλα	—	—	—	—	6	5	Almonds
Σῦκα ξηρά	235	240	1.058	981	16.006	14.305	Figs dried
Σταφίς Κορινθιακὴ μαύρη	3.480	5.871	3.288	4.511	58.100	63.512	Currants dried
Σταφίς σουλτανίνα, ροζάκι	4.856	3.209	3.460	5.517	41.146	36.621	Sultanas, rozaki
Ἐλαίαι	1.550	804	2.395	1.099	14.358	14.117	Olives
Δαφνόφυλλα	7	—	53	57	830	603	Laurel leaves
Κεράτια	2.807	3.568	1.617	3.136	27.904	25.300	Carobs
Γλεύκος ἐκ σταφυλῆς	295	—	189	57	291	114	Grape must
Ὀίνοι ἐκ σταφυλῆς εἰς βαρέλια	1.097	619	306	1.406	9.986	178.828	Wine in barrels
Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος	3.728	4.586	13.228	17.558	54.930	62.371	Tobacco unmanufactured
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν σισυ- ροδερμάτων)	245	383	395	405	5.591	4.503	Hides, skins (ex. furs) undressed
Βάμβαξ ἐκκοικισμένος	4.893	7.027	9.075	9.186	44.991	38.186	Cotton ginned
Μαστίχη	9	7	24	16	210	128	Gum mastic
Γλυκόριζα	—	—	—	72	1.309	1.724	Liquorice root
Ἐλαιόλαδον	4.186	217	3.012	114	4.165	9.338	Olive oil

V: 6. Δείκται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβανομένων τιμῶν διὰ τὰ προϊόντα των καὶ καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἶδη γεωργικῆς χρήσεως

Indices of prices received by farmers for their produce, and of prices paid by them for produce of agricultural use

1954 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἀπολαμβανόμεναι ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμαὶ (Γενικός δείκτης) Prices received by farmers (General index)	Καταβαλλόμεναι τιμαὶ Prices paid by farmers	
		Δι' εἶδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως (Γενικός δείκτης) For industrial and agricult. products (General index)	Δι' εἶδη βιομηχανικῆς μόνον προελεύσεως (Εἰδικός δείκτης) For industrial products only (Special index)
1954	100,0	100,0	100,0
1955	107,2	106,6	105,8
1956	118,7	118,0	107,2
1957	115,4	117,2	107,8
1958	110,4	112,5	107,0
1959	111,4	111,7	106,1
1959: Ἰουλ. — July	108,3	106,5	106,0
Αὐγ. — Aug.	109,8	108,9	107,7
Σεπτ. — Sept.	109,8	109,8	105,6
Ὀκτ. — Oct.	109,9	111,4	105,6
Νοέμ. — Nov.	110,5	114,7	103,1
Δεκ. — Dec.	108,9	115,8	106,4
1960: Ἰαν. — Jan.	107,9	118,3	107,0
Φεβρ. — Feb.	110,5	117,6	107,0

Πηγή: Ἀγροτική Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Γενική παρατήρησις: Οἱ ὡς ἄνω δεῖκται ἔξεν ῥέθησαν δι' ἀναγωγῆς εἰς τὸ ἔτος 1954 τῶν ὑπὸ τῆς ΑΤΕ δημοσιευομένων τοιούτων μετρίων τὰς ποσότητας τοῦ ἔτους 1952 καὶ τὰς τιμὰς τοῦ ἔτους 1938.

Source: Agricultural Bank of Greece.

General note: The above indices were derived from those computed by the Agricultural Bank on the basis of 1938 prices and 1952 quantities, by linking them to 1954 as base year.

1958 — 1959

Ὁ γενικός δείκτης ἀπολαμβανομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν ἠϋξήθη κατὰ 0,9%. Ὁ γενικός δείκτης καταβαλλομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν δι' εἶδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως ἐμειώθη κατὰ 0,7%. Εἰδικώτερον, ὁ μερικός δείκτης αὐτοῦ, ὁ ἀναφερόμενος εἰς εἶδη μόνον βιομηχανικῆς προελεύσεως (καὶ ἔχι γεωργικῆς τοιαύτης) ἐμειώθη κατὰ 0,8%.

Φεβρουάριος 1959 — Φεβρουάριος 1960

Ὁ γενικός δείκτης ἀπολαμβανομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν ἐμειώθη κατὰ 2,9%.

Ὁ γενικός δείκτης καταβαλλομένων ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμῶν δι' εἶδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως ἠϋξήθη κατὰ 1,6%.

Ὁμοίως ὁ μερικός δείκτης αὐτοῦ ὁ ἀναφερόμενος εἰς εἶδη μόνον βιομηχανικῆς προελεύσεως (καὶ ἔχι γεωργικῆς τοιαύτης) ἠϋξήθη κατὰ 1,3%.

1958 — 1959

The general index for prices received by farmers has increased by 0.9%. The general index for prices paid by them for agricultural and industrial goods has decreased by 0.7%. The partial index under this latter which refers to industrial goods only (and not to such of agricultural origin) decreased by 0.8%.

February 1959 — February 1960

The general index for prices received by farmers decreased by 2.9%.

The general index for prices paid by farmers for goods of agricultural and industrial origin increased by 1.6%.

Similarly, the partial index under this latter general index referring to items of industrial origin only (and not to such of agriculture) increased by 1.3%.

Βάσις: Μέση μηνιαία παραγωγή 1957 = 100,00

α/α	Κωδικός άρθρου κλάσεως (1)	Όνομασία κλάσεως	Έ τ ο ς 1 9 5 9 —						
			Φεβρουάρ. February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστ. August
1	20-38	Γενικός δείκτης βιομηχανίας	101,72	105,28	110,48	106,37	107,25	103,93	106,86
2	20	Βιομηχανία ειδών διατροφής	84,55	93,57	103,08	105,22	104,78	104,93	104,01
3	21	Βιομηχανία ποτών	83,77	87,22	108,31	147,68	142,46	140,40	166,17
4	22	Παραγωγή σιγαρέττων	95,02	109,01	120,39	111,45	110,17	116,48	120,84
5	23	Ύφαντικά βιομηχανία	106,72	106,51	102,48	92,47	99,96	93,22	94,45
6	27	Βιομηχανία χάρτου	112,84	114,07	122,21	107,70	123,40	114,16	120,67
7	29	Βιομηχανία δέρματος	99,57	105,53	122,97	114,87	93,73	89,34	83,51
8	30	Βιομηχανία ελαστικού	103,29	113,40	109,69	83,10	79,97	66,43	56,62
9	31	Χημικά βιομηχανία	107,91	110,64	120,28	113,81	104,88	100,66	108,63
10	33	Βιομηχανία μη μεταλλικών όρυκτων*	93,51	102,87	110,36	117,40	120,79	118,95	117,79
11	34	Βασικά μεταλλουργικά βιομηχανία	114,27	110,25	137,98	121,10	138,66	144,70	152,23
12	35	Κατασκευή μεταλλουργικών προϊόντων	106,13	104,18	110,28	103,80	86,91	81,91	95,14
13	36	Κατασκευή μηχανών και συσκευών, εκτός ηλεκτρικών και μεταφορών	107,75	113,51	109,45	107,09	97,79	95,20	88,79
14	37	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών, συσκευ- ών και λοιπών ηλεκτρικών ειδών	119,58	117,36	109,25	113,01	106,56	99,33	96,95
15	38	Κατασκευή μεταφορικών μέσων	131,26	129,73	119,25	124,86	116,21	122,45	114,75

* Προσωρινά στοιχεία.

(1) Βάσει της Στατιστικής Ταξινομήσεως των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας, 1960.

(2) Ο ετήσιος δείκτης του 1959 ύπελογίσθη εκ των κατά κλάδους δεικτών προτού γίνη ή, λόγω του άνισου αριθμού των έργασίμων ημερών κατά μήνα, διόρθωσις αύτων.

Παρατηρήσεις επί της εξέλιξεως των δεικτών.

Η εξέλιξις της πορείας του γενικού δείκτη κατά τον μήνα Φεβρουάριον 1960 εμφανίζει άνοδον κατά 7,64% εν συγκρίσει προς τον αντίστοιχον μήνα Φεβρουάριον του προηγούμενου έτους 1959 και κατά 9,45% εν συγκρίσει προς τον προηγούμενον μήνα Ίανουάριον 1960.

Η τοιαύτη εξέλιξις του γενικού δείκτη εν συγκρίσει προς τον Φεβρουάριον του 1959 επηρεάσθη εκ της ανάλογου εξέλιξεως των δεικτών των περισσotέρων κλάσεων παρά την αντίθετον πορείαν των δεικτών ελαστικού, κατασκευής μηχανών-συσκευών κλπ., κατασκευής μεταφορικών μέσων, κατασκευής ηλεκτρικών μηχανών-συσκευών κλπ. και ειδών διατροφής.

Η εξέλιξις της πορείας των κατά κλάσεις δεικτών κατά τον μήνα Φεβρουάριον 1960 εμφανίζεται ως ακόλουθος:

A. Έν συγκρίσει προς τον αντίστοιχον μήνα Φεβρουάριον του προηγούμενου έτους 1959 έσημειώθη:

α) άνοδος μέν εις τους δείκτας βασικών μεταλλουργικών (29,60%), μη μεταλλικών όρυκτων—κυρίως οικοδομικών

Notes on the development of indices.

The development of the general index in February 1960 shows a rise over February 1959 by 7.64%, and against the preceding month January by 9.45%.

These fluctuations are due to a parallel development in the indices of the greater part of classes in spite of the contrary development in the indices for foodstuffs, rubber, manufacturing of machinery and apparatus etc., of electrical machinery, apparatus etc. and transport equipment.

The development of indices by classes has been as follows:

A. Over February 1959 it has been noted:

a) an increase of indices in basic metallurgical industries (29,60%), non-metallic minerals—chiefly building

— MANUFACTURING

— Provisional monthly volume index of manufacturing

Base: Monthly average production 1957 = 100,00

— Year 1959					1960		Class denomination	Code No. (1)	File No.
Σεπτέμβρ. Septemb.	Ὀκτώβρ. October	Νοέμβρ. Novemb.	Δεκέμβρ. Decemb.	⁽²⁾ Ἔτος 1959 Year	Ἰανουάρ. January	Φεβρουάρ. February			
112,20	112,29	112,85	105,95	107,06	100,03*	109,48*	General index of manufacturing	20-38	1
103,18	99,66	95,07	90,37	97,49	80,60	81,24	Manufacture of food	20	2
103,54	83,07	79,56	89,03	111,20	91,25	98,40	Manufacture of beverages	21	3
113,44	108,88	107,79	116,90	111,29	105,93	102,17	Manufacture of cigarettes	22	4
107,25	111,83	111,05	101,10	101,87	98,11*	109,67*	Wearing mills	23	5
116,23	126,50	113,53	121,25	117,72	115,33	127,68	Manufacture of paper	27	6
110,86	106,78	109,22	99,27	104,81	108,28	104,50	Manufacture of leather	29	7
75,08	88,78	95,51	72,05	85,83	58,96	71,61	Manufacture of rubber articles	30	8
117,97	114,85	131,73	128,08	112,69	114,39	130,69	Manufacture of chemicals	31	9
136,32	131,68	123,19	114,93	114,81	99,94	114,65	Manufacture of non metallic mineral products	33	10
152,55	156,41	154,23	133,90	136,08	142,56	148,09	Manufacture of basic forms of metals	34	11
95,90	93,25	101,41	88,31	102,36	97,30	116,11	Manufacture of metallurgical products	35	12
92,23	91,02	93,45	90,42	98,77	92,71	96,51	Manufacture of machinery and apparatuses excl. electric machinery and vehicles	36	13
113,22	124,51	128,62	121,48	114,11	110,22	114,44	Manufacture of electrical machinery and apparatuses and other electrical items	37	14
110,78	121,28	134,05	122,08	122,41	119,60	123,11	Manufacture of vehicles	38	15

* Provisional figures.

(1) According to the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (I.S.I.C.).

(2) The 1959 yearly index was derived from other branches indices before they suffered correction owing to the unequal member of work-days in each month.

ὕλικών—(22,61%), χημικῶν (21,41%), ποτῶν (17,46%), χάρτου (13,15%), κατασκευῆς μεταλλουργικῶν προϊόντων (9,40%), σιγαρέττων (7,52%), δέρματος (4,95%) καὶ ὑφαντικῶν βιομηχανικῶν (2,76%), β) πτώσις δὲ εἰς τοὺς δείκτας ἐλαστικοῦ (30,67%), κατασκευῆς μηχανῶν-συσκευῶν κλπ. (10,43%), κατασκευῆς μεταφορικῶν μέσων (6,21%), κατασκευῆς ἠλεκτρικῶν μηχανῶν-συσκευῶν κλπ. (4,30%) καὶ εἰδῶν διατροφῆς (3,91%).

Β. Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Ἰανουάριον 1960 ἐσημειώθη:

α) ἀνοδος μὲν εἰς τοὺς δείκτας ἐλαστικοῦ (21,46%), κατασκευῆς μεταλλουργικῶν προϊόντων (19,33%), μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν—κυρίως οἰκοδομικῶν ὕλικῶν—(14,72%), χημικῶν (14,25%), ὑφαντικῶν βιομηχανικῶν (11,78%), χάρτου (10,71%), ποτῶν (7,84%), κατασκευῆς μηχανῶν-συσκευῶν κλπ. (4,10%), βασικῶν μεταλλουργικῶν βιομηχανικῶν (3,88%), κατασκευῆς ἠλεκτρικῶν μηχανῶν-συσκευῶν κλπ. (3,83%), κατασκευῆς μεταφορικῶν μέσων (2,93%) καὶ εἰδῶν διατροφῆς (0,79%), β) πτώσις δὲ εἰς τοὺς δείκτας παραγωγῆς σιγαρέττων (3,55%) καὶ δέρματος (3,49%).

materials—(22.61%), chemicals (21.41%), beverages (17.46%), paper (13.15%), manufacturing of metal products (9.40%), cigarettes (7.52%), leather (4.95%) and weaving mills (2.76%), b) and a fall of indices in rubber (30.67%), manufacturing of machinery, apparatus etc. (10.43%), transport equipment (6.21%), manufacturing of electrical machinery, apparatus etc. (4.30%) and foodstuffs (3.91%).

B. Over preceding month January 1960 the following was noted:

a) an increase of indices in rubber (21.46%), manufacturing of metal products (19.33%), non-metallic minerals—chiefly building materials—(14.72%), chemicals (14.25%), weaving mills (11.78%), paper (10.71%), beverages (7.84%), manufacturing of machinery, apparatus etc. (4.10%), basic metallurgical industries (3.88%), manufacturing of electrical machinery, apparatus etc. (3.83%), manufacturing of transport equipment (2.93%) and foodstuffs (0.79%), b) and a fall of indices in production of cigarettes (3.55%) and leather (3.49%).

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

VI: 2. Ἡ ἀπασχόλησις ἐργατοῦπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ

Trend of employment in larger industrial establishments

1952 = 100

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι Annual and monthly averages	Γενικός General	Μεταλλουργικαὶ Metal-lurgy	Μηχανολογικαὶ Engine-ering	Οἰκοδομικαὶ Building materials	Κλωστοῦφαντουργικαὶ — Textiles				Εἶδη διατροφῆς Food-stuffs
					Σύνολον Total	Βαμβακοϋργαίαι Cotton	Ἐριουργίαι Wool	Λοιπαὶ Other	
1951	99,5	91,9	93,5	98,1	100,9	101,0	103,7	98,1	98,5
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1953	96,5	89,6	104,5	103,4	89,2	90,1	81,9	94,7	100,0
1954	100,9	89,9	136,4	110,4	85,6	92,8	69,3	89,8	101,7
1955	102,5	95,7	160,5	121,3	78,3	84,5	61,1	84,8	101,2
1956	100,0	100,3	149,3	132,7	72,5	77,3	57,5	78,0	103,9
1957	100,1	93,9	140,4	133,2	74,5	81,1	57,7	80,3	105,1
1958	102,1	87,7	147,3	135,1	74,1	80,6	57,5	79,3	108,5
1959	96,9	85,7	135,4	139,4	66,1	71,6	47,5	75,3	107,3
1959: Ἰαν. — Jan.	99,7	88,6	142,2	136,4	70,1	79,2	48,9	75,9	107,3
Φεβρ. — Feb.	99,1	88,3	139,7	138,0	69,7	78,6	48,2	76,3	107,3
Μάρτ. — Mar.	98,1	88,0	136,2	137,0	68,1	76,7	46,0	75,7	109,7
Ἀπρ. — Apr.	97,0	87,6	133,7	139,6	66,4	73,8	44,6	75,5	109,6
Μάιος — May	96,0	85,8	132,5	140,2	65,2	70,9	44,8	75,6	107,9
Ἰούν. — June	95,5	85,9	130,8	139,0	64,8	69,9	45,4	75,3	106,1
Ἰούλ. — July	95,3	85,5	130,8	138,2	64,3	69,5	46,7	72,8	107,1
Αὐγ. — Aug.	95,9	84,6	132,4	140,5	64,6	68,9	48,4	73,5	106,0
Σεπτ. — Sept.	96,3	84,1	134,3	141,0	65,3	68,9	49,1	74,9	105,2
Ὀκτ. — Oct.	97,0	83,8	136,3	141,4	65,3	68,2	49,4	76,0	107,2
Νοέμ. — Nov.	97,1	85,5	138,1	141,4	65,1	67,6	49,4	76,1	107,6
Δεκ. — Dec.	96,2	82,9	137,4	139,7	64,6	66,6	49,5	75,7	106,1
1960: Ἰαν. — Jan.	95,7	83,3	137,8	140,3	65,0	66,7	50,2	77,0	105,6

Προσωρινοὶ συντελεσταὶ σταθμίσεως κλάσεων — Provisional weights

α/α	Κωδικὸς ἀριθμὸς κλάσεως	Κλάσις	Συντελεστῆς σταθμίσεως Weights	Class	Code No.	File No.
		Σύνολον βιομηχανίας	100,0	Total manufacturing		
1	20	Βιομηχανίαι εἰδῶν διατροφῆς	12,8	Food	20	1
2	21	» ποτῶν	3,1	Beverages	21	2
3	22	» καπνοῦ (πλὴν καπνοφύλλων) ..	4,2	Tobacco (excl. tobacco leaf)	22	3
4	23	» ὑφαντικαὶ	25,6	Wearing	23	4
5	27	» χάρτου	2,6	Paper	27	5
6	29	» δέρματος	1,0	Leather	29	6
7	30	» ἐλαστικοῦ	2,4	Rubber	30	7
8	31	» χημικαὶ	10,6	Chemical	31	8
9	33	» μὴ μεταλλικῶν ὄρυκτων	9,0	Non-metallic minerals	33	9
10	34	Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ βιομηχανίαι	4,2	Basic forms of metal	34	10
11	35	Βιομηχανίαι κατασκευῆς μεταλλουργικῶν προϊόντων	4,5	Metallurgical products	35	11
12	36	Βιομηχανίαι κατασκευῆς μηχανῶν καὶ συσκευῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς	1,5	Machinery (excl. electrical equipment)	36	12
13	37	Βιομηχανίαι ἠλεκτρικῶν μηχανῶν, συσκευῶν καὶ λοιπῶν ἠλεκτρικῶν εἰδῶν	1,9	Electrical machinery, apparatuses a. o.	37	13
14	38	Βιομηχανίαι μεταφορικῶν μέσων	1,2	Vehicles	38	14
		Λοιπαὶ κλάσεις καὶ κλάδος καπνοφύλλων (24, 25, 26, 32, 39, 22.010) μὴ καλυπτόμενοι ὑπὸ τοῦ δ. Β.Π.	15,4	Other classes and branch of tobacco leaf processing sub-group (24, 25, 26, 32, 39, 22.010) not included above		

VI: 2. Ἡ ἀπασχόλησις ἐργατοῦπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ (συνέχεια)
Trend of employment in larger industrial establishments (continued)

1952 = 100

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὅροι Annual and monthly averages	Χημικὰ Chemical	Δέρματος Leather	Χάρτου Paper	Ἵματισμοῦ Wearing apparel	Ξύλου Wood- working	Σιγα- ρέττων Ciga- rettes	Παρα- γωγῆς ἡλ.)σμοῦ Electricity	Ἐφαρ- μογῆς ἡλ.)σμοῦ Electric appliances
1951	103,5	95,5	100,0	99,5	103,3	98,5	84,0	103,0
1952	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,9	100,0
1953	101,9	107,0	96,7	97,2	101,0	101,3	99,4	96,2
1954	108,0	86,4	99,1	97,3	102,3	102,4	104,3	118,3
1955	110,7	71,1	105,1	96,1	103,9	104,2	112,8	129,4
1956	110,2	71,4	108,8	93,4	104,6	105,2	125,4	136,6
1957	110,1	70,5	120,2	90,1	109,2	107,6	128,8	135,1
1958	111,9	72,6	127,2	97,2	110,1	106,9	128,8	153,2
1959	107,7	67,9	131,1	103,0	105,6	106,2	135,2	148,6
1959: Ἰαν. — Jan.	109,1	73,0	129,5	103,3	105,2	108,1	133,0	161,1
Φεβρ. — Feb.	108,5	72,1	129,5	103,9	106,4	107,5	133,2	151,1
Μάρτ. — Mar.	108,4	69,5	128,6	103,6	115,8	107,1	133,5	142,3
Ἀπρ. — Apr.	107,9	68,4	129,2	103,6	113,9	106,9	133,9	139,1
Μάϊος — May	106,8	67,9	129,1	102,6	113,5	106,4	134,4	137,6
Ἰούν. — June	106,6	67,8	130,7	102,6	109,8	106,2	134,6	138,5
Ἰουλ. — July	106,8	65,2	130,8	102,6	103,3	106,2	134,9	149,7
Αὐγ. — Aug.	106,9	66,3	132,0	101,6	102,2	106,0	135,5	158,9
Σεπτ. — Sept.	107,2	65,7	131,6	102,3	99,4	106,2	135,9	161,6
Ὀκτ. — Oct.	108,2	66,5	133,2	105,3	99,9	105,1	136,5	153,4
Νοέμ. — Nov.	108,9	66,4	135,1	103,3	99,3	104,5	138,3	146,5
Δεκ. — Dec.	107,0	66,2	134,0	101,6	99,0	103,6	138,6	143,9
1960: Ἰαν. — Jan.	102,2	63,6	134,3	98,7	99,5	104,3	132,1	144,0

Πηγή: Σύνδεσμος Ἑλλήνων Βιομηχάνων.

Source: Federation of Greek Industries.

Παρατηρήσεις ἐπὶ τοῦ δείκτη ἀπασχολήσεως
μηνὸς Ἰανουαρίου 1960

Remarks on the indices of employment
for January 1960

1) Γενικὸς δείκτης: Κατὰ τὸν μῆνα Ἰανουάριον 1960 ὁ γενικὸς δείκτης ἀπασχολήσεως ἐργατοῦπαλλήλων ἐν τῇ βιομηχανίᾳ ἐμφανίζει μείωσιν ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Δεκεμβρίου 1959 κατὰ 0,5% καὶ μείωσιν κατὰ 4,0% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Ἰανουάριον τοῦ προηγούμενου ἔτους 1959.

1) General index: The general index for employment of salaried personnel an industry shows in January 1960 a decrease of 0.5% compared with December 1959 and a decrease of 4.0% against the corresponding month of 1959.

2) Δείκτης κλωστοῦφαντουργίας: Ὁ δείκτης κλωστοῦφαντουργικῶν βιομηχανιῶν ἐν τῷ συνόλῳ τοῦ ἐμφανίζει αὐξήσιν κατὰ 0,4% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Δεκεμβρίου 1959 καὶ μείωσιν κατὰ 5,1% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Ἰανουάριον τοῦ προηγούμενου ἔτους 1959.

2) Index of employment in spinning and weaving industry: This index covering textile industries in general shows an increase of 0.4% against December 1959 and a decrease of 5.1% against the corresponding month of 1959.

3) Ἄλλοι δείκται: Οἱ δείκται ἀπασχολήσεως τῶν λοιπῶν κλάδων βιομηχανίας ἐμφανίζουν τὰς κάτωθι μεταβολάς:

3) Other indices: The indices of other industrial branches change as follows:

α) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν προηγούμενον μῆνα Δεκεμβρίου 1959 παρουσιάζουν αὐξήσιν οἱ δείκται τῶν κάτωθι κλάδων: Σιγαρέττων (0,7%), παραγωγῆς ἡλεκτρισμοῦ (0,5%), μηχανολογικῶν κατασκευῶν (0,4%), μεταλλουργικῶν βιομηχανιῶν (0,4%), χάρτου (0,3%), καὶ ἐφαρμογῆς ἡλεκτρισμοῦ (0,1%). Ἀντιθέτως μείωσις παρατηρεῖται εἰς τοὺς κλάδους χημικῶν βιομηχανιῶν (4,8%), ἱματισμοῦ (2,9%) καὶ δέρματος (2,6%).

a) Against December 1959 there appear an increase in the indices of the following branches: cigarettes (0.7%), power production (0.5%), engineering (0.4%), metallurgical industries (0.4%), paper (0.3%) and electrical appliances (0.1%). On the contrary a decrease is showed in the branches of chemicals (4.0%), wearing apparel (2.9%) and leather (2.6%).

β) Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἀντίστοιχον μῆνα Ἰανουάριον τοῦ προηγούμενου ἔτους 1959 ἐμφανίζουν αὐξήσιν οἱ δείκται τῶν ἐξῆς κλάδων: παραγωγῆς ἡλεκτρισμοῦ (6,1%), χάρτου (4,8%) καὶ οἰκοδομῶν-κατασκευῶν (3,6%). Ἀντιθέτως, ἐμφανίζουν μείωσιν οἱ δείκται τῶν ἐξῆς κλάδων: ἐφαρμογῆς ἡλεκτρισμοῦ (17,1%), δέρματος (9,4%), χημικῶν (6,9%), μεταλλουργικῶν βιομηχανιῶν (5,8%), ξύλου (5,7%), ἱματισμοῦ (4,6%), μηχανολογικῶν κατασκευῶν (4,4%), σιγαρέττων (3,8%) καὶ εἰδῶν διατροφῆς (1,7%).

b) Against January 1959 there appear an increase in the indices of the following branches: power production (6.1%), paper (4.8%) and building-productions (3.6%). On the contrary the indices of the following branches show decrease: electrical appliances (17.1%), leather (9.4%), chemicals (6.9%), metallurgical industries (5.8%), wood (5.7%), wearing apparel (4.6%), engineering (4.4%), cigarettes (3.8%) and foodstuffs (1.7%).

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

VI: 3. Παραγωγή λιπασμάτων και οικοδομικοῦ ὑλικοῦ καὶ ἀγοραὶ ἐκκοκκισμένου βάμβακος καὶ ραιγιῶν Production of fertilizers and construction materials and purchase of ginned cotton and synthetic fibres

Εἰς μετροικὸς τόνους

In metric tons

	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		Ἰανουάρ.—Φεβρουάριος January – February	
	1960	1959	1960	1959	1960	1959

ΠΑΡΑΓΩΓΗ — PRODUCTION

Λιπασμάτων (1)							Fertilizers (1)
Θεικὴ ἀμμωνία (21-0-0)	8.100	6.085	6.538	2.809	14.638	8.894	Ammonium sulphate
Ἄραιον ὑπερφωσφορικόν (0-16-0)	25.944	27.418	27.181	28.494	53.063	55.912	Potassic sulphate
Θεικὸν κάλιον (0-0-48)	1.383	935	212	381	1.595	1.316	Thin super-phosphatic
Ὑλικῶν διὰ κατασκευὰς							Construction's materials
Σίδηρος μπετόν	8.391	5.451	7.341	6.122	15.732	11.573	Wire rods
Τσιμέντο κοινόν	95.185	66.589	71.067	70.748	166.252	137.337	Ordinary portland cement
Τσιμέντο λευκόν	1.040	870	940	880	1.980	1.750	White cement

ΑΓΟΡΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ — PURCHASE OF RAW MATERIALS

Βάμβαξ ἐκκοκκισμένος .....	...	2.848	3.344	2.294	...	5.142	Ginned cotton
Ραιγιὸν .....	...	155	274	97	...	252	Synthetic fibres

(1) Παραγωγή τῆς Ἄνω. Ἑλληνικῆς Ἑταιρίας Χημικῶν Προϊόντων καὶ Λιπασμάτων.

(1) Production attained by the Hellenic Chemicals and Fertilizers Co.



VI: 4. Εισαγωγὰι τῶν κυριωτέρων πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων καὶ μηχανημάτων προοριζομένων διὰ τὴν βιομηχανίαν καὶ τὰς τεχνικὰς κατασκευὰς ἐν γένει

Imports of principal raw materials, industrial products and machinery for industrial and construction use

Εἶδος	1960		1959		Commodity
	Ἰανουάριος—January		Ἰαν.-Δεκ.—Jan.-Dec.		
	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἄξια εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἄξια εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	
Σύνολον		446.574		5.341.008	Total
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν τῶν σισυρο- δερμάτων)	538	11.384	5.714	110.367	Hides and skins excl. furs undressed
Λινόςπορος	206	1.025	8.378	36.562	Linseed
Βαμβάκόςπορος	—	—	33.628	79.080	Cotton seed
Καουτσούκ ἀκατέργ., περιλαμβανομένου τοῦ συνθετικοῦ καὶ τοῦ ἀνεσκευασμένου	346	6.217	3.443	64.750	Crude rubber, incl. synthetic, rec.
Ξυλεία στρογγύλη ἢ χονδροειδῶς ὀρθο- γωνισμένη	471	1.133	13.402	32.103	Wood in the round
Ξυλεία ἐοχηματισμένη ἢ ἀπλῶς ἐπεξερι- γασμένη	6.844	17.238	144.407	386.056	Wood shaped or simply worked
Φελλὸς ἀκατέργαστος καὶ ἀπορρίματα	204	950	1.459	8.998	Cork raw and waste
Πολτός καὶ ἀπορρίματα χάρτου.....	4.856	15.750	51.926	176.261	Pulp and waste paper
Ἐρία καὶ ἄλλαι ζῶϊκαί τρίχες.....	582	42.523	4.809	326.584	Wool and other animal hair
Βάμβαξ ἐκκοκισμένος	23	875	369	13.800	Cotton ginned
Ίούτη, περιλαμβανομένων τῶν ἀποκομμά- των καὶ ἀπορριμάτων	516	3.373	4.118	28.780	Jute, incl. jute cuttings, waste
Συνθετικὰ Ἴνες	419	7.243	3.366	58.918	Synthetic fibres
Λιπάσματα ἀκατέργαστα	10.803	4.548	188.583	75.717	Fertilizers crude
Λιπαντικὰ ἔλαια καὶ λίπη	1.185	5.339	20.953	91.109	Lubricating oils and greases, etc.
Ἀσφαλτος χυτὴ καὶ καθαρὰ	861	1.150	4.762	6.012	Asphalt, mastic, bitumen
Υδροξείδιον τοῦ νατρίου (καυστικὴ σόδα)	573	1.402	8.245	19.703	Sodium hydroxide (caustic soda)
Ἀνθρακικὸν νάτριον (σόδα).....	835	1.147	12.559	17.611	Sodium carbonate (soda ash.)
Νιτρικὸν ἀμμώνιον	34.524	65.994	97.933	161.520	Ammonium nitrate
Ἀνθρακασβέστιον	264	716	2.974	8.605	Calcium carbide
Ἀνθρακικὸν κάλιον	—	—	927	4.619	Potassium carbonate
Χρωστικὰ ὑλαὶ ἐκ πίσης γαιανθράκων καὶ λουλάκιον φυσικόν	36	2.441	386	25.448	Coal-tar, dyestuffs, and nat. indigo
Ἐκχυλίσματα βαφικῆς καὶ βυρσοδεφίας καὶ συνθετικὰ βυρσοδεφικὰ ὑλαὶ	140	919	1.845	13.021	Dyeing and tanning extracts, etc.
Βαφαί, χρώματα, βερνίκια καὶ συναφεῖς ὑλαὶ	354	5.180	5.470	66.320	Pigments, paints, varnishes, etc.
Δέρματα κατεργασμένα	4	723	127	20.575	Leather
Καπλαμάδες, σανίδες, τεχνιτὴ καὶ ἀνε- σκευασμένη ξυλεῖα κλπ.	558	4.158	8.793	65.621	Veneers, etc., artificial recon. wood, etc.
Χάρτης καὶ χαρτόνιον	4.355	21.100	40.264	213.013	Paper and paperboard
Νήματα καὶ κλωστὰ ὄφρατικὰ	205	20.258	2.173	212.678	Textile yarn, and thread
Ἰμάντες μηχανῶν ἐκ πάσης κλωστικῆς ὕλης	10	585	239	12.239	Belts of textile fibres
Γυῶλος	269	1.544	4.745	17.962	Glass
Σίδηρος καὶ χάλυψ	20.941	80.265	280.100	1.091.324	Iron and steel
Χαλκός	335	8.802	4.131	106.127	Copper
Ἀργίλιον (Ἀλουμίνιον)	212	4.272	3.099	57.101	Aluminium
Ψευδάργυρος	215	1.813	3.529	26.749	Zinc
Κασσίτερος	25	1.676	221	15.518	Tin
Μηχανήματα παραγωγῆς δυνάμεως (πλὴν τῶν ἠλεκτρικῶν)	95	4.994	1.717	94.681	Power generating excluding electric machinery
Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων....	245	9.431	4.048	124.485	Metal working machinery
Μηχανήματα ὄρυγείων, οἰκοδομῶν καὶ ἄλλων βιομηχανιῶν	1.499	77.290	26.844	1.287.651	Mining, constructions, etc., machinery
Ἠλεκτρικὰ γεννήτρια καὶ ἐναλλαγεῖς κινήτηρες, μετασχηματισταὶ	248	13.106	3.647	183.340	Electric generators, motors, etc.

VI: 5. Έξαγωγαι πρώτων ύλων και βιομηχανικῶν προϊόντων
Exports of raw materials and industrial products

Εἶδος	1960		1959		Commodity
	Ἰανουάριος—January		Ἰαν.—Δεκ.—Jan.—Dec.		
	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἄξια εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἄξια εἰς χιλ. δραχ. Value in thousand drachmae	
Σύνολον		288.219		3.766.750	Total
Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος	3.728	143.649	54.930	2.052.817	Tobacco unmanufactured
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν τῶν σισυρο- δερμάτων)	245	9.364	5.592	249.100	Hides, skins excl. furs undressed
Ἔριον καὶ ἄλλαι ζῶικαι τρίχες	84	1.941	930	22.632	Wool and other animal hair
Βάμβαξ ἐκκοκισμένος	4.893	87.850	44.991	781.344	Cotton, ginned
Σμύρις ἀκατέργαστος	512	340	852	482	Emery crude
Σμύρις εἰς κόνιν	364	708	2.516	4.971	Emery powder
Ἐλαφρόλιθος	—	—	21.133	1.162	Pumice stone
Μαγνησίτης (λευκόλιθος)	725	267	16.301	5.651	Magnesite
Πεφρυγμένη μαγνησία	640	849	30.641	31.101	Magnesite calcined
Σιδηροπυρίτης ἀκατέργαστος	—	—	36.366	7.079	Crude iron pyrites
Βαρυτίνη	20.650	3.914	112.288	26.475	Barytes
Μετάλλευμα σιδήρου καὶ ἐμπεπλουτισμένον	22.382	4.270	162.011	31.000	Iron ore and concentrates
Βωξίτης καὶ ἐμπεπλουτισμένος	8.950	1.518	854.697	138.864	Bauxite and concentrates
Μετάλ. μολύβδου καὶ ἐμπεπλουτισμένον	2.000	6.294	14.528	45.328	Lead ore and concentrates
» ψευδαργύρου καὶ »	820	1.431	32.962	35.611	Zinc ore and concentrates
» μαγγανίου καὶ »	4.267	7.016	29.772	49.319	Manganese ore and concentrates
» χρωμίου καὶ »	1.067	1.006	21.116	23.009	Chromium ore and concentrates
Μόλυβδος	5	70	—	—	Lead
Οἶνος ἐκ σταφυλῆς εἰς βαρέλια	1.096	4.426	9.986	42.386	Grape wine in barrels
Ἄλλα οἰνοπνευματώδη ποτὰ	6	251	325	16.920	Alcoholic beverages
Βιομηχανικά προϊόντα καπνοῦ	2	222	35	3.460	Tobacco manufacture
Πυρηνέλαιον	—	—	583	5.220	Sulfur oil
Τερεβινθέλαιον	42	268	3.792	19.203	Spirit of turpentine
Ἐκχυλίσματα βαφικῆς καὶ βυρσοδεψίας καὶ συνθετικὰ βυρσοδεψικὰ ἔλαια	59	404	1.493	9.760	Dyeing and tanning extracts, etc.
Κολοφώνιον	1.501	10.443	23.184	119.173	Colophony
Νήματα καὶ κλωστὰ ὑφαντικὰ	4	245	172	12.867	Textile yarn and thread
Τσιμέντο	4.132	1.473	93.714	31.816	Cement

VI: 6. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων

Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power

	1960	1959	1960	1959	1960	1959
	Φεβρουάριος—February		Ἰανουάριος—January		Ἰανουάριος—Φεβρουάριος January—February	

ΑΔΕΙΑΙ ΙΔΡΥΣΕΩΣ — PERMITS FOR ESTABLISHMENT

Σύνολον — Total	243	246	212	279	455	525
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	48	49	38	39	86	88
Ποτῶν—Beverages	1	6	—	3	1	9
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	—	—
Ὑφαντικαί—Textiles	25	18	16	19	41	37
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	7	15	10	15	17	30
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	73	52	55	100	128	152
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	3	2	3	7	6	9
Χάρτου—Paper and paper products	2	—	2	2	4	2
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	2	7	4	4	6	11
Δέρματος—Leather and leather products except footwear	1	—	—	1	1	1
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	4	1	1	—	5	1
Χημικαί—Chemicals and chemical products	16	12	10	4	26	16
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Petroleum and coal products	—	—	—	—	—	—
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	21	35	28	26	49	61
Βασικαὶ μεταλλουργικαί—Basic metal industries	—	1	1	—	1	1
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	17	11	8	22	25	38
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	12	12	17	11	29	23
Κατασκ. ἠλ(κ)ικῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ(τ)νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	5	8	3	2	8	10
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipments	2	5	9	15	11	20
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	4	12	7	9	11	21

ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ENLARGEMENT

Σύνολον — Total	183	169	186	171	369	340
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	35	38	41	33	76	71
Ποτῶν—Beverages	2	3	—	4	2	7
Καπνοῦ—Tobacco	2	3	1	7	3	10
Ὑφαντικαί—Textiles	33	16	29	22	62	38
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	4	8	23	12	27	20
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	21	33	19	32	40	65
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	5	7	6	4	11	11
Χάρτου—Paper and paper products	2	3	3	1	5	4
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	11	4	4	3	15	7
Δέρματος—Leather and leather products except footwear	3	2	3	3	6	5
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	5	1	1	2	6	3
Χημικαί—Chemicals and chemical products	18	2	5	7	23	9
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Petroleum and coal products	1	—	1	—	2	—

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ
VI: 6. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων (συνέχεια)
Number of permits granted for establishing or enlarging industrial and handicraft units and their motor power (continued)

	1960	1959	1960	1959	1960	1959
	Φεβρουάριος—February		Ἰανουάριος—January		Ἰανουάριος—Φεβρουάριος January—February	

ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ (συνέχεια) — PERMITS FOR ENLARGEMENT (continued)

Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄν- θρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	6	14	10	8	16	22
Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ—Basic metal industries.	2	—	—	1	2	1
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	13	10	10	9	23	19
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ηλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς —Machinery, except electrical	12	17	16	10	28	27
Κατασκ. ἡλ)κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἡλεκ)νίας— Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	2	1	5	3	7	4
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment	—	3	2	—	2	3
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	6	4	7	10	13	14

ΙΣΧΥΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ — MOTORS CAPACITY

Σύνολον — Total	5.964	6.024	6.666	5.721	12.630	11.745
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	1.506	1.236	1.134	856	2.640	2.092
Ποτῶν—Beverages	11	13	—	178	11	191
Καπνοῦ—Tobacco	75	17	54	341	129	358
Ὑφαντικαὶ—Textiles	670	274	1.003	296	1.673	570
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὀλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	74	156	149	161	223	317
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except fur- niture	1.224	821	897	1.179	2.121	2.000
Ἐπιπλοποιΐας—Furniture and fixtures	39	80	84	86	123	166
Χάρτου—Paper and paper products	27	16	1.319	55	1.346	71
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	97	57	57	43	154	100
Δέρματος—Leather and leather products except footwear	41	40	15	344	56	384
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	145	14	5	18	150	32
Χημικαὶ—Chemicals and chemical products	664	214	208	187	872	401
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Petroleum and coal products	4	—	10	—	14	—
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄν- θρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	717	562	718	659	1.435	1.221
Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ—Basic metal industries	36	5	3	38	39	43
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	267	229	318	327	585	556
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ηλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς —Machinery, except electrical	213	431	312	211	525	642
Κατασκ. ἡλ)κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἡλεκ)νίας— Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	31	324	49	135	80	459
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment	2	48	64	59	66	107
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	121	1.487	267	548	388	2.035

VI: 7. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἐγκαταστάσεως, λειτουργίας καὶ ἐπεκτάσεως ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων εἰς ἴππους

Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and power of motors in HP

	1 9 6 0					
	Φεβρουάριος—February		Ἰανουάριος—January		Ἰανουάριος—Φεβρουάριος January—February	
	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors ca- pacity	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors ca- pacity	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors ca- pacity

ΑΔΕΙΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ESTABLISHMENT

Σύνολον — Total	15	164	10	385	25	549
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	10	62	5	23	15	85
Ποτῶν—Beverages	—	—	—	—	—	—
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	—	—
Ὑφαντικαὶ—Textiles	—	—	—	—	—	—
Εἰδῶν ἐνδύμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	1	44	—	—	1	44
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	2	20	—	—	2	20
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	—	—	—	—	—	—
Χάρτου—Paper and paper products	—	—	—	—	—	—
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	—	—	—	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products except footwear	—	—	—	—	—	—
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	—	—	—	—	—	—
Χημικαὶ—Chemicals and chemical products ...	1	25	—	—	1	25
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Petroleum and coal products	—	—	—	—	—	—
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	—	—	3	334	3	334
Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ—Basic metal industries	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	1	13	1	5	2	18
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ηλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. ἡλ(κ)ικῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἡλεκ(ν)ίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment ...	—	—	—	—	—	—
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	—	—	1	23	1	23

ΑΔΕΙΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ — PERMITS FOR OPERATING

Σύνολον — Total	65	1,119	75	1,048	140	2,167
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	20	306	30	519	50	825
Ποτῶν—Beverages	—	—	—	—	—	—
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	—	—
Ὑφαντικαὶ—Textiles	6	54	8	43	14	97
Εἰδῶν ἐνδύμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὑλῶν—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	1	—	1	1	2	1
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	5	66	14	176	19	242
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	1	8	1	40	2	48
Χάρτου—Paper and paper products	2	54	1	10	3	64
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	—	—	—	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	1	20	1	12	2	32

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

VI: 7. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἐγκαταστάσεως, λειτουργίας καὶ ἐπεκτάσεως ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ἰσχύς κινήτρων τούτων εἰς ἵππους (συν.)

Number of permits granted for the establishment, operating and enlargement of factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and power of motors in HP (continued)

	1 9 6 0					
	Φεβρουάριος—February		Ἰανουάριος—January		Ἰανουάριος—Φεβρουάριος January—February	
	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors ca- pacity	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors ca- pacity	Ἀδειαι Permits	Ἰσχύς Motors ca- pacity

ΑΔΕΙΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια) — PERMITS FOR OPERATING (continued)

Ἐλαστικοῦ—Rubber products	1	12	1	22	2	34
Χημικῶν—Chemicals and chemical products	9	153	2	10	11	163
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Products of petro- leum and coal	—	—	—	—	—	—
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν, ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄν- θρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	8	322	4	89	12	411
Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ—Basic metal industries	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	4	33	5	69	9	102
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς— Machinery, except electrical	4	33	4	31	8	64
Κατασκ. ἠλ(κ)ῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ(ν)ίας— Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	1	30	—	—	1	30
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment	1	14	2	17	3	31
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	1	14	1	9	2	23

ΑΔΕΙΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΕΩΣ — PERMITS FOR ENLARGEMENT

Σύνολον — Total	9	49	13	606	22	655
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	5	29	6	120	11	149
Ποτῶν—Beverages	—	—	1	—	1	—
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	—	—
Ὑφαντικῶν—Textiles	1	20	3	105	4	125
Εἰδῶν ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὑφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὕλων—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	—	—	1	9	1	9
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except fur- niture	—	—	—	—	—	—
Ἐπιπλοποιίας—Furniture and fixtures	—	—	—	—	—	—
Χάρτου—Paper and paper products	1	—	—	—	1	—
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	—	—	—	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products except footwear	—	—	1	—	1	—
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	—	—	—	—	—	—
Χημικῶν—Chemicals and chemical products	—	—	—	—	—	—
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Products of petro- leum and coal	—	—	—	—	—	—
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄν- θρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	2	—	1	372	3	372
Βασικαὶ μεταλλουργικαὶ—Basic metal industries	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ἠλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς— Machinery, except electrical	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. ἠλ(κ)ῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκ(ν)ίας— Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταφ. μέσων—Transport equipment	—	—	—	—	—	—
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	—	—	—	—	—	—

VII. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ — MINING

VII: 1. Χορηγηθεῖσαι ἄδειαι μεταλλευτικῶν ἐρευνῶν καὶ ὀριστικαὶ παραχωρήσεις μεταλλείων
Permits issued for prospecting and final concessions of mines

	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February	
	1960	1959	1960	1959	1960	1959

ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΔΕΙΩΝ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ — PERMITS ISSUED FOR MINING RESEARCH

Σύνολον Ἑλλάδος	2	50	—	55	2	105	<i>Greece : total</i>
Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	2	13	—	5	2	18	Central Greece and Eubœa
ἐξ ἧν περιφ. Πρωτευούσης .....	...	...	—	...	...	...	of which Greater Athens
Πελοπόννησος	—	2	—	9	—	11	Peloponnesos
Ἰόνιοι Νῆσοι	—	—	—	—	—	—	Ionian Islands
Θεσσαλία	—	13	—	28	—	41	Thessaly
Μακεδονία	—	9	—	12	—	21	Macedonia
Ἠπειρος	—	—	—	—	—	—	Epirus
Κρήτη	—	1	—	—	—	1	Crete
Νῆσοι Αἰγαίου	—	4	—	1	—	5	Aegean Islands
Θράκη	—	8	—	—	—	8	Thrace

ΟΡΙΣΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΜΕΤΑΛΛΕΙΩΝ — FINAL MINING CONCESSIONS

Ἀριθμὸς	—	—	—	4	—	4	Number
Ἐκτασίς εἰς στρέμματα	—	—	—	35.320	—	35.320	Area in stremmas
Ἐκ τούτων διὰ :							From which for:
Σίδηρον	—	—	—	3	—	3	} Iron
{ Ἀριθμὸς { Ἐκτασίς	—	—	—	26.190	—	26.190	
Μαγγάνιον	—	—	—	1	—	1	} Manganese
{ Ἀριθμὸς { Ἐκτασίς	—	—	—	9.130	—	9.130	



VIII. ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΙ—CONSTRUCTION

VII: 1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομήσεων νέων οἰκοδομῶν
Number of permits for construction

Νομὸς	Ἰανουάριος January		Δεκέμβριος December		Ἰαν.—Δεκέμβριος Jan—December		Department
	1960	1959	1959	1958	1959	1958	
Σύνολον Ἑλλάδος	(1.150)	(1.261)	(1.293)	(1.210)	(24.211)	(23.705)	<i>Greece : total</i>
I. ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ—ΕΥΒΟΙΑ	(642)	646	(696)	(647)	(11.041)	(11.266)	I. CENTRAL GREECE—EU-BOEA
Αἰτωλίας—Ἀκαρνανίας	(20)	20	9	(11)	280	(301)	Aetolia and Akarnania
Ἀττικῆς	560	564	613	576	9.274	9.189	Attica
Βοιωτίας	25	15	30	12	396	401	Beotia
Εὐβοίας	19	25	11	11	463	400	Euboea
Εὐρυτανίας	—	—	—	—	13	17	Evritania
Φθιώτιδος .....	...	21	32	...	(589)	(897)	Fthiotis
Φωκίδος .....	...	1	...	—	(26)	61	Fokis
II. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ	(61)	(96)	(73)	(72)	(1.613)	(1.591)	II. PELOPONNESOS
Ἀργολίδος .....	...	12	12	...	253	...	Argolis
Ἀρκαδίας	—	1	3	—	86	71	Arcadia
Ἀχαΐας	15	(15)	(13)	(18)	(323)	(423)	Akhaia
Ἠλείας	2	13	2	...	121	(99)	Ilia
Κορινθίας	18	17	28	8	316	199	Korinthia
Λακωνίας .....	...	5	...	2	(113)	239	Lakonia
Μεσσηνίας	12	33	10	33	(401)	378	Messinia
III. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ	(12)	(16)	(9)	(15)	(380)	(329)	III. IONIAN ISLANDS
Ζακύνθου	—	—	—	—	20	19	Zante
Κερκύρας	8	10	2	...	220	(127)	Corfu
Κεφαλληνίας	1	2	...	...	(57)	...	Cephalonia
Λευκάδος .....	...	...	...	...	...	...	Levkas
IV. ΘΕΣΣΑΛΙΑ	(57)	96	87	(102)	(1.220)	(1.334)	IV. THESSALY
Καρδίτσης	—	13	30	16	146	142	Karditsa
Λαρίσης	9	34	21	24	(383)	455	Larisa
Μαγνησίας	44	46	26	55	490	(550)	Magnisia
Τρικάλων	4	3	10	7	201	187	Trikala
V. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	(305)	(254)	300	(225)	(7.016)	(6.503)	V. MACEDONIA
Δράμας	9	16	11	12	313	410	Drama
Ἰμαθίας	32	31	22	18	629	788	Imathia
Θεσσαλονίκης	105	86	78	87	1.580	1.873	Salonika
Καβάλας	25	33	27	27	(821)	780	Kavala
Καστορίας	1	—	3	2	88	54	Kastoria
Κιλκίς .....	...	15	1	4	247	61	Kilkis
Κοζάνης	10	4	26	8	577	469	Kozani
Πέλλης	12	5	22	4	354	273	Pella
Πιερίας	27	20	29	22	591	733	Pieria
Σερρών .....	...	19	68	...	1.093	...	Serres
Φλωρίνης	1	1	1	3	192	182	Florina
Χαλκιδικῆς	28	...	12	17	(531)	406	Khalkidiki

Πηγή καὶ Ὑποσημειώσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπομένην σελίδα.

Source and Footnotes, see following page.

VIII: 1. Ἀριθμὸς ἀδειῶν οἰκοδομῆσεως νέων οἰκοδομῶν (συνέχεια)

Number of licences for construction (continued)

Νομὸς	Ἰανουάριος January		Δεκέμβριος December		Ἰαν. — Δεκέμβριος Jan.—December		Department
	1960	1959	1959	1958	1959	1958	
VI. ΗΠΕΙΡΟΣ	10	(13)	9	13	(267)	234	VI. EPIRUS
Ἄρτης	1	3	—	—	25	34	Arta
Θεσπρωτίας	1	1	2	2	19	26	Thesprotia
Ἰωαννίνων	5	—	5	9	(173)	117	Yanina
Πρεβέζης	3	1	2	2	50	57	Preveza
VII. ΚΡΗΤΗ	21	53	(38)	56	(788)	970	VII. CRETE
Ἡρακλείου	13	31	...	24	(369)	536	Iraklion
Λασιθίου	1	16	9	20	212	219	Lasithi
Ρεθύμνης	—	2	5	1	56	84	Rethimni
Χανίων	7	4	7	11	(151)	131	Canea
VIII. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ	(31)	69	(51)	(52)	(963)	(827)	VIII. AEGEAN ISLANDS
Δωδεκανήσου (Ρόδου)	(8)	11	(24)	(6)	(407)	(289)	Dodecanesos (Rhodes)
Κυκλάδων	4	5	11	8	138	138	Cyclades
Λέσβου	5	5	4	6	159	182	Lesvos
Σάμου	8	7	5	9	106	80	Samos
Χίου	6	41	7	23	153	138	Khios
IX. ΘΡΑΚΗ	11	18	30	28	923	651	IX. THRACE
Έβρου	7	12	8	7	372	313	Evros
Ξάνθης	4	—	3	3	42	41	Xanthi
Ροδόπης	—	6	19	18	509	297	Rodhopi

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων (Δ/σις Οἰκισμοῦ).

() Ἀριθμὸς κατ' ἐκτίμησιν μερικῶς.

... = ἀκαθόριστον.

Source: Ministry of Communication and Public Works (Housing Department).

() Partially estimated figure

... = unspecified.



ΙΧ. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ — ELECTRICITY AND GAS

ΙΧ: 1. Παραγωγή και κατανάλωσις ηλεκτρικής ενέργειας Production and consumption of electricity

Είς χιλιάδας ΩΧΒ

Thousand KWH

	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
Παραγωγή							Production
Σύνολον	173.147	159.422	184.858	169.093	358.005	328.515	<i>Total</i>
Δημοσία Ἐπιχειρήσις Ἡλεκτρισμοῦ	119.482	90.188	129.848	99.431	249.330	189.619	Public Power Corporation
Ἐκ ταύτης :							From which:
Θερμικὴ	68.995	42.239	73.789	44.499	142.784	86.738	Thermal
Ἵδραυλικὴ	50.487	47.949	56.059	54.932	106.546	102.881	Hydro
Ἡλεκτρικὴ Ἐτ. Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	53.665	69.234	55.010	69.662	108.675	138.896	Athens-Piraeus Electric Co
Κατανάλωσις							Consumption
Ἡλεκτρικὴ Ἐτ. Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	108.650	105.226	117.398	104.888	226.048	210.114	Athens-Piraeus Electric Co
Ἐκ ταύτης :							From which:
Φωτισμὸς	20.916	21.390	24.179	21.483	45.095	42.873	Lighting
Οἰκιακὴ χρῆσις	33.532	34.427	36.671	30.574	70.203	65.001	Household needs
Κίνησις	51.203	46.212	53.413	49.721	104.616	95.933	Motion
Ἐλξίς	2.999	3.197	3.135	3.110	6.134	6.307	Traction

Πηγαί: Δημοσία Ἐπιχειρήσις Ἡλεκτρισμοῦ, Ἡλεκτρικὴ Ἐταιρία Ἀθηνῶν-Πειραιῶς.

Sources: Public Power Corporation, Athens-Piraeus Electric Co.

ΙΧ: 2. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν-Πειραιῶς Production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus

Είς χιλιάδας Μ³

Thousand M³

	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		
	1960	1959	1960	1959	1960	1959	
Παραγωγή							Production
Ἀθῆναι	1.095	1.274	1.204	1.295	2.299	2.569	Athens
Πειραιεὺς	199	206	212	252	411	457	Piraeus
Σύνολον	1.294	1.479	1.416	1.547	2.710	3.026	<i>Total</i>
Κατανάλωσις							Consumption
Ἀθῆναι	1.025	1.100	1.065	1.096	2.090	2.196	Athens
Πειραιεὺς	119	134	133	142	252	276	Piraeus
Σύνολον	1.144	1.234	1.198	1.238	2.342	2.472	<i>Total</i>

Πηγή: Ἰπουργεῖον Βιομηχανίας.

Source: Ministry of Industry.

X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ TRANSPORT AND COMMUNICATION

X: 1. Σιδηρόδρομοι — Railways

	'Ιούλιος July		'Ιούνιος June		Σύνολον έτους Year's total		
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
Έπιβάται (εις χιλιάδας)							Passenger (in thousand)
Σύνολον 'Ελλάδος.....	1.131	1.093	882	876	11.493	12.226	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ.	591	565	433	448	5.722	6.193	State Railways
Θεσσαλικοί	86	91	75	80	1.095	1.448	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	418	387	337	307	4.141	4.115	Athens-Piraeus-Peloponesos
Βορειοδυτικοί	36	50	37	41	535	470	North-Western
Χιλιομετρικοί έπιβάται (εις χιλιάδας)							Passenger kilometres (in thousand)
Σύνολον 'Ελλάδος.....	93.589	83.369	66.361	63.086	867.213	916.575	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ.	60.090	53.230	42.044	40.593	548.736	590.911	State Railways
Θεσσαλικοί	3.805	3.632	3.194	3.326	44.209	52.592	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	28.724	25.556	20.431	18.410	264.739	263.937	Athens-Piraeus-Peloponesos
Βορειοδυτικοί	970	951	692	757	9.529	9.135	North-Western
Μεταφερθέντα έμπορεύματα και άποσκευαί (εις χιλ. τόννους)							Goods and luggage transported (in thousand tons)
Σύνολον 'Ελλάδος.....	188	206	179	195	2.352	2.409	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ.	134	158	132	153	1.728	1.875	State Railways
Θεσσαλικοί	16	15	14	16	129	130	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	37	31	32	25	432	379	Athens-Piraeus-Peloponesos
Βορειοδυτικοί	1	2	1	1	63	25	North-Western
Χιλιομετρικοί τόννοι έμπορευμάτων (εις χιλιάδας)							Freight ton. kilometres (in thousand)
Σύνολον 'Ελλάδος.....	31.367	31.609	27.033	28.082	363.474	373.141	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ.	23.911	24.986	20.840	22.887	289.726	300.305	State Railways
Θεσσαλικοί	986	931	910	1.169	8.806	8.336	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	6.449	5.656	5.264	4.006	64.295	63.911	Athens-Piraeus-Peloponesos
Βορειοδυτικοί	21	36	19	20	647	589	North-Western
Εισπράξεις έξ έπιβατών (εις χιλ. δρχ.)							Cash receipts from all categories of passengers (thousand drachmae)
Σύνολον 'Ελλάδος.....	30.090	28.215	21.788	20.864	289.721	287.356	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ.	19.934	19.973	14.484	14.831	191.944	189.950	State Railways
Θεσσαλικοί	1.038	— (α)	913	— (α)	13.570	13.507	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	8.808	7.946	6.169	5.795	81.190	81.049	Athens-Piraeus-Peloponesos
Βορειοδυτικοί	310	296	222	238	3.017	2.850	North-Western

Αί 'Υποσημειώσεις αναγράφονται εις την έπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

Χ: 1. Σιδηρόδρομοι (συνέχεια) — Railways (continued)

	Ίούλιος July		Ίούνιος June		Σύνολον έτους Year's total		
	1959	1958	1959	1958	1958	1957	
Εισπράξεις εξ έμπορευμά- των (εις χιλ. δραχ.)							Cash receipts from car- rying of merchandise in general (in thousand drachmae)
Σύνολον Ελλάδος	6.646	25.648	20.164	20.998	243.479	247.408	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ.	2.680	22.519	16.932	19.032	199.792	204.249	State Railways
Θεσσαλικοί	389	— (α)	547	— (α)	6.672	7.207	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	3.281	3.012	2.423	1.926	34.500	33.246	Athens-Piraeus-Peloponesos
Βορειοδυτικοί	296	117	262	40	2.515	2.706	North-Western
Σύνολον εισπράξεων (εις χιλ. δραχ.)							Total cash receipts (in thousand drachmae)
Σύνολον Ελλάδος (1) ...	51.642	55.943	42.613	42.830	546.477	561.640	<i>Greece: total (1)</i>
Σ.Ε.Κ.	37.164	44.312	31.677	34.131	397.713	407.216	State Railways
Θεσσαλικοί	1.438	— (α)	1.472	— (α)	20.526	23.311	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	12.423	11.209	8.973	8.414	122.511	125.086	Athens-Piraeus-Pelopon.
Βορειοδυτικοί	617	422	491	285	5.727	6.027	North-Western
Δαπάναι εκμεταλλεύσεως (εις χιλ. δραχ.)							Total current expenses (in thousand drachmae)
Σύνολον Ελλάδος	74.671	66.904	73.071	66.118	920.570	894.931	<i>Greece: total</i>
Σ.Ε.Κ.	48.968	45.167	47.641	44.274	588.473	629.144	State Railways
Θεσσαλικοί	4.090	— (α)	3.892	— (α)	61.515	— (α)	Thessaly
Σ.Π.Α.Π.	20.674	20.531	20.583	20.337	256.918	253.133	Athens-Piraeus-Pelopon.
Βορειοδυτικοί	939	1.206	955	1.507	13.664	12.654	North-Western

(1) Είς τὸ σύνολον τῶν εισπράξεων περιλαμβάνονται καὶ διάφοροι ἄλλαι εισπράξεις.

(α) Αἱ δαπάναι καὶ εισπράξεις τοῦ Θεσσαλικοῦ δικτύου περιλαμβάνονται ἀντιστοίχως εἰς τὰς τοιαύτας τῶν Σ.Ε.Κ.

(1) Total receipts also include various other receipts.

(α) Expenses and receipts of the Thessalian network are included respectively in those of Hellenic State Railways.



Χ: 2. Ἀστικά μεταφορὰ ἐπιβατῶν περιφερείας πρωτεύουσας
Passenger transport in the cities Athens-Piraeus

Εἰς χιλιάδας

Thousand units

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἐπιβάται — Passengers				Εἰσπράξεις — Receipts			
	Σύνολον Total	Τροχιδρόμοι καὶ ἠλεκτρ. λεωφορεῖα Tramways and trolley buses	Ἡλεκτρικοὶ Σιδηρόδρομοι Electric Railways	Λεωφορεῖα (1) Buses	Σύνολον Total	Τροχιδρόμοι καὶ ἠλεκτρ. λεωφορεῖα Tramways and trolley buses	Ἡλεκτρικοὶ Σιδηρόδρομοι Electric Railways	Λεωφορεῖα (1) Buses
1955	696.539	130.708	43.034	522.802	768.084	108.596	54.561	604.927
1956	718.213	122.032	49.248	546.933	844.129	106.873	71.415	665.841
1957	744.629	125.997	51.900	566.732	898.380	117.621	83.615	697.144
1958	767.358	120.172	52.521	594.665	960.362	129.267	92.933	738.162
1959	784.669	110.129	55.942	618.598	1.006.181	121.967	98.503	785.711
1959. Ἰαν. — Jan.	63.764	8.136	4.412	51.216	79.055	8.883	7.882	62.290
Φεβρ. — Feb.	57.343	8.510	3.753	45.080	70.661	9.379	6.642	54.640
Μάρ. — Mar.	65.413	9.596	4.351	51.466	81.355	10.430	7.800	63.125
Ἀπρ. — Apr.	64.234	8.401	4.619	51.214	79.211	9.063	7.799	62.349
Μάιος — May	69.056	9.751	4.923	54.382	86.955	10.621	8.583	67.751
Ἰούν. — June	67.734	9.856	4.651	53.227	85.183	10.336	7.962	66.885
Ἰούλ. — July	69.720	10.231	4.742	54.747	89.418	10.181	8.319	70.918
Ἀύγ. — Aug.	63.904	8.912	4.428	50.564	86.889	9.737	8.180	68.972
Σεπτ. — Sept.	63.187	9.181	4.694	49.372	85.186	10.832	8.457	65.897
Ὀκτ. — Oct.	67.175	9.713	5.069	52.393	88.236	11.464	8.927	67.845
Νοέμ. — Nov.	65.404	9.382	5.000	51.022	85.447	11.072	8.725	65.650
Δεκ. — Dec.	67.675	8.460	5.300	53.915	88.585	9.969	9.227	69.389

Πηγαί: Ἡλεκτρικὴ Ἑταιρεία Μεταφορῶν.

Ἑλληνικοὶ Ἡλεκτρικοὶ Σιδηρόδρομοι.

Ὄργανισμὸς Ἐλέγχου τῶν δι' Αὐτῶν Συγκοινωνιῶν.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ μεταφορὰ διὰ τῶν λεωφορειῶν τῆς Η.Ε.Μ. καὶ τῶν Ε.Η.Σ.

Sources: Electric Transport Co.

Hellenic Electric Railways.

Control Organization of Motor Vehicles Transport.

(1) Included also transport by Electric Transport Co. and Electric Railways buses.

Χ: 3. Ναυτιλιακὴ κίνησις: Δύναμις Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας
Shipping: Size of the Greek merchant fleet

	Τέλος περιόδου. — End of period						
	1959		1958	1957	1956	1938	
	δ' τριμην. 4th quarter	γ' τριμην. 3rd quarter					
Ἀριθμὸς πλοίων							Number of ships
Σύνολον	827	709	616	549	516	607	Total
Ἐπιβατηγὰ	59	56	46	44	42	74	Passenger ships
Ἵπερωκεάνεια	6	3	3	2	3	—	Ocean-going passenger ships
Φορτηγὰ καὶ Δεξαμενόπλοια	695	595	519	463	437	512	Traders and Tankers
Διάφορα	67	55	48	40	34	21	Miscellaneous
Χωρητικότης πλοίων (εἰς χιλιάδας τόννων (G.R.T.))							G.R.T. Tonnage (thousand)
Σύνολον	3.343	2.591	1.905	1.563	1.425	1.874	Total
Ἐπιβατηγὰ	85	79	72	70	76	55	Passenger ships
Ἵπερωκεάνεια	105	59	59	38	49	—	Ocean-going passenger ships
Φορτηγὰ καὶ Δεξαμενόπλοια	3.129	2.434	1.758	1.443	1.289	1.815	Traders and Tankers
Διάφορα	24	19	16	12	10	4	Miscellaneous

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

Παρατήρησις. — Τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς παντὸς τύπου πλοῖα 100 τόννων G.R.T. καὶ ἄνω.

Note. — The data relate to all types of vessels of 100 gross registered tons and over.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

Χ: 4. Ναυτιλιακή κίνησις: Ἐμπορεύματα φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα εἰς τοὺς κυριωτέρους λιμένας τῆς Ἑλλάδος

Shipping: Goods loaded and unloaded in the principal ports of Greece

Εἰς χιλιάδας μετρικῶν τόννων

Thousand metric tons

	Ἰανουάριος January		Δεκέμβριος December		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1960	1959	1959	1958	1959	1958	
Ναυτιλιακή κίνησις μετὰ ξένων χωρῶν							Shipping with foreign countries
Φορτώσεις	122	119	167	140	2.126	2.255	Loaded
Ἐκφορτώσεις	304	207	256	553	2.987	4.881	Unloaded
Ἄκτοπλοῖα							Coastwise trade
Ἐκφορτώσεις	218	175	232	232	2.837	2.469	Unloaded

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

(1) Ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ 1960 περιλαμβάνεται καὶ ὁ λιμὴν τῶν Μεγάρων, ἡ κίνησις τοῦ ὁποῖου τὸν ἀντίστοιχον μῆνα τοῦ 1959 ἀνῆλθεν εἰς 107.000 τόννους.

(1) The port of Megara has been also included since January, with its movement amounting to 107,000 tons for the corresponding month of 1959.

Χ: 5. Ναυτιλιακή κίνησις: Κατάπλοι πλοίων εἰς τοὺς κυριωτέρους λιμένας τῆς Ἑλλάδος

Shipping: Entrances of vessels in the principal ports of Greece

Εἰς χιλιάδας τόννους καθαρᾶς χωρητικότητος

Thousand tons (N.R.T.)

	δ' τριμηνία 4th quarter		Σύνολον ἔτους Year's total			
	1959	1958	1959	1958	1957	
Σύνολον	8.172	6.986	31.904	29.823	25.879	Total
Πειραιῶς (1)	2.766	2.363	10.538	9.760	8.263	Piraeus (1)
Πατρῶν	491	435	1.752	1.804	1.745	Patras
Θεσσαλονίκης	388	360	1.306	1.255	1.125	Salonika
Βόλου	156	209	546	696	590	Volos
Κερκύρας	188	172	872	789	550	Corfu
Ἡρακλείου	286	298	1.113	1.189	821	Iraklion
Καβάλας	121	110	317	315	209	Kavala
Ἐλευσίνος	378	248	1.288	1.241	864	Eleusis
Λοιπῶν	3.398	2.791	14.172	12.774	11.612	Other

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.

(1) Πηγή: Ὁργανισμὸς Λιμένος Πειραιῶς.

(1) Source: Port of Piraeus Authority.

Χ: 6. Πολιτική Ἀεροπορία: Κινήσεις τῶν ἀερολιμένων Ἑλλάδος
Civil Aviation: Airport traffic statistics

	Φεβρουάριος February		Ἰανουάριος January		Σύνολον ἔτους Year's total		
	1960	1959	1959	1958	1959	1958	
	Ἀναχωρήσεις							Departures
Ἀεροσκάφη	1.933	1.817	2.042	2.034	27.956	23.678	Airplanes
Ἐπιβάται	25.232	24.104	25.277	29.610	482.191	415.260	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι)	353	257	311	296	4.162	3.257	Freight (in tons)
Ταχυδρομείον (χιλιόγραμμα)	63.484	35.951	70.703	44.235	682.446	615.176	Mail (kgs)
Ἀφίξεις							Arrivals
Ἀεροσκάφη	1.933	1.817	2.042	2.034	27.956	23.678	Airplanes
Ἐπιβάται	23.846	23.528	23.942	26.660	477.356	402.089	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι)	420	260	322	306	4.521	3.544	Freight (in tons)
Ταχυδρομείον (χιλιόγραμμα)	83.495	52.084	82.196	72.286	870.872	693.731	Mail (kgs)
Διαμετακομιστική κίνησης							Total transit traffic
Ἐπιβάται	16.308	12.386	19.292	14.519	232.613	208.025	Passengers
Ἐμπορεύματα (τόνοι)	549	354	407	387	4.148	4.979	Freight (in tons)
Ταχυδρομείον (χιλιόγραμμα)	104.177	1.167	97.581	112.436	933.806	1.303.314	Mail (kgs)

Πηγή: Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας.

Source: Civil Aviation Service.

Χ: 7. Πολιτική ἀεροπορία. Κινήσεις ἐπιβατῶν κατὰ ἀερολιμένα
Civil Aviation: Passengers' traffic by airport

Ἀερολιμῆν	Ἰανουάριος — January				Σύνολον ἔτους — Year's total				Airport
	1960		1959		1959		1958		
	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	
Σύνολον Ἑλλάδος	25.277	23.942	29.610	26.660	483.113	479.386	415.260	402.089	<i>Greece: total</i>
Κ. Ἀερολιμῆν Ἀθηνῶν	17.569	16.935	19.427	17.065	327.169	327.263	272.550	263.610	Athens' Centr. Airport
Θεσσαλονίκης	2.142	2.215	3.957	4.105	56.143	54.880	52.119	52.004	Salonica
Ἀγρινίου	74	68	135	111	1.684	1.546	1.818	1.823	Agrinion
Ἀλεξανδρουπόλεως	376	366	419	377	6.024	5.683	5.442	5.008	Alexandroupolis
Ἡρακλείου	1.356	1.252	1.652	1.437	20.731	20.405	20.772	20.324	Iraklion
Ἰωαννίνων	197	160	218	184	5.349	5.056	3.784	3.555	Yannina
Καβάλας	379	372	576	619	7.650	8.059	7.014	7.098	Kavala
Καλαμάτας	68	68	209	228	3.543	3.666	3.548	3.376	Kalamata
Κερκύρας	348	230	443	309	9.702	9.021	10.523	9.091	Corfu
Κοζάνης	64	86	103	131	2.656	2.875	636	622	Kozani
Λαρίσης	104	102	—	—	—	—	—	—	Larisa
Λήμνου	263	173	—	—	1.249	1.113	—	—	Limnos
Μυτιλήνης	454	366	489	408	6.930	6.400	6.296	5.820	Mytilini
Ρόδου	745	655	836	766	20.491	19.852	17.064	16.308	Phodos
Χανίων	1.138	894	1.146	920	13.792	13.567	13.754	13.450	Canea

Πηγή: Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας.

Source: Civil Aviation Service.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

Χ: 8. Πολιτική 'Αεροπορία τῆς 'Ελλάδος — Civil Aviation of Greece

'Ετος και μῆν Year and month	'Εσωτερικοῦ — Domestic					'Εξωτερικοῦ — Foreign				
	Διανοθέν- τα χιλιό- μετρα (1000) Kms flown	'Επιβάται Passen- gers	Χιλιομ. ἐπιβάται (1000) Passen- ger-kms	Χιλιομ. τόνοι ἐμπ/των Freight ton-kms	Χιλιομ. τόνοι ταχ/μείου Mail ton-kms	Διανοθέν- τα χιλιό- μετρα (1000) Kms flown	'Επιβάται Passen- gers	Χιλιομ. ἐπιβάται (1000) Passen- ger-kms	Χιλιομ. τόνοι ἐμπ/των Freight ton-kms	Χιλιομ. τόνοι ταχ/μείου Mail ton-kms
1956.....	2.612	164.532	51.896	749.317	52.654	1.467	21.431	17.670	264.884	94.522
1957.....	3.106	207.649	67.044	680.523	55.447	1.914	36.666	32.172	457.652	164.850
1958.....	3.528	259.713	83.092	850.916	65.839	2.803	57.694	57.014	799.918	345.017
1959.....	4.343	296.666	95.031	1.009.348	76.109	4.319	112.606	114.465	1.618.854	539.920
1959: 'Ιαν. — Jan.	314	19.279	6.068	74.297	5.983	302	5.248	5.879	63.765	38.978
Φεβρ. — Feb.	280	15.947	5.037	65.985	5.308	269	4.185	4.660	74.983	31.711
Μάρτ. — Mar.	310	20.095	6.384	78.034	5.478	308	6.401	6.745	109.096	35.486
'Απρ. — Apr.	375	24.303	7.773	83.275	6.112	337	8.234	8.519	105.869	48.133
Μάιος — May	410	30.505	9.802	85.868	6.128	387	10.975	10.573	100.977	44.738
'Ιούν. — June	384	25.534	8.179	81.385	5.468	349	9.650	9.313	114.155	35.749
'Ιούλ. — July	422	30.728	9.994	82.371	5.897	391	12.666	12.643	123.753	39.873
Αύγ. — Aug.	467	35.592	11.614	84.772	5.913	444	13.904	13.678	164.706	42.266
Σεπτ. — Sept.	455	38.943	12.417	96.493	6.188	447	15.340	15.274	181.404	44.701
'Οκτ. — Oct.	380	26.244	8.396	98.656	7.594	434	11.619	12.115	223.791	58.207
Νοέμ. — Nov.	274	13.727	4.391	84.460	6.829	319	7.100	7.493	162.716	41.572
Δεκ. — Dec.	272	15.769	4.976	93.752	9.211	332	7.284	7.573	193.639	78.506
1960: 'Ιαν. — Jan.	268	14.236	4.764	75.156	6.629	327	6.435	6.716	126.537	49.119
Φεβρ. — Feb.	238	13.466	4.242	87.904	5.918	315	6.550	6.883	173.947	41.770

Πηγή: 'Ολυμπιακή 'Αεροπορία Α. Ε.

Source: Olympic Airways S. A.

Χ: 9. Κίνησης ταχυδρομικῶν δεμάτων — Post parcels movement

'Ετος και μῆν Year and month	'Εσωτερικοῦ — Domestic				'Εξωτερικοῦ — Foreign		
	Σύνολον Total	Συνήθη (ἐπὶ τέλει) Ordinary (dutiable)	Στρατιωτικά (ἀτελῆ) Military (free)	Εισπράξεις ἐξ ἐνσήμων (1000 δραχ.) Cash receipts from stamps (1000 dr.)	'Αποσταλέντα Forwarded	'Αφικθέντα Arrived	Εισπράξεις ἐξ ἐπιδόσεως και ἀποστολῆς (1000 δραχ.) Cash receipts from delive- ring and for- warding (1000 dr.)
1956.....	539.145	425.856	113.289	2.966	69.843	256.913	5.273
1957.....	503.789	389.472	114.317	3.981	93.649	278.854	6.346
1958.....	512.871	387.238	125.633	4.467	69.370	219.415	6.919
1959.....	519.166	392.303	126.863	4.480	75.533	227.853	7.796
1959: 'Ιαν. — Jan.	53.072	36.899	16.173	415	5.224	17.840	626
Φεβρ. — Feb.	41.524	29.520	12.004	336	5.928	13.536	516
Μάρτ. — Mar.	37.681	28.438	9.243	321	5.801	19.851	585
'Απρ. — Apr.	47.094	36.634	10.460	420	6.081	17.561	726
Μάιος — May	42.626	29.217	13.409	307	5.624	18.256	544
'Ιούν. — June	31.721	26.744	4.977	283	4.852	17.706	505
'Ιούλ. — July	31.562	26.753	4.809	304	4.580	17.965	532
Αύγ. — Aug.	30.853	25.036	5.817	284	4.612	18.270	553
Σεπτ. — Sept.	35.491	29.177	6.314	346	4.658	14.430	612
'Οκτ. — Oct.	49.912	37.204	12.708	443	7.244	20.981	722
Νοέμ. — Nov.	52.625	38.414	14.211	460	8.492	19.616	825
Δεκ. — Dec.	65.005	48.267	16.738	561	12.437	31.841	1.050

Πηγή: 'Υπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημ. Ἔργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works

X: 10. Κινήσεις ταχυδρομικών έπιταγών — Cheque movement

Έτος και μήν Year and month	Έσωτερικού — Domestic				Έξωτερικού — Foreign			
	Έκδοθείσαι — Drawn		Πληρωθείσαι — Paid		Πληρωθείσαι — Paid			
	Αριθμός Number	Χρηματικών ποσών (1000 δραχ.) Amount (1000 dr.)	Εισπραχθέντα τέλη (1000 δραχ.) Stamps collected (1000 dr.)	Αριθμός Number	Χρηματικών ποσών (1000 δραχ.) Amount (1000 dr.)	Αριθμός Number	Χρηματικών ποσών (1000 δραχ.) Amount (1000 dr.)	Δικαιώματα Benefits (1000 dr.)
1955	2.281.792	1.069.466	11.324	2.253.865	1.048.067	14.532	10.874	54
1956	2.356.882	1.241.907	12.236	2.340.930	1.231.065	15.305	12.026	60
1957	2.358.667	1.414.341	13.207	2.332.099	1.399.916	15.561	13.181	63
1958	2.397.465	1.567.554	12.135	2.429.365	1.588.813	16.750	14.453	60
1959: Ιαν. — Jan.	178.047	126.588	968	142.526	108.240	2.128	1.482	5
Φεβρ. — Feb.	187.488	121.332	959	185.325	121.473	980	878	5
Μάρτ. — Mar.	195.270	127.993	972	200.068	124.978	1.616	1.477	6
Απρ. — Apr.	254.423	151.798	1.226	225.125	152.017	1.731	1.536	6
Μάιος — May	129.554	112.772	816	193.861	123.403	1.935	1.491	6
Ιούν. — June	194.265	137.441	1.026	193.144	128.604	1.297	1.291	6
Ιούλ. — July	192.861	137.782	1.048	194.637	145.441	1.542	1.534	7
Αύγ. — Aug.	202.243	141.904	1.102	200.158	142.081	1.477	1.582	7
Σεπτ. — Sept.	198.510	140.701	1.066	198.165	141.725	1.676	1.804	8
Οκτ. — Oct.	210.132	165.117	1.103	206.482	163.055	1.826	2.119	10

Πηγή: Έπιτηγείον Συγκοινωνιών και Δημ. Έργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

X: 11. Ταχυδρομικά Ταμιευτήρια: Καταθέσεις — Post-Office Savings Bank: Deposits

Έτος και μήν Year and month	Γραφεία έκτελούντα υπηρεσίαν ταμιευτηρίου Number of Offices	Βιβλιάρια — Booklets			Καταθέσεις — Deposits		Αποδόσεις Withdrawals	
		Έκδοθέντα Issued	Αποσυρθέντα Withdrawn	Κυκλοφορούντα In circulation	Αριθμός πράξεων Number of deposits	Ποσόν εις χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae	Αριθμός πράξεων Number of withdrawals	Ποσόν εις χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae
1956	556	25.175	2.152	138.099	92.310	325.372	96.675	168.714
1957	580	44.623	2.196	180.526	226.333	856.089	163.765	444.190
1958	587	48.204	3.897	224.833	320.152	1.166.379	236.956	828.970
1959	612	73.453	4.316	293.970	465.915	1.582.256	309.749	1.090.339
1959: Ιαν. — Jan.	597	7.714	...	232.547	45.370	143.862	20.405	70.272
Φεβρ. — Feb.	597	5.228	...	237.775	35.053	109.904	19.915	67.168
Μάρτ. — Mar.	597	4.487	...	242.262	34.097	107.133	24.369	80.153
Απρ. — Apr.	599	5.668	...	247.930	40.100	122.584	26.180	90.537
Μάιος — May	600	5.886	...	253.816	36.625	119.454	24.395	79.133
Ιούν. — June	607	4.448	...	258.264	33.235	117.450	27.347	95.582
Ιούλ. — July	615	5.124	...	263.388	35.078	136.863	29.690	106.119
Αύγ. — Aug.	605	4.259	...	267.647	32.470	126.524	23.781	94.920
Σεπτ. — Sept.	608	4.820	...	272.467	35.463	139.860	29.436	104.062
Οκτ. — Oct.	609	6.539	...	279.006	41.162	155.829	27.499	107.009
Νοέμ. — Nov.	610	10.006	...	289.012	44.803	139.707	26.103	102.542
Δεκ. — Dec.	612	(1)9.274	(2)4.316	293.970	52.459	163.086	25.629	92.844
1960: Ιαν. — Jan.	625	10.844	...	304.814	64.503	192.414	27.525	100.221

Πηγή: Ταχυδρομικά Ταμιευτήρια.

Source: Post-Office Savings Bank.

(1) Περιλαμβάνονται και 1047 μη αποσυρθέντα βιβλιάρια εκ των τεθέντων κατά τὸ 1959 εἰς κυκλοφορίαν με πιστώσεις ὑπὲρ τῶν προκατοχικῶν καταθετῶν. (Ν.Δ. 3049/1954).

(2) Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀποσυρμένων ἐκ τῆς κυκλοφορίας βιβλιάρων δίδεται συγκεντρωτικῶς εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους.

(1) There are also included 1047 non-withdrawn booklets of those put into circulation during 1959 with credit balances in favour of prewar depositors (D.L. 3049/1954).

(2) The cumulative total of booklets withdrawn from circulation is given at the end of the year.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ
**Χ: 12. Ταχυδρομικά Ταμιευτήρια: Χορηγήσεις δανείων
Post-Office Saving Bank: Loans**

Έτος και μήν Year and month	Σύνολον—Total		Στεγαστικά προς δημοσίους κλπ. υπαλλήλους Housing loans to civil servants, etc.		Έπι ένεχύρω On pledge		Προς Νομ. Πρόσωπα To Public Entities	
	Αριθμός Number of loans	Ποσόν εις χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae	Αριθμός Number of loans	Ποσόν εις χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae	Αριθμός Number of loans	Ποσόν εις χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae	Αριθμός Number of loans	Ποσόν εις χιλ. δραχμάς Amount in thousand drachmae
1956	31.137	33.365	819	21.548	30.318	11.817	—	—
1957	35.626	81.150	2.113	52.500	33.522	13.650	1	15.000
1958	32.756	214.346	2.224	92.097	30.525	13.249	7	109.000
1959	33.883	236.147	3.220	147.754	30.654	13.093	9	75.300
1959: Ιαν. — Jan.	3.216	18.773	255	11.631	2.960	1.132	1	6.000
Φεβρ. — Feb.	3.085	18.354	166	9.308	2.918	1.016	1	8.000
Μάρτ. — Mar.	3.113	9.132	161	8.044	2.952	1.088	—	—
Άπρ. — Apr.	2.706	12.230	315	10.944	2.391	1.286	—	—
Μάιος — May	2.664	12.520	263	11.454	2.401	1.066	—	—
Ιούν. — June	2.937	17.304	319	15.883	2.617	1.121	1	300
Ιουλ. — July	3.260	16.748	305	15.370	2.955	1.378	—	—
Αύγ. — Aug.	2.900	13.131	244	11.982	2.656	1.149	—	—
Σεπτ. — Sept.	2.741	12.465	231	11.350	2.510	-1.115	—	—
Οκτ. — Oct.	2.360	63.782	188	9.860	2.168	922	4	53.000
Νοέμ. — Nov.	2.586	17.849	321	12.908	2.264	941	1	4.000
Δεκ. — Dec.	2.315	23.859	452	19.010	1.862	849	1	4.000
1960: Ιαν. — Jan.	2.946	23.292	248	12.182	2.697	1.110	1	10.000

Πηγή: Ταχυδρομικά Ταμιευτήρια.

Source: Post-Office Savings Bank.

**Χ: 13. Τηλεπικοινωνίες: Τηλεφωνικά συνδέσεις
Telecommunications: Telephone apparatus**

Έτος και μήν Year and month	Σύνολον Total	Αυτόματοι μετά μετρητού Automatic with a meter				Λοιποί—Other		
		Έν όλω Totally	Περιφέρεια Πρωτευούσης Greater Athens	Θεσσαλο- νίκη Salonika	Λοιπών κέντρων Other centers	Έν όλω Totally	Αυτόματοι έννευ μετρη- τού Automatic without a meter	Χειροκίνητοι Operated by hand
1955	97.030	86.273	66.966	9.294	10.013	10.757	6.993	3.764
1956	108.562	96.662	75.117	9.501	12.044	11.900	8.000	3.900
1957	119.633	107.707	83.323	9.577	14.807	11.926	7.401	4.525
1958	131.766	117.492	90.907	10.596	15.989	14.274	8.782	5.492
1959 1ον τρίμ. 1st quart.	135.604	124.084	92.630	11.612	19.842	11.520	6.325	5.195
2ον » 2nd »	140.652	128.735	96.718	12.088	19.929	11.917	6.799	5.118
3ον » 3rd »	145.701	133.364	100.276	13.034	20.054	12.337	6.867	5.470
4ον » 4th »	148.872	135.925	102.601	13.154	20.170	12.947	6.899	6.048

Πηγή: Όργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organization Ltd.

X: 14. Τηλεπικοινωνίες: Τηλεφωνικά συνδιαλέξεις και τηλεγραφήματα
Telecommunications: Number of telegrams and telephone calls

Είς χιλιάδας

In thousand

Έτος και μήν Year and month	Τηλεφωνικά συνδιαλέξεις — Telephone calls					Τηλεγραφήματα — Telegrams			
	Σύνολον Total	Άστικαί—In town		Υπερα- στικαί Over- town	Διεθνεῖς Abroad	Σύνολον Total	Ἐσωτε- ρικοῦ At home	Ἐξωτερικοῦ—Abroad	
		Περιφ. Πρωτ/σης Greater Athens	Λοιπῶν κέντρων Other centers					Ἀποστα- λέντα Sent	Ληφθέντα Received
1955	308.270	248.072	53.884	6.228	86	6.153	5.053	503	597
1956	336.194	269.555	59.713	6.824	102	6.306	5.122	542	642
1957	376.477	300.883	68.214	7.253	127	6.098	4.814	583	701
1958	410.953	328.735	73.673	8.387	158	6.040	4.776	585	679
1959	568.243	449.962	106.262	11.783	236	5.985	4.714	591	680
1958: Ὀκτ. — Oct.	36.283	28.848	6.640	786	14	533	417	55	61
Νοέμ. — Nov.	36.287	29.477	6.095	701	14	492	391	48	53
Δεκ. — Dec.	35.291	28.050	6.502	724	15	643	534	50	59
1959: Ἰαν. — Jan.	37.035	29.830	6.513	679	13	538	438	46	54
Φεβρ. — Feb.	35.128	28.017	6.452	645	14	365	280	40	45
Μάρτ. — Mar.	36.337	29.011	6.596	715	15	450	356	44	50
Ἀπρ. — Apr.	38.100	30.168	7.126	789	17	447	345	47	55
Μάιος — May	39.869	31.568	7.527	756	18	575	471	48	56
Ἰούν. — June	38.290	30.354	7.175	747	14	426	328	45	53
Ἰουλ. — July	37.473	29.423	7.208	826	16	478	362	51	65
Αὐγ. — Aug.	37.565	29.464	7.216	870	15	520	408	53	59
Σεπτ. — Sept.	39.320	30.178	8.199	926	17	503	386	56	61
Ὀκτ. — Oct.	40.951	32.286	7.734	913	18	535	416	57	62
Νοέμ. — Nov.	40.776	32.276	7.642	840	18	497	389	51	57
Δεκ. — Dec.	39.533	31.012	7.637	866	18	651	535	53	63

Πηγή: Ὁργανισμὸς Τηλεπικοινωνιῶν Ἑλλάδος.

Source: Hellenic Telecommunications Organization Ltd.



XI. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — EXTERNAL TRADE

Δείκται ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου. Κατὰ τὸν μῆνα Ἰανουάριον 1960, ὁ μὲν δείκτης μέσης ἀξίας εἰσαγωγῶν ἀνῆλθεν εἰς 98,0, ὁ δὲ δείκτης ὄγκου εἰσαγωγῶν εἰς 165,3. Κατὰ τὸν αὐτὸν μῆνα ὁ δείκτης μέσης ἀξίας ἐξαγωγῶν ἀνῆλθεν εἰς 95,6 καὶ ὁ δείκτης ὄγκου ἐξαγωγῶν εἰς 145,4.

Ἀξία εἰσαγωγῶν—ἐξαγωγῶν. Κατὰ τὸν μῆνα Ἰανουάριον 1960, ἡ μὲν ἀξία τῶν εἰσαγωγῶν, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς ἀξίας πλοίων ἐκ 227,5 ἑκατ. δραχ., ἀνῆλθεν εἰς 1.336,5 ἑκατ. δραχ., ἡ δὲ ἀξία τῶν ἐξαγωγῶν εἰς 527,4 ἑκατ. δραχ.

External trade indices. The unit value index of imports for January 1960 amounted to 98.0 whereas the volume index of imports amounted to 165.3. In the same month the unit value index of exports amounted to 95.6 whereas the volume index of exports amounted to 145.4.

Value of imports—exports. In January 1960, the value of imports, including the sum of 227.5 million dr. representing the value of ships, amounted to 1,336.5 million dr., whereas the value of exports amounted to 527.4 million dr.



ΧΙ: 1. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών — Όροι Έμπορίου
Unit value index and quantum index of imports and exports — Terms of Trade

1954 = 100

	'Ιανουάριος January		Δεκέμβριος December		'Έτος Year			
	1960	1959	1959	1958	1959	1958		
ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ							ΙΜΠΟΡΤΣ	
Α'. Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.							S. I. T. C. Sections	
0 Τρόφιμα	90,6	94,5	88,3	97,8	90,9	93,0	Food	0
2 Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι	92,0	91,1	95,1	92,9	95,6	99,0	Crude materials, inedible, except fuels	2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά	97,7	103,4	99,7	102,9	104,0	110,0	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
5 Χημικά προϊόντα	88,8	83,8	85,9	81,4	88,2	85,8	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη	97,1	95,8	101,4	94,1	95,4	99,2	Manufactured goods	6
7 Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα	107,6	103,6	97,7	94,6	108,5	102,3	Machinery and transport equipment	7
0-9 Σύνολον εισαγωγών	98,0	96,1	95,0	94,0	99,5	98,6	<i>Total imports</i>	0-9
Β'. Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.							S. I. T. C. Sections	
0 Τρόφιμα	136,6	160,5	178,2	176,8	155,6	176,9	Food	0
2 Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι	114,0	120,6	120,7	143,6	109,9	126,6	Crude materials, inedible, except fuels	2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά	107,9	71,1	84,9	140,3	104,7	122,6	Mineral fuels, lubricants and related materials	3
5 Χημικά προϊόντα	246,8	240,4	269,6	257,1	192,3	205,4	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη	132,3	144,7	132,6	156,1	148,1	153,0	Manufactured goods	6
7 Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα	277,9	237,0	334,6	282,7	310,8	260,1	Machinery and transport equipment	7
0-9 Σύνολον εισαγωγών	165,3	159,4	184,2	189,5	171,9	173,5	<i>Total imports</i>	0-9
ΕΞΑΓΩΓΑΙ							ΕΧΡΟΡΤΣ	
Α'. Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.							S. I. T. C. Sections	
0 Τρόφιμα	102,9	133,3	102,2	129,1	124,3	134,9	Food	0
1 Ποτά και καπνός	114,3	116,3	114,7	115,6	111,6	121,2	Beverages and tobacco	1
2 Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι	76,8	73,4	76,7	77,6	82,7	92,2	Crude materials, inedible, except fuels	2
4 Ζωϊκά και φυτικά έλαια και λίπη	89,4	121,5	87,4	145,8	96,7	109,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	117,5	81,4	109,0	94,3	89,1	84,4	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη	89,1	71,3	81,0	84,2	83,0	88,8	Manufactured goods	6
0-9 Σύνολον εξαγωγών	95,6	97,9	99,1	106,2	103,0	112,9	<i>Total exports</i>	0-9
Β'. Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
Κατηγορίες Τ.Τ.Δ.Ε.							S. I. T. C. Sections	
0 Τρόφιμα	160,5	104,6	189,4	161,1	130,9	106,4	Food	0
1 Ποτά και καπνός	80,9	92,3	266,2	372,8	97,7	131,2	Beverages and tobacco	1
2 Πρώται ύλαι μη εδώδιμοι	298,4	395,0	467,4	495,0	279,3	240,2	Crude materials, inedible, except fuels	2
4 Ζωϊκά και φυτικά έλαια και λίπη	254,3	13,4	193,3	7,8	23,2	50,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	80,8	135,6	106,9	171,4	128,3	129,0	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη	51,4	53,9	160,8	121,1	88,0	106,9	Manufactured goods	6
0-9 Σύνολον εξαγωγών	145,4	137,1	266,9	291,9	130,6	135,2	<i>Total exports</i>	0-9
Όροι Έμπορίου	97,5	101,9	104,3	113,0	103,5	114,5	Terms of Trade	

XI: 2. Ἀξία καὶ ποσότης τοῦ συνόλου τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ μῆνα
Value and quantity of total imports and exports, by month

Ποσότης εἰς τόννους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἀξία — Value			Ποσότης — Quantity	
	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Διαφορὰ Balance	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports
1951 *	5.974.974	1.524.104	4.450.870	3.319.382	814.299
1952 *	5.193.013	1.798.407	3.394.606	2.884.038	1.129.933
1953 *	7.156.263	3.396.840	3.759.423	2.585.333	1.261.019
1954	9.901.170	4.556.181	5.344.989	3.065.616	1.231.494
1955	11.464.563	5.484.143	5.980.420	3.340.712	1.618.924
1956	13.911.694	5.698.343	8.213.351	3.529.295	2.066.594
1957	15.734.042	6.588.043	9.145.999	3.826.355	2.180.257
1958	16.946.588	6.953.419	9.993.169	4.202.866	2.155.681
1959	16.942.445	6.127.596	10.814.849	4.045.741	2.092.559
1958: I	1.374.382	574.699	799.683	362.065	115.991
II	1.183.728	456.783	726.945	298.051	126.420
III	1.746.074	555.644	1.190.430	381.868	142.605
IV	1.340.268	424.230	916.038	314.383	157.949
V	1.764.670	333.382	1.431.288	354.663	232.862
VI	1.167.358	354.425	812.933	282.723	191.429
VII	1.239.047	316.915	922.132	347.574	212.707
VIII	1.403.446	274.319	1.129.127	264.553	201.898
IX	1.176.426	507.528	668.898	318.735	211.516
X	1.732.537	908.754	823.783	543.442	252.464
XI	1.349.001	1.069.548	279.453	345.826	175.650
XII	1.469.615	1.177.186	292.429	388.977	131.185
1959: I	1.263.755	509.657	754.098	247.219	95.372
II	1.151.895	449.068	702.827	183.003	69.905
III	1.358.323	358.506	999.817	196.108	97.265
IV	1.401.195	327.563	1.073.632	202.758	182.431
V	1.944.074	377.317	1.566.757	851.430	181.381
VI	1.357.802	366.446	991.356	322.978	232.332
VII	1.490.568	318.839	1.171.729	311.041	261.071
VIII	1.242.448	246.429	996.019	317.847	214.756
IX	1.320.121	451.383	868.738	271.715	199.776
X	1.541.290	793.631	747.659	395.012	189.970
XI	1.427.207	942.672	484.535	417.981	182.694
XII	1.443.914	985.591	458.323	328.706	185.598
1960: I	1.336.511	527.419	809.092	326.841	124.883

* Ἀξία εἰς χιλιάδας νέων δραχμῶν.

* Value in thousand new drachmae.



XI: 3. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ χώραν προελεύσεως καὶ προορισμοῦ
Value of imports and exports, by country of origin and destination

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

Χώρα — Country	1960		1959		1959		1958	
	Ἰανουάριος January		Ἔτος Year		Ἰανουάριος January		Ἔτος Year	
	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports
Γενικὸν σύνολον — Grand total...	1.336.511	527.419	16.942.445	6.127.596	1.263.755	509.657	16.946.588	6.953.419
ΒΟΡΕΙΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗ—N. AMERICA	117.532	38.434	2.011.598	832.190	131.494	37.253	2.457.025	965.349
Ἡν. Πολιτεῖα—United States	107.117	38.345	1.756.714	789.688	120.300	33.959	2.324.030	946.525
Καναδάς—Canada	10.414	89	254.884	42.552	11.193	3.294	132.995	18.824
ΛΑΤΙΝ. ΑΜΕΡΙΚΗ—LATIN AMERICA	25.899	2.769	529.811	107.294	52.702	10.972	752.497	91.145
Περιοχὴ Δολλαρίου (1)—Dollar area (1) ..	7.628	167	258.089	5.951	18.209	2.364	317.090	3.029
Ὄχι Δολλαρίου—Non Dollar	18.270	2.601	271.722	101.343	34.492	8.608	435.407	88.115
ΠΕΡΙΟΧ. Δ. ΕΥΡΩΠΗ—CONT. W. EUR.	531.402	262.099	7.952.615	2.738.054	698.629	222.408	8.755.021	3.341.089
Ἀυστρία—Austria	23.982	26.425	326.789	106.329	25.468	8.950	393.146	173.979
Βέλγιον—Λουξ.—Belg.-Lux.	41.104	1.042	605.930	72.366	38.278	7.793	556.167	71.456
Γαλλία—France	58.184	28.991	633.433	447.794	43.519	34.751	919.690	893.174
Γερμανία Δοτ.—W. Germany	202.350	103.724	3.272.657	1.254.291	263.944	106.955	3.442.063	1.422.452
Δανία—Denmark	17.387	285	140.022	10.149	13.208	310	123.112	12.598
Ἑλβετία—Switzerland	22.229	7.915	321.817	65.847	25.385	1.682	233.669	92.452
Ἰταλία—Italy	84.591	75.804	1.193.225	452.447	91.893	38.736	1.496.664	418.163
Νορβηγία—Norway	6.460	134	115.644	27.714	15.850	805	109.404	54.699
ὀλλανδία—Netherlands	37.992	11.216	755.111	193.339	138.503	9.624	807.612	136.390
Πορτογαλία—Portugal	4.238	165	65.845	30.945	6.809	5.188	56.038	18.189
Σουηδία—Sweden	24.693	5.140	440.208	63.353	31.249	7.243	578.760	35.723
Τουρκία—Turkey	8.188	1.253	81.927	13.474	4.518	366	38.690	11.808
ΥΠΕΡΙΧ. ΚΤΗΣΕΙΣ ΔΥΤ. ΕΥΡΩΠΗΣ OVERSEAS TERR. OF W. EUROPE	7.402	550	95.411	7.872	10.445	220	83.702	7.011
ΑΝΑΤ. ΕΥΡΩΠΗ (2)—E. EUROPE (2)	151.482	113.130	1.255.522	1.008.148	125.127	115.331	1.189.570	1.126.852
ΛΟΙΠΗ ΕΥΡΩΠΗ—OTHER EUROPE	58.313	33.565	708.487	415.233	48.783	38.061	580.103	353.094
Γιουγκοσλαβία—Yugoslavia	32.019	30.841	414.052	310.778	32.281	21.517	413.397	275.379
Ἰσπανία—Spain	1.268	225	25.786	5.817	613	—	16.353	10.999
Φινλανδία—Finland	25.026	2.499	268.648	98.627	15.888	16.544	150.352	66.706
Λοιπαὶ (3)—Other (3)	—	—	—	9	—	—	—	9
ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΤΕΡΛΙΝΑΣ—STERLING AREA	250.148	40.780	2.403.025	752.433	166.544	58.443	2.312.558	682.189
Ἡν. Βασίλειον—United Kingdom	216.497	30.296	2.021.954	570.588	116.477	47.675	1.677.114	531.456
Ἀυστραλία—Australia	2.745	58	31.180	13.207	3.592	751	50.637	6.388
Λοιπαὶ—Other	30.905	10.425	349.890	168.637	46.475	10.017	584.805	144.343
Μ. ΑΝΑΤΟΛΗ—MIDDLE EAST	86.917	10.770	1.026.281	132.919	10.100	13.513	350.035	276.034
Ἀγγλοαιγυπτ. Σουδάν—Anglo-Egyptian Sudan	380	209	48.144	9.597	792	73	31.165	6.771
Αἴγυπτος—Egypt	8.994	247	64.853	57.281	2.041	6.555	74.790	138.848
Ἰσραήλ—Israel	6.018	3.498	55.582	29.741	5.035	3.511	53.140	83.440
Λοιπαὶ (4)—Other (4)	71.524	6.815	857.701	36.298	2.231	3.372	190.937	46.973
ΑΠΩ. ΑΝΑΤΟΛΗ—FAR EAST	99.395	25.064	856.270	117.578	14.434	12.561	354.457	97.597
ΥΠΟΛ. ΚΟΣΜΟΣ—REST OF WORLD	8.017	253	103.420	15.870	5.492	890	111.616	13.055
Αἰθιοπ. καὶ Ἐρυθρ.—Ethiopia and Eritrea	3.727	20	34.744	3.333	1.808	540	37.069	3.307
Μαρόκκον—Morocco Fr.	1.431	135	3.365	5.202	69	77	2.541	4.119
Τούνις—Tunisia	2.836	97	60.935	6.140	3.527	272	70.833	5.628
Λοιπαὶ (5)—Other (5)	21	—	4.375	1.194	86	—	1.171	—

- (1) Περιλαμβανόμενα: Ἀττή, Βενεζουέλα, Δομινικανὴ Δημοκρατία, Ἰσημερινός, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Κούβα, Μεξικόν, Ὀνδουράς, Παναμᾶς, Πόρτο Ρίκο, Βολιβία, Γουατεμάλα, Λιβερία, Σαλβαδόρ, Φιλιππίναι.
(2) Περιλαμβανόμενα: Βουλγαρία, Γερμανία Ἀνατ., Ε.Σ.Σ.Δ., Ὀγγαρία, Πολωνία, Ρουμανία, Τσεχοσλοβακία.
(3) Περιλαμβανόμενον: Βατικανόν.
(4) Περιλαμβ.: Ἰράν, Ἰσραήλ, Λίβανος, Σαουδ. Ἀραβία, Συρία.
(5) Περιλαμβανόμενα: Ἰεμένη, Γουινέα, Ὀμάν καὶ Μασκάτ, Σομαλία (Ο.Η.Ε.), Ἀκαθόριστος.

- (1) Including: Haïti, Venezuela, Dominican Rep., Ecuador, Columbia, Costa Rica, Cuba, Mexico, Honduras, Panama, Puerto Rico, Bolivia, Guatemala, Liberia, El Salvador, Philippines.
(2) Including: Bulgaria, Germany East, U.S.S.R., Hungary, Poland, Rumania, Czechoslovakia.
(3) Including: Vatican city.
(4) Including: Iran, Israel, Lebanon, Saudi Arabia, Syria.
(5) Including: Yemen, Guinea, Muscat and Oman, Somaliland (U.N. trusteeship), Unspecified.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΧΙ : 4. Εισαγωγαι και εξαγωγαι κατά κατηγορίας του Έλληνικού Τελωνειακού Δασμολογίου —

Κατηγορία		Εισαγωγαι — Imports							
		1960	1959	1959	1958	1960	1959	1959	1958
		Ιανουάριος January	Έτος Year	Ιανουάριος January	Έτος Year	Ιανουάριος January	Έτος Year	Ιανουάριος January	Έτος Year
		ΛΕΙΑ ΕΙΣ ΧΙΛΙΑΔΑΣ ΔΡΑΧΜΩΝ VALUE IN THOUSAND DRACHMAE				ΠΟΣΟΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝΝΟΥΣ QUANTITY IN TONS			
Σύνολον		1.336.511	16.942.445	1.263.755	16.946.588	326.841	4.045.741	247.219	4.202.866
1	A Ζωοκομίας και άλιευτικής προ- ϊόντα	97.097	1.095.638	103.739	1.222.084	8.575	96.512	9.244	99.414
2	B Γεωργικά προϊόντα	26.800	520.832	39.899	688.294	6.119	179.271	8.787	272.002
3	Γ Κηπουρικής προϊόντα. Άποικιακά	23.369	238.000	27.580	251.609	1.091	14.026	1.579	11.771
4	Δ Έλαιώδη σπέρματα και καρποί. Έλαια και κηρώδεις ύλαι	3.175	140.932	17.047	171.151	678	49.513	6.473	40.542
5	E Πνευματώδη ποτά	665	8.768	591	8.135	41	648	25	701
6	Z Σάκχαρις και σαχαροπλαστικής προϊόντα	24.627	456.164	39.825	527.614	7.194	143.033	11.358	143.656
7	H Δέρματα. Είδη εκ δέρματος. Μη- λωτά	17.269	190.446	17.163	215.646	580	6.232	821	9.186
8	Θ Δασικά προϊόντα. Είδη εκ ξύλων	26.457	520.700	41.372	625.319	8.623	172.443	12.723	199.566
9	I Όρυκτά	117.599	1.489.636	84.981	1.859.546	186.563	2.200.220	95.455	2.135.871
10	K Μέταλλα και είδη εκ μετάλλων ..	254.640	3.670.909	299.058	3.834.531	26.593	360.738	26.811	362.087
11	Λ Έπιστημονικά και μουσικά όργανα. Ώρολόγια	67.658	728.487	61.485	641.036	645	8.133	806	7.469
12	M Κεραμευτικής και υαλουργίας προϊόντα	17.201	189.691	18.238	177.195	3.232	31.565	3.278	29.804
13	N Χημικά και φαρμακευτικά προ- ϊόντα	151.943	1.362.211	139.580	1.458.807	60.608	598.307	56.040	703.863
14	E Άποστάγματα. Άρώματα και μυρεσμικής προϊόντα. Σάπων	3.399	47.417	3.469	51.634	144	1.674	149	1.978
15	O Χρώματα και προϊόντα δια την βαφικην και δεψικην	9.036	111.496	9.384	109.382	734	12.499	1.201	12.833
16	Π Χάρτης. Είδη εκ χάρτου και εκ- τυπωτικών τεχνών προϊόντα	49.267	515.675	39.718	533.679	9.649	96.176	7.104	93.673
17	P Κουτσουκι και γουταπέρικα. Κη- ρωτά	11.966	125.046	11.603	134.726	500	5.116	493	5.784
18	Σ Κλωστικά ίνες. Υφάσματα και είδη εξ ύφασμάτων	115.296	1.292.687	105.360	1.623.245	2.713	29.194	2.445	34.361
19	T Παίγνια και άθύσματα. Άθλητι- σμού άντικείμενα	288	5.250	399	5.884	2	55	5	62
20	Υ Πυλοποιίας είδη	339	4.019	684	5.205	5	60	22	75
21	Φ Μεταφορικά όργανα	64.377	1.015.467	65.344	1.206.733	1.689	29.845	1.783	30.103
22	X Όπλα και έκρηκτικά ύλαι	1.873	29.045	3.144	25.428	99	676	33	404
23	Ψ Ναυπηγίας είδη, ύλικά και προ- ϊόντα	231.987	2.925.173	118.813	1.352.254	19	399	24	410
24	Ω Διάφορα	20.173	258.744	15.268	217.436	734	9.394	552	7.241

Imports and exports by category according to the Greek Tariff classification

Εξαγωγαι — Exports								Category		
1960	1959	1959	1958	1960	1959	1959	1958			
Ιανουάριος January	Έτος Year	Ιανουάριος January	Έτος Year	Ιανουάριος January	Έτος Year	Ιανουάριος January	Έτος Year			
ΑΕΙΑ ΕΙΣ ΧΙΛΙΑΔΑΣ ΔΡΑΧΜΩΝ VALUE IN THOUSAND DRACHMAE				ΠΟΣΟΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝΝΟΥΣ QUANTITY IN TONS						
527.419	6.127.596	509.657	6.953.419	124.883	2.092.559	95.372	2.155.681	<i>Total</i>		
4.451	92.775	5.669	92.121	134	2.089	144	2.581	Animals, animal and fishery products	A	1
6.351	275.152	4.620	60.718	4.894	200.814	3.437	35.536	Agricultural products	B	2
276.465	3.459.942	286.895	3.922.090	32.821	278.202	20.699	259.890	Horticultural and colonial products	Γ	3
76.213	231.293	13.784	326.988	6.170	22.254	1.217	26.720	Oleaginous seeds and fruits	Δ	4
6.273	66.754	3.859	570.982	1.434	11.033	656	179.879	Oils and waxes		
								Alcoholic beverages	E	5
302	10.072	575	11.744	13	724	21	800	Sugar and confectionery	Z	6
12.260	310.289	16.453	241.010	252	5.803	391	4.618	Hides and skins and art. thereof.	H	7
12.574	171.501	7.787	144.628	1.583	28.058	1.611	26.534	Fur skins and furriers'wares		
31.536	485.666	28.295	497.321	71.810	1.478.572	59.139	1.562.260	Forest products. Wooden articles	Θ	8
4.053	66.644	3.808	70.914	536	9.108	203	6.613	Mineral materials	I	9
90	5.625	579	5.658	—	92	10	72	Metals and metal articles	K	10
239	8.093	125	5.211	2	1.108	2	856	Scientific and musical instruments. Clocks and watches	Λ	11
431	25.030	4.050	42.986	75	3.105	308	4.343	Pottery, glass and glassware	M	12
46	4.595	51	4.396	—	514	2	160	Chemical and pharmaceutical products	N	13
434	13.268	2.872	16.343	61	1.612	318	2.364	Distilled waters. Perfumes and perfumery articles. Soap	Ξ	14
1.342	25.868	1.001	24.099	26	780	29	1.132	Colours, dyeing and tanning products	O	15
23	897	70	257	—	28	1	2	Paper. Paper articles and products of the graphic arts	Π	16
92.871	853.350	127.358	890.778	5.058	48.503	7.165	41.152	Rubber, and gutta-percha. Oil-cloths	P	17
12	194	—	372	—	1	—	3	Textile materials. Fabrics and fabric articles	Σ	18
1	588	—	4	—	5	—	—	Games and toys. Sport articles	T	19
44	868	16	3.341	—	9	—	36	Hat-makers. Goods	Υ	20
—	326	—	58	—	9	—	1	Vehicles	Φ	21
110	549	—	780	—	1	—	—	Arms and explosives	X	22
1.286	18.246	1.781	20.610	4	124	10	116	Shipbuilding (materials and manufactures)	Ψ	23
								Miscellaneous articles	Ω	24

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΧΙ: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C.

Ποσότης εἰς τόνους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1960		1959		1960		1959	
		Ἰανουάριος January		Ἔτος Year		Ἰανουάριος January		Ἔτος Year	
		Εἰσαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value
	<i>Γενικὸν σύνολον — Grand total</i>	326.841	1.336.511	4.045.741	16.942.445	124.883	527.419	2.092.559	6.127.596
0	ΤΡΟΦΙΜΑ—FOOD	22.676	167.826	430.387	2.300.528	35.699	156.533	439.944	1.850.183
001	Ζῶα ζῶντα κυρίως διατροφῆς—Live animals	868	11.479	18.650	230.060	—	—	—	27
014	Κρέας: νοπὸν ἢ κατεψυγμένον—Meat fresh etc.	1.812	25.578	18.225	260.844	—	—	10	113
012	Κρέας: ἀπεξηραμένον κλπ.—Meat, dried, etc.	9	399	101	4.287	—	—	—	—
013	Κρέας ἐν δοχείοις καὶ παρασκευασμ.—Meat, can- ned	118	2.754	966	24.947	—	—	2	41
021	Γάλα καὶ ἀνθόγαλα νοπᾶ—Milk, cream, fresh	—	—	—	—	—	—	1	12
022	Γάλα καὶ ἀνθόγαλα ἀφύδατ. κλπ.—Milk, cream, evap., etc.	1.465	14.544	19.315	187.507	—	—	—	—
023	Βούτυρον—Butter	3	133	93	2.315	—	—	3	188
024	Τυρὸς—Cheese and curd	122	2.628	2.745	52.679	33	616	444	11.774
025	᾽Ὀᾶ—Eggs	54	701	1.372	19.311	—	—	—	—
026	Μέλι φυσικόν—Natural honey	—	—	—	—	6	154	98	1.970
029	Προϊόντα γαλακτοκομίας μὴ κατονομαζόμενα— Dairy products n.e.s.	58	1.764	576	16.054	—	—	1	27
031	Ἰχθεῖς νοπὸι ἢ ἀπλῶς διατετηρ.—Fish, fresh	3.170	29.020	23.295	196.944	39	796	351	5.090
032	Ἰχθεῖς καὶ παρασκευάσματα κλπ.—Fish, fish prep., etc.	322	4.970	3.861	51.389	2	148	33	1.072
041	Σῖτος ἀνάλεστος—Wheat, unmilled	—	—	43.696	93.019	—	—	157.779	218.627
042	᾽Ὀρυζά—Rice	15	120	5.766	35.484	—	—	81	191
043	Κριθὴ ἀνάλεστος—Barley, unmilled	—	—	9.951	17.823	—	—	—	—
044	᾽Αραβόσιτος ἀνάλεστος—Maize, corn, unmilled	—	—	51.682	104.112	—	—	—	—
045	Δημητριακὰ ἀνάλεστα πλὴν σίτου κλπ.—Cereals unmilled	—	—	1.527	2.352	—	—	—	—
046	᾽Αλευρα ἐν σίτου—Flour of wheat	3.248	12.256	30.712	127.556	—	—	—	—
047	Δημητριακὰ ἠλεσμένα κλπ.—Cereals, milled	512	1.702	5.370	19.454	—	—	1	20
048	Παρασκευάσματα ἐν δημητριακ.—Cereal prep.	74	570	1.272	8.940	—	—	1	32
051	᾽Ὤπωροι καὶ κάρυα νοπᾶ—Fruits fresh, etc.	133	756	4.237	24.072	20.297	66.933	100.637	368.752
052	Καρπὸι ἀπεξηραμένοι—Dried fruits	4	65	105	1.243	8.572	64.228	115.279	984.127
053	᾽Ὤπωροι διατετηρημένοι κλπ.—Fruits preser- ved	1	69	28	1.020	1.550	15.482	16.339	166.437
054	Λαχανικὰ νοπᾶ καὶ ξηρὰ—Veg. fesh, dry, etc.	2.069	11.726	27.865	109.687	2.294	3.019	18.511	27.955
055	Λαχανικὰ διατετηρημένα—Veget. preserved	18	192	47	768	29	308	903	7.297
061	Σάκχαρις—Sugar	6.977	19.421	140.155	379.737	—	—	13	127
062	Σακχαροπλαστικῆς προϊόντα κλπ.—Sugar con- fectionery	12	377	240	7.997	6	137	216	4.753
071	Καφῆς—Coffee	648	14.840	7.497	181.151	—	—	—	44
072	Κακάον—Cocoa	218	5.542	2.645	71.392	—	—	—	—
073	Σοκολάτα καὶ παρασκευάσματα—Chocolate, etc.	—	20	52	1.558	—	—	—	13
074	Τέτον καὶ ματέ—Tea and maté	19	862	150	5.134	—	—	—	—
075	᾽Αρτύματα (μπαχαρικὰ)—Spices	44	1.053	440	8.325	7	68	843	5.407
081	Κτηνοτροφὰ κλπ.—Feeding stuffs for animals	646	3.653	6.811	33.537	2.807	4.106	28.181	43.685
091	Μαργαρίνη καὶ λίπη μαγειρικ.—Margarine, etc.	17	183	915	17.565	—	—	—	8
099	Παρασκευάσματα τροφίμων μὴ κατονομαζόμε- να—Food preparations, n.e.s.	5	435	29	2.248	51	532	206	2.382
1	ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ—BEVERAGES AND TOBACCO	32	686	618	9.691	5.175	150.185	66.079	2.124.181
111	Ποτὰ μὴ οἰνοπνευματώδη—Non-alcoholic be- verages	—	—	—	5	10	39	80	1.154
112	Ποτὰ οἰνοπνευματώδη—Alcoholic beverages	31	612	607	8.511	1.434	6.273	11.033	66.749

ΧΙ: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόνους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1960		1959		1960		1959	
		Ἰανουάριος January		Ἔτος Year		Ἰανουάριος January		Ἔτος Year	
		Εἰσαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value
	ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ (συν.) BEVERAGES AND TOBACCO (cont'd)								
121	Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος—Tobacco un-manufactured	—	—	5	166	3.728	143.649	54.930	2.052.817
122	Βιομηχανικὰ προϊόντα καπνοῦ—Tobacco manu-factures	—	72	4	1.008	2	222	35	3.460
2	ΠΡΩΤΑΙ ὙΛΑΙ ΚΑΙ Π. — CRUDE MATER. INEDIBLE, ETC.....	29.110	126.108	528.758	1.517.130	72.944	136.337	1.443.561	1.648.389
211	Δέρματα ἀκατέργαστα κλπ.—Hides, skins, un-dressed	538	11.384	5.714	110.367	245	9.364	5.592	249.100
212	Σιουροδέρματα ἀκατέργ.—Fur skins undressed	—	4	—	103	—	45	20	1.394
221	Ἐλαιόσποροι, εἰλαιόκαρυα κλπ.—Oil seeds, etc.	529	2.087	47.962	128.209	276	2.020	2.186	11.012
231	Καουτσούκι ἀκατέργαστον κλπ.—Crude rubber	346	6.217	3.443	64.750	—	—	23	483
241	Καυσόξυλα καὶ ξυλάνθρακες—Fuelwood and charcoal	—	—	399	211	—	—	—	—
242	Ἐυλεία στρογγύλη κλπ.—Wood in the round	471	1.133	13.402	32.103	18	119	542	5.752
243	Ἐυλεία ἐσχηματισμ. κλπ.—Wood shaped, etc.	6.844	17.238	144.407	386.056	—	—	17	131
244	Φελλὸς ἀκατέργαστος—Cork raw	204	950	1.459	8.998	—	—	—	—
251	Πολτὸς καὶ ἀπορρίμ. χάρτου—Pulp paper	4.856	15.750	51.926	176.261	—	—	—	—
261	Μέταξα—Silk	—	—	—	—	—	—	257	12.601
262	Ἴριον καὶ ἄλλαι ζωϊκὰ τρίχες—Wool, etc.	582	42.523	4.809	326.584	84	1.941	930	22.632
263	Βάμβαξ—Cotton	72	1.297	771	17.234	4.946	88.137	46.391	788.943
264	Ἰούτη—Jute, etc.	516	3.373	4.118	28.780	—	—	—	—
265	Φυτικὰ ἴνες πλὴν βάμβακος κλπ.—Vegetable fibres, etc.	315	2.849	3.796	26.679	—	—	—	—
266	Συνθετικὰ ἴνες—Synthetic fibres	419	7.243	3.366	58.918	—	—	—	—
267	Ἀπορρίμματα ὑφασμάτων κλπ.—Waste mate-rials from textile fabrics	10	68	140	1.543	10	66	113	739
271	Λιπάσματα ἀκατέργαστα—Fertilizers, crude ..	10.803	4.548	188.583	75.717	—	—	—	—
272	Ὄρυκτὰ ἀκατέργ., πλὴν ἄνθρακος, κλπ.—Crude minerals, etc.	2.318	2.766	48.671	42.565	25.637	6.943	266.640	119.423
281	Μετάλλευμα σιδήρου—Iron ore	—	—	—	—	22.382	4.270	162.011	31.000
282	Θραύσματα σιδήρ. καὶ χάλυβ.—Iron, steel scrap	4	21	120	743	—	—	—	—
283	Μεταλλεύματα μὴ σιδηρούχου βάσεως—Ores of non-ferrous base metals	2	39	782	3.411	17.104	17.268	954.683	292.918
284	Θραύσματα μὴ σιδηρούχων μετάλλων — Non ferrous metal scrap	—	—	—	—	2.132	642	894	2.005
285	Μεταλλεύματα ἀργύρου, λευκοχρύσου—Silver, and platinum ores	—	—	—	—	—	—	—	—
291	Ζωϊκὰ ὕλαι ἀκατέργ. κλπ. — Crude animal materials, inedible	23	647	439	4.949	11	3.872	264	71.426
292	Φυτικὰ ὕλαι ἀκατέργ. κλπ.—Crude vegetable materials, inedible	248	5.965	4.441	22.938	95	1.643	2.991	38.822
3	ΟΡΥΚΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΚΑΙ ΛΗΠΗ — MINE-RAL FUELS, LUBRICANTS ETC.....	185.469	119.629	2.158.298	1.483.597	—	—	533	2.090
311	Ἀνθρακες, ὀπτανθρακ., πλίνθοι—Coal, coke, etc.	19.696	10.871	192.016	113.794	—	—	—	—
312	Πετρέλαιον ἀκάθαρτον κλπ.—Petroleum, crude	148.149	87.164	1.564.145	945.065	—	—	—	—
313	Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products ...	16.433	16.646	391.152	381.140	—	—	551	2.041
314	Φωταέριον φυσικὸν καὶ βιομηχ.—Gas, natural	1.189	4.947	10.983	43.597	—	—	1	49
315	Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια—Electric energy	—	—	—	—	—	—	—	—

ΚΙ: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόνους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

Τ.Τ.Δ.Ε.—S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1960		1959		1960		1959	
		Ἰανουάριος January		Ἔτος Year		Ἰανουάριος January		Ἔτος Year	
		Εἰσαγωγαί — Imports				Ἐξαγωγαί — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value
4	ΖΩΓΙΚΑ, ΦΥΤΙΚΑ ΕΛΑΙΑ ΚΑΙ ΛΙΠΗ— ANIMAL AND VEGETABLE OILS	108	909	2.295	18.761	4.188	57.965	4.753	68.772
411	Ζωϊκὰ ἔλαια καὶ λίπη—Animal oils	12	150	1.005	7.017	—	—	—	—
412	Φυτικά ἔλαια—Vegetable oils	33	314	720	7.254	4.188	57.965	4.753	68.762
413	Ἐλαια καὶ λίπη παρεσκευασμ.—Oils proces- sed, etc.	62	444	569	4.488	—	—	—	10
5	ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ—CHEMICALS	50.043	163.557	415.574	1.519.343	2.034	12.202	33.014	176.191
511	Ἀνόργανα χημικὰ προϊόντα—Inorganic che- micals	2.342	7.508	39.009	124.646	43	65	542	1.403
512	Ὄργανικὰ χημικὰ προϊόντα—Organic chemi- cals	774	7.034	9.317	95.388	42	268	3.842	19.875
521	Πίσσα ὀρυκτῆ κλπ.—Mineral ter, etc.	1.963	2.732	18.444	24.570	—	—	—	—
531	Χρωστικαὶ ὕλαι ἐκ πίσεως γαιανθρ.—Coal tar dyestuffs	36	2.441	386	25.448	—	—	26	1.197
532	Ἐκχυλίσματα βαφικῆς, βυρσοδεψίας—Dyeing, tanning extracts	140	919	1.845	13.021	59	404	1.493	9.760
533	Βαφαί, χρώματα, βερνίκια κλπ.—Pigments, var- nishes, etc.	354	5.180	5.470	66.320	—	—	54	2.152
541	Ἱατρικὰ καὶ φαρμακευτ. προϊόντα—Medical, pharmaceutical products	192	32.903	2.263	371.701	1	73	61	5.398
551	Αἰθέρια ἔλαια, ἀρώματ. κλπ. ὕλαι—Essential oils, etc.	3	611	54	10.021	—	—	1	214
552	Ἀρώματα καλλυντικὰ, σάπωνες κλπ.—Perfu- mery, etc. preparations	145	2.908	1.649	37.906	364	708	3.016	8.137
561	Λιπάσματα βιομηχανικῶς παρεσμ.—Fertilizers manufactured	42.607	77.505	321.779	473.429	—	—	1.	5
591	Ἐκρηκτικαὶ ὕλαι—Explosives	23	858	381	17.910	—	—	9	309
599	Διάφοροι χημικαὶ ὕλαι κλπ.—Miscellaneous chemical materials	1.459	22.953	14.970	258.978	1.523	10.684	23.965	127.735
6	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ Εἶδη—MANUFACTURED GOODS, ETC.	32.661	247.292	412.881	3.266.771	4.715	9.320	102.078	178.361
611	Δέρματα κατεργασμένα—Leather	4	723	127	20.575	—	33	7	948
612	Βιομηχ. εἶδη ἐκ δέρματος κλπ.—Manufactu- res of leather	1	197	12	1.974	—	—	—	79
613	Σισύρα κατεργασμένα κλπ.—Furs, dressed . .	35	4.747	362	53.994	6	2.615	180	56.601
621	Προϊόντα ἐκ κατεργασμένου καουτσούκ—Rub- ber fabricated materials	59	3.351	554	28.143	—	—	—	7
629	Βιομηχ. εἶδη ἐκ καουτσούκ—Rubber manu- factured articles	251	10.822	4.680	210.567	—	58	5	503
631	Καπλαμάδες, σανίδες κλπ.—Veneers, etc. . . .	558	4.158	8.793	65.621	7	566	108	4.952
632	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐκ ξύλου—Wood ma- nufactures	509	2.325	3.461	18.087	—	—	16	467
633	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐκ φελού—Cork ma- nufactures	—	3	54	1.439	—	—	14	331
641	Χάρτης καὶ χαρτόνιον—Paper, paperboard . .	4.355	21.100	40.264	213.013	—	—	5	55
642	Εἶδη ἐκ πολτοῦ χάρτου, χαρτονίου—Articles of pulp, of paper, etc.	344	3.525	2.987	35.623	—	3	285	2.708
651	Νήματα καὶ κλωστὰ ὑφαντικὰ—Textile yarn, thread	205	20.258	2.173	212.678	—	245	172	12.867
652	Ὑφάσματα βαμβακερὰ τυποποιημένα—Cotton fabrics of standard type	191	14.351	3.078	248.890	4	—	12	623

XI: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

 Ποσότης εἰς τόνους
 Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

 Quantity in tons
 Value in thousand drachmae

T.T.D.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1960		1959		1960		1959	
		Ἰανουάριος January		Ἔτος Year		Ἰανουάριος January		Ἔτος Year	
		Εἰσαγωγὰι — Imports				Ἐξαγωγὰι — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value
6	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ (συνέχεια)—MANUFACTURED GOODS, ETC. (cont'd)....								
653	Υφάσματα τυποποιημ. πλὴν βαμβακ.—Textile fabrics of standard type excl. cotton ...	183	16.169	3.005	256.015	2	565	26	5.798
654	Τούλια, τρίγαντα, κεντήμ. κλπ.—Tulles, etc. ...	11	2.266	125	30.186	—	—	1	166
655	Εἰδικὰ υφάσματα καὶ συναφῆ εἶδη—Special textile fabrics.	84	2.735	1.194	41.718	—	4	785	6.455
656	Ἐτοιμα εἶδη κλπ. ἐξ ὑφαντικῶν ὕλων—Made up text. articles.	78	1.031	2.326	28.929	2	250	29	3.462
657	Ἐπιστρώματα δαπέδων, τάπητες—Floor coverings, etc.	97	1.804	1.056	19.778	—	29	10	2.058
661	Ἀσβέστος, τσιμέντον κλπ.—Lime, cement, etc.	128	293	5.304	9.202	4.188	1.683	94.172	33.217
662	Ἰλαί ἐκ πηλοῦ καὶ αἰ πυρίμαχοι—Clay, refract. materials.	2.282	6.129	19.549	64.653	—	—	19	4
663	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐξ ὀρυκτῶν κλπ.—Mineral manufactured n.e.s.	60	1.181	1.144	12.212	—	18	89	807
664	Ἰάλος—Glass.	209	1.544	4.745	17.962	—	—	438	3.170
665	Ἰάλινα εἶδη—Glassware.	94	2.399	1.433	32.976	—	—	525	1.990
666	Πήλινα εἶδη—Pottery.	121	2.081	1.188	23.426	2	239	124	2.919
671	Μέταλλα ἀργύρου, λευκοχρῶσου—Silver, etc. metals.	—	—	—	505	—	—	1	1.732
672	Πολύτιμοι κλπ. λίθοι καὶ μαργαρίτ.—Precious stones and pearls, etc.	—	38	—	306	—	—	—	—
673	Κοσμήματα καὶ εἶδη χρυσοχότης—Jewellery, etc.	—	71	3	3.172	—	37	—	178
681	Σίδηρος καὶ χάλυψ—Iron and steel.	20.941	80.265	280.100	1.091.324	485	2.649	4.407	20.183
682	Χαλκός—Copper.	335	8.802	4.131	106.127	—	—	81	1.768
683	Νικέλιον—Nickel.	4	356	19	1.992	—	—	165	412
684	Ἀργίλιον (Ἀλουμίνιον)—Aluminium.	212	4.272	3.099	57.101	—	—	9	221
685	Μόλυβδος—Lead.	28	354	844	9.181	5	70	—	—
686	Ψευδάργυρος—Zinc.	215	1.813	3.529	26.749	—	—	—	—
687	Κασσίτερος—Tin.	25	1.676	221	15.518	—	—	—	—
689	Μέταλλα μὴ σιδηρούχου βάσεως κλπ.—Miscellaneous non-ferrous base metals.	—	—	—	—	—	—	—	—
691	Ὅπλα—Ordnance.	1	562	32	9.847	—	—	—	17
699	Βιομηχανοπ. εἶδη ἐκ μετάλλων—Manufactures of metals.	965	25.875	13.266	297.270	6	247	379	13.650
7	ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ—MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT.	5.511	468.922	85.999	6.344.401	37	1.179	1.069	29.644
711	Μηχανήματα παραγωγῆς δυνάμεως κλπ.—Power generating machinery.	95	4.994	1.717	94.681	—	—	20	969
712	Γεωργικὰ μηχανήματα, ἐργαλεῖα—Agricultural machinery.	130	3.878	5.818	182.497	—	4	15	417
713	Ἐλκυστήρες, πλὴν τῶν ἀτμοῦν.—Tractors.	381	9.938	4.744	145.797	—	—	—	—
714	Μηχαναὶ γραφείου (ἀριθμητικαί, λογιστικαί κλπ.)—Office machinery.	25	6.930	350	44.445	—	—	—	31
715	Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων — Metal working machinery.	245	9.431	4.048	124.485	—	—	49	539
716	Μηχανήματα ὄρυξεων κλπ.—Mining machinery, etc.	1.499	77.290	26.844	1.287.651	21	837	763	22.016
721	Ἡλεκτρικὰ μηχανήματα, συσκευαί — Electric machinery.	1.593	70.224	16.605	738.219	15	182	211	4.366

ΧΙ: 5. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόνους
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1960		1959		1960		1959	
		Ἰανουάριος January		Ἔτος Year		Ἰανουάριος January		Ἔτος Year	
		Εἰσαγωγαί — Imports				Ἐξαγωγαί — Exports			
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value	Ποσότης Quantit.	Ἀξία Value
	ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ (συν.) — MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT (contin.)								
731	Ἀμαξίαι σιδηροδρομικαί—Railway vehicles...	108	1.111	8.581	185.771	—	—	—	—
732	Ἀμαξίαι δι' ὁδοῦς, αὐτοκίνητα—Road motor vehicles	1.419	53.554	16.912	616.604	—	44	7	772
733	Ἀμαξίαι δι' ὁδοῦς, πλὴν αὐτοκινήτων — Road vehicles	5	276	222	7.580	—	—	—	—
734	Ἀεροσκάφη—Aircraft	5	3.791	153	96.644	—	—	—	—
735	Πλοῖα καὶ πλοίαρια—Ships and boats	* 14	227.500	* 177	2.820.022	* 3	110	* 2	531
8	ΔΙΑΦΟΡΑ ΒΙΟΜΗΧ. ΕΙΔΗ—MISCELLANEOUS MANUFACT. ARTICLES....	1.226	41.532	10.738	477.781	39	3.436	737	45.760
811	Λυόμενα οἰκοδομὰ καὶ μέρη αὐτῶν—Prefab. buildings	—	—	7	27	—	—	5	68
812	Συσκευαὶ ὑγιεινῆς, θερμάνσεως κλπ.—Sanitary etc. fixtures	765	7.833	5.481	68.520	—	12	23	527
821	Ἐπιπλα καὶ ἐξαρτήματα — Furnitures and fixtures	1	125	50	2.493	5	172	73	1.207
831	Εἶδη ταξιδίου, σάκκοι χειρὸς κλπ.—Travel goods, etc.	—	38	8	662	—	—	—	1
841	Ἐνδύματα, πλὴν τῶν ἐκ σισύρας — Clothing except fur clothing	40	2.020	339	29.423	17	1.709	67	10.509
842	Ἐνδύματα ἐκ σισύρας κλπ.—Fur clothing	—	—	—	41	—	192	1	1.549
851	Ἰποδήματα—Footwear	2	225	24	3.323	—	—	—	250
861	Ἐπιστημον., ἰατρικὰ κλπ. ὄργανα—Scientific instruments	49	9.090	643	108.085	—	—	—	217
862	Φωτογραφικὰ καὶ κινηματογραφικὰ εἶδη—Photographic, cinema supplies	36	4.345	376	43.335	—	—	—	1
863	Κινηματογρ. ταινία τετυπ.—Cinematogr. films	3	2.071	24	16.172	—	748	1	4.086
864	Ὁρολόγια θυλακίου καὶ ἐκκερμη—Watches and clocks	7	3.044	69	38.415	—	—	—	—
891	Μουσικὰ ὄργ., φωνογράφοι κλπ.—Musical instr.	2	556	57	10.291	—	40	32	3.372
892	Ἐντυπα—Printed matter	33	1.922	358	23.651	15	523	451	18.655
899	Βιομηχανοποιημένα εἶδη μὴ κατονομαζόμενα—Manufactured articles, n.e.s.	283	10.256	3.298	133.337	—	37	78	5.312
9	ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ — MISC. TRANSACTIONS, AND COMMODITIES N.E.S.	—	45	190	4.437	49	258	766	4.020
911	Ταχυδρομικὰ δέματα μὴ ταξινομημένα—Postal packages	—	—	—	—	—	—	—	—
921	Ζῶα ζῶντα, οὐχὶ διατροφῆς—Live animals, not for food	—	45	190	4.437	49	258	766	4.020
931	Ἐπιστραφέντα ἐμπορεύματα κλπ.—Returned goods, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) Ποσότης εἰς τεμάχια.

(*) Quantity in pieces.

XI: 6. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα
Value and quantity of imports and exports by main custom houses

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

	Ἰανουάριος—January		Δεκέμβριος—December		Ἔτος—Year		
	1960	1959	1959	1958	1959	1958	
	Α Ξ Ι Α — Β Α Λ Υ Ε						
Εἰσαγωγὰι : Σύνολον.	1.336.511	1.263.755	1.443.914	1.469.615	16.942.445	16.946.588	Imports : Total
Ἐξαγωγὰι : Σύνολον.	527.419	509.657	985.591	1.177.186	6.127.596	6.953.419	Exports : Total
Διαφορὰ.	809.092	754.098	458.323	292.429	10.814.849	9.993.169	Balance
Ἀθηνῶν *							Athens*
Εἰσαγωγὰι	107.186	128.747	117.333	156.218	1.431.085	1.163.505	Imports
Ἐξαγωγὰι	7.680	4.873	33.224	29.731	126.260	107.062	Exports
Ἐλευσίνος							Eleusis
Εἰσαγωγὰι	21.283	32.973	9.539	39.670	252.233	395.751	Imports
Ἐξαγωγὰι	37.894	4.544	24.866	16.333	147.044	272.619	Exports
Ἡρακλείου							Iraklion
Εἰσαγωγὰι	3.972	12.450	17.717	4.463	86.123	131.615	Imports
Ἐξαγωγὰι	32.896	29.777	38.571	48.565	396.050	471.036	Exports
Θεσσαλονίκης							Salonika
Εἰσαγωγὰι	124.708	106.405	141.690	134.383	1.506.634	1.825.756	Imports
Ἐξαγωγὰι	185.104	115.408	366.642	454.561	1.697.045	1.895.853	Exports
Ἰτέας							Itea
Εἰσαγωγὰι	113	—	113	1.355	912	7.370	Imports
Ἐξαγωγὰι	4.828	3.405	10.752	6.129	169.037	141.343	Exports
Καβάλας							Kavala
Εἰσαγωγὰι	5.291	5.089	4.315	5.871	51.773	104.046	Imports
Ἐξαγωγὰι	42.403	83.304	124.254	241.020	805.410	972.939	Exports
Λιμεναρίων							Limenaria
Εἰσαγωγὰι	2	11	—	17	71	202	Imports
Ἐξαγωγὰι	3.249	1.620	4.710	1.370	22.252	45.058	Exports
Πατρῶν							Patras
Εἰσαγωγὰι	35.408	48.978	21.748	30.682	299.475	396.400	Imports
Ἐξαγωγὰι	26.648	27.582	24.916	32.126	279.075	392.175	Exports
Πειραιῶς							Piraeus
Εἰσαγωγὰι	959.841	792.572	987.558	855.277	11.699.746	10.827.843	Imports
Ἐξαγωγὰι	70.849	129.075	160.249	174.686	1.098.048	943.028	Exports
Στρατωνίου							Stratonion
Εἰσαγωγὰι	—	—	—	265	—	1.144	Imports
Ἐξαγωγὰι	6.294	1.606	1.901	12.279	59.032	86.434	Exports
Λοιπῶν τελωνεῖων							Others
Εἰσαγωγὰι	78.702	136.527	143.896	241.409	1.614.387	2.092.951	Imports
Ἐξαγωγὰι	110.070	108.459	195.500	160.383	1.328.339	1.625.867	Exports

* Ἀπὸ 1-1-1959 περιλαμβάνονται τὰ Τελωνεῖα Ἀερολιμένας Ἀθηνῶν καὶ Βιομηχανίας εὐφλέκτων ὕλων.

* From 1-1-1959 Athens airport and Inflammable materials industry custom-houses are included in this heading.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ
XI: 6. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα (συνέχεια)
Value and quantity of imports and exports by main custom houses (continued)

Ποσότης εἰς τόνους

Quantity in tons

	Ἰανουάριος—January		Δεκέμβριος—December		Ἔτος—Year		
	1960	1959	1959	1958	1959	1958	
Π Ο Σ Ο Τ Η Σ — Q U A N T I T Y							
Εἰσαγωγαί: Σύνολον..	326.841	247.219	328.706	388.977	4.045.741	4.202.866	Imports: Total
Ἐξαγωγαί: Σύνολον..	124.883	95.372	185.598	131.185	2.092.559	2.155.681	Exports: Total
Ἀθηνῶν *							Athens *
Εἰσαγωγαί	4.529	5.118	4.430	6.700	53.588	43.604	Imports
Ἐξαγωγαί	1.240	906	7.711	7.115	24.038	13.061	Exports
Ἐλευσίνος							Eleusis
Εἰσαγωγαί	7.618	30.653	5.497	40.754	166.922	359.050	Imports
Ἐξαγωγαί	14.991	6.313	19.249	9.642	260.724	336.651	Exports
Ἡρακλείου							Iraklion
Εἰσαγωγαί	1.315	4.835	10.002	1.773	29.985	57.922	Imports
Ἐξαγωγαί	3.843	3.293	4.471	4.779	49.193	67.398	Exports
Θεσσαλονίκης							Salonika
Εἰσαγωγαί	32.886	25.076	30.146	37.270	263.565	472.215	Imports
Ἐξαγωγαί	17.642	9.351	21.251	21.252	176.858	141.476	Exports
Ἰτέας							Itea
Εἰσαγωγαί	42	—	45	209	211	1.200	Imports
Ἐξαγωγαί	465	4.576	16.994	21.983	681.502	592.212	Exports
Καβάλας							Kavala
Εἰσαγωγαί	1.563	1.732	1.254	2.150	19.714	45.081	Imports
Ἐξαγωγαί	5.077	2.841	6.971	9.605	46.087	41.635	Exports
Λιμεναρίων							Limenaria
Εἰσαγωγαί	—	10	—	13	44	169	Imports
Ἐξαγωγαί	17.007	8.200	26.250	7.545	118.770	205.012	Exports
Πατρῶν							Patras
Εἰσαγωγαί	11.784	18.846	4.352	9.259	91.942	141.121	Imports
Ἐξαγωγαί	2.388	2.705	2.083	2.384	28.662	68.749	Exports
Πειραιῶς							Piraeus
Εἰσαγωγαί	245.992	118.929	224.609	220.335	3.063.467	2.481.536	Imports
Ἐξαγωγαί	10.810	7.309	31.039	10.990	193.572	84.764	Exports
Στρατωνίου							Stratonion
Εἰσαγωγαί	—	—	—	189	—	795	Imports
Ἐξαγωγαί	2.000	1.900	1.320	6.450	52.121	107.965	Exports
Λοιπῶν Τελωνεῖων							Others
Εἰσαγωγαί	21.106	42.016	48.368	70.319	356.299	600.169	Imports
Ἐξαγωγαί	49.418	47.974	48.255	29.436	461.027	496.754	Exports

* Ἀπὸ 1-1-59 περιλαμβάνονται τὰ Τελωνεῖα Ἀερολιμένας Ἀθηνῶν καὶ Βιομηχανίας εὐφλέκτων ὑλῶν.

* From 1-1-59 Athens airport and Inflammable materials industry custom-houses are included in this heading.

XII. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — BALANCE OF PAYMENTS

XII: 1. Ίσοζύγιον πληρωμών: Βασικά συνολικά στοιχεία (βάσει στατιστικής συναλλάγματος)
Balance of payments: basic global data (based on foreign exchange statistics)

Είς εκατομύρια δολλαρίων Η.Π.Α.

Million U.S. dollars

Κατηγορία	1957		1958		1959		Category
	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	
Τρέχουσαι συναλλαγαι							Current transactions
'Αγαθά και 'Υπηρεσίαι	398,3	573,7	391,9	583,6	374,6	524,1	Goods and Services
1. 'Αγαθά f.o.b.**	222,8	470,9	242,8	488,5	212,5	427,9	1. Goods f.o.b.**
2. Μη νομισματικός χρυσός ...	3,8	—	3,6	—	8,9	—	2. Non-monetary gold
3. Ταξιδιωτικόν συναλλάγμα ...	41,5	15,2	36,2	15,3	41,7	15,4	3. Foreign travel
4. Μεταφοραί (1)	66,6	47,9	60,3	44,9	60,3	44,8	4. Transportation (1)
5. 'Ασφάλιστρα (2)	0,7	7,1	1,5	8,1	1,7	6,9	5. Insurance (2)
6. Εισοδήματα εξ επενδύσεων ...	6,8	2,6	5,5	3,0	9,8	3,3	6. Investment income
7. 'Υπηρεσίαι Δημοσίου	* 30,0	10,0	* 27,5	8,1	* 25,5	10,3	7. Government
8. Διάφορα	26,1	20,0	14,4	15,7	14,2	15,5	8. Miscellaneous
Καθαρόν υπόλοιπον αγαθών και υπηρεσιών	—	175,4	—	191,7	—	149,5	Net balance of goods and services
Δωρεαί	79,8	13,8	112,1	2,4	134,8	-1,4	Donations
9. Ίδιωτών	75,0	—	76,7	—	88,6	—	9. Private
10. Κρατικά και Διεθν. Ίδρυμ...	4,8	13,8	35,4	2,4	46,2	-1,4	10. Official
10.1. 'Επανορθώσεις	0,4	—	0,2	—	0,9	—	10.1. Reparations
10.2. Οικονομική και τεχνική 'Αμε- ρικανική βοήθεια	4,4	13,8	35,2	2,4	45,3	-1,4	10.2. U.S.A. economic and tech- nical assistance grants
Καθαραί Δωρεαί	66,0	—	109,7	—	136,2	—	Net donations
Καθαρόν υπόλοιπον (1 έως 10)	—	109,4	—	82,0	—	13,3	Net balance (1 through 10)
Κίνησις κεφαλαίων και νομισμα- τικού χρυσού (καθαρά)	110,7	—	82,8	—	15,7	—	Movement of capital and mone- tary gold (net)
'Ιδιωτών	68,7	4,9	60,3	1,1	60,8	9,9	Private
11. Μακροπρόθεσμος	41,9	4,9	48,2	1,1	56,0	1,9	11. Long-term capital
Μεταφορά Κεφαλαίων	26,6	4,0	29,1	—	48,1	1,8	Capital transfers
Δανεισμός Ν. 2687/53**	3,8	0,9	8,5	-1,1	4,4	0,1	Loans under L. D. 2687/53**
Πιστώσις δ' εισαγωγάς (Π5)	11,8	—	10,6	—	3,5	—	Import credits (P5)
12. Βραχυπρόθεσμος	26,8	—	12,1	—	4,8	8,0	12. Short-term capital
Πιστώσις δ' εισαγωγάς (Π1, Π3) ..	22,0	—	7,7	—	—	8,0	Import credits (P1, P3)
Ίδιον Συναλλάγμα	4,2	—	4,2	—	4,2	—	Franco valuta imports
'Ιδιωτικά ανταλλάγματα	0,6	—	0,2	—	0,6	—	Private barter
Δημόσιου και Τραπεζι- κών Ίδρυμάτων	57,7	10,8	48,7	25,1	46,1	81,3	Official and Banking institutions
13. Μακροπρόθεσμος	28,9	2,7	8,6	8,0	23,8	23,0	13. Long-term capital
Δάνεια Η.Π.Α.	28,9	2,7	8,6	2,4	8,4	2,4	U.S.A. Loans
Λοιπά Δάνεια	—	—	—	5,6	15,4	20,6	Other Loans
14. Βραχυπρόθεσμος	28,8	4,3	40,1	13,5	22,3	49,4	14. Short-term capital
Καταθέσις Ν. 2687/53	10,9	3,0	13,8	7,5	13,3	19,1	Deposits under L. D. 2687/53
Καταθέσις αντίστοιχων κεφαλαίων Η.Π.Α.	2,8	—	—	2,2	—	6,0	U.S.A. counterpart fund de- posits
Συμφωνία πληρωμών και συμφηρι- σμών	—	1,3	—	3,8	9,0	—	Payments and clearing agre- ements
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	15,1	—	26,3	—	—	31,3	Foreign exchange reserves
15. Νομισματικός χρυσός	—	3,8	—	3,6	—	8,9	15. Monetary gold
Τακτοποιητέα στοιχεία	—	1,3	—	0,8	—	2,4	Errors and omissions

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπεζης 'Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

* Περιλαμβάνονται αι εις δραχμάς δαπάναι τής 'Αμερικανικής Κυβερνήσεως εν 'Ελλάδι.

* Including drachma expenditures of U.S. Government in Greece.

** Δεν περιλαμβάνεται ή βάσει του νόμου 2687/53 έγγραφη πλοίων εις 'Ελληνικόν νηολόγιον.

** Not including ships registered under the LD. 2687/53.

(1) Ποσοστόν ναύλων επί αξίας εισαγωγών cif. 1955 10,00%, 1956 13,00%, 1957 9,14%, 1958 7,83%, 1959 7,83%.

(1) Percentage of freight on imports value cif. 1955 10,00%, 1956 13,00%, 1957 9,14%, 1958 7,83%, 1959 7,83%.

(2) Ποσοστόν ασφάλιστρων 1%.

(2) Percentage of insurance 1%.

ΧΠ: 1. Ίσοζύγιον Πληρωμών: Βασικά συνολικά στοιχεία (βάσει στατιστικής συναλλάγματος) (συνέχεια)
 Balance of payments: Basic global data (based on foreign exchange statistics) (continued)

Εις εκατομμύρια δολλαρίων Η.Π.Α.

Million U.S. dollars

Κατηγορία	α' εξάμηνον 1958 1st half 1958		α' εξάμηνον 1959 1st half 1959		γ' τρίμηνον 1958 3rd quart. 1958		γ' τρίμηνον 1959 3rd quart. 1959		Category
	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	
Τρέχουσαι συναλλαγαι									Current transactions
Άγαθά και Ύπηρεσίαι ...	184,2	277,2	173,4	248,6	257,2	426,6	252,5	386,4	Goods and Services
1. Άγαθά f.o.b.**	112,8	230,3	99,0	202,6	146,9	354,9	131,5	314,5	1. Goods, f.o.b.**
2. Μη νομισματικές χρυσός	—	—	7,8	—	—	—	8,9	—	2. Non-monetary gold
3. Ταξιδιωτικών συναλλάγμα	16,4	7,5	17,4	7,1	28,4	12,2	31,8	11,9	3. Foreign travel
4. Μεταφορά	30,7	20,5	28,1	21,5	45,5	32,4	43,8	33,0	4. Transportation
5. Άσφάλιστρα	0,8	3,8	1,0	3,3	1,1	6,0	1,4	5,0	5. Insurance
6. Εισοδήματα εξ επενδύσεων	2,3	1,8	3,8	1,9	3,9	2,6	5,6	2,5	6. Investment income
7. Ύπηρεσίαι Δημοσίου	* 14,3	4,0	* 10,0	4,9	* 21,1	6,5	19,2	7,7	7. Government
8. Διάφορα	6,9	9,3	6,3	7,3	10,3	12,0	10,3	11,8	8. Miscellaneous
Καθαρόν υπόλοιπον άγαθών και ύπηρεσιών	—	93,0	—	75,2	—	169,4	—	133,9	Net balance of goods and services
Δωρεά	50,1	1,3	49,9	- 3,6	77,6	3,3	86,0	- 1,7	Donations
9. Ίδιωτών	36,2	—	40,8	—	56,2	—	65,4	—	9. Private
10. Κρατικά και Διεθν. Ίδρυμ.	13,9	1,3	9,1	- 3,6	21,4	3,3	20,6	- 1,7	10. Official
10.1. Έπανορθώσεις	—	—	0,6	—	0,1	—	0,8	—	10.1. Reparations
10.2. Οικονομική και τεχνική Άμερικανική βοήθεια	13,9	1,3	8,5	- 3,6	21,3	3,3	19,8	- 1,7	10.2. U.S.A. economic and technical assistance grants
Καθαρά Δωρεά	48,8	—	53,5	—	74,3	—	87,7	—	Net donations
Καθαρόν υπόλοιπον (1-10)	—	44,2	—	21,7	—	95,1	—	46,2	Net balance (1 through 10)
Κίνησις κεφαλαίων και νομισματικού χρυσού (καθαρά)	42,0	—	20,0	—	92,6	—	42,9	—	Movement of capital and monetary gold (net)
Ίδιωτών	32,3	0,6	26,2	3,4	47,8	0,7	47,8	7,2	Private
11. Μακροπρόθεσμος	21,7	0,6	23,6	0,6	34,7	0,7	43,6	1,1	11. Long-term capital
Μεταφορά Κεφαλαίων	13,4	—	19,7	0,5	20,7	—	37,3	1,0	Capital transfers
Δανεισμός Ν. 2687/53**	4,9	0,6	2,9	0,1	6,2	0,7	3,4	0,1	Loans under L.D. 2687/53**
Πιστώσις δι' εισαγωγάς (Π5)	3,4	—	1,0	—	7,3	—	2,9	—	Import credit (P5)
12. Βραχυπρόθεσμος	10,6	—	2,6	2,8	13,1	—	4,2	6,1	12. Short-term capital
Πιστώσις δι' εισαγωγάς (Π1, Π3)	7,6	—	—	2,8	9,0	—	—	6,1	Import credits (P1, P3)
Ίδιον Συναλλάγμα	2,1	—	2,1	—	3,1	—	3,1	—	Franco valuta imports
Ίδιωτικά άνταλλάγια	0,9	—	0,5	—	1,0	—	1,1	—	Private barter
Δημοσίου και Τραπεζικών Ίδρυμάτων	22,9	12,6	28,5	31,3	59,0	13,5	35,7	33,4	Official and Banking institutions
13. Μακροπρόθεσμος	3,2	7,8	15,2	7,7	3,2	8,0	15,2	7,9	13. Long-term capital
Δάνεια Η.Π.Α.	3,2	2,2	12,3	2,1	3,2	2,4	13,3	2,3	U.S.A. Loans
Λοιπά Δάνεια	—	5,6	1,9	5,6	—	5,6	1,9	5,6	Other Loans
14. Βραχυπρόθεσμος	19,6	4,8	13,3	15,8	55,8	4,9	20,5	16,6	14. Short-term capital
Καταθέσεις Ν. 2687/53	6,5	3,2	8,6	6,0	9,3	4,9	10,3	7,6	Deposits under L.D. 2687/53
Καταθέσεις αντίστοιχων κεφαλαίων Η.Π.Α.	—	—	—	4,4	0,2	—	—	4,5	U.S.A. counterpart fund deposits
Συμφωνία πληρωμών και συμφιρισμών	—	1,6	4,7	—	8,4	—	10,2	—	Payments and clearing agreements
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	13,1	—	—	5,4	37,9	—	—	4,5	Foreign exchange reserves
15. Νομισματικές χρυσός	0,1	—	—	7,8	—	0,6	—	8,9	15. Monetary gold
Τακτοποιητέα στοιχεία	2,2	—	1,7	—	2,5	—	3,3	—	Errors and omissions

* Περιλαμβάνονται αι εις δραχμάς δαπάναι της Άμερικανικής Κυβερνήσεως εν Έλλάδι.

** Άναθεωρηθέντα στοιχεία.

* Including drachma expenditures of U.S. Government in Greece.

** Revised figures.

XII: 2. Ίσοζύγιον πληρωμῶν (βάσει τῶν στοιχείων τῆς στατιστικῆς τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου)

Balance of payments (based on foreign trade statistics)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

	1953	1954	1955	1956	1957	1958	
1. Πωλσεις ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	4.474	6.228	8.029	8.214	9.357	9.455	1. Sales of goods and services to the rest of the world
α) Ἐμπορευμάτων (f.o.b.)	3.405	4.804	6.034	6.162	6.699	7.094	a) Merchandise (f. o. b.)
β) Μεταφορῶν	17	16	38	24	39	108	b) Transportation
γ) Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν	164	289	614	558	570	690	c) Government
δ) Ταξιδίων	642	760	874	936	1.245	1.086	d) Travel
ε) Λοιπῶν	246	359	469	534	804	477	e) Other sales
2. Εἰσπράξεις εἰσοδημάτων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	615	891	1.101	1.599	2.163	1.866	2. Income payments from the rest of the world
3. Τρέχουσαι μεταβιβάσεις ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	1.276	1.434	2.033	2.211	2.586	2.709	3. Current transfers from the rest of the world
α) Πρὸς τὸ Δημόσιον	11	24	513	384	336	408	a) To government
β) Πρὸς τοὺς ἰδιώτας	1.265	1.410	1.520	1.827	2.250	2.301	b) To households
Σύνολον τρεχουσῶν εἰσπράξεων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	6.365	8.553	11.163	12.024	14.106	14.030	Total current payments from the rest of the world
4. Ἀγοραὶ ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	7.900	11.445	12.676	15.575	17.702	19.169	4. Purchase of goods and services from the rest of the world
α) Ἐμπορευμάτων (f.o.b.)	6.537	9.522	10.439	12.940	14.503	16.049	a) Merchandise (f. o. b.)
β) Μεταφορῶν	899	1.215	1.382	1.621	1.861	1.972	b) Transportation
γ) Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν	136	212	212	171	264	197	c) Government
δ) Ταξιδίων	186	259	298	381	474	480	d) Travel
ε) Λοιπῶν	142	237	345	462	600	471	e) Other purchases
5. Πληρωμαὶ εἰσοδημάτων πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	86	84	147	78	78	90	5. Income payments to the rest of the world
6. Τρέχουσαι μεταβιβάσεις πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	18	28	25	48	18	25	6. Current transfers to the rest of the world
α) Ἀπὸ τὸ Δημόσιον	18	28	25	48	18	25	a) From government
β) Ἀπὸ τοὺς ἰδιώτας	—	—	—	—	—	—	b) From households
Σύνολον τρεχουσῶν πληρωμῶν πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	8.004	11.557	12.848	15.701	17.798	19.284	Total current payments to the rest of the world
7. Πλεόνασμα (+) ἢ ἔλλειμμα (-) ἐκ τρεχουσῶν συναλλαγῶν	-1.639	-3.004	-1.685	-3.677	-3.692	-5.254	7. Current surplus or deficit
8. Μεταφοραὶ κεφαλαίων δι' ἐπενδύσεις ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	1.219	1.737	1.820	2.115	675	672	8. Capital transfers from the rest of the world
α) Βοήθεια Η.Π.Α.	1.100	1.520	1.494	1.644	75	522	a) U. S. A. grants
β) Ἐπανορθώσεις	119	217	26	21	12	6	b) Reparations
γ) Λοιπαὶ	—	—	300	450	588	144	c) Other
10. Καθαρὸν ὑπόλοιπον δανεισμοῦ τῆς Χώρας ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	420	1.267	- 135	1.562	3.017	4.582	10. Net lending from the Nation to the rest of the world

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ (Διεύθυνσις Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν).

Source: Ministry of Coordination (National Accounts Division).

ΧΙΙ: 3. Άδηλοι πόροι και πληρωμαί και κίνησις κεφαλαίων

Invisible receipts and payments and movement of capital

Εις χιλιάδας δολλαρίων

Thousand U. S. dollars

Έτος και μήν Year and month	Μεταφορά κεφαλαίων (1) Capital movement	Σύνολον Total	Μεταφοραί (2) Transportation	Μετανα- στευτικά εμβάσματα Emigrant remit- tances	Ταξιδιω- τικών συνάλλα- γμα Foreign Travel	Άσφαλι- στρα Insurance	Υπηρεσίαι Δημοσίου (3) Government Services	Τόκοι, μερίσματα, κέρδη Interest dividends, profits	Λοιπά (4) Miscel- laneous	
Π Ο Ρ Ο Ι — R E C E I P T S										
1953	11.534	107.794	22.804	45.588	22.725	601	5.660	1.262	9.154	
1954	19.220	124.194	28.136	47.019	25.325	382	9.656	2.083	11.593	
1955	26.069	153.863	35.525	50.654	29.125	801	20.416	2.516	14.826	
1956	30.388	182.593	48.262	60.876	31.218	836	18.666	5.756	16.979	
1957	40.994	235.708	66.593	74.959	41.474	681	19.017	6.856	26.137	
1958	51.468	217.571	60.310	76.651	36.195	1.519	23.929	5.467	14.400	
1959	81.277	237.179	60.312	88.591	41.667	1.704	20.936	9.825	14.144	
1959	Ιουλ. — July	11.938	25.505	5.485	8.326	4.437	179	4.563	1.004	1.511
	Αύγ. — Aug.	3.438	21.926	5.104	8.422	5.120	123	1.300	396	1.461
	Σεπτ. — Sept.	4.358	20.572	5.084	7.852	4.826	108	1.307	411	984
	Όκτ. — Oct.	7.090	22.793	4.166	8.142	4.058	129	3.133	1.373	1.342
	Νοέμ. — Nov.	4.598	19.159	5.580	7.632	2.920	63	561	1.234	1.169
	Δεκ. — Dec.	16.657	20.569	6.301	7.378	2.864	152	849	1.650	1.375
Π Λ Η Ρ Ω Μ Α Ι — P A Y M E N T S										
1953	6.558	22.296	—	—	6.628	1.679	4.957	3.178	5.854	
1954	7.208	21.111	—	—	8.332	1.654	7.472	2.744	7.909	
1955	7.301	35.691	—	—	9.913	1.674	7.641	4.901	11.562	
1956	10.496	39.272	—	—	12.708	1.418	7.280	2.624	15.242	
1957	10.609	48.974	—	—	15.207	1.901	9.268	2.583	20.015	
1958	16.607	47.038	2.881	—	15.344	2.736	7.455	2.955	15.667	
1959	37.012	54.078	7.994	—	15.434	2.205	9.690	3.273	15.482	
1959	Ιουλ. — July	656	5.413	516	—	1.759	107	1.086	141	1.804
	Αύγ. — Aug.	479	4.564	647	—	1.494	107	488	116	1.712
	Σεπτ. — Sept.	1.271	4.869	731	—	1.524	186	1.140	309	979
	Όκτ. — Oct.	1.025	4.102	527	—	1.214	254	423	349	1.335
	Νοέμ. — Nov.	1.245	4.570	938	—	1.128	300	1.036	186	982
	Δεκ. — Dec.	18.086	4.419	512	—	1.188	177	941	253	1.348

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπέζης Ελλάδος.

- (1) Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται τὰ χρεωλύσια.
- (2) Πόροι: Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, ναυτικά εμβάσματα, ανεφοδιασμοί και επισκευαί. Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται εισιτήρια. Πρὸ τοῦ Φεβρουαρίου 1958 περιλαμβάνοντο εἰς τὸ ταξιδιωτικὸν συνάλλαγμα.
- (3) Πόροι: Περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι ξένων ἀποστολῶν καὶ ἔργα ὑποδομῆς NATO. Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται ἔργα ὑποδομῆς NATO.
- (4) Πόροι: Περιλαμβάνονται προμήθειαι ἀντιπροσώπων καὶ ἀντ'τόν, ἀμοιβαί καὶ μισθοί, τηλεπικοινωνίαι, ἕτερα εμβάσματα. Πληρωμαί: Περιλαμβάνονται προμήθειαι ἀντιπροσώπων καὶ ἀντ'τόν, κινηματογραφικά, συνδρομαί, μισθοί, συντάξεις, τηλεπικοινωνίαι, ἕτερα πληρωμαί.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

- (1) Payments: Including amortization.
- (2) Receipts: Including freight, passenger fares, remittances, supplies and repairs. Payments: Including passenger fares. Prior to February 1958, included in travel.
- (3) Receipts: Including expenditures of foreign missions and NATO infrastructure. Payments: Including NATO infrastructure.
- (4) Receipts: Including representatives' commission, wages and salaries, telecommunications, other. Payments: Including representatives' commission, film royalties, subscriptions, salaries and pensions, telecommunications, other.



XIII. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

XIII: 1. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων ἐπὶ τῇ βᾶσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοῦς

Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ Νομοὶ	Εἰσπράξεις -- Receipts			Πληρωμαί -- Payments			Geographic regions and Departments
	Ἰανουάριος January			Ἰανουάριος January			
	1960	1959		1960	1959		
Σύνολον Ἑλλάδος	850.902	869.768		465.743	472.272		<i>Greece : Total</i>
Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	583.855	600.472		255.760	237.527		Central Greece and Euboea
Ἀττικῆς	570.939	588.717		232.752	217.347		Attika
Γ. Δ. Πρωτεύουσας	563.799	579.886		228.356	213.012		Greater Athens
Ἰπὸλ. Ν. Ἀττικῆς	7.140	8.831		4.396	4.335		Rest of the dept.
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρ- νανίας	3.217	3.147		6.005	5.734		Aetolia and Akar- nania
Βοιωτίας	2.054	1.595		2.434	2.359		Beotia
Εὐβοίας	4.061	3.621		5.110	4.872		Euboea (Euvia)
Εὐρυτανίας	251	168		1.048	1.032		Eurytania
Φθιώτιδος	2.737	2.575		6.822	4.694		Fthiotis
Φωκίδος	596	649		1.589	1.509		Fokis
Πελοπόννησος	43.433	44.988		38.033	35.127		<i>Peloponnesos</i>
Ἀργολίδος	2.181	1.813		2.925	3.082		Argolis
Ἀρκαδίας	1.725	1.521		5.061	4.951		Arkadia
Ἀχαΐας	19.483	18.894		11.669	9.394		Achaia
Ήλειας	1.818	2.001		4.654	4.473		Ilia
Κορινθίας	2.124	1.899		3.437	3.286		Korinthia
Λακωνίας	1.607	1.672		3.579	3.485		Lakonia
Μεσσηνίας	14.495	17.188		6.708	6.456		Messenia
Ἰόνιοι Νῆσοι	3.704	3.454		7.511	7.619		<i>Ionian Islands</i>
Ζακύνθου	395	412		997	936		Zante (Zakynthos)
Κερκύρας	2.295	2.141		3.729	3.985		Corfu (Kerkyra)
Κεφαλληνίας	606	547		1.469	1.430		Cephalonia
Λευκάδος	408	354		1.316	1.268		Leukas (Levkas)
Θεσσαλία	27.798	30.554		17.127	15.958		<i>Thessaly</i>
Καρδίτσης	1.310	1.148		3.779	3.139		Karditsa
Λαρίσης	4.150	3.933		4.960	4.751		Larisa
Μαγνησίας	21.021	24.187		4.983	4.710		Magnesia
Τρικάλων	1.317	1.286		3.405	3.358		Trikala
Μακεδονία	102.612	99.301		50.961	50.868		<i>Macedonia</i>
Θεσσαλονίκης	82.007	78.243		23.118	22.254		Salonika (Thessa- loniki)
Θεσσαλονίκη (πόλις)	81.493	77.591		21.984	21.199		Salonika (city)
Ἰπὸλ. Ν. Θεσσ/νίκης	514	652		1.134	1.061		Rest of the dept.
Δράμας	1.469	1.775		2.321	2.225		Drama
Ἰμαθίας	1.682	1.489		2.286	1.849		Imathia
Καβάλας	7.115	7.152		2.738	2.685		Kavala
Καστορίας	585	645		1.423	1.306		Kastoria
Κιλκίς	594	773		1.788	1.602		Kilkis
Κοζάνης	1.882	2.362		4.518	4.323		Kozani
Πέλλης	1.335	1.514		2.782	3.045		Pella
Πιερίας	1.281	983		1.681	1.631		Pieria
Σερρών	2.889	2.878		4.241	4.739		Serres
Φλωρίνης	1.122	931		2.353	3.232		Florina
Χαλκιδικῆς	651	556		1.712	1.977		Chalkidiki

ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

XIII: 1. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς (συνέχεια)

Receipts and payments of public collecting offices based on state budget, by geographic regions and departments (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ Νομοὶ	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμαί—Payments				Geographic regions and Departments
	Ἰανουάριος January				Ἰανουάριος January				
	1960	1959			1960	1959			
Ἡπειρος.....	3.807	4.071			11.053	10.508			Epirus
Ἄρτης.....	634	698			2.329	2.239			Arta
Θεσπρωτίας.....	473	465			1.491	1.422			Thesprotia
Ἰωαννίνων.....	1.915	2.136			5.754	5.535			Yanina (Ioannina)
Πρεβέζης.....	755	772			1.479	1.312			Preveza
Κρήτη.....	13.401	12.925			18.083	18.438			Crete
Ἡρακλείου.....	7.656	7.257			6.303	6.768			Iraklion
Λασιθίου.....	1.111	1.142			2.962	2.750			Lasithion
Ρεθύμνης.....	1.010	934			2.885	2.719			Rethymne
Χανίων.....	3.624	3.592			5.933	6.201			Canea
Νῆσοι Αἰγαίου..	12.994	14.650			17.103	16.922			Aegean Islands
Δωδεκανήσου.....	4.447	4.491			5.251	5.401			Dodecanesos
Κυκλάδων.....	1.751	1.999			3.844	3.775			Kyklades
Λέσβου.....	3.575	4.458			3.957	3.824			Lesvos
Σάμου.....	1.003	1.066			1.986	1.952			Samos
Χίου.....	2.218	2.636			2.065	1.970			Chios
Θράκη.....	4.579	4.693			6.495	6.491			Thrace
Ἐβρου.....	2.104	2.234			3.169	3.279			Eyros
Ξάνθης.....	1.565	1.432			1.374	1.344			Xanthi
Ροδόπης.....	910	1.027			1.952	1.868			Rodhopi
Εἰδικὰ Ταμεία.....	54.719	54.660			43.617	72.814			Special Offices
1. Ἀλεξανδρείας Προξεν. Ταμείον	194	155			5	9			1. Consular Office of Alexandria
2. Στρατιωτικὰ Τα- μεία	533	830			6.897	12.166			2. Military Offices
3. Ὑπόλογος Συμ- ψηφισμῶν	53.992	53.675			36.715	60.639			3. Officer responsi- ble for compen- sations

Σημ. Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα συνεκεντρώθησαν μέσῳ τῆς Γενικῆς Δ/νσεως Δημοσίου Λογιστικοῦ.

Εἰς τὰ ἀνωτέρω ποσὰ συμπεριλαμβάνονται καὶ τὰ ἔσοδα καὶ τὰ ἔξοδα τὰ πραγματοποιηθέντα κατὰ τὸν μῆνα Ἰανου-
άριον 1960 διὰ λογαριασμὸν τῆς παρατάξεως τῆς οικονο-
μικῆς χρήσεως 1959.

Σημ. ἀναφερομένη εἰς πίνακα XIII: 3 (σελ. 70, 71):

Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα συνεκεντρώθησαν μέσῳ τῆς Γεν. Δ/νσεως Δημοσίου Λογιστικοῦ.

Διοθέντος, ὅτι τὰ ποσὰ τῆς στήλης «Βεβαιωθέντα» ἀνα-
φέρονται εἰς βεβαιώσεις ἐσόδων τόσοσιν τοῦ τρέχοντος ἔτος
καὶ τῶν παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν, μερικαὶ τῶν ὁποίων
σὺν τῇ παρέδῳ τοῦ χρόνου διηγράφονται, εἴτε λόγω
κακῆς βεβαιώσεως (ιδίως διὰ τὰ ἔσοδα τρέχοντος οἰκον.
ἔτους), εἴτε λόγω παραγραφῆς (διὰ τὰ παρελθούσης χρή-
σεως ἔσοδα), τὰ ἀθροίσματα πλειόνων τοῦ ἑνὸς μηνὸς
μεταβάλλονται, ἐκάστοτε, μειούμενα πάντοτε ἀναλόγως
τοῦ ὕψους τῶν διαγραφομένων ποσῶν.

Note: The above data have been collected through the General Accounting Office.

The above amounts include revenue as well as expenditure for January 1960, due to extension of the economic use 1959.

Note of table XIII 3 (pages 70, 71):

The above data have been collected through the General Accounting Office.

Since the amounts of column «Assessed» relate to assessments of revenue for both the current and the past fiscal years, and since some of these amounts are, in the process of time, written off, either because of incorrect assessment (especially for the revenues of the current fiscal year), or because of prescription (for the revenues of past fiscal year), the totals of more than one month are changing, from time to time, getting smaller by the amounts written off.

XIII: 2. Δασμοί και αξία εισαχθέντων αγαθών, κατά κυρίας κατηγορίας, μετ' αναλογιών μεταξύ των
 Customs duties and value of imported goods by chief categories of commodities. Percentage ratios

Ἰανουάριος 1960 — January 1960

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν

In thousand drachmae

Κύρια κατηγορία ἀγαθῶν Chief categories of commodities		Δασμὸς καὶ λοιποὶ φόροι (1) Customs duties and other taxes	Ἀξία εἰσαγωγῶν Value of imports		Ἀναλογία % δασμολογηθέντων εἰσαγωγῶν πρὸς ὅλας Percent. ratio of goods subjected to customs to total value	Ἀναλογία δασμῶν πρὸς τὴν ἀξίαν Percent. ratio of customs duties to value	
			Ὀλική Total	Δασμολογηθεῖσα Subjected to customs duties		Δασμολογηθεῖσών εἰσαγωγῶν % Of goods subjected to customs duties	Ὀλικῶν εἰσαγω- γῶν % Of all imports
Σύνολον — Total		236.221	1 336.511	704.355	52,7	33,5	17,7
1	A Ζωοκομίας καὶ ἀλιευτικῆς προϊόντα—Animals, animal and fishery products	9.576	97.096	58.621	60,4	16,3	9,9
2	B Γεωργικὰ προϊόντα—Agricultural products	1.175	26.800	10.381	38,7	11,3	4,0
3	Γ Κηπουρικῆς προϊόντα, ἀποικιακὰ—Horticultural and colonial products	15.034	23.369	18.229	78,0	82,5	64,3
4	Δ Ἐλιώδη σπέρματα καὶ καρποὶ—Oleaginous seeds and fruits	900	3.175	3.123	98,4	28,8	28,3
5	E Πνευματώδη ποτὰ—Alcoholic beverages	702	665	613	99,7	114,5	105,6
6	Z Σάκχαρις καὶ σακχαροπλαστικῆς προϊόντα—Sugar and confectionery	41.517	24.628	24.146	98,0	171,9	168,6
7	Π Δέρματα, εἶδη ἐκ δέρματος, μηλωτὰ—Hides and skins and articles thereof. Furs	1.018	17.269	12.371	71,6	8,2	5,9
8	Θ Δασικὰ προϊόντα, εἶδη ἐκ ξύλου—Forest products, wooden articles	7.908	26.458	25.896	97,9	30,5	29,9
9	I Ὄρυκτὰ—Mineral materials	6.961	117.599	17.169	14,6	40,5	5,9
10	K Μέταλλα καὶ εἶδη ἐκ μετάλλου—Metals and metal articles	32.342	254.640	157.545	61,9	20,5	12,7
11	Λ Ἐπιστημονικὰ καὶ μουσικὰ ὄργανα, ὀρολόγια—Scientific and musical instruments. Clocks and watches	17.467	67.658	52.754	77,9	33,1	25,8
12	M Κεραμεικῆς καὶ ὑαλοουργίας προϊόντα—Pottery, glass and glassware	7.735	17.201	11.359	66,0	68,1	44,9
13	N Χημικὰ καὶ φαρμακευτικὰ προϊόντα—Chemical and pharmaceutical products	17.805	151.944	63.610	41,9	27,9	11,7
14	Ξ Ἀποστάγματα, ἀρώματα καὶ μυρεψικῆς προϊόντα—Distilled waters, perfumes and perfumery articles	2.873	3.399	3.387	99,6	84,8	84,5
15	O Χρώματα καὶ προϊόντα διὰ βαφικῆν καὶ δεψικῆν—Colours, dyeing and tanning products	3.919	9.037	8.806	97,4	44,5	43,4
16	Π Χάρτης, εἶδη ἐκ χάρτου καὶ ἐκτυπωτικὰ προϊόντα—Paper, paper articles and graphic art items	11.714	49.268	38.518	78,1	30,5	23,8
17	P Καουτσούκ καὶ γουταπέρκα, κηρωτὰ—Rubber and gutta-percha. Oilcloths	2.148	11.966	7.627	63,7	28,2	17,9
18	Σ Κλωστικὰ Ἴνες, ὑφάσματα καὶ εἶδη ἐξ ὑφασμάτων—Textile materials. Fabrics and fabric articles	33.480	115.297	113.704	98,6	29,4	29,0
19	T Παίγνια καὶ ἀθλήματα, ἀθλητισμοῦ ἀντικείμενα—Games and toys. Sport articles	139	289	262	90,6	53,0	48,1
20	Υ Πιλοποιίας εἶδη—Hat-makers' goods	191	340	340	100,0	56,2	56,2
21	Φ Μεταφορικὰ μέσα—Vehicles	14.518	64.378	55.839	86,7	26,0	22,5
22	X Ὅπλα καὶ ἐκρηκτικὰ ὕλαι—Arms and explosives	582	1.874	935	49,9	62,2	31,0
23	Ψ Ναυπηγίας εἶδη, ὕλικὰ καὶ προϊόντα—Shipbuilding materials and manufactures	20	231.987	2.454	1,0	0,8	0,0
24	Ω Διάφορα—Miscellaneous articles	6.497	20.174	16.667	82,6	38,9	32,2

Σημ. Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα ἐλήφθησαν ἐκ τῶν δελτίων κινήσεως ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου, τῶν συγκεντρωμένων εἰς τὴν Ε.Σ.Υ.Ε.

(1) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ τέλη ἐξαγωγῆς, ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων, ὡς καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τούτων φόροι.

Ἐπίσης δὲν περιλαμβάνονται οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι μὲν τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου Πετρελαίου, διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων.

Note: The above data have been taken from the Monthly Bulletins of External Trade Statistics compiled by the National Statistical Service of Greece.

(1) Not including export dues, nor the special contribution of 0,5% for the Universities, as well as various other taxes in favour of third parties.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

ΧΙΠ: 3. Δημόσια Έσοδα εκ φορολογίας και εξ άλλων πηγών, επί τη βάσει του κρατικού προϋπολογισμού, κατά κατηγορίας πηγών προελεύσεως των

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κατηγορία έσόδων	Προϋπολογισθέντα δι' όλόκληρα τὰ οικονομ. έτη Estimated for the entire fiscal years		Βεβαιωθέντα* — Assessed*			
			Ιανουάριος January			
	1960	1959	1960	1959		
Σύνολον έσόδων	19.542	17.850	1.371	1.432		
I. Άμεσοι φόροι	2.674	3.099	228	349		
1. Φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων.....	1.465	1.465	34	28		
2. Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων	275	320	7	5		
3. Ειδικά κατηγορία φόρων εισοδήματος και άλλων προσόδων	95	104	7	6		
4. Φόρος επί τής περιουσίας	245	542	81	110		
5. Φόροι υπέρ τρίτων	—	2	(α)	(α)		
6. Φόροι παρελθόντων οικονομικών έτων και εισπρακτέα υπόλοιπα	431	503	78	178		
7. Λοιποί άμεσοι φόροι	163	163	21	22		
II. Έμμεσοι φόροι	9.828	9.621	941	889		
1. Εισαγωγών και εξαγωγών	4.417	4.555	322	330		
Εισαγωγικοί δασμοί και τέλη εξαγωγής	1.861	2.066	142	144		
Ειδικά εισφορά	101	105	5	7		
Φόροι καταναλώσεως κατά την εισαγωγήν	2.425	2.389	172	179		
Προσαυξήσεις και πρόστιμα	80	4	3	(α)		
2. Φόροι καταναλώσεως	3.387	3.267	470	452		
Φόροι κύκλου εργασιών (πλήν εισαγωγών)	669	651	61	57		
Φόροι καπνοῦ	1.785	1.751	134	137		
Φόροι οίνοπνεύματος	260	250	16	15		
Φόροι και τέλη ψυχαγ. και πολυτελείας	264	244	27	24		
Τέλη μεταφορών	326	313	226	213		
Λοιποί φόροι καταναλώσεως	73	58	6	6		
3. Φόροι επί τών συναλλαγών (τέλη χαρτοσ.)..	1.848	1.519	118	82		
4. Φόροι υπέρ τρίτων	8	85	(α)	1		
5. Έμμεσοι φόροι παρελθόντων έτων	168	175	31	24		
6. Έκτακτοι φόροι και εισφορά	—	20	—	(α)		
III. Έσοδα εξ άλλων πηγών πλην φορολογίας	6.958	5.046	192	185		
1. Έκ τής εκμεταλλεύσεως τής περιουσίας και τών προνομίων του Δημοσίου	1.956	1.657	112	112		
Έξ εκμισθώσεως και εκποιήσεως ακινήτου και κινητής περιουσίας	139	150	23	23		
Έκ πωλήσεως ειδών κρατικ. μονοπωλίου	551	463	46	44		
Έκ λοιπής επιχειρ. δράσεως του Δημοσίου	1.266	1.039	43	45		
2. Έξ εφαρμογής μέτρων οικονομ. πολιτικής ..	1.264	636	1	1		
Έκ τής νομισματικής κυκλοφορίας	260	115	—	—		
Έκ δανείων προς τρίτους	1.004	521	1	1		
3. Έκ δωρεών, δανείων, επανορθώσεων και επιτάξεων	3.055	2.332	20	22		
Έκ δωρεών	1.006	2.251	20	(α)		
Έκ δανείων	2.049	—	(α)	22		
Έξ επανορθώσεων	—	1	(α)	(α)		
Έξ επιτάξεων	—	50	—	—		
4. Έξ άλλων περιπτώσεων	683	421	59	50		
Έξ επιστροφών	50	—	6	8		
Έκ προστίμων και παραβόλων	215	193	25	27		
Υπέρ τρίτων	20	30	4	1		
Λοιπά έσοδα	398	198	24	14		
IV. Δωδεκανήσου	82	84	10	9		

* Βλ. σχετική σημείωσιν εις σελ. 67.
(α) Όλιγότερον τών 500 χιλ. δραχμών.

State revenue from taxation and other sources, based on state budget
and by kind of source

In million drachmae at current prices

Εισπραχθέντα — Collected		Ποσοστόν εισπραχθέντων έναντι βεβαιωθέντων % Collected amounts in percent of assessed revenue		Kind of revenue	
Ἰανουάριος January		Ἰανουάριος—Δεκέμβριος January—December			
1960	1959	1960	1959		
850	868	62,0	60,7	<i>Total revenue</i>	
69	111	30,3	31,8	<i>I. Direct taxes</i>	
33	27	97,1	95,7	1. Income tax of individuals	
2	4	28,6	77,5	2. Income tax of legal entities	
5	4	71,4	75,8	3. Special categories of tax on income and other earnings	
14	35	17,3	31,6	4. Property tax	
(α)	(α)	22,2	94,0	5. Taxes in favour of third parties	
6	33	7,7	18,6	6. Back taxes and arrears due	
9	8	42,8	36,0	7. Other direct taxes	
640	611	68,0	68,7	<i>II. Indirect taxes</i>	
321	330	99,7	100,0	1. Imports and exports	
142	145	100,0	100,0	Imports and exports dues	
5	6	100,0	100,0	Special contributions	
172	179	100,0	100,0	Consumption taxes on imports	
2	(α)	66,7	100,0	Additional and fines	
206	199	43,8	44,0	2. Consumption taxes	
52	47	85,2	83,5	Business turnover tax. (exc. imports)	
88	93	65,7	67,8	Tobacco tax	
16	14	100,0	96,5	Taxes on spirits	
27	24	100,0	99,5	Luxury taxes and entertainment dues	
17	15	7,5	6,8	Transport dues	
6	6	100,0	100,0	Other consumption taxes	
109	77	92,4	94,7	3. Taxes on transactions (stamp dues)	
(α)	1	99,8	52,0	4. Taxes in favour of third parties	
4	4	12,9	17,2	5. Indirect back taxes	
—	(α)	—	94,1	6. Extraordinary taxes and contributions	
137	142	71,4	77,4	<i>III. Revenue from sources other than taxation</i>	
88	94	78,6	83,5	1. From the use of public property and privileges	
6	8	26,1	33,0	From lease and sale of immovable and movable property	
46	44	100,0	100,0	From sales of monopoly items	
36	42	83,7	93,0	From other public enterprises	
(α)	(α)	20,1	1,2	2. From application of measures of financial policy	
(α)	(α)	20,1	1,2	From note circulation	
20	21	100,0	99,7	From loans to third parties	
20	(α)	100,0	79,3	3. From donations, loans, reparations and sequestrations	
(α)	21	100,0	100,0	From donations	
(α)	(α)	100,0	100,0	From loans	
—	—	—	—	From reparations	
29	27	49,2	55,2	From sequestrations	
6	8	100,0	100,0	4. Other reasons	
8	8	32,0	29,9	From returns	
4	1	100,0	97,2	From fines and extra dues	
11	10	45,8	74,9	In favour of third parties	
4	4	40,0	47,1	Other revenue	
				<i>IV. Revenue of Dodecanesos</i>	

* See note on page 67.

(α) Less than 500,000 drachmae.

ΧΙΠ: 4. Δημόσια έξοδα, κατά κατηγορίας τών επί μέρους κρατικῶν προϋπολογισμῶν (μετά τῶν ἐντός αὐτῶν ἐιδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν), ὡς καὶ κατὰ φορεῖς

Public expenditure by sections of the general state budget (including extra-budgetary special accounts and fixed advances), and by agents

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Κατηγορίαὶ καὶ φορεῖς	Ἰανουάριος January				Categories and agents
	1960	1959			
Σύνολον	1.160,8	1.038,9			<i>Total</i>
I. Προϋπολογισμὸς καταναλώσεως	878,3	872,2			<i>I. Consumption budget</i>
Βουλὴ	5,7	5,4			Parliament
Ἰπουργεῖον Βιομηχανίας	1,5	1,9			Ministry of Industry
» Γεωργίας	11,2	13,8			» » Agriculture
» Δικαιοσύνης	27,7	25,3			» » Justice
» Ἐθνικῆς Ἀμύνης	244,3	199,8			» » National Defence
» Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων	97,0	104,2			» » National Education and Religion
» Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	3,5	1,0			» » Mercantile Marine
» Ἐμπορίου	4,7	3,9			» » Commerce
» Ἐξωτερικῶν	19,2	13,9			» » Foreign Affairs
» Ἐργασίας	1,1	1,0			» » Labour
» Ἐσωτερικῶν	66,2	116,2			» » Interior :
α) Διοικήσεις	39,9	92,3			a) Administration
β) Δημόσια Ἀσφάλεια	26,3	23,9			b) Public Security
» Κοινωνικῆς Προνοίας	7,5	8,4			» » Social Welfare
» Οἰκονομικῶν	279,3	275,8			» » Finance
Προεδρὶας Κυβερνήσεως	3,0	4,9			Government's Presidency
α) Προεδρία	3,0	1,9			a) Presidency
β) Γεν. Γραμ. Ἐξωσχολ. Ἀθλητισμοῦ	—	3,0			b) Secretary gener. for Extra-mural Athletics
Ἰπουργεῖον Συγκοιν. καὶ Δημ. Ἔργων	76,3	47,4			Ministry of Transport and Public Works
» Συντονισμοῦ	2,7	2,7			» » Coordination
Πληρωμὰ ταμιῶν ὑπὸ κατανομήν εἰς τὰ ἀνωτέρω Ἰπουργεῖα	22,1	41,2			Payments effected and to be distributed amongst Ministries
Περιοχὴ Δωδεκανήσου	5,3	5,4			Dodecanesos
Ἀποθεματικὸν	—	—			Reserve
II. Προϋπολογισμὸς σεισμοπλήκτων καὶ πλημμυροπαθῶν	24,1	0,1			<i>II. Budget for earthquake and flood victims</i>
III. Προϋπολογισμὸς ἐπενδύσεων	258,4	166,6			<i>III. Investment budget</i>

Σημ. Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα συνεκεντρώθησαν μέσω τῆς Γεν. Δ/σεως Δημοσίου Λογιστικῆς καὶ εἶναι προσωρινά.
(α) Τὰ κατανεμηθέντα κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον εἰς διάφορα Ἰπουργεῖα ποσά, ὑπερβαίνουν τὰ πραγματοποιηθέντα ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ μηνὸς διὰ τὴν κατηγορίαν ταύτην ἔξοδα.

Note: The above data have been collected through the General Accounting Office and are provisional.
(a) The amounts distributed to several ministries during this month are higher than the expenditure effected for the same category within the same month.



XIV. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ — MONEY AND BANKING

XIV: 1. Κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια κατά κατηγορίαν ονομαστικής αξίας ⁽¹⁾
Notes in circulation, by size of denomination ⁽¹⁾

Τέλος περιόδου End of period	Όνομαστική αξία — Size of denomination															
	Σύνολον Total	5 δρχ. dr. (2)	10 δρχ.-δρ.	20 δρχ.-δρ.	50 δρχ.-δρ.	100 δρχ. dr.	500 δρχ. dr.	1000 δρχ. dr.	Σύν. Tot.	5 δρχ. dr.	10 δρχ. dr.	20 δρχ. dr.	50 δρχ. dr.	100 δρχ. dr.	500 δρχ. dr.	1000 δρχ. dr.
	<i>Εις εκατομμύρια δραχμών—Million drachmae</i>								<i>Ποσοστιαία αναλογία—Percent distribution</i>							
1950	1.887	103	518	1.266	—	—	—	—	100	5	28	67	—	—	—	—
1951	1.199	49	1.014	1.136	—	—	—	—	100	2	46	52	—	—	—	—
1952	2.476	40	512	1.360	564	—	—	—	100	1	21	55	23	—	—	—
1953	3.503	39	341	1.207	1.916	—	—	—	100	1	10	34	55	—	—	—
1954	3.888	13	193	1.008	2.674	—	—	—	100	—	5	26	69	20	—	—
1955	4.951	4	141	505	2.278	963	360	—	100	—	3	10	60	21	7	—
1956	6.150	4	107	224	1.234	1.325	1.649	1.607	100	—	2	4	20	21	27	26
1957	7.131	—	127	204	636	1.490	2.287	2.387	100	—	2	3	9	20	32	33
1958	7.818	—	146	213	552	1.530	2.205	3.172	100	—	2	3	7	—	28	40
1959	8.983	—	99	215	566	1.646	2.450	4.008	100	—	1	2	6	18	27	46
1958: Ιαν. — Jan.	6.700	—	118	182	533	1.333	2.089	2.445	100	—	2	3	8	20	31	36
Φεβρ. — Feb.	6.629	—	114	176	508	1.307	2.059	2.465	100	—	2	3	7	20	31	37
Μάρτ. — Mar.	6.867	—	114	176	503	1.300	2.104	2.670	100	—	2	3	7	19	30	39
Ἀπρ. — Apr.	7.122	—	111	186	530	1.402	2.177	2.716	100	—	2	3	7	20	30	39
Μάιος — May	7.074	—	118	180	503	1.381	2.143	2.749	100	—	2	3	7	19	30	39
Ἰούν. — June	6.946	—	118	177	486	1.351	2.044	2.770	100	—	2	3	7	19	29	40
Ἰούλ. — July	7.413	—	124	183	495	1.388	2.137	3.086	100	—	2	2	7	19	29	41
Αύγ. — Aug.	7.542	—	122	182	503	1.430	2.162	3.143	100	—	2	2	6	19	29	42
Σεπτ. — Sept.	7.592	—	129	187	504	1.439	2.153	3.180	100	—	2	2	7	19	28	42
Ὀκτ. — Oct.	7.387	—	127	184	481	1.400	2.053	3.142	100	—	2	2	6	19	28	43
Νοέμ. — Nov.	7.195	—	130	186	473	1.366	1.963	3.077	100	—	2	3	6	19	27	43
Δεκ. — Dec.	7.818	—	146	213	552	1.530	2.205	3.172	100	—	2	3	7	20	28	40
1959: Ιαν. — Jan.	7.324	—	135	189	476	1.404	2.063	3.057	100	—	2	3	6	19	28	42
Φεβρ. — Feb.	7.237	—	126	178	441	1.351	2.023	3.118	100	—	1	3	6	19	28	43
Μάρτ. — Mar.	7.200	—	124	173	436	1.312	1.957	3.198	100	—	2	2	6	18	27	45
Ἀπρ. — Apr.	7.948	—	135	195	517	1.492	2.199	3.410	100	—	2	2	6	19	28	43
Μάιος — May	7.381	—	129	184	450	1.351	1.995	3.272	100	—	2	3	6	18	27	44
Ἰούν. — June	7.381	—	129	184	450	1.350	1.978	3.290	100	—	2	2	6	18	27	45
Ἰούλ. — July	7.429	—	125	180	455	1.373	1.983	3.313	100	—	2	2	6	18	27	45
Αύγ. — Aug.	7.716	—	126	187	472	1.429	2.034	3.468	100	—	2	2	6	19	26	45
Σεπτ. — Sept.	7.984	—	124	194	470	1.460	2.076	3.660	100	—	2	2	6	18	26	46
Ὀκτ. — Oct.	8.067	—	127	198	479	1.480	2.118	3.655	100	—	2	2	6	18	26	46
Νοέμ. — Nov.	8.040	—	120	192	469	1.437	2.101	3.721	100	—	2	2	6	18	26	46
Δεκ. — Dec.	8.983	—	99	215	565	1.646	2.450	4.008	100	—	1	2	6	18	27	46

Πηγή: Μηνιαίον Στατιστικόν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.
(1) Μεταλλικά κέρματα δὲν συμπεριλαμβάνονται εἰς τὸν ἀνωτέρω πίνακα.
(2) Ἀπὸ τοῦ Ὀκτωβρίου 1954 τὰ 5δραχμα τραπεζογραμμάτια ἤρχισαν ν' ἀποσύρονται τῆς κυκλοφορίας, ἀντικαθιστάμενα ὑπὸ 5δράχμων μεταλλικῶν κερμάτων.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
(1) Coins are not included in this table.
(2) In October 1954 the 5-drachma note began to be withdrawn from circulation and was replaced by the 5-drachma coin.

XIV: 2. Έξέλιξις στοιχείων Ένεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος
Assets and liabilities of the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Ένεργητικὸν — Assets									
	Χρυσὸς καὶ συναλλαγμὰ Gold and foreign exchange	Κέρματα Coins	Συν/καὶ καὶ γραμμάτια Drafts and bills	Πιστώσεις Advances and Credits			Καταθέσεις παρὰ Τραπεζῶν Deposits with banks (3)	Ἑπενδύσεις Investments	Κτίρια κλπ. Buildings etc.	Ἄτερα στοιχεία Other assets
				Δημοσίου—State		Λοιπὰ Other				
				A (1)	B (2)					
1950	1.167,1	23,5	249,6	1.926,3	3.329,1	2.899,8	—	5,7	119,6	727,9
1951	2.280,2	13,3	184,9	2.588,7	5.860,9	3.735,8	903,1	5,7	125,8	1.042,1
1952	2.385,0	7,4	123,5	3.158,8	5.947,8	3.477,1	790,2	5,7	132,0	479,4
1953	6.815,7	3,7	193,3	2.492,3	5.897,1	3.602,8	803,6	5,7	135,3	1.004,6
1954	6.729,6	41,3	133,3	2.581,5	6.163,2	4.470,6	735,6	51,6	133,9	842,8
1955	6.846,2	21,2	142,6	(4) 63,7	6.921,6	4.680,9	563,3	51,6	139,3	514,0
1956	6.349,5	14,4	200,8	81,6	7.020,4	4.968,9	1.116,9	29,6	251,0	476,0
1957	5.870,4	13,5	215,2	263,5	4.896,7	6.077,2	1.269,9	29,6	359,4	661,8
1958	5.883,8	12,2	191,9	493,6	5.780,9	6.626,8	1.651,1	29,6	345,8	829,1
1959	7.018,4	55,9	187,5	344,9	8.167,1	6.691,9	1.946,2	29,6	339,3	1.044,1
1958: Ἰαν. — Jan.	5.940,7	18,9	226,0	263,1	4.998,4	5.971,0	1.285,7	29,6	359,7	632,6
Φεβρ. — Feb.	5.929,2	20,2	213,6	253,2	5.086,8	5.966,6	1.289,5	29,6	359,8	616,6
Μάρτ. — Mar.	6.111,0	20,7	199,4	242,3	5.005,8	5.998,4	1.295,5	29,6	360,0	622,1
Ἀπρ. — Apr.	6.012,2	17,9	197,7	266,8	4.746,8	6.073,1	1.310,9	29,6	360,5	540,4
Μάϊος — May	6.108,2	19,4	190,2	203,7	4.447,5	6.134,6	1.379,0	29,6	360,8	581,4
Ἰούν. — June	5.789,8	20,3	192,9	492,6	4.306,0	6.238,5	1.414,8	29,6	361,0	645,2
Ἰούλ. — July	5.474,0	20,7	201,4	468,5	4.939,0	6.322,4	1.399,5	29,6	361,9	892,4
Αὐγ. — Aug.	5.318,8	19,6	206,2	489,2	5.678,5	6.117,2	1.463,9	29,6	362,0	933,1
Σεπτ. — Sept.	5.192,9	18,3	331,2	463,0	5.899,6	6.204,1	1.506,0	29,6	362,2	833,6
Ὀκτ. — Oct.	5.254,9	17,7	289,8	390,7	5.710,1	6.234,1	1.544,7	29,6	362,3	777,7
Νοέμ. — Nov.	5.747,9	17,8	237,5	425,6	5.499,1	6.309,9	1.577,8	29,6	363,9	872,2
Δεκ. — Dec.	5.883,8	12,2	191,9	493,6	5.780,9	6.626,8	1.651,1	29,6	345,8	829,1
1959: Ἰαν. — Jan.	5.667,9	15,7	169,1	401,2	5.699,6	6.139,7	1.653,1	29,6	345,9	485,8
Φεβρ. — Feb.	5.849,0	18,1	197,5	480,7	5.514,5	5.972,8	1.672,7	29,6	346,0	465,0
Μάρτ. — Mar.	6.152,8	19,0	208,7	449,3	5.320,0	5.975,4	1.664,8	29,6	346,2	484,0
Ἀπρ. — Apr.	6.195,5	16,5	211,1	493,4	5.215,9	6.164,4	1.668,9	29,6	346,4	538,1
Μάϊος — May	6.194,2	18,5	221,0	491,2	5.176,8	6.148,7	1.710,6	29,6	347,8	851,9
Ἰούν. — June	6.238,9	22,4	229,3	479,5	5.264,9	6.284,4	1.741,4	29,6	347,8	978,9
Ἰούλ. — July	6.248,7	23,0	186,6	490,7	5.920,8	6.137,0	1.769,7	29,6	348,0	1.100,5
Αὐγ. — Aug.	6.059,3	22,5	183,7	479,6	6.420,1	6.067,0	1.771,7	29,6	348,3	1.044,1
Σεπτ. — Sept.	6.011,9	21,9	186,8	485,5	6.488,1	6.204,4	1.803,0	29,6	348,6	1.054,8
Ὀκτ. — Oct.	6.332,3	22,4	189,7	492,5	6.350,9	6.358,2	1.816,8	29,6	349,7	1.022,8
Νοέμ. — Nov.	6.399,4	15,9	185,9	492,8	6.276,0	6.267,7	1.897,3	29,6	350,2	1.091,5
Δεκ. — Dec.	7.018,4	55,9	187,5	344,9	8.167,1	6.691,9	1.946,2	29,6	339,3	1.044,1

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

- (1) Λογαριασμοὶ συγκεντρώσεως ἐσόδων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου.
- (2) Λοιποὶ λογαριασμοὶ Δημοσίου.
- (3) Ἐντοκοὶ καταθέσεις παρὰ Τραπεζῶν ἐκ διαθεσίμων Δημοσίων Ὄργανισμῶν (N. 1611/50).
- (4) Βλέπε ὑποσημείωσιν ἐπομένης σελίδος.

- (1) Centralization of receipts and payments accounts of the State.
- (2) Other accounts of the State.
- (3) Deposits at interest with other banks, of funds of Public Entities (Law 1611/50).
- (4) See footnote in following page.

XIV: 2. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος (συνέχεια)
Assets and liabilities of the Bank of Greece (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Παθητικὸν — Liabilities								Σύνολον Ἐνεργητι- κοῦ καὶ Παθητι- κοῦ Total assets or liabili- ties	
	Κεφάλαιον Capital		Κυκλοφο- ροῦντα τραπ/τια Note circula- tion	Λ)σμοὶ τρεχοῦμενοι καὶ κα- ταθέσεων — Deposits of:			Γραμμά- τια καὶ τραβηκτι- καὶ ὄψεως Drafts and bills	Ἵποχρεώ- σεις εἰς Συν/γμα Foreign exchange Liabilities		Λοιπαὶ Other
	Καταβε- βλημένον Paid-up	Ἄποθε- ματικὸν Reserve		Τραπεζῶν Other banks	Δημοσίου State	ἄλλοι Other				
1950	60,0	61,6	1.887,1	309,5	4.198,5	680,4	11,3	662,4	2.577,8	10.448,6
1951	60,0	61,7	2.198,5	482,7	6.759,3	1.766,1	10,1	1.259,0	3.643,1	16.240,5
1952	60,0	61,8	2.475,9	325,7	8.218,5	1.694,7	6,9	717,8	2.945,6	16.506,9
1953	60,0	68,6	3.503,0	390,5	8.168,9	2.195,1	19,1	1.771,5	4.777,4	20.954,1
1954	60,0	71,1	3.887,8	455,1	8.416,5	2.881,1	13,1	1.780,2	4.318,5	21.883,4
1955	60,0	72,0	4.951,3	821,1	8.449,4	3.578,0	8,6	1.237,0	767,0	19.944,4
1956	114,0	134,5	6.149,7	540,1	8.132,3	3.284,9	20,0	568,5	1.565,1	20.509,1
1957	168,0	197,0	7.130,6	1.504,8	4.765,6	4.421,7	29,0	223,4	1.217,1	19.657,2
1958	168,0	199,0	7.817,9	1.951,1	4.379,4	4.879,9	18,6	888,9	1.542,0	21.844,8
1959	168,0	200,8	8.983,1	2.930,4	4.697,5	6.647,7	48,0	973,3	1.222,1	25.824,9
1958: Ἰαν. — Jan.	168,0	197,0	6.700,4	2.039,5	4.786,1	4.468,5	27,2	144,9	1.194,4	19.725,7
Φεβρ. — Feb.	168,0	197,0	6.629,0	2.000,4	4.666,1	4.871,0	27,8	142,0	1.063,8	19.765,1
Μάρτ. — Mar.	168,0	197,0	6.866,5	1.759,2	4.765,1	4.875,3	12,8	308,0	932,9	19.884,8
Ἀπρ. — Apr.	168,0	197,0	7.121,9	1.687,8	4.845,8	4.628,3	34,3	350,3	522,5	19.555,9
Μάιος — May	168,0	197,0	7.074,2	1.650,7	4.738,6	4.487,3	17,6	337,1	783,9	19.454,4
Ἰούν. — June	168,0	197,0	6.946,1	1.539,6	4.936,9	4.479,8	14,5	357,6	851,1	19.490,6
Ἰούλ. — July	168,0	197,0	7.412,7	1.286,0	4.811,0	4.646,1	25,9	366,8	1.195,9	20.109,4
Αὐγ. — Aug.	168,0	197,0	7.541,8	1.286,5	4.746,0	4.839,3	16,2	501,3	1.322,0	20.618,1
Σεπτ. — Sept.	168,0	197,0	7.592,0	1.257,5	4.783,4	4.928,9	23,5	493,4	1.396,8	20.840,5
Ὀκτ. — Oct.	168,0	197,0	7.386,6	1.469,6	4.785,8	4.862,2	17,5	511,1	1.213,8	20.611,6
Νοέμ. — Nov.	168,0	197,0	7.194,8	1.767,9	4.743,0	4.935,5	29,9	909,2	1.135,0	21.080,3
Δεκ. — Dec.	168,0	199,0	7.817,9	1.951,1	4.379,4	4.879,9	18,6	888,9	1.542,0	21.844,8
1959: Ἰαν. — Jan.	168,0	199,0	7.323,6	2.318,1	4.457,0	4.691,7	15,1	892,3	542,6	20.607,6
Φεβρ. — Feb.	168,0	199,0	7.237,3	2.081,4	4.571,0	4.920,0	33,5	775,3	560,4	20.545,9
Μάρτ. — Mar.	168,0	199,0	7.200,0	2.195,4	4.631,6	4.831,7	22,4	719,7	682,0	20.649,8
Ἀπρ. — Apr.	168,0	199,0	7.948,3	2.187,0	4.520,2	4.705,2	32,4	698,0	421,6	20.879,8
Μάιος — May	168,0	199,0	7.380,7	2.429,2	4.662,1	4.658,7	16,0	700,0	976,5	21.190,2
Ἰούν. — June	168,0	199,0	7.380,7	2.427,0	4.720,1	4.689,4	24,6	821,6	1.186,7	21.617,1
Ἰούλ. — July	168,0	199,0	7.428,7	2.859,4	4.747,8	4.820,0	19,7	806,6	1.205,4	22.254,6
Αὐγ. — Aug.	168,0	199,0	7.715,5	2.780,3	4.750,8	4.958,6	17,5	741,4	1.094,8	22.425,9
Σεπτ. — Sept.	168,0	199,0	7.984,0	2.498,6	4.754,1	5.009,9	34,7	744,7	1.241,6	22.634,6
Ὀκτ. — Oct.	168,0	199,0	8.066,9	2.472,6	4.882,0	5.185,5	22,3	690,9	1.277,7	22.964,9
Νοέμ. — Nov.	168,0	199,0	8.039,6	2.545,6	4.961,7	5.447,4	19,4	602,6	1.023,0	23.006,3
Δεκ. — Dec.	168,0	200,8	8.983,1	2.930,4	4.697,5	6.647,7	48,0	927,3	1.222,1	25.824,9

(1) Ὡς διαμορφώθησαν κατόπιν τῆς ἀπὸ 30.12.55 συμβά-
σεως μεταξὺ τοῦ Ἑλλ. Δημοσίου καὶ Τ. Ε. «Περὶ δια-
κανονισμοῦ τῶν παρὰ Τ. Ε. λ)σμῶν τοῦ Δημοσίου».

(1) As formulated following the contract of 30.12.55
between the Greek Government and the Bank of
Greece «On Greek Government accounts with the
Bank of Greece, under liquidation».

XIV: 3. Κίνησης Γραφείων Συμφηρισμού
Movement of Clearing Houses

Τέλος περιόδου End of period	Έπιταγά παρουσιασθείσα προς συμφηρισμόν Checks presented for clearing			Έξι συμφηρισ. έπιταγών (έκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσω Τ.Ε. (έκατομ. δρχ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	Έπιταγά παρουσιασθείσα προς συμφηρισμόν Checks presented for clearing			Έξι συμφηρισ. έπιταγών (έκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσω Τ.Ε. (έκατομ.δρχ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	
	Αριθμός Number	Έξι (έκατομ. δραχμ.) Value (million drachmae)	Μέση έξι έπιταγής (χιλιэд. δραχμ.) Average value (thous. dr.)			Αριθμός Number	Έξι (έκατομ. δραχμ.) Value (million drachmae)	Μέση έξι έπιταγής (χιλιэд. δραχμ.) Average value (thous. dr.)			
	Κίνησης όλων τών Γραφείων Συμφηρισμού All Clearing Houses						Γραφείων Συμφηρισμού Έαθηνών Athens Clearing House				
1948	246.167	3.068,3	12,5	1.739,7	1.328,6	198.550	2.413,9	12,2	1.442,3	971,6	
1949	369.445	5.021,6	13,6	2.939,2	2.082,4	295.889	3.896,8	13,2	2.413,9	1.482,9	
1950	492.096	7.675,2	15,6	4.898,2	2.777,0	389.921	5.965,6	15,3	4.057,5	1.908,1	
1951	639.745	10.543,6	16,5	7.027,6	3.516,0	503.005	8.118,5	16,1	5.719,6	2.398,9	
1952	816.395	12.516,9	15,3	8.196,5	4.320,4	637.233	9.527,7	15,0	6.737,6	2.790,1	
1953	776.942	14.379,0	18,5	8.616,7	5.762,3	607.868	11.109,3	18,3	7.130,7	3.978,6	
1954	910.958	17.294,5	19,0	11.165,1	6.129,4	710.278	13.268,4	18,7	8.735,7	4.532,7	
1955	975.589	20.213,2	20,7	13.088,3	7.124,9	753.413	15.124,2	20,1	10.314,9	4.809,3	
1956	953.145	23.133,3	24,3	14.089,8	9.043,5	723.406	17.083,0	23,6	10.912,9	6.170,1	
1957	1.003.415	29.011,4	28,9	17.913,0	11.098,4	762.262	21.102,6	27,1	13.418,8	7.683,8	
1958	1.042.680	31.594,5	30,3	19.870,4	11.724,1	799.322	23.397,7	29,3	15.147,2	8.250,5	
1959	1.066.010	33.285,7	31,2	19.554,9	13.730,8	820.721	25.268,3	30,8	15.912,5	9.355,8	
1958: Έαν.	82.136	2.453,1	29,9	1.577,8	875,3	62.942	1.773,9	28,2	1.173,8	600,1	
Φεβρ.	77.357	2.287,9	29,6	1.475,3	812,6	59.357	1.698,5	28,6	1.135,2	563,3	
Μάρτ.	82.719	2.447,6	29,6	1.520,1	927,5	63.481	1.823,0	28,7	1.146,5	676,5	
Έπρ.	82.816	2.543,1	30,7	1.569,2	973,9	63.334	1.898,9	30,0	1.169,4	729,5	
Μάιος	87.962	2.662,3	30,3	1.707,3	955,0	67.219	1.930,4	28,7	1.274,2	656,2	
Έούν.	83.380	2.388,0	28,6	1.445,8	942,2	64.106	1.727,5	26,9	1.065,6	661,9	
Έούλ.	91.155	2.777,6	30,5	1.744,0	1.033,6	70.329	2.055,8	29,2	1.308,8	747,0	
Αύγ.	83.838	2.615,7	31,2	1.647,6	968,1	64.287	1.919,1	29,9	1.256,1	663,0	
Σεπτ.	86.798	2.729,7	31,4	1.712,7	1.017,0	66.397	2.024,9	30,5	1.315,9	709,0	
Έοκτ.	96.092	2.933,2	30,5	1.872,8	1.060,4	73.271	2.202,8	30,1	1.457,7	754,1	
Νοέμ.	94.028	2.870,4	30,5	1.743,5	1.126,9	72.163	2.164,3	30,0	1.365,5	798,8	
Δεκ.	94.399	2.885,9	30,6	1.854,3	1.031,6	72.436	2.178,6	30,1	1.478,5	700,1	
1959: Έαν.	86.920	2.634,0	30,3	1.604,8	1.029,2	67.607	1.949,2	28,8	1.300,7	648,5	
Φεβρ.	82.380	2.510,5	30,5	1.473,3	1.037,2	63.592	1.844,2	29,0	1.175,7	668,5	
Μάρτ.	83.732	2.533,4	30,3	1.570,3	963,1	64.323	1.860,1	28,9	1.274,9	585,2	
Έπρ.	89.940	2.837,4	31,9	1.630,0	1.207,4	66.044	2.137,7	31,4	1.335,1	802,6	
Μάιος	84.517	2.592,9	30,7	1.580,1	1.012,8	64.947	1.956,1	30,1	1.313,8	643,1	
Έούν.	84.479	2.574,5	30,5	1.575,5	999,0	65.305	1.943,0	29,8	1.288,9	654,1	
Έούλ.	94.370	3.021,5	32,0	1.831,5	1.190,0	73.297	2.350,4	32,1	1.512,6	837,8	
Αύγ.	85.205	2.906,9	34,1	1.532,3	1.374,6	65.399	2.274,0	34,8	1.252,3	1.021,7	
Σεπτ.	86.762	2.707,3	31,2	1.524,2	1.183,1	66.770	2.079,3	31,1	1.235,2	844,1	
Έοκτ.	95.615	3.110,8	32,5	1.897,6	1.213,2	73.284	2.426,0	33,1	1.574,1	852,0	
Νοέμ.	95.589	2.950,6	30,9	1.630,6	1.320,0	73.386	2.261,3	30,8	1.300,0	961,3	
Δεκ.	96.501	2.905,9	30,1	1.704,7	1.201,2	73.767	2.187,0	29,6	1.350,1	836,9	
1960: Έαν.	86.921	2.587,2	29,8	1.582,6	1.004,6	66.986	1.937,1	28,9	1.270,0	667,1	

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπεζής Έλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

XIV: 3. Κίνησις Γραφείων Συμφηρισμού (συνέχεια)
 Movement of Clearing Houses (continued)

Τέλος περιόδου End of period	Έπιταγά παρουσιασθείσα πρός συμφηρισμόν Checks presented for clearing			Άξια συμφηρισ. έπιταγών (έκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσω Τ.Ε. (έκατομ. δρ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)	Έπιταγά παρουσιασθείσα πρός συμφηρισμόν Checks presented for clearing			Άξια συμφηρισ. έπιταγών (έκατομ. δραχμών) Value of checks cleared (million dr.)	Υπόλ. δια- κανονισθέν μέσω Τ.Ε. (έκατομ. δρ.) Balance settled through Bank of Greece (million dr.)
	Αριθμός Number	Άξια (έκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέση άξια έπιταγής (χιλιэд. δραχ.) Average value (thous. dr.)			Αριθμός Number	Άξια (έκατομ. δραχ.) Value (million drachmae)	Μέση άξια έπιταγής (χιλιэд. δραχ.) Average value (thous. dr.)		
	Γραφείον Συμφηρισμού Πειραιώς Piraeus Clearing House					Γραφείον Συμφηρισμού Θεσσαλονίκης Salonika Clearing House				
1948	38.144	580,2	15,2	265,6	314,6	9.473	74,2	7,8	31,9	42,3
1949	61.827	985,8	15,9	465,0	520,8	11.729	139,0	11,9	60,3	78,7
1950	87.148	1.500,2	17,2	758,0	742,2	15.027	209,4	13,9	82,7	126,7
1951	109.749	2.048,9	18,7	1.140,8	908,1	26.991	376,2	13,9	167,2	209,0
1952	133.581	2.435,8	18,2	1.192,3	1.243,5	45.581	553,4	12,1	266,6	286,8
1953	114.883	2.622,4	22,8	1.119,5	1.502,9	54.191	647,3	11,9	366,4	280,9
1954	133.862	2.979,3	22,3	1.597,6	1.381,7	66.818	1.046,8	15,6	831,8	215,0
1955	148.314	3.723,8	25,1	1.662,8	2.061,3	73.862	1.365,2	18,5	1.110,9	254,3
1956	159.644	4.398,5	27,6	1.862,4	2.536,1	70.095	1.651,8	23,6	1.314,5	337,3
1957	167.206	6.106,8	36,5	3.046,7	3.060,1	73.947	1.802,0	24,4	1.447,5	354,5
1958	169.668	6.323,4	37,3	3.260,0	3.063,4	73.690	1.873,4	25,4	1.463,2	410,2
1959	172.923	6.174,5	35,7	2.921,4	3.253,1	72.366	1.842,9	25,5	721,0	1.121,9
1958: Ιαν. — Jan.	13.418	543,2	40,5	295,6	247,6	5.776	136,0	23,5	108,4	27,6
Φεβρ. — Feb.	12.595	459,3	36,5	233,9	225,4	5.405	130,1	24,1	106,2	23,9
Μάρτ. — Mar.	13.320	475,1	35,7	251,6	223,5	5.918	149,5	25,3	122,0	27,5
Άπρ. — Apr.	13.255	484,2	36,5	269,5	214,7	6.227	160,0	25,7	130,3	29,7
Μάϊος — May	14.261	563,4	39,5	295,4	268,0	6.482	168,5	26,0	137,7	30,8
Ίούν. — June	13.467	508,2	37,7	259,9	248,3	5.807	152,3	26,2	120,3	32,0
Ίούλ. — July	14.796	560,5	37,9	307,4	253,1	6.030	161,3	26,7	127,8	33,5
Αύγ. — Aug.	13.893	551,4	39,7	278,4	273,0	5.658	145,2	25,7	113,1	32,1
Σεπτ. — Sept.	14.496	551,0	38,0	279,6	271,4	5.905	153,8	26,1	117,2	36,9
Όκτ. — Oct.	15.813	552,7	34,9	279,9	272,8	7.008	177,7	25,3	135,2	42,5
Νοέμ. — Nov.	15.041	539,6	35,9	247,9	291,7	6.824	166,5	24,4	130,1	36,4
Δεκ. — Dec.	15.313	534,8	34,9	260,9	273,9	6.650	172,5	25,9	114,9	57,6
1959: Ιαν. — Jan.	13.708	537,5	39,2	246,2	291,3	5.605	147,3	25,6	57,9	89,4
Φεβρ. — Feb.	13.450	529,5	39,4	244,8	284,7	5.338	136,8	25,6	52,8	84,0
Μάρτ. — Mar.	13.642	511,5	37,5	226,7	284,8	5.767	161,8	28,1	68,7	93,1
Άπρ. — Apr.	14.587	530,6	36,4	229,6	301,0	6.309	169,1	26,8	65,3	103,8
Μάϊος — May	13.679	482,9	35,3	212,0	270,9	5.891	153,9	26,1	55,1	98,8
Ίούν. — June	13.703	481,1	35,1	236,2	244,9	5.471	150,4	27,5	50,4	100,0
Ίούλ. — July	15.162	518,9	34,2	260,4	258,5	5.911	152,2	25,7	58,5	93,7
Αύγ. — Aug.	14.001	499,3	35,7	228,4	270,9	5.805	133,6	23,6	51,6	82,0
Σεπτ. — Sept.	14.282	492,5	34,5	232,1	260,4	5.710	135,5	23,7	56,9	78,6
Όκτ. — Oct.	15.568	524,0	33,7	257,9	266,1	6.763	160,8	23,8	65,7	95,1
Νοέμ. — Nov.	15.309	520,0	34,0	264,8	255,2	6.894	169,3	24,6	65,8	103,5
Δεκ. — Dec.	15.832	546,7	34,5	282,3	264,4	6.902	172,2	24,9	72,3	99,9
1960: Ιαν. — Jan.	14.137	507,6	35,9	261,2	246,4	5.798	142,5	24,6	51,4	91,1

XIV: 4. Χρηματοδότησις Γεωργίας — Credits granted to agriculture

Δάνεια ύφισταμένα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου—Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις Short - term loans				Γεωργικὰ ἐφόδια εἰς ἀποθήκας A.T.E. Agricul- tural sup- plies in the ware- houses of the Agri- cultural Bank	Μακροπρόθεσμοι χορηγήσεις Long - term loans		
		Σύνολον Total	Καλλιεργη- τικὰ δάνεια Cultivation loans	Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων Loans secured by products (1)	Λοιπὰ δάνεια Other loans (2)		Σύνολον Total	Δάνεια δι' ἐγγειοβελ- τίωσιν καὶ ἐξοπλισμὸν Loans for equipment and land improve- ment	Δάνεια πρὸς τὴν ἀλιείαν Loans to fishing industry
1953	2.696,4	1.954,3	1.018,0	851,4	84,9	381,0	361,1	283,6	77,5
1954	3.313,0	2.286,1	1.337,4	859,1	89,6	653,3	376,6	300,5	76,1
1955	3.804,3	2.674,6	1.562,9	1.021,5	90,2	694,4	435,3	357,7	77,6
1956	4.548,0	3.404,9	1.877,6	1.358,7	168,6	560,0	583,1	494,8	88,3
1957	5.876,4	4.270,5	2.139,6	1.918,5	212,4	761,3	844,6	754,3	90,3
1958	6.879,7	4.891,7	2.567,6	2.128,1	196,0	680,7	1.307,3	1.204,9	102,4
1959	8.093,6	5.190,7	2.866,1	2.132,4	192,2	965,4	1.937,5	1.796,5	141,0
1958: Ἰαν. — Jan.	5.984,3	4.405,4	2.189,9	2.611,4	204,1	730,9	848,0	757,8	90,2
Φεβρ. — Feb.	5.929,5	4.477,4	2.323,0	1.952,4	202,0	592,0	860,1	771,7	88,4
Μάρτ. — Mar.	5.849,9	4.310,9	2.459,7	1.752,6	198,6	553,1	885,9	796,4	89,5
Ἀπρ. — Apr.	5.862,5	4.419,9	2.632,2	1.590,7	197,0	522,3	920,3	831,5	88,8
Μάιος — May	6.011,6	4.501,8	2.802,4	1.499,4	200,0	512,8	997,0	907,6	89,4
Ἰούν. — June	6.166,9	4.553,7	2.913,4	1.433,2	207,1	548,1	1.065,1	973,1	92,0
Ἰουλ. — July	6.145,3	4.294,5	2.722,3	1.395,8	176,4	727,4	1.123,4	1.030,8	92,6
Αὐγ. — Aug.	5.941,4	4.029,6	2.478,2	1.370,4	181,9	751,3	1.160,5	1.068,6	91,9
Σεπτ. — Sept.	5.997,9	4.043,4	2.435,7	1.432,9	174,8	748,6	1.205,9	1.113,7	92,2
Ὀκτ. — Oct.	6.285,6	4.348,3	2.578,6	1.574,6	195,1	685,6	1.251,7	1.158,7	93,0
Νοέμ. — Nov.	6.577,8	4.652,7	2.560,6	1.898,8	193,3	650,9	1.274,2	1.182,0	92,2
Δεκ. — Dec.	6.879,7	4.891,7	2.567,6	2.128,1	196,0	680,7	1.307,3	1.204,9	102,4
1959: Ἰαν. — Jan.	6.584,1	4.682,8	2.638,1	1.861,3	183,4	582,4	1.318,9	1.212,1	106,8
Φεβρ. — Feb.	6.599,7	4.618,1	2.761,3	1.680,7	176,1	610,8	1.340,8	1.227,6	113,2
Μάρτ. — Mar.	6.570,9	4.561,5	2.887,8	1.498,8	174,9	633,2	1.376,2	1.261,8	114,4
Ἀπρ. — Apr.	6.719,5	4.649,8	3.142,3	1.336,2	171,3	627,3	1.442,4	1.326,8	115,6
Μάιος — May	6.823,6	4.657,1	3.260,4	1.224,5	172,2	650,4	1.516,1	1.399,5	116,6
Ἰούν. — June	7.140,8	4.723,6	3.349,9	1.197,1	176,6	785,5	1.631,7	1.497,5	134,2
Ἰουλ. — July	7.102,3	4.542,0	3.206,9	1.151,0	184,1	863,5	1.696,8	1.563,2	133,6
Αὐγ. — Aug.	6.985,3	4.285,4	2.974,0	1.121,8	189,6	966,8	1.733,1	1.599,5	133,6
Σεπτ. — Sept.	7.095,9	4.290,8	2.954,5	1.150,2	186,1	998,7	1.806,4	1.672,3	134,1
Ὀκτ. — Oct.	7.429,9	4.628,9	3.046,4	1.383,9	198,6	915,8	1.885,2	1.748,5	136,7
Νοέμ. — Nov.	7.678,8	4.891,3	2.975,2	1.720,0	196,1	870,5	1.917,0	1.779,5	137,5
Δεκ. — Dec.	8.093,6	5.190,7	2.866,1	2.132,4	192,2	965,4	1.937,5	1.796,5	141,0

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

Σημειώσεις: Δὲν περιλαμβάνονται χορηγήσεις τῆς Α.Τ.Ε. πρὸς ἀγροτικὰ βιομηχανίας καὶ καπνοβιομηχανίας.

Note: Credits granted by the Agricultural Bank to agricultural and tobacco processing industries are not included.

(1) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ ἀπ' εὐθείας χρηματοδότησις ΑΣΟ καὶ ΚΣΟΣ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

(1) Including credits granted by the Bank of Greece to the Central Curren Office and the Cooperative Sultanas Association.

(2) Περιλαμβάνονται κυρίως δάνεια πρὸς Γεωργικὰ Ὀργανώσεις.

(2) Principally loans to agricultural organizations.



XIV: 5. Χρηματοδότησις Μεταποιήσεως — Credits granted to manufacturing

Δάνεια ύφισταμένα εις τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Γενικὸν Σύνολον Grand total	Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις καὶ δάνεια διὰ κεφάλαια κινήσεως πρὸς βιομηχανικὰς καὶ μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις Short-term advances and loans to manufacturing and mining industries for working capital			Δάνεια πρὸς βιοτέχνους Loans to handicrafts	Κεφάλαια διὰ παγίας ἐγκαταστάσεις Loans for fixed capital			
		Σύνολον Total	Προεξόφλησις γραμματίων Bills discounted	Δάνεια διὰ κεφάλαια κινήσεως Loans for working capital		Σύνολον Total	Πρὸς ἀγροτικὰς βιομηχανίας To agricultural industries	Πρὸς λοιπὰς βιομηχανίας To other industries	Πρὸς μεταλλευτικὰς ἐπιχειρήσεις To mining industries
1953	3.262,2	1.425,2	511,2	914,0	62,1	1.774,9	363,9	1.308,6	102,4
1954	4.036,0	2.172,0	769,7	1.402,3	72,2	1.791,8	423,4	1.243,6	124,8
1955	4.314,9	2.356,7	844,4	1.512,3	123,3	1.834,9	446,2	1.295,4	93,3
1956	5.421,3	2.976,0	981,4	1.994,6	263,3	2.182,0	462,6	1.329,8	389,6
1957	7.221,2	4.496,2	1.004,2	3.492,0	426,4	2.298,6	504,9	1.362,1	431,6
1958	8.685,6	5.519,7	1.045,1	4.474,6	594,2	2.571,7	543,0	1.520,7	508,0
1959	9.259,2	5.442,9	1.089,8	4.353,1	778,6	3.037,7	608,7	1.796,8	632,2
1958: Ἰαν. — Jan. ...	7.292,3	4.555,4	954,8	3.600,6	423,6	2.313,3	507,7	1.365,5	440,1
Φεβρ. — Feb. ...	7.397,3	4.578,3	919,0	3.659,3	455,8	2.363,2	507,9	1.364,0	491,3
Μάρτ. — Mar. ...	7.561,4	4.691,2	909,4	3.781,8	497,5	2.372,7	506,5	1.374,9	491,3
Ἀπρ. — Apr. ...	7.610,6	4.695,4	890,0	3.805,4	543,1	2.372,1	508,2	1.372,8	491,1
Μάιος — May ...	7.711,3	4.718,7	879,9	3.838,8	611,9	2.380,7	507,7	1.282,2	490,8
Ἰούν. — June ...	7.982,1	4.899,8	912,9	3.986,9	664,2	2.418,1	518,3	1.402,8	490,7
Ἰουλ. — July ...	8.010,9	4.912,0	909,8	4.002,2	677,8	2.421,1	522,0	1.402,9	496,2
Αὐγ. — Aug. ...	8.102,3	4.991,7	910,6	4.081,1	667,2	2.443,4	526,8	1.411,8	504,8
Σεπτ. — Sept. ...	8.383,3	5.241,2	913,9	4.327,3	665,9	2.476,2	535,4	1.442,7	498,1
Ὀκτ. — Oct. ...	8.424,1	5.283,8	910,6	4.373,2	634,9	2.505,4	539,9	1.467,0	498,5
Νοέμ. — Nov. ...	8.510,1	5.377,1	934,3	4.442,8	610,2	2.522,8	542,0	1.482,7	498,1
Δεκ. — Dec. ...	8.685,6	5.519,7	1.045,1	4.474,6	594,2	2.571,7	543,0	1.520,7	508,0
1959: Ἰαν. — Jan. ...	8.562,8	5.395,6	1.015,9	4.379,7	585,1	2.582,1	542,2	1.528,0	511,9
Φεβρ. — Feb. ...	8.527,3	5.305,9	1.001,6	4.304,3	605,0	2.616,4	541,9	1.560,2	514,3
Μάρτ. — Mar. ...	8.464,2	5.188,0	981,3	4.206,7	634,9	2.641,3	545,2	1.579,1	517,0
Ἀπρ. — Apr. ...	8.479,4	5.140,2	1.029,4	4.110,8	686,0	2.653,2	543,8	1.591,8	517,6
Μάιος — May ...	8.365,4	4.992,7	1.021,3	3.971,4	711,0	2.661,7	546,1	1.599,2	516,4
Ἰούν. — June ...	8.586,0	5.126,3	1.037,7	4.088,6	748,8	2.710,9	550,7	1.637,0	523,2
Ἰουλ. — July ...	8.541,0	5.036,9	1.060,8	3.976,1	766,8	2.737,3	559,0	1.616,0	562,3
Αὐγ. — Aug. ...	8.521,6	4.999,8	1.018,0	3.981,8	761,7	2.760,1	573,8	1.620,0	566,3
Σεπτ. — Sept. ...	8.750,5	5.167,7	1.032,7	4.135,0	784,6	2.798,2	577,1	1.646,0	575,1
Ὀκτ. — Oct. ...	8.940,5	5.304,2	1.040,9	4.263,3	785,8	2.850,5	587,0	1.659,0	604,5
Νοέμ. — Nov. ...	9.020,5	5.337,5	1.062,7	4.274,8	778,3	2.904,7	593,4	1.698,1	613,2
Δεκ. — Dec. ...	9.259,2	5.442,9	1.089,8	4.353,1	778,6	3.037,7	608,7	1.796,8	632,2

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.



XIV: 6. Χρηματοδότησις Ἐμπορίου — Credits granted to the trade

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Ἐσωτερικὸν ἐμπόριον Domestic trade	Εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον Import trade	Ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον Export trade	Καπνεμπόριον Tobacco trade
1953	1.292,1	544,9	261,8	180,4	305,0
1954	1.697,8	764,6	263,4	219,1	450,7
1955	1.692,9	792,2	178,6	242,4	479,7
1956	2.690,2	1.005,1	259,1	346,1	1.079,9
1957	3.307,4	1.438,7	311,3	482,1	1.075,3
1958	3.616,5	1.784,2	328,0	487,2	1.017,1
1959	3.846,8	2.105,9	259,9	477,1	1.003,9
1958: Ἰαν. — Jan.	2.906,3	1.445,0	283,8	446,5	731,0
Φεβρ. — Feb.	2.951,7	1.503,2	276,8	437,7	734,0
Μάρτ. — Mar.	3.215,7	1.564,2	268,5	414,7	968,3
Ἀπρ. — Apr.	3.480,0	1.602,3	261,8	369,7	1.246,2
Μάϊος — May	3.570,6	1.639,8	266,4	348,4	1.316,0
Ἰούν. — June	3.718,1	1.707,9	257,3	313,1	1.439,8
Ἰουλ. — July	3.805,0	1.737,8	279,5	298,2	1.489,5
Αὐγ. — Aug.	3.909,6	1.736,8	286,9	340,7	1.545,2
Σεπτ. — Sept.	4.151,1	1.755,2	321,9	489,5	1.584,5
Ὀκτ. — Oct.	4.036,6	1.748,7	323,8	470,1	1.494,0
Νοέμ. — Nov.	3.861,2	1.767,3	336,8	502,5	1.254,6
Δεκ. — Dec.	3.616,5	1.784,2	328,0	487,2	1.017,1
1959: Ἰαν. — Jan.	3.351,2	1.762,9	313,1	445,1	830,1
Φεβρ. — Feb.	3.347,9	1.793,5	294,5	410,5	849,4
Μάρτ. — Mar.	3.612,2	1.827,1	271,3	370,0	1.143,8
Ἀπρ. — Apr.	3.782,1	1.862,7	257,5	350,6	1.311,3
Μάϊος — May	3.848,7	1.871,5	254,2	303,9	1.419,1
Ἰούν. — June	3.976,5	1.953,4	232,1	287,9	1.503,1
Ἰουλ. — July	4.043,4	1.971,8	234,8	276,3	1.560,5
Αὐγ. — Aug.	4.124,7	1.992,0	213,8	294,0	1.624,9
Σεπτ. — Sept.	4.353,9	2.054,0	232,2	422,8	1.644,9
Ὀκτ. — Oct.	4.261,9	2.043,7	260,2	439,8	1.518,2
Νοέμ. — Nov.	4.034,7	2.068,0	267,1	490,7	1.208,9
Δεκ. — Dec.	3.846,8	2.105,9	259,9	477,1	1.003,9

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.



XIV: 7. Χρηματοδότησεις διαφόρων σκοπῶν — Credits granted for various purposes

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Amounts outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Δάνεια πρὸς ἠλεκτρικὰς ἐπιχειρήσεις Loans to electric power companies	Δάνεια πρὸς συγκοινωνια- κὰς ἐπιχει- ρήσεις Loans to transporta- tion companies	Δάνεια δι' ἔργα κοινῆς ὠφελείας καὶ πρὸς κοινοφελῆ ἰδρύματα Loans for public utility works and institutions	Δάνεια πρὸς σεισμοπλήκτους καὶ συμμοριο- πλήκτους ἐπαγ- γελ/βιοτέχνους Loans to earthquake and guerrilla stricken handicrafts	Δάνεια καταναλωτικὰ (1) Consumer loans	Λοιπὰ Other
1953	911,6	302,7	209,2	116,3	94,1	102,9	86,4
1954	1.136,3	313,1	223,9	193,0	93,7	211,3	101,3
1955	1.320,1	315,3	267,7	281,4	99,3	231,0	125,4
1956	1.513,6	336,3	288,7	338,6	89,9	273,9	186,2
1957	1.835,9	598,5	303,2	410,2	80,7	222,4	220,9
1958	2.187,8	667,4	320,7	576,1	75,3	276,8	271,5
1959	2.450,6	792,8	377,8	728,0	74,8	206,0	271,2
1958: Ἰαν. — Jan.	1.833,8	588,0	307,1	417,8	79,1	220,5	221,3
Φεβρ. — Feb.	1.845,8	583,5	305,9	429,7	78,3	225,6	222,8
Μάρτ. — Mar.	1.899,1	628,4	308,0	422,3	77,2	236,0	227,2
Ἀπρ. — Apr.	1.956,6	657,9	308,8	432,3	78,2	236,4	243,1
Μάιος — May	1.719,0	400,3	310,4	445,4	77,4	245,8	239,7
Ἰούν. — June	1.762,3	425,8	318,4	459,9	77,8	245,2	235,2
Ἰούλ. — July	1.826,2	459,4	308,3	484,8	76,9	253,4	243,4
Αὐγ. — Aug.	1.899,2	474,3	305,2	537,3	76,4	251,6	254,4
Σεπτ. — Sept.	1.946,1	494,5	305,0	554,7	76,0	261,4	254,5
Ὀκτ. — Oct.	1.996,7	553,7	303,3	545,2	75,0	259,5	260,0
Νοέμ. — Nov.	2.047,6	597,8	297,7	557,8	74,4	266,0	253,9
Δεκ. — Dec.	2.187,8	667,4	320,7	576,1	75,3	276,8	271,5
1959: Ἰαν. — Jan.	2.086,5	565,4	329,4	610,9	75,8	277,3	227,7
Φεβρ. — Feb.	2.088,6	607,4	334,1	622,3	75,5	221,6	227,7
Μάρτ. — Mar.	2.103,4	624,5	338,5	614,2	75,0	228,5	222,7
Ἀπρ. — Apr.	2.126,2	635,8	339,7	615,4	74,7	231,1	229,5
Μάιος — May	2.171,3	668,3	342,8	621,2	74,4	238,6	226,0
Ἰούν. — June	2.240,9	703,1	350,4	629,1	75,5	246,4	236,4
Ἰούλ. — July	2.062,2	519,6	344,8	636,2	74,7	249,3	237,6
Αὐγ. — Aug.	2.162,2	560,4	346,1	681,5	74,4	253,3	246,5
Σεπτ. — Sept.	2.224,7	595,1	349,5	705,1	74,2	253,5	247,3
Ὀκτ. — Oct.	2.328,3	654,2	355,7	736,9	73,7	257,6	250,2
Νοέμ. — Nov.	2.413,7	731,4	355,1	741,0	73,0	255,9	257,3
Δεκ. — Dec.	2.450,6	792,8	377,8	728,0	74,8	206,0	271,2

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

(1) Περιλαμβάνονται δάνεια πρὸς καταναλωτικούς συνεταιρισμούς καὶ ἰδιώτας, χορηγούμενα ὑπὸ Τραπεζῶν, τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων καὶ τῶν Ταχυδρομικῶν Ταμιευτηρίων.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Including loans to consumer cooperatives and individuals, granted by Banks, the Consignations and Loans Fund and the Post Office.



XIV: 8. Δείκται τιμών μετοχών εν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

1952 = 100

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Βιομηχανία — Industries							Τράπεζαι καὶ Ἀσφαλ. ἐπιχ. Banks and Insur. Co.
	Γενικός General	Τροφίμων Foodstuffs	Χημικὰ Chemicals	Κλωστοῦφ. Textiles	Οἰκοδ. ὑλῶν Building materials	Μεταφορῶν Transport	Διάφοροι Other	Γενικός General
1952	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1953	129.0	118.5	125.0	111.7	119.7	171.6	124.1	116.0
1954	205.3	175.3	184.5	180.6	273.2	254.7	166.4	148.8
1955	204.6	185.1	176.8	183.3	344.4	189.7	161.2	127.1
1956	178.2	163.4	155.5	151.3	312.8	179.6	123.0	114.6
1957	199.3	151.5	177.2	132.1	371.6	278.5	102.8	135.9
1958	194.4	165.3	196.1	111.8	367.6	260.2	91.5	148.8
1959	208.9	148.7	253.7	102.6	409.0	276.6	81.9	172.6
1958: Ἰαν. — Jan.	206.2	164.7	185.0	123.3	401.7	292.5	96.0	150.7
Φεβρ. — Feb.	206.3	162.9	188.5	122.8	399.2	293.7	95.3	153.8
Μάρτ. — Mar.	202.3	166.2	189.9	121.4	383.6	283.2	94.8	156.3
Ἀπρ. — Apr.	197.5	164.9	190.1	119.5	375.2	269.1	91.5	155.1
Μάιος — May	196.1	164.8	196.8	121.0	375.0	254.0	89.8	147.9
Ἰούν. — June	193.5	168.5	194.2	117.2	356.7	246.7	92.0	144.1
Ἰούλ. — July	184.0	166.9	187.6	112.0	333.7	236.2	93.2	140.3
Αὐγ. — Aug.	184.6	166.7	185.8	107.9	336.5	244.9	92.6	139.5
Σεπτ. — Sept.	182.6	163.8	184.8	100.6	349.9	233.2	91.5	140.9
Ὀκτ. — Oct.	189.1	164.4	196.6	100.1	361.2	250.0	90.1	145.2
Νοέμ. — Nov.	188.1	164.9	204.8	97.0	356.2	250.6	83.2	150.8
Δεκ. — Dec.	202.2	164.9	237.3	98.4	382.2	268.2	87.6	161.5
1959: Ἰαν. — Jan.	206.7	158.6	246.2	105.5	380.9	283.9	86.1	167.7
Φεβρ. — Feb.	208.3	159.4	253.2	101.6	385.9	286.6	84.6	165.6
Μάρτ. — Mar.	203.7	162.2	246.5	93.3	375.0	287.6	82.0	162.6
Ἀπρ. — Apr.	201.4	157.5	244.8	93.4	361.2	285.8	87.1	160.9
Μάιος — May	193.6	143.0	240.5	90.8	347.8	269.9	86.4	153.8
Ἰούν. — June	189.2	136.5	227.6	93.6	351.8	258.6	83.1	156.9
Ἰούλ. — July	193.6	139.5	225.0	98.1	380.1	257.8	79.4	162.1
Αὐγ. — Aug.	201.3	139.3	242.5	101.4	401.4	261.9	78.7	171.3
Σεπτ. — Sept.	225.4	144.0	282.5	109.8	474.8	282.3	76.3	191.8
Ὀκτ. — Oct.	220.4	144.9	274.8	108.1	455.9	281.0	75.7	191.3
Νοέμ. — Nov.	232.3	147.1	284.7	115.9	500.4	281.8	81.8	192.3
Δεκ. — Dec.	231.0	152.9	276.1	120.3	493.1	281.7	81.9	194.5
1960: Ἰαν. — Jan.	237.9	152.7	300.7	129.3	485.3	286.5	84.4	202.7

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Οἱ ἀνωτέρω δεῖκται εἶναι μέσοι σταθμικοὶ τῶν διαμορφουμένων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν μέσων τιμῶν τοῦ κάτωθι ἀριθμοῦ μετοχῶν: 4 βιομηχ. διατροφῆς, 2 χημικῶν βιομηχανιῶν, 3 κλωστοῦφαντουργικῶν, 2 οἰκοδομικῶν ὑλῶν, 1 μεταφορῶν, 3 διαφόρων βιομηχανιῶν, 5 Τραπεζῶν, 1 ἀσφαλειῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The above indices are the weighted average of the average daily prices quoted on the Athens Stock Exchange. The numbers of selected shares are: 4 industr. foodstuffs, 2 chemicals, 3 textiles, 2 building materials, 1 transport, 3 other industries, 5 banks, 1 insurance.



XIV: 9. Τιμαί συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις
Foreign exchange rates in Athens

Δραχμαί Ἔτος καὶ μῆν (Μέση τιμή) Year and month (Average rate)	Τιμαί πωλήσεως τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ : — Bank of Greece selling rates on :							
	Λονδίνου London	Ν. Ὑόρκης New York	Παρισίων (1) Paris	Ζυρίχης (1) Zurich	Στοκχόλμης (1) Stockholm	Πράγας (2) Prague	Βρυξελλῶν (2) Brussels	Κοπεγχάγης (2) Copenh.
1938	550,00	112,62	3,27	25,79	28,35	3,92	3,81	...
1947 *	20.080,00	5.020,00	42,50	1.161,00	1.400,00	100,00	...	...
1948 *	20.080,00	5.020,00	23,89	1.161,00	1.400,00	100,36	...	...
1949 *	20.080,00	5.020,00	17,70	1.160,84	1.284,35	100,40	111,07	(3) 942,37
1950 *	20.080,00	5.020,00	14,40	1.160,00	970,00	100,40	100,40	727,00
1951 *	32.968,54	10.876,67	31,20	2.492,33	2.101,79	217,53	217,53	1.574,82
1952	42.300,00	15.060,00	43,20	3.444,60	2.911,20	301,20	301,20	2.180,50
1953	72.897,78	25.964,56	74,24	5.937,77	5.019,10	2.557,05	519,20	3.759,10
1954 (4)	84,50	30,10	0,086	6,8831	5,8183	4,1802	0,6025	4,3574
1955	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1956	84,50	30,10	0,086	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1957	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1958	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
1959	84,73	30,13	0,06144	6,981	5,827	1,187	0,604	4,373
1958: Ἰουλ. — July	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Αὐγ. — Aug.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Σεπτ. — Sept.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Ὀκτ. — Oct.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Νοέμ. — Nov.	84,50	30,10	0,0717	6,883	5,818	4,18	0,602	4,357
Δεκ. — Dec.	84,50	30,10	(5) 0,06122	(5) 6,985	(5) 5,801	4,18	(5) 0,604	(5) 4,375
1959: Ἰαν. — Jan.	84,70	30,10	0,06122	7,008	5,824	4,18	0,604	4,375
Φεβρ. — Feb.	84,82	30,10	0,06128	7,008	5,828	4,18	0,604	4,375
Μάρτ. — Mar.	84,73	30,10	0,06150	6,982	5,829	4,16	0,603	4,374
Ἀπρ. — Apr.	84,91	30,10	0,06150	6,979	5,830	4,187	0,604	4,380
Μάιος — May	84,88	30,11	0,06149	6,973	5,829	4,187	0,605	4,378
Ἰούν. — June	84,80	30,15	0,06150	6,990	5,827	4,187	0,605	4,379
Ἰουλ. — July	84,79	30,15	0,06146	6,997	5,828	4,187	0,604	4,381
Αὐγ. — Aug.	84,75	30,15	0,06149	6,992	5,828	4,187	0,604	4,377
Σεπτ. — Sept.	84,54	30,14	0,06149	6,975	5,826	4,187	0,603	4,372
Ὀκτ. — Oct.	84,93	30,15	0,06144	6,957	5,828	4,187	0,603	4,376
Νοέμ. — Nov.	84,53	30,15	0,06145	6,944	5,825	4,187	0,603	4,339
Δεκ. — Dec.	84,41	30,15	0,06145	6,970	5,821	4,187	0,603	4,368
1960: Ἰαν. — Jan.	84,47	30,15	6,144 *	6,969	5,820	4,187	0,605	4,366

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπέζης Ἑλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Κατὰ τὰ προπολεμικὰ ἔτη τιμαί ἐλευθέρου συναλλάγματος. Κατὰ τὰ μεταπολεμικὰ ἔτη τιμαί clearing.

(1) Free exchange rates for prewar years; clearing rates for postwar years.

(2) Τιμαί clearing.

(2) Clearing rates.

(3) Μάρτιος-Δεκέμβριος.

(3) March-December.

(4) Ἀπὸ τοῦ 1954, εἰς νέας δραχμάς.

(4) As from 1954, in new drachmae.

(5) Ἀπὸ 29 Δεκεμβρίου 1958.

(5) As from December 29, 1958.

* Ἀπὸ Ὀκτωβρίου 1947 μέχρι Μαΐου 1951 ἴσχυσαν αἱ ἀκόλουθοι τιμαί ἀποδεικτικῶν συναλλαγμάτων, μὴ συμπεριλαμβανόμενα εἰς τὸν ἀνωτέρω πίνακα:

* From October 1947 to May 1951 the following prices of exchange certificates not included in the above table were in force:

Ἐπὶ Λονδίνου 1947 = δρ. 5.247, 1948 = δρ. 9.102,33, 1949 = δρ. 14.894,58, 1950 = δρ. 22.000, 1951 = δρ. 22.000. Ἐπὶ Νέας Ὑόρκης 1947 = δρ. 3.292,67, 1948 = δρ. 4.654,65, 1949 = δρ. 6.422,67, 1950 = δρ. 10.000, 1951 = δρ. 10.000.

London 1947 = dr. 5,247, 1948 = dr. 9,102.33, 1949 = dr. 14,894.58, 1950 = dr. 22,000, 1951 = dr. 22,000. New York 1947 = dr. 3,292.67, 1948 = dr. 4,654.65, 1949 = dr. 6,422.67, 1950 = dr. 10,000, 1951 = dr. 10,000.

XV. ΤΙΜΑΙ — PRICES

XV: 1. Γενικός δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως — General index of wholesale prices

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General		Ειδών διατροφής Foodstuffs		Ποτά-Καπνός Beverages and tobacco		Πρώτα ύλα και ήμικατεργασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-manuf. goods		Καύσιμα Fuel		Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area
1957: Νοέμ. — Nov.	149,9	149,6	143,4	140,0	159,9	164,1	149,5	151,8	183,1	187,2	146,5	149,1
Δεκ. — Dec.	150,0	149,7	144,4	141,0	160,0	162,6	148,0	150,6	183,0	187,2	146,1	148,8
1958: Ιαν. — Jan.	150,3	149,7	144,4	141,1	161,2	163,2	148,7	150,9	183,6	187,1	145,8	147,7
Φεβρ. — Feb.	148,6	147,8	141,4	137,9	161,1	161,9	148,1	150,7	182,6	186,4	146,0	147,6
Μάρτ. — Mar.	147,0	145,6	139,4	134,2	160,0	160,2	146,6	150,0	182,8	186,4	144,6	147,3
Άπρ. — Apr.	146,5	145,1	139,4	135,0	157,3	156,5	145,8	148,7	182,0	184,2	144,1	146,1
Μάιος — May	147,2	145,6	140,4	135,8	161,4	159,9	145,1	147,2	181,6	184,1	143,6	146,2
Ιούν. — June	148,1	146,3	142,7	137,7	160,2	158,6	144,4	146,9	180,8	183,8	143,4	145,9
Ιούλ. — July	148,9	147,6	144,1	139,7	163,2	163,6	144,1	146,2	180,5	182,6	142,9	145,6
Αύγ. — Aug.	150,1	149,2	147,0	142,7	163,4	165,8	142,8	145,6	180,0	182,2	142,3	145,4
Σεπτ. — Sept.	150,6	149,9	147,8	144,2	166,9	168,0	142,1	144,8	179,5	182,2	141,6	144,2
Όκτ. — Oct.	151,1	150,4	148,1	144,8	173,4	173,3	140,6	143,0	179,6	182,1	141,3	144,0
Νοέμ. — Nov.	150,3	148,8	147,6	143,8	170,2	168,7	139,2	140,4	179,6	182,1	141,1	143,4
Δεκ. — Dec.	149,8	147,8	147,6	142,8	168,8	167,2	137,8	138,8	179,6	182,1	140,4	142,7
1959: Ιαν. — Jan.	149,8	148,4	148,4	144,2	167,8	167,4	136,3	138,2	179,7	182,1	140,1	142,3
Φεβρ. — Feb.	150,8	148,8	150,7	145,5	167,2	167,1	136,6	137,3	179,7	182,0	139,9	142,1
Μάρτ. — Mar.	152,3	150,1	154,1	148,3	168,2	168,6	134,8	136,3	179,6	182,0	138,5	141,0
Άπρ. — Apr.	154,5	152,8	158,3	153,4	166,9	167,1	136,3	138,3	179,7	182,0	137,5	140,0
Μάιος — May	152,0	151,1	151,9	148,3	165,1	165,6	141,8	144,3	179,9	182,0	137,1	139,8
Ιούν. — June	151,1	150,9	149,9	147,1	165,6	166,6	142,6	146,0	179,9	182,0	136,7	139,7
Ιούλ. — July	151,2	151,3	149,8	147,2	165,3	166,3	144,0	147,9	179,9	182,0	136,6	139,7
Αύγ. — Aug.	149,8	150,4	147,7	146,4	163,7	164,7	143,9	147,7	179,9	182,0	134,6	137,6
Σεπτ. — Sept.	148,8	149,3	146,1	144,2	164,9	165,4	142,8	146,9	179,8	181,9	134,7	137,9
Όκτ. — Oct.	149,8	150,1	146,7	144,5	168,8	169,2	143,6	148,1	180,1	181,9	134,9	138,8
Νοέμ. — Nov.	149,1	149,8	145,7	144,1	167,0	167,3	143,8	148,5	179,9	181,8	135,3	139,2
Δεκ. — Dec.	149,2	149,7	145,2	143,1	166,1	166,4	145,4	151,1	180,0	181,9	135,6	139,4
1960: Ιαν. — Jan.	149,7	150,4	145,5	143,6	165,4	166,3	147,5	152,7	179,9	182,0	136,3	140,4
Φεβρ. — Feb.	149,7	150,3	145,0	143,1	164,6	165,8	143,4	153,0	181,7	182,7	137,0	141,5

Σημειώσεις:

Ο πίναξ XV: 1 αναφέρεται εις τόν γενικόν δείκτην τιμών χονδρικής πωλήσεως, ως και εις τούς ειδικούς τοιούτους πέντε βασικών κατηγοριών (περιγραφήν καταρτίσεως τού δείκτου βλ. εις τεύχος Δεκεμβρίου 1959).

Ο πίναξ XV: 2 αναφέρεται εις τούς ειδικούς δείκτας δώδεκα επί μέρους ομάδων, εις τας οποίας ταξινομείται βλη ή σειρά των προϊόντων, άτινα λαμβάνονται ύπ' όψιν διά τόν ύπολογισμόν τού ως άνω τιμαριθμού.

Ο πίναξ XV: 3 περιέχει τόν δείκτην τιμών χονδρικής των αυτών προϊόντων, τά οποία λαμβάνονται ύπ' όψιν και διά τόν ύπολογισμόν τού γενικού δείκτου. Η διαφορά έγκειται εις τό ότι κατά την στάθμισιν των τιμών δέν ύπεισέρχεται ό όγκος των εξαγωγών.

Note:

Table XV: 1 refers to the general index of wholesale prices, as well as to the special ones of five basic categories (for description of the index unpiling, see the December issue, 1959).

Table XV: 2 refers to the special indices of twelve groups under which all commodities used in the calculation of the above price index are classified.

Table XV: 3 includes the wholesale price index of those commodities which are also used in the calculation of the general index. The difference is due to the fact that in the weighting of the prices the volume of exports is excluded.

XV: 2. Ειδικοί τιμάρηθμοι χονδρικής πωλήσεως (συνόλου Χώρας)
Special indices of wholesale prices (all of Greece)

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Κλαστούφαντουργικά Textiles													
	Διατροφής προϊόντα φυτικής προελεύσεως Food items of vegetable origin	Διατροφής προϊόντα ζωικής προελεύσεως Food items of animal origin	Ποτά και καπνός (1) Beverages and tobacco (1)	Λιπάσματα και θείον Fertilizers and sulfur	Άνθρακας Coal	Πετρέλαιον και προϊόντα αυτού Petroleum and related products	Όρυκτα και μέταλλα πλάν σιδέρου—Minerals and metals except iron	Σιδηρος και προϊόντα αυτού Iron and iron products	Χημικά Chemicals	Δέρματα Hides	Έν γένει In general	Έξ ὧν—of which		
												α) Φυτικά και ζωικά ίνες κλωστοϋφαντουργίας α) Vegetable and animal textile fibres	β) Έτοιμα ή ημιτελή προϊόντα κλωστοϋφαν. ή υφαντά β) Finished or semi-finished textile goods	Υλικά και ξυλεία οικοδομῶν (πλὴν σιδήρου)—Materials and timber for building (except iron)
1957: Νοέμ. — Nov.	148,2	128,1	159,9	161,2	202,4	180,3	131,2	149,1	145,0	145,4	145,1	150,7	112,6	158,2
Δεκ. — Dec.	148,6	130,5	160,0	159,6	202,4	180,2	130,2	148,2	143,8	145,5	144,2	145,7	142,2	156,1
1958: Ιαν. — Jan.	147,6	133,8	161,2	161,8	201,2	181,1	126,9	147,1	140,0	146,4	144,2	150,2	141,6	159,2
Φεβρ. — Feb.	145,3	128,4	161,1	161,8	201,1	179,9	126,2	145,2	139,2	145,3	144,0	149,7	141,6	160,0
Μάρτ. — Mar.	144,2	124,1	160,0	160,3	202,5	179,9	125,4	142,0	135,2	141,9	143,2	147,9	141,2	159,5
Άπρ. — Apr.	144,2	124,0	157,3	157,1	208,9	178,1	122,7	140,2	135,2	145,4	142,3	145,3	141,0	158,2
Μάιος — May	145,2	124,7	161,4	157,0	205,4	178,1	121,7	138,0	133,4	146,0	141,7	144,5	140,4	158,0
Ιούν. — June	148,0	125,4	160,2	157,8	203,7	177,5	121,3	135,9	131,3	145,6	141,5	144,3	140,3	157,9
Ιουλ. — July	149,8	125,6	163,2	156,9	203,1	177,3	120,5	135,7	129,6	144,2	141,9	145,2	140,0	156,8
Αύγ. — Aug.	153,5	125,8	163,4	155,5	202,7	176,7	119,3	134,6	129,4	145,7	140,2	144,9	138,2	155,6
Σεπτ. — Sept.	154,4	126,2	166,9	155,5	199,8	176,6	119,4	134,6	129,5	145,7	138,9	143,8	136,7	155,6
Όκτ. — Oct.	154,7	126,6	173,4	155,5	200,6	176,6	118,4	132,9	129,3	146,3	136,6	138,3	135,9	156,0
Νοέμ. — Nov.	154,4	126,3	170,2	156,9	200,6	176,5	118,3	130,1	129,6	146,3	135,2	134,2	135,6	155,3
Δεκ. — Dec.	154,0	126,8	168,8	156,9	199,9	176,6	118,0	127,5	129,6	145,8	133,3	130,7	134,5	155,0
1959: Ιαν. — Jan.	154,2	129,7	167,8	158,0	200,8	176,6	118,1	123,4	129,4	145,7	132,3	130,2	133,2	153,7
Φεβρ. — Feb.	158,3	126,2	167,2	158,0	201,0	176,6	117,9	121,9	129,5	146,1	131,8	129,6	132,7	152,7
Μάρτ. — Mar.	162,7	126,0	168,2	156,8	200,5	176,6	120,6	122,1	128,9	146,5	129,8	127,5	130,9	152,1
Άπρ. — Apr.	167,8	127,4	166,9	156,8	201,3	176,6	120,5	121,9	128,5	154,4	129,6	128,5	130,1	151,2
Μάιος — May	159,4	127,3	165,1	156,8	201,9	176,8	120,7	122,3	127,8	167,9	133,8	141,3	130,5	150,3
Ιούν. — June	156,9	127,0	165,6	156,8	201,7	176,8	120,6	124,6	128,4	172,1	133,7	141,7	130,3	149,0
Ιουλ. — July	156,5	128,2	165,3	156,4	201,7	176,8	119,3	127,8	129,1	171,1	133,9	142,2	130,2	152,2
Αύγ. — Aug.	153,4	128,9	163,7	148,0	201,4	176,8	119,0	128,4	130,0	170,9	133,1	142,8	128,8	151,9
Σεπτ. — Sept.	151,3	129,0	164,9	148,0	200,3	176,8	119,2	130,2	130,8	171,6	131,1	135,9	129,0	151,6
Όκτ. — Oct.	152,1	129,1	168,8	145,6	203,2	176,8	118,3	134,2	133,2	171,7	131,3	136,2	129,1	152,6
Νοέμ. — Nov.	150,5	130,2	167,0	145,6	201,8	176,8	118,0	136,5	134,8	170,3	131,3	136,0	129,3	153,1
Δεκ. — Dec.	149,7	130,7	166,1	145,6	201,9	176,8	118,3	138,2	136,1	169,5	133,4	141,6	129,5	152,9
1960: Ιαν. — Jan.	149,8	131,2	165,4	145,6	202,1	176,7	118,3	139,1	135,8	171,4	136,1	147,2	131,2	153,4
Φεβρ. — Feb.	149,8	129,3	164,6	145,6	202,1	178,7	117,5	139,5	138,3	173,9	136,6	147,3	131,8	153,7

(1) Η αυτή ομάδα ως και εις την ταξινομήσιν τῶν προϊόντων εις πέντε κατηγορίας.

(1) The same group as under the previous classification.

Γενικά τινα ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τοῦ γενικοῦ δείκτου τιμῶν χονδρικής πωλήσεως

Some general remarks on the development of the general index of wholesale prices

Ἐκ τῆς συγκρίσεως τῶν δεδομένων τοῦ γενικοῦ δείκτου διὰ τὸ δίμηνον Ἰανουαρίου 1960—Φεβρουαρίου 1960 οὐδεμίαν αὐξήσιν παρατηροῦμεν, ἐνῶ μεταξύ Φεβρουαρίου 1959 καὶ Φεβρουαρίου 1960 ἔχομεν σχετικὴν μείωσιν κατὰ 0,7%.

The general wholesale price index for February 1960 is the same as that of the preceding month, while the price level in February 1960 compared with that in February 1959 shows a decrease of 0.7%.

Ἀναλυτικῶς, αἱ συγκρίσεις διὰ τὰς ἐπὶ μέρους 5 ομάδας εις ἃς κατανέμονται τὰ προϊόντα, ἔχουν ὡς ἀκολούθως:

The analysis of changes in all five groups is as follows:

	Προϊόντα διατροφῆς Foodstuffs	Ποτά—καπνός Beverages and tobacco	Πρώτα ὕλη—ἡμικ. προϊόντα Raw materials and semi-manuf. goods	Καύσιμα Fuels	Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
Ἰαν. 1960—Φεβρ. 1960	— 0,4 %	— 0,5 %	+ 0,6 %	+ 1,0 %	+ 0,5 %	Jan. 1960—Feb. 1960
Φεβρ. 1959—Φεβρ. 1960	— 3,8 %	— 1,6 %	+ 8,6 %	+ 1,1 %	— 2,1 %	Feb. 1959—Feb. 1960

XV: 3. Δείκτης τιμών χονδρικής πωλήσεως ειδών έσωτερικής καταναλώσεως
 Index of wholesale prices of internally consumed items
 1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General		Ειδών διατροφής Foodstuffs		Ποτά-Καπνός Beverages and tobacco		Πρώτα υλικά και ημιτελεργασμένα προϊόντα—Raw mater. and semi-manuf. goods		Καύσιμα Fuels		Έτοιμα προϊόντα Finished goods	
	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area	Συνόλου Χώρας All of Greece	Αθηνών-Πειραιώς—Athens-Piraeus area
1957: Ιουλ. — July	148,7	148,1	140,9	136,8	150,9	152,4	154,3	158,4	186,6	191,9	143,8	145,6
Αύγ. — Aug.	148,2	148,0	140,8	137,1	149,4	152,4	153,6	158,6	185,1	189,3	143,6	145,3
Σεπτ. — Sept.	147,7	147,5	140,8	137,1	148,3	152,1	151,3	155,7	182,9	187,4	145,5	147,9
Όκτ. — Oct.	147,3	146,4	140,1	136,0	149,8	152,4	149,5	152,7	183,0	187,1	147,0	148,6
Νοέμ. — Nov.	147,3	146,5	140,1	136,1	151,2	154,5	149,0	151,3	183,1	187,1	147,1	149,5
Δεκ. — Dec.	147,4	146,6	141,0	137,2	151,5	152,2	147,4	150,1	183,0	187,1	146,7	149,2
1958: Ιαν. — Jan.	147,6	146,7	140,8	137,4	152,9	152,9	148,1	150,3	183,5	187,0	146,4	148,0
Φεβρ. — Feb.	145,7	144,6	137,6	133,9	152,4	150,4	147,5	150,2	182,6	186,3	146,6	147,9
Μάρτ. — Mar.	144,1	142,2	135,7	130,0	151,2	148,4	146,2	149,4	182,7	186,3	145,2	147,6
Απρ. — Apr.	143,5	141,6	135,7	130,8	147,1	142,8	145,2	148,2	182,0	184,1	144,5	146,4
Μάιος — May	143,9	141,9	136,6	131,7	149,5	143,9	144,5	146,6	181,5	184,1	143,9	146,3
Ιούν. — June	145,0	142,8	139,0	133,6	149,1	143,5	143,8	146,4	180,8	183,7	143,7	146,0
Ιουλ. — July	145,7	143,9	140,4	135,8	151,3	148,6	143,6	145,7	180,5	182,5	143,2	145,7
Αύγ. — Aug.	147,0	145,8	143,4	138,9	153,3	153,8	142,2	145,1	179,9	182,2	142,5	145,4
Σεπτ. — Sept.	147,3	146,1	143,9	140,0	156,1	154,4	141,6	144,2	179,5	182,2	141,8	144,1
Όκτ. — Oct.	147,3	146,1	144,1	140,4	160,2	156,4	140,0	142,4	179,6	182,1	141,6	144,1
Νοέμ. — Nov.	146,8	141,8	143,6	139,3	160,5	154,9	138,6	139,8	179,5	182,1	141,4	143,6
Δεκ. — Dec.	146,3	143,8	143,5	138,3	160,0	154,3	137,1	138,1	179,5	182,1	140,8	143,0
1959: Ιαν. — Jan.	146,4	144,5	144,4	139,8	158,6	154,5	135,7	137,5	179,6	182,1	140,6	142,6
Φεβρ. — Feb.	147,7	145,1	146,8	141,1	160,9	157,5	134,9	136,6	179,7	182,0	140,5	142,4
Μάρτ. — Mar.	149,2	146,5	150,4	144,1	160,6	157,8	134,2	135,6	179,6	182,0	139,1	141,5
Απρ. — Apr.	151,7	149,5	154,8	149,4	160,2	157,4	135,5	137,6	179,7	182,0	138,1	140,4
Μάιος — May	149,0	147,7	148,0	144,0	159,5	157,2	140,9	143,4	179,9	182,0	137,7	140,2
Ιούν. — June	148,0	147,4	145,9	142,8	159,2	157,5	141,8	145,0	179,9	182,0	137,3	140,1
Ιουλ. — July	148,3	147,8	145,9	142,8	159,0	157,4	143,1	147,0	179,9	182,0	137,2	140,1
Αύγ. — Aug.	146,8	147,1	143,6	141,9	158,5	156,8	143,1	146,7	179,8	182,0	135,3	138,3
Σεπτ. — Sept.	146,0	146,0	142,6	140,3	158,8	156,4	141,9	145,9	179,7	181,9	135,4	138,6
Όκτ. — Oct.	147,0	146,9	143,6	141,0	160,6	157,9	142,8	147,1	180,1	181,9	135,7	139,5
Νοέμ. — Nov.	146,4	146,8	142,5	140,7	159,9	157,1	142,9	147,5	179,9	181,8	136,1	140,0
Δεκ. — Dec.	146,5	146,8	142,1	139,8	159,5	156,8	144,6	150,1	179,9	181,9	136,4	140,1
1960: Ιαν. — Jan.	147,1	147,5	142,4	140,3	158,7	156,9	146,7	151,7	179,8	182,0	137,0	141,1
Φεβ. — Feb.	147,3	147,6	142,1	140,1	158,8	157,4	147,4	152,0	181,7	182,6	137,6	142,0



XV: 4. Μέσσαι μηνιαῖαι τιμαὶ χονδρικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν
 Monthly average wholesale prices of selected commodities

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Σῖτος	Κρέας βοῦς	Κρέας ἀμνοῦ	Ἐλαιον	Βούτυρον μαγει- ρικόν	Γεώμηλα	Ὄρουζα	Φασόλιοι	Τυρὸς φέτα	Ἐλαῖαι
	Wheat (1)	Beef	Mutton	Olive oil	Cooking butter	Potatoes	Rice	Beans	White cheese	Olives
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Τιμαὶ κατὰ χγρ. εἰς δραχμὰς — Prices in drachmae per kgr.</i>										
1957: Ἰουλ. — July	3,49	19,36	24,50	17,98	42,84	1,01	6,55	4,94	17,66	9,87
Αὐγ. — Aug.	3,45	19,14	24,47	17,35	42,95	1,31	6,54	5,03	17,78	9,91
Σεπτ. — Sept.	3,45	19,19	24,39	17,21	43,79	1,48	5,79	5,12	17,73	9,86
Ὀκτ. — Oct.	3,44	19,07	24,02	17,19	44,37	1,46	5,59	5,17	17,90	9,66
Νοέμ. — Nov.	3,45	19,48	23,88	16,90	45,09	1,53	5,58	5,24	17,97	9,52
Δεκ. — Dec.	3,45	19,67	24,71	16,19	45,20	1,69	5,52	5,22	18,35	9,80
1958: Ἰαν. — Jan.	3,45	20,16	26,77	15,56	44,55	1,75	5,81	5,23	18,30	9,71
Φεβρ. — Feb.	3,46	20,21	24,39	15,31	43,03	1,66	6,28	5,16	17,92	9,64
Μάρτ. — Mar.	3,47	20,76	22,98	15,23	41,09	1,72	6,12	4,37	17,32	9,48
Ἀπρ. — Apr.	3,45	21,30	23,30	15,84	40,33	1,67	6,17	5,12	17,09	9,36
Μάιος — May	3,45	21,30	24,05	15,91	40,27	1,87	6,33	4,91	17,02	9,41
Ἰούν. — June	3,52	20,93	24,03	15,70	40,70	2,34	6,35	4,95	17,12	9,53
Ἰουλ. — July	3,57	20,92	24,34	15,78	41,62	2,44	6,42	5,09	17,17	9,55
Αὐγ. — Aug.	3,59	20,55	24,35	17,58	41,80	2,40	6,48	5,23	17,31	9,59
Σεπτ. — Sept.	3,58	20,69	24,32	17,49	41,69	2,55	5,77	5,43	17,31	9,52
Ὀκτ. — Oct.	3,59	20,69	24,45	17,38	41,84	2,59	5,23	5,56	17,30	9,52
Νοέμ. — Nov.	3,58	20,64	24,03	17,34	42,09	2,40	5,16	5,51	17,39	9,66
Δεκ. — Dec.	3,57	21,00	24,00	17,19	42,08	2,36	5,23	5,68	17,41	9,84
1959: Ἰαν. — Jan.	3,57	21,19	25,94	17,06	41,85	2,37	5,45	5,95	17,34	9,81
Φεβρ. — Feb.	3,57	21,16	23,62	16,73	41,74	3,08	5,64	6,25	17,40	9,95
Μάρτ. — Mar.	3,57	21,37	23,89	16,51	41,28	3,64	5,57	7,14	17,17	9,96
Ἀπρ. — Apr.	3,58	21,15	25,15	17,90	41,19	3,87	5,52	7,41	17,09	10,10
Μάιος — May	3,58	21,09	25,16	18,31	41,26	2,30	5,90	7,66	17,11	9,95
Ἰούν. — June	3,59	20,99	25,03	18,25	40,77	2,04	5,91	7,52	17,18	10,03
Ἰουλ. — July	3,64	21,03	25,23	18,01	41,15	1,98	5,73	6,95	17,39	10,06
Αὐγ. — Aug.	3,64	21,05	25,45	17,93	41,30	1,59	5,67	6,46	17,37	10,04
Σεπτ. — Sept.	3,60	21,09	25,21	17,89	41,48	1,46	5,24	6,97	17,41	10,08
Ὀκτ. — Oct.	3,61	20,86	25,13	17,71	41,43	1,51	4,94	7,10	17,45	10,05
Νοέμ. — Nov.	3,61	20,86	25,16	16,24	41,73	1,50	4,76	7,23	17,78	10,04
Δεκ. — Dec.	3,60	20,98	25,21	15,55	42,20	1,44	4,95	7,25	17,83	9,92
1960: Ἰαν. — Jan.	3,61	21,27	25,32	14,97	42,37	1,47	5,30	7,18	17,82	9,88
Φεβρ. — Feb.	3,61	21,33	24,44	15,17	42,25	1,44	5,30	7,19	17,60	9,85

(1) Ἡ τιμὴ ἀφορᾷ σῖτον ἀλευροποιίας, εἶναι δὲ ἡ τελικῶς διαμορφομένη τοιαύτη, κατόπιν τῆς προσμίξεως αἰτοῦ κρατικοῦ μετὰ τοιοῦτου ἐλευθέρου ἐμπορίου, διὰ τὴν παραγωγὴν ἀλεύρων τύπου 70%.

(1) Government-owned wheat and freely sold wheat.



XV: 4. Μέσαι μηνιαία τιμαί χονδρικής πωλήσεως ένιων είδών (συνέχεια)
 Monthly average wholesale prices of selected commodities (continued)

Έτος και μήν Year and month	Βακαλάος Codfish	Ρέγγαι Herring	Σάκχα- ρις Sugar	Καφές Coffe	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέ- λαιον φωτιστι- κόν Kero- sene	Καπνός (*) Tobacco	Σολό- δερμα Sole leather	Υφά- σματα μάλλινα Woollen cloth	Κάμποτ Cabot	Ντρίλλι Drilling
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
<i>Τιμαί κατά χγρ. εις δραχμάς—Prices in drachmae per kgr.</i>									<i>Τιμαί κατά μέτρον εις δραχ. Prices in dr. per metron</i>		
1957: Ιουλ. — July	9,73	8,90	11,09	52,12	9,52	3,25	27,85	47,44	246,33	9,81	39,47
Αύγ. — Aug.	9,79	8,84	10,37	52,09	9,51	3,25	27,85	47,57	246,69	9,75	39,37
Σεπτ. — Sept.	9,87	8,95	10,88	53,22	9,52	3,24	27,85	47,49	258,98	9,50	39,52
Όκτ. — Oct.	9,75	8,88	10,81	52,30	9,51	3,25	27,85	47,94	260,03	9,80	39,37
Νοέμ. — Nov.	9,80	8,77	10,69	52,12	9,48	3,25	27,85	47,52	260,03	9,81	39,34
Δεκ. — Dec.	9,72	8,69	10,64	51,76	9,35	3,26	27,85	47,53	260,03	9,81	39,41
1958: Ιαν. — Jan.	9,66	8,63	10,50	50,90	9,02	3,25	27,99	47,69	260,42	9,80	39,45
Φεβρ. — Feb.	9,67	8,45	10,30	49,92	8,94	3,25	28,05	47,29	260,16	9,80	39,22
Μάρτ. — Mar.	9,62	8,40	10,12	49,86	8,73	3,25	27,90	46,84	260,16	9,66	39,56
Άπρ. — Apr.	9,61	8,32	10,12	49,64	8,56	3,24	27,90	46,73	261,28	9,81	39,48
Μάιος — May	9,66	8,16	10,35	49,35	8,42	3,23	29,05	47,21	260,16	9,81	39,58
Ιούν. — June	9,70	8,19	10,30	49,12	8,37	3,24	28,61	47,09	261,45	9,81	39,52
Ιουλ. — July	9,65	8,54	10,16	49,02	8,24	3,24	29,30	47,09	259,95	9,80	39,41
Αύγ. — Aug.	9,65	8,55	10,02	48,80	8,32	3,23	28,83	47,30	259,53	9,80	39,41
Σεπτ. — Sept.	9,71	8,89	9,96	48,30	8,30	3,23	29,53	47,30	254,69	9,80	39,42
Όκτ. — Oct.	9,77	9,02	10,09	48,08	8,24	3,23	31,25	47,21	253,91	9,64	39,42
Νοέμ. — Nov.	9,69	9,44	10,36	47,49	8,28	3,24	29,73	47,19	253,30	9,58	39,42
Δεκ. — Dec.	9,72	9,72	10,27	46,88	8,25	3,24	29,24	46,95	252,89	9,37	39,42
1959: Ιαν. — Jan.	9,67	9,70	10,20	45,72	8,19	3,24	29,24	46,95	253,25	9,25	39,37
Φεβρ. — Feb.	9,73	9,68	10,08	44,44	8,16	3,24	28,26	47,08	252,95	9,22	38,91
Μάρτ. — Mar.	9,74	9,72	10,00	46,40	8,12	3,24	28,80	47,04	248,70	9,00	38,83
Άπρ. — Apr.	9,74	9,75	9,97	47,84	8,08	3,24	28,34	50,47	246,52	8,95	38,72
Μάιος — May	9,72	9,77	10,00	47,88	7,98	3,24	27,75	56,27	246,41	8,95	38,72
Ιούν. — June	9,72	9,77	10,10	48,41	7,99	3,24	28,07	57,91	245,70	8,95	38,46
Ιουλ. — July	9,76	9,90	10,24	48,43	8,00	3,24	27,97	57,69	245,15	8,95	38,27
Αύγ. — Aug.	9,82	10,28	10,30	48,08	8,04	3,24	27,43	57,72	243,20	8,58	37,87
Σεπτ. — Sept.	10,24	10,41	10,21	48,64	8,13	3,24	27,86	57,45	243,79	8,54	38,08
Όκτ. — Oct.	10,37	10,41	10,14	49,58	8,03	3,24	29,08	57,45	244,41	8,51	38,12
Νοέμ. — Nov.	10,60	10,47	10,15	49,69	8,00	3,24	28,48	57,09	244,41	8,63	38,12
Δεκ. — Dec.	10,64	10,54	10,08	49,49	8,03	3,24	28,19	57,04	245,58	8,58	38,12
1960: Ιαν. — Jan.	10,77	10,31	10,16	49,62	8,01	3,21	28,13	57,00	245,58	8,87	38,32
Φεβ. — Feb.	10,77	10,06	10,14	49,73	8,02	3,18	27,74	56,77	245,47	9,12	38,21

(*) Μέση μηνιαία τιμή γαριμνού δια παραγωγήν σιγα-
 ρέττων πολυτελείας, έξαιρετικών και βασικών. (Πηγή:
 Τράπεζα τής Ελλάδος).

(*) Monthly average price of blends for the production
 of cigarettes in the categories of luxury, extra fine
 and common. (Source: Bank of Greece).



XV: 5. Τιμάρθμος κόςτους ζώης έν 'Αθήναις

Cost of living index in Athens

1952 = 100

Έτος και μήν Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Ένδυμασία Clothing	Κατοικία Housing	Φωτισμός και θέρμανσις Light and heating	Διάφορα Miscel- laneous
1954	125,4	121,1	126,4	180,0	134,0	128,0
1955	132,6	125,9	130,7	255,0	138,9	141,2
1956	137,5	130,7	131,7	270,0	142,7	153,3
1957	140,6	131,5	135,3	305,0	153,2	154,6
1958	142,5	132,8	137,7	330,0	153,5	154,8
1959	145,8	137,7	137,9	341,2	154,7	156,1
1957: 'Ιαν. — Jan.	138,7	130,8	132,7	270,0	154,0	153,2
Φεβρ. — Feb.	138,1	129,4	133,1	270,0	156,1	153,2
Μάρτ. — Mar.	139,1	131,4	133,2	270,0	153,9	153,2
'Απρ. — Apr.	140,0	132,5	134,6	270,0	153,1	153,5
Μάιος — May	139,7	132,3	134,8	270,0	149,9	153,5
'Ιούν. — June	140,6	131,4	134,8	330,0	149,7	153,5
'Ιούλ. — July	141,8	133,2	134,8	330,0	151,5	153,1
'Αύγ. — Aug.	141,0	131,7	135,0	330,0	153,0	153,1
Σεπτ. — Sept.	142,2	132,0	136,8	330,0	154,4	157,5
'Οκτ. — Oct.	141,9	131,0	137,8	330,0	154,4	157,5
Νοέμ. — Nov.	142,0	131,2	137,9	330,0	154,4	157,2
Δεκ. — Dec.	141,9	131,1	137,9	330,0	154,4	157,1
1958: 'Ιαν. — Jan.	142,3	131,3	137,9	330,0	158,4	156,3
Φεβρ. — Feb.	141,3	130,0	137,9	330,0	155,9	156,0
Μάρτ. — Mar.	141,8	131,6	138,0	330,0	150,6	155,7
'Απρ. — Apr.	141,4	131,2	138,0	330,0	150,1	155,1
Μάιος — May	142,6	133,2	138,1	330,0	150,1	155,0
'Ιούν. — June	143,2	134,3	138,0	330,0	150,1	154,7
'Ιούλ. — July	142,7	132,9	138,0	330,0	154,4	154,4
'Αύγ. — Aug.	143,1	133,6	138,0	330,0	154,4	154,5
Σεπτ. — Sept.	143,2	134,3	137,1	330,0	154,4	153,9
'Οκτ. — Oct.	142,7	133,5	137,0	330,0	154,4	153,9
Νοέμ. — Nov.	142,8	133,5	137,0	330,0	154,4	153,9
Δεκ. — Dec.	143,4	134,6	137,0	330,0	154,4	154,0
1959: 'Ιαν. — Jan.	144,1	135,5	138,0	330,0	154,4	154,0
Φεβρ. — Feb.	144,3	135,9	138,0	330,0	154,4	154,0
Μάρτ. — Mar.	144,7	136,9	137,3	330,0	154,4	153,6
'Απρ. — Apr.	145,4	138,8	135,8	330,0	154,4	153,6
Μάιος — May	145,1	137,9	136,8	330,0	154,4	153,6
'Ιούν. — June	145,1	137,8	136,9	330,0	154,4	153,6
'Ιούλ. — July	145,6	138,5	136,9	330,0	155,1	153,5
'Αύγ. — Aug.	145,7	138,1	136,9	330,0	155,1	156,8
Σεπτ. — Sept.	146,6	138,4	139,2	330,0	155,1	160,2
'Οκτ. — Oct.	148,1	138,7	139,7	375,0	155,1	160,2
Νοέμ. — Nov.	147,9	138,5	139,7	375,0	155,1	160,2
Δεκ. — Dec.	147,2	137,1	139,7	375,0	155,1	160,2
1960: 'Ιαν. — Jan.	147,5	137,6	139,7	375,0	155,1	160,4
Φεβρ. — Feb.	147,3	137,2	139,8	375,0	155,1	160,6

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης 'Ελλάδος.

Γενική παρατήρησις: 'Ο τιμάρθμος είναι σταθμικός αριθμητικός μέσος, αρχικώς υπολογισθείς με βάση 1938=100. 'Από του 1953 δημοσιεύεται με έτος βάσεως εξ άναγωγής το 1952=100. Περιλαμβάνει: 40 είδη: τρόφιμα 20, ένοίκιον 1, φωτισμός και θέρμανσις 6, ιματισμός 7, διάφορα 6.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The index (original base 1938 =100, and as from 1953 published on the adjusted base 1952=100) is computed as a weighted arithmetic average. It covers 40 items: food 20, rent 1, heat and light 6, clothing 7, miscellaneous 6.

XV: 6. Τιμαί λιανικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν εἰς τὴν ἀγορὰν Ἀθηνῶν

Retail prices of particular commodities in Athens

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι τῶν ἡμερησίων τιμῶν — Annual and monthly averages of daily quotations

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἄρτος Bread	Κρέας βοῦδος Beef	Κρέας ἀμνοῦ Lamb	Ἐλαιον Olive oil	Βούτυρον μαγει- ρικόν Cooking butter	Πατάτες Potatoes	Ὄρουζα Rice	Φασόλιοι Beans	Τυρὸς φέτα Soft cheese	Ἐλαῖα Olives
<i>Τιμαί κατὰ χιλιόγραμμα εἰς δραχμὰς — Prices in drachmae per kilogram</i>										
1953	2,77	18,59	21,69	13,41	41,70	1,80	5,62	7,54	16,38	8,45
1954	2,89	21,52	25,67	14,91	46,54	1,95	7,44	9,26	18,27	9,38
1955	2,95	22,93	26,76	16,95	48,78	2,22	5,93	8,98	18,86	10,05
1956	2,95	22,12	25,77	23,07	44,38	2,52	6,58	8,62	18,73	13,96
1957	3,17	22,26	26,20	20,47	46,35	2,06	7,06	8,44	20,02	11,88
1958	3,28	23,20	25,52	18,70	47,66	2,57	6,73	8,89	20,48	12,22
1959	3,34	24,12	25,99	19,64	47,65	2,60	6,48	10,06	20,30	14,27
1958: Ἰαν. — Jan.	3,28	22,14	28,19	18,64	47,66	2,15	6,45	8,73	20,93	11,30
Φεβρ. — Feb.	3,28	22,10	26,65	18,52	47,66	2,05	6,78	8,75	20,90	11,80
Μάρτ. — Mar.	3,28	22,42	24,53	18,03	47,66	2,03	6,91	8,68	20,90	12,34
Ἀπρ. — Apr.	3,28	22,46	23,41	17,67	47,66	2,07	6,84	8,59	20,58	12,12
Μάιος — May	3,28	22,34	25,04	17,93	47,66	2,02	6,96	8,59	20,31	11,91
Ἰούν. — June	3,28	24,09	25,66	18,16	47,66	2,66	7,05	8,59	20,31	11,88
Ἰουλ. — July	3,28	23,51	25,86	18,15	47,66	3,06	7,05	8,66	20,31	11,88
Αὐγ. — Aug.	3,28	23,96	25,93	18,81	47,66	3,04	7,15	8,88	20,31	12,02
Σεπτ. — Sept.	3,28	24,06	25,73	19,49	47,66	3,08	6,89	8,91	20,31	12,51
Ὀκτ. — Oct.	3,28	23,70	25,66	19,55	47,66	3,21	6,33	9,27	20,31	12,19
Νοέμ. — Nov.	3,28	23,70	24,99	19,70	47,66	2,85	6,20	9,48	20,31	13,02
Δεκ. — Dec.	3,28	23,89	24,66	19,66	47,66	2,64	6,15	9,53	20,31	13,67
1959: Ἰαν. — Jan.	3,28	23,20	26,39	19,61	47,66	2,56	6,19	9,53	20,31	13,34
Φεβρ. — Feb.	3,28	22,97	24,47	19,39	47,66	3,09	6,33	9,56	20,31	13,40
Μάρτ. — Mar.	3,28	22,97	24,18	19,22	47,66	3,77	6,45	9,54	20,31	13,84
Ἀπρ. — Apr.	3,28	23,58	24,57	19,34	47,66	4,45	6,45	9,53	20,31	13,83
Μάιος — May	3,28	24,50	25,70	20,16	47,66	2,54	6,55	9,49	20,31	13,83
Ἰούν. — June	3,30	24,63	25,32	20,31	47,66	2,38	6,86	9,45	20,31	13,83
Ἰουλ. — July	3,40	24,58	26,77	20,35	47,65	2,33	6,91	10,01	20,30	14,05
Αὐγ. — Aug.	3,40	24,59	26,44	20,35	47,65	2,31	6,91	10,43	20,30	14,32
Σεπτ. — Sept.	3,40	24,65	27,11	20,30	47,65	2,00	6,71	10,05	20,30	15,59
Ὀκτ. — Oct.	3,40	24,58	27,14	19,91	47,65	2,06	6,17	10,68	20,30	15,69
Νοέμ. — Nov.	3,40	24,61	26,82	19,39	47,65	1,99	6,15	11,08	20,30	15,37
Δεκ. — Dec.	3,40	24,59	26,98	17,42	47,65	1,84	6,11	11,25	20,30	14,20
1960: Ἰαν. — Jan.	3,40	24,43	28,71	17,24	47,65	1,84	6,22	11,35	20,30	14,45

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Αἱ ἀνωτέρω τιμαὶ ἀναφέρονται εἰς εἶδη ἅτινα ἐπελέγησαν ἐκ τῶν χρησιμοποιηθέντων εἰδῶν κατὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ ἐμφανιζομένου εἰς τὸν πίνακα XV: 5 μηνιαίου τιμαριθμοῦ ἀκριβείας ζωῆς. Αἱ τιμαὶ ἀποτελοῦν τὸν μέσον ὄρον τῶν ὑψηλοτέρων καὶ χαμηλοτέρων ἡμερησίων τιμῶν ἐκάστου τῶν εἰδῶν εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἀγορὰν Ἀθηνῶν.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

General note: The above series represent to the selected commodities used in the calculation of the monthly index of cost of living shown in table XV: 5. The prices shown are the averages of the highest and lowest daily quotations of the particular commodities in the Central Market of Athens.

X : 6. Τιμαί λιανικής πωλήσεως ένίων ειδών εις την αγοράν Ἀθηνῶν (συνέχεια)

Retail prices of particular commodities in Athens (continued)

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι τῶν ἡμερησίων τιμῶν—Annual and monthly averages of daily quotations

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Βακαλάος Codfish	Ρέγγαι Her- ring	Σάκχαρις Sugar	Καφές Coffee	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέ- λαιον Kero- sene	Σολό- δεσμα Shoe leather	Ἵφά- σματα μάλλινα Woollen cloth	Κάμποτ Cabot	Ντρίλλι Drill	Καπνὸς σιγάρα (1) Cigar- ettes
Τιμαί κατὰ χιλιόγραμμα εἰς δραχμὰς Prices in drachmae per kilogram							Τιμαί κατὰ μέτρον εἰς δραχ. Prices in dr. per meter				
1953	8,05	7,93	9,97	64,58	7,66	3,32	64,05	241,85	8,05	32,55	3,73
1954	10,16	10,80	9,70	92,04	8,23	3,52	68,88	298,55	9,20	36,90	4,18
1955	11,59	10,84	11,14	77,55	9,03	3,52	66,06	314,75	9,25	35,50	4,70
1956	11,39	11,68	11,14	75,76	11,26	3,52	65,62	314,75	9,60	35,20	5,23
1957	11,30	12,19	11,66	75,59	11,01	3,52	68,75	321,95	10,60	36,55	5,23
1958	11,47	12,34	10,81	72,77	9,55	3,52	68,75	331,15	10,80	37,05	5,23
1959	11,62	13,85	10,71	69,08	8,92	3,51	78,20	324,23	10,45	37,00	5,23
1958: Ἰαν. — Jan.	11,53	12,16	11,20	74,97	10,24	3,52	68,75	336,35	10,80	37,00	5,23
Φεβρ. — Feb.	11,48	12,11	10,95	74,22	10,14	3,52	68,75	336,35	10,80	37,00	5,23
Μάρτ. — Mar.	11,48	12,11	10,80	74,22	10,11	3,52	68,75	336,35	10,80	37,00	5,23
Ἀπρ. — Apr.	11,48	12,11	10,68	74,22	9,73	3,52	68,75	336,35	10,80	37,00	5,23
Μάιος — May	11,48	12,11	10,91	74,22	9,69	3,52	68,75	336,35	10,80	37,00	5,23
Ἰούν. — June	11,48	12,11	10,83	72,79	9,50	3,52	68,75	336,35	10,80	37,00	5,23
Ἰούλ. — July	11,48	12,11	10,81	72,66	9,34	3,52	68,75	336,35	10,80	37,00	5,23
Αὐγ. — Aug.	11,48	12,08	10,67	72,50	9,30	3,52	68,75	329,45	10,80	37,00	5,23
Σεπτ. — Sept.	11,40	12,27	10,56	71,88	9,16	3,52	68,75	322,50	10,80	37,00	5,23
Ὀκτ. — Oct.	11,39	12,72	10,64	70,99	9,14	3,52	68,75	322,50	10,80	37,00	5,23
Νοέμ. — Nov.	11,52	12,81	10,82	70,31	9,14	3,52	68,75	322,50	10,80	37,00	5,23
Δεκ. — Dec.	11,36	13,38	10,88	70,31	9,14	3,52	68,75	322,50	10,80	37,00	5,23
1959: Ἰαν. — Jan.	11,33	13,42	10,86	70,26	9,14	3,52	68,75	322,50	10,80	37,00	5,23
Φεβρ. — Feb.	11,33	13,40	10,73	68,14	9,12	3,52	68,75	322,50	10,60	37,00	5,23
Μάρτ. — Mar.	11,36	13,40	10,62	67,09	8,83	3,52	68,75	322,50	10,40	37,00	5,23
Ἀπρ. — Apr.	11,65	13,40	10,59	67,97	8,83	3,52	68,75	322,25	10,40	37,00	5,23
Μάιος — May	11,46	13,40	10,55	68,72	8,83	3,52	75,00	322,25	10,40	37,00	5,23
Ἰούν. — June	11,39	13,40	10,55	68,55	8,83	3,52	84,38	322,25	10,40	37,00	5,23
Ἰούλ. — July	11,56	13,64	10,74	67,70	8,90	3,50	84,00	322,25	10,40	37,00	5,23
Αὐγ. — Aug.	11,60	14,63	10,75	67,70	8,90	3,50	84,00	322,25	10,40	37,00	5,23
Σεπτ. — Sept.	11,63	14,29	10,85	68,43	8,90	3,50	84,00	328,00	10,40	37,00	5,23
Ὀκτ. — Oct.	11,55	14,32	10,78	70,50	8,90	3,50	84,00	328,00	10,40	37,00	5,23
Νοέμ. — Nov.	11,89	14,39	10,70	72,00	8,90	3,50	84,00	328,00	10,40	37,00	5,23
Δεκ. — Dec.	12,75	14,54	10,97	72,00	8,90	3,50	84,00	328,00	10,40	37,00	5,23
1960: Ἰαν. — Jan.	12,90	14,61	10,83	72,00	9,00	3,50	84,00	328,00	10,40	37,00	5,23

Βλέπε Γενικὴν παρατήρησιν εἰς τὴν προηγουμένην σελίδα.

General note: see preceding page.

(1) Τιμὴ εἰς δραχμὰς διὰ 22 σιγαρέττα.

(1) Price in drachmae per 22 cigarettes.



ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ* — INTERNATIONAL STATISTICS*

1. Άνεργία: Άριθμός (χιλιάδες) και αναλογία άνεργων Unemployment: Number (thousands) and percentage unemployed

Χώραι	Έτη — Years										Country
	1954		1955		1956		1957		1958		
	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	
Αυστρία	163,8	7,9	120,7	5,7	119,3	5,4	112,2	4,9	123,2	5,3	Austria
Βέλγιο (1)	224,8	10,9	172,4	8,4	144,8	7,0	116,8	5,5	180,9	8,5	Belgium (1)
Γαλλία	183,9	...	160	...	112,3	...	80,7	...	93,1	...	France
Όμοσπ. Γερμανική Δη- μοκρατία	1.221,0	7,0	928,0	5,1	761,0	4,0	662,0	3,4	683	3,5	Fed. Rep. of Ger- many
Δανία	54,1	8,0	65,9	9,7	75,5	11,1	70,9	10,2	68,4	9,6	Denmark
Ελβετία	4,3	0,8	2,7	0,5	3,0	0,6	2,0	0,4	3,4	0,5	Switzerland
Ην. Βασίλειον	317,8	1,5	264,5	1,2	287,1	1,3	347,2	1,6	500,9	2,2	United Kingdom
Ην. Πολιτεΐαι	3.578	5,6	2.904	4,4	2.822	4,2	2.936	4,3	4.681	6,8	United States
Ιαπωνία	590	1,5	680	1,6	630	1,5	520	1,2	560	1,3	Japan
Ιρλανδία (1) (3)	37,5	8,1	32,0	6,8	36,8	7,7	43,7	9,2	40,6	8,6	Ireland (1) (3)
Ισπανία	122,6	...	112,1	...	105,9	...	91,1	...	81,0	...	Spain
Ισραήλ	13,46	...	10,74	...	12,29	...	12,51	...	9,33	...	Israel
Ιταλία	1.959	10,0	1.913	9,8	1.937	9,9	1.757	9,0	1.759	9,0	Italy
Καναδάς	250,0	4,6	245,0	4,4	196,0	3,4	277,0	4,6	432	7,1	Canada
Νορβηγία	12,7	1,3	12,5	1,2	13,9	1,4	14,7	1,4	23,6	2,3	Norway
Όλλανδία	60,2	1,9	41,4	1,3	30,3	0,9	41,4	1,3	81,5	2,4	Netherlands
Σουηδία	25,4	2,6	24,5	2,5	19,1	1,5	23,5	1,9	31,7	2,5	Sweden
Φινλανδία	2,56	...	1,55	...	2,23	...	5,40	...	8,73	...	Finland

Χώραι	Έτος—Year		1959				1960		Country	
	1959		Νοέμβριος—November		Δεκέμβρ.—December		Ιανουάριος—January			
	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%	Άριθμός Number	%		
Αυστρία .....	...	...	91,0	3,8	...	...	...	...	Austria
Βέλγιο (1)	200,2	9,4	160,9	7,6	198,5	9,3	251,6	11,8	Belgium (1)	
Γαλλία	139,7	...	146,6	...	156,1	...	174,3	...	France	
Όμοσπ. Γερμανική Δη- μοκρατία	476	...	228	...	441	2,2	...	...	Fed. Rep. of Ger- many
Δανία	44,1	6,1	30,3	4,2	98,9	13,6	...	...	Denmark
Ελβετία	2,4	0,4	1,1	0,2	2,7	0,4	5,6	...	Switzerland	
Ην. Βασίλειον	512,1	...	463,5	2,1	454,8	...	...	...	United Kingdom
Ην. Πολιτεΐαι (2)	3.812	5,5	3.670	5,3	3.577	5,2	4.149(2)	(2) 6,1	United States (2)	
Ιαπωνία .....	...	...	...	...	...	...	...	...	Japan
Ιρλανδία (1) (3)	37,1	8,1	35,1	7,6	33,3	7,2	41,9	9,1	Ireland (1) (3)	
Ισπανία	79,9	...	92,8	...	94,8	...	...	...	Spain
Ισραήλ .....	...	...	...	...	...	...	...	...	Israel
Ιταλία .....	...	...	1.632	9,3	...	...	...	...	Italy
Καναδάς	373	6,0	317	5,1	406	6,5	...	...	Canada
Νορβηγία .....	...	...	24,2	2,4	...	...	...	...	Norway
Όλλανδία	63,0	1,9	52,2	1,6	75,6	2,3	74,6	2,2	Netherlands	
Σουηδία	26,5	2,0	21,3	1,6	24,4	1,9	37,3	2,8	Sweden	
Φινλανδία	7,15	...	9,35	9,55	...	8,57	...	Finland

* Βλέπε Υποσημείωσιν επομένης σελίδος.

(1) Περιλαμβάνονται οι μερικώς άνεργοι.

(2) Από του 1960 περιλαμβάνεται ή Αλάσκα και ή Χαβάη.

(3) Δεν περιλαμβάνονται ή γεωργία, ή άλιετα και αι ιδιωτικαι υπηρεσίαι.

* Footnote, see following page.

(1) Including persons partially unemployed.

(2) Beginning 1960 including Alaska and Hawaii.

(3) Excluding agriculture, fishing and private domestic service.

2. Δείκτης άπασχολήσεως, μη περιλαμβανομένης τής γεωργίας
Index number of employment, excluding agriculture

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years						1959			Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Όκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Αυστραλία (1)	104	107	109	110	111	...	113	114	...	Australia (1)
Αυστρία	104	111	114	117	119	...	124	124	...	Austria
Βέλγιον (2)	100	104	105	107	106	...	...	...	...	Belgium (2)
Γαλλία (3)	101	102	103	106	107	...	...	...	...	France (3)
Όμοσπ. Γερμανική Δη- μοκρατία	105	111	118	122	124	...	...	...	...	Fed. Rep. of Germany
Γιουγκοσλαβία	111	123	120	130	139	...	...	...	...	Yugoslavia
Ήν. Βασιλείον (4)	102	103	104	105	104	...	106	106	106	United Kingdom (4)
Ήν. Πολιτεΐα (3)	97	101	104	105	102	105	106	106	108	United States (3)
Ήαπωνία (5)	103	108	117	126	135	...	138	...	...	Japan (5)
Καναδάς (1) (6)	100	104	110	114	114	118	122	121	119	Canada (1) (6)
Λουξεμβούργον (7)	101	107	109	112	114	...	118	116	...	Luxembourg (7)
Νορβηγία	102	104	104	106	105	...	109	...	...	Norway

*Υποσημείωσις προηγούμενης σελίδος. Τα στατιστικά δεδομένα των Διεθνών Πινάκων ελήφθησαν έκ του Μηνιαίου Στατιστικού Δελτίου των Ήνωμένων Έθνών, έκτός άντιθέτου ένδειξεως.

(1) Περιλαμβανομένων τών δασών, τής άλιείας και τής θήρας.

(2) Οί έτήσιοι άριθμοί άναφέρονται εις τόν Ίούνιον.

(3) Δέν περιλαμβάνονται ώρισμένοι ύπηρεσία.

(4) Δέν περιλαμβάνεται ή Βόρ. Ίρλανδία. Περιλαμβάνονται οί έργοδοτά και οί έργαζόμενοι δι' Ίδιον λογαριασμόν.

(5) Περιλαμβανομένης τής άλιείας.

(6) Περιλαμβανομένων τών έργοδοτών, τών έργαζομένων δι' Ίδιον λ)σμόν και τών μη άμειβομένων μελών τής οικογενείας.

(7) Έργάται μόνον. Δέν περιλαμβάνονται αι Δημόσια Ύπηρεσία, αι Ύπηρεσία και μέρος του Έμπορίου.

* Footnote of preceding page. The tables shown in International Statistics are published in the United Nations Monthly Bulletin of Statistics, unless otherwise stated.

(1) Including forestry, fishing and trapping.

(2) Annual figures refer to June.

(3) Excluding certain services.

(4) Excluding Northern Ireland. Including employers and self-employed.

(5) Including fishing.

(6) Including employers, self-employed and unpaid family workers.

(7) Wage-earners only. Excluding public utilities, services and part of commerce.



3. Δείκτης απασχολήσεως εις την βιομηχανίαν — Index numbers of employment in manufacturing

1953 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1959		1960	Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ἰανουάριος January	
Ἑλλάς (1) (2) (3)	105	106	104	104	106	...	100	100	99	Greece (1) (2) (3)
Ἀργεντινή	101	105	104	103	102	...	...	...	...	Argentina
Αὐστραλία (2)	106	110	111	112	113	...	116	...	...	Australia (2)
Αὐστρία (2) (4)	106	114	120	122	122	...	124	...	...	Austria (2) (4)
Βέλγιον (5)	101	104	106	109	104	...	...	...	...	Belgium (5)
Γαλλία (2)	101	101	103	106	107	...	...	...	...	France (2)
Ὁμόσπ. Γερμανική Δημοκρατία	105	113	121	126	128	...	...	...	...	Fed. Rep. of Germany
Γιουγκοσλαβία (2) (4) . .	113	126	132	142	153	...	...	...	...	Yugoslavia (2) (4)
Δανία	104	100	98	100	101	...	115	...	...	Denmark
Ἑλβετία	102	106	111	117	114	113	* 114	...	...	Switzerland
Ἡν. Βασιλείον (2) (6) . .	103	105	106	106	104	...	107	107	...	United Kingdom (2) (6)
Ἡν. Πολιτεῖαι	93	96	98	97	90	94	94	96	95	United States
Ἰαπωνία (2)	103	105	119	131	140	...	...	...	...	Japan (2)
Ἰρλανδία (2)	100	102	99	97	97	...	...	...	...	Ireland (2)
Ἰσραήλ (7)	108	100	101	104	108	...	...	...	...	Israel (7)
Ἰταλία	102	103	105	107	105	...	...	...	...	Italy
Καναδᾶς (2)	95	97	102	102	97	...	98	...	...	Canada (2)
Νορβηγία (2)	102	104	105	105	102	...	...	...	...	Norway (2)
Ὁλλανδία	104	106	107	107	101	...	...	...	...	Netherlands
Σουηδία (8)	101	104	104	104	102	...	...	...	...	Sweden (8)
Φινλανδία (4)	102	106	109	106	100	103	105	...	...	Finland (4)

(1) Πηγή: Σύνδεσμος Ἑλλήνων Βιομηχάνων.—Περιοχὴ Ἀθηνῶν-Πειραιῶς μόνον.

(2) Περιλαμβανόμενων τῶν ὑπαλλήλων.

(3) Περιλαμβάνεται ἡ παραγωγὴ ἤλεκτρισμοῦ.

(4) Περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεῖα καὶ τὰ λατομεῖα.

(6) Τὰ ἐτήσια στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς τὸν μῆνα Ἰούνιον καὶ περιλαμβάνουν τοὺς ὑπαλλήλους.

(6) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Βόρειος Ἰρλανδία.

(7) Ἀπὸ τοῦ 1955 περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεῖα.

(8) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ μεταλλεῖα.

* Τρίμηνον.

(1) Source: Federation of Greek Industries.—Athens-Piraeus area only.

(2) Including salaried employees.

(3) Including electricity.

(4) Including mining and quarrying.

(6) Annual figures refer to June and include salaried employees.

(6) Excluding Northern Ireland.

(7) Including mining beginning 1955.

(8) Including mining.

* Quarter.

4. Σιδηρομετάλλευμα: Παραγωγή — Iron ore: Production

Μέσος μηνιαίος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικῶν τόννων

In thousand metric tons

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἑλλάς	Ἀυστρία	Βέλγιον	Βραζιλία (1)	Γαλλία	Ὁμόσπ. Γερμ. Δημ. Fed. Rep. of Germ.	Γιουγκοσλ.	Ἡν. Βασίλ.	Ἡν. Πολιτ. (3)
	Greece	Austria	Belgium	Brazil	France		Yugoslav.	United Kingdom	United States
	Περιεκτικότης σιδηρομεταλλεύματος ἢ ἐμπλουτισμένα κατὰ προσέγγισιν Approximate metal content of ores or concentrates								
	50 %	30 %	35 %	70 %	35 %	30 %	50 %	30 %	50 %
1953	7,36	230	8,30	301	3,537	896	66	1,339	9,991
1954	6,43	227	6,87	256	3,651	809	93	1,317	6,615
1955	16,02	237	8,81	282	4,189	948	116	1,370	8,721
1956	27,30	271	11,96	340	4,391	1,018	144	1,375	8,285
1957	35,93	291	11,52	415	4,814	1,095	156	1,431	8,988
1958	23,22	284	10,24	436	4,955	1,053	166	1,239(2)	5,753
1959	...	282	...	...	5,075	1,080	...	1,259	...
1959: Ἰουλ. — July	...	320	9,00	340	4,788	1,124	223	1,118	5,815
Αὐγ. — Aug.	...	282	10,24	322	4,089	1,089	194	1,073	655
Σεπτ. — Sept.	...	294	10,39	12	5,306	1,115	214	1,463	842
Ὀκτ. — Oct.	...	301	12,89	5	5,711	1,149	194	1,215	795
Νοέμ. — Nov.	...	283	12,53	3	5,228	1,141	140	1,215	4,452
Δεκ. — Dec.	...	263	...	...	5,382	1,121	...	1,539	...
1960: Ἰαν. — Jan.	...	...	...	...	...	...	...	1,309	...

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἰαπωνία (4)	Ἰσπανία	Ἰταλία	Καναδάς (5)	Λουξεμβ.	Νορβηγία (6)	Πορτογαλ.	Σουηδία	Τουρκία (7)
	Japan	Spain	Italy	Canada	Luxemb.	Norway	Portugal	Sweden	Turkey
	Περιεκτικότης σιδηρομεταλλεύματος ἢ ἐμπλουτισμένα κατὰ προσέγγισιν (συνέχεια) Approximate metal content of ores or concentrates (continued)								
	55 %	50 %	50 %	55 %	30 %	65 %	50 %	60 %	65 %
1953	128	250	85,8	492	597	98,8	12,1	1,415	27,8
1954	136	258	93,2	557	491	91,2	9,4	1,277	27,3
1955	82	309	119,0	1,231	600	104,7	15,8	1,446	35,6
1956	167	367	140,6	1,690	633	129,2	19,8	1,579	38,3
1957	186	436	133,6	1,684	654	129	23,9	1,660	42,5
1958	174	409	107,6	1,189	553	133,4	19,3	1,533	43,3
1959	206	...	85,9	1,850	542	141,7	20,0	1,524	...
1959: Ἰουλ. — July	230	400	113	2,355	563	124,2	19,5	922	55,2
Αὐγ. — Aug.	225	417	114,7	2,941	515	87,5	24,4	1,537	54,7
Σεπτ. — Sept.	237	406	111	3,757	545	150,5	21,6	1,849	50,3
Ὀκτ. — Oct.	237	450	90,3	3,407	571	158,8	31,0	1,776	34,4
Νοέμ. — Nov.	228	...	98,9	2,393	576	135,9	24,8	1,709	37,0
Δεκ. — Dec.	233	...	101,8	640	606	129,7	21,9	1,588	...
1960: Ἰαν. — Jan.	...	...	...	...	579	...	...	...	...

(1) Μηνιαῖα στοιχεῖα: ἐξαγωγαί.

(2) Ἔτος 53 ἐβδομάδων.

(3) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ μαγγανοῦχα σιδηρομεταλλεύματα περιεκτικότητος 5% καὶ ἕνω εἰς μαγγάνιον.

(4) Περιλαμβανομένης καὶ σιδηροκονίας.

(5) Φορτώσεις.

(6) Οἱ μηνιαῖοι ἄριθμοὶ περιλαμβάνουσι τιτανιοῦγον σιδηρομετάλλευμα (10% τοῦ συνόλου κατὰ τὸ 1958.).

(7) Ἀφορᾷ μόνον τὴν παραγωγὴν τῶν κρατικῶν μεταλλείων (57% κατὰ τὸ 1958).

(1) Monthly figures: exports.

(2) Year of 53 weeks.

(3) Excluding manganese iron ores containing 5% or more of manganese.

(4) Including iron sand.

(5) Shipments.

(6) Monthly figures include ferro-titanium (10% of total production in 1958).

(7) Production of State-owned mines only (57% in 1958).

5. Νήματα έξ έριου: Παραγωγή — Wool yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικών τόννων

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years							1959		Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	
								November	December	
Έλλάς	0,42	0,34	0,32	0,34	0,39	0,39	0,35	0,34	0,33	Greece
Αυστραλία (1)	1,35	1,74	1,61	1,63	1,80	1,74	1,55	1,96	1,69	Australia (1)
Αυστρία (2)	0,87	0,91	0,98	1,04	1,02	0,87	0,95	1,09	0,93	Austria (2)
Βέλγιον (2)	3,14	3,23	3,47	3,78	3,93	3,17	...	4,32	...	Belgium (2)
Γαλλία (2)	10,0	10,7	10,7	11,8	12,8	11,2	...	12,9	...	France (2)
Όμοσπ. Γερμανική Δημοκρατία (2)	8,79	8,77	9,55	9,82	10,33	8,86	9,39	10,30	9,94	Fed. Rep. of Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2)	0,64	0,73	0,90	1,01	1,23	1,39	...	1,45	...	Yugoslavia (2)
Ένωμ. Βασίλειον	20,2	20,4	20,4	20,0	20,3	18,7	20,5	21,5*	...	United Kingdom
Ένωμ. Πολιτεΐαι (2)	28,6(3)	23,2	26,4	28,8	25,7	24,5(3)	29,1	24,7	29,3	United States (2)
Ίαπωνία (2)	7,06	6,38	6,98	8,78	9,67	7,73	9,66	11	11,1	Japan (2)
Ίσπανία (2)	1,15	0,97	1,04	1,15	1,14	1,18	...	1,03	...	Spain (2)
Νορβηγία (2)	0,55	0,55	0,59	0,62	0,60	0,54	0,69	0,79	0,74	Norway (2)
Όλλανδία (2)	2,13	2,30	2,40	2,48	2,38	2,05	...	2,27	...	Netherlands (2)
Σουηδία (2)	1,32	1,22	1,20	1,18	1,25	1,14	...	...	...	Sweden (2)
Τουρκία (4)	0,82	0,76	0,71	0,28	0,32	0,40	...	...	...	Turkey (4)

(1) Έτήσια δεδομένα: Δωδεκάμηνον διάστημα λήγον την 30ην Ίουνίου του έτους εις θ αναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Έτος 53 εβδομάδων.

(4) Από του 1956, κρατική παραγωγή μόνον 51 % τής συνολικής παραγωγής κατά τὸ 1955.

* Τρίμηνον.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

(3) Year of 53 weeks.

(4) Beginning 1956 government production only; 51 % of total production in 1955.

* Quarter.



6. Νήματα εκ βάμβακος: Παραγωγή — Cotton yarn: Production

Μέσος μηνιαῖος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικοῦς τόννου

In thousand metric tons

Χώρα	Ἔτη — Years							1959		Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοῦμβριος November	Δεκέμβριος December	
Ἑλλάς	1,80	1,99	1,96	1,98	2,25	2,33	1,90	1,78	1,89	Greece
Αἴγυπτος (Η.Α.Δ.)	4,95	5,36	6,09	6,25	6,71	7,32	...	...	...	Egypt (U.A.R.)
Ἀργεντινὴ	6,35	7,05	7,87	8,44	8,06	...	...	...	...	Argentina
Αὐστραλία (1)	0,92	1,18	1,31	1,41	1,51	1,58	1,52	1,63	1,37	Australia (1)
Αὐστρία (2)	1,58	1,77	1,96	1,99	2,15	2,21	2,10	2,27	2,06	Austria (2)
Βέλγιον (2)	8,32	9,38	8,96	9,05	9,29	7,19	...	8,31	...	Belgium (2)
Γαλλία (2) (3)	22,5	24,6	22,1	23,4	26,1	25,7	...	26,3	...	France (2) (3)
Ἑ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (2)	28,6	30,8	31,1	33,0	34,8	32,7	33,2	35,6	36,4	Fed. Rep. of Germany (2)
Γιουγκοσλαβία (2)	2,31	2,84	3,18	3,24	3,55	3,77	...	3,87	...	Yugoslavia (2)
Ἡνωμ. Βασίλειον (3)	29,9 ⁽⁴⁾	31,8	28,2	26,6	27,5	23,9 ⁽⁴⁾	22,9	22,9	25,2	United Kingdom (3)
Ἰαπωνία (2)	34,5	38,7	34,9	41,1	43,1	36,6	39,7	44,9	44,6	Japan (2)
Ἰσπανία	5,01	4,44	4,42	4,66	5,09	6,33	...	6,36	...	Spain
Ἰταλία	13,9	14,1	12,3	12,8	14,4	13,5	...	15,5	...	Italy
Καναδᾶς (3)	5,62	5,18	5,61	5,95	5,66	5,00	5,19	5,06	4,27	Canada (3)
Νορβηγία	0,27	0,30	0,24	0,22	0,21	0,20	0,22	0,25	0,20	Norway
Ὁλλανδία (2)	5,38	5,72	5,82	5,82	6,03	5,73	5,88	5,99	6,11	Netherlands (2)
Πορτογαλία	2,91	3,46	3,43	3,00	2,95	3,10	...	3,48	...	Portugal
Σουηδία (2) (3)	2,18	2,28	2,27	2,28	2,34	2,22	...	...	...	Sweden (2) (3)
Τουρκία (5)	1,65	1,90	2,15	2,20	2,27	2,28	...	...	...	Turkey (5)

(1) Ἐτήσια δεδομένα: Δωδεκάμηνον διάστημα λήγον τὴν 30ὴν Ἰουνίου τοῦ ἔτους εἰς ὃ ἀναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Περιλαμβάνονται νήματα μικτά.

(3) Περιλαμβάνονται τὰ νήματα ἐκ βάμβακος.

(4) Ἔτος 53 ἐβδομάδων.

(5) Κρατικὴ παραγωγή μόνον.

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Including mixed yarn.

(3) Including tire cord yarn.

(4) Year of 53 weeks.

(5) Government production only.



7. Τσιμέντο: Παραγωγή — Cement: Production
Μέσος μηνιαίος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικῶν τόννων

In thousand metric tons

Χώρα	Ἔτη — Years							1959		Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Ἑλλάς	62,2	72,0	94,7	103,1	102,1	113,4	120,4	142,2	119,8	Greece
Αἴγυπτος (Η.Α.Δ.) ...	91	103	114	113	122	126	...	157	...	Egypt (U.A.R.)
Ἀργεντινὴ	138	140	154	172	197	206	...	...	...	Argentina
Αὐστραλία (1)	122	144	163	172	184	196	211	229	221	Australia (1)
Αὐστρία	116	135	155	161	177	180	201	220	148	Austria
Βέλγιον	386	365	391	389	392	338	370	388	334	Belgium
Γαλλία	769	796	897	949	1.059	1.136	1.183	1.142	1.078	France
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία	1.232	1.302	1.515	1.573	1.567	1.616	1.904	1.984	1.557	Fed. Rep. of Germany
Γιουγκοσλαβία	107	116	131	130	165	164	...	198	...	Yugoslavia
Δανία	105,0	101,9	104,9	98,9	97,0	89	115,4	114,2	117,2	Denmark
Ἡνωμ. Βασίλειον	950	1.013	1.060	1.081	1.013	988	...	1.231	1.125	United Kingdom
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι (2) ...	3.750	3.869	4.416	4.679	4.381	4.569	...	4.374	4.032	United States (2)
Ἰαπωνία	731	890	880	1.085	1.265	1.249	1.439	1.650	1.710	Japan
Ἰρλανδία	39,3	44,1	56,0	59,3	43,7	36,0	44,1	* 50,2	...	Ireland
Ἰσπανία	231	277	313	333	374	401	...	...	...	Spain
Ἰσραήλ	38,7	47,2	55,3	51,1	59,9	59,4	...	...	...	Israel
Ἰταλία	653	731	888	945	996	1.050	1.173	1.129	896	Italy
Καναδάς	297	299	333	386	471	477	475	458	307	Canada
Νορβηγία	62,9	64,2	66,7	74,6	84,8	85,9	92,2	99,6	100,3	Norway
Ὁλλανδία	71,8	81,0	91,8	104,7	110,0	113,8	129,1	139	114,7	Netherlands
Ποργαλία	64,1	65,3	64,9	85,3	81,6	85,3	...	87,3	...	Portugal
Σουηδία	196	205	212	208	204	209	235	267	224	Sweden
Τουρκία	44	59	68	81	105	126	...	...	...	Turkey
Φινλανδία	78,1	91,8	86,7	80,0	78,8	78,2	97,5	99,1	99,5	Finland

(1) Ἐτήσια δεδομένα: Δωδεκάμηνον διάστημα λήγον τὴν 30ῆν Ἰουνίου τοῦ ἔτους εἰς ὃ ἀναφέρονται τὰ δεδομένα.

(2) Μηνιαία στοιχεῖα: 95 % τῆς συνολικῆς παραγωγῆς κατὰ τὸ 1958.

* Τρίμηνον

(1) Annual figures: 12 months ending 30 June of the year stated.

(2) Monthly figures: 95 % of total production in 1958.

* Quarter

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικής παραγωγής
 Industrial production: Index numbers of industrial production

1953 = 100

Χώρα	Έτη—Years						1959			Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Ελλάς										Greece
Γενικός (1)	—	—	—	—	—	...	112	113	106	General (1)
Αργεντινή										Argentina
Γενικός	108	118	117	121	125	...	102	...	...	General
Αυστρία										Austria
Γενικός (2)	114	133	138	146	150	...	170	171	...	General (2)
Μεταλλεία	106	115	122	130	126	...	132	129	...	Mining
Βιομηχανία	115	135	140	147	152	...	174	176	...	Manufacturing
Ήλεκτρισμός	113	123	136	146	161	...	163	166	...	Electricity
Βέλγιον (3)										Belgium (3)
Γενικός	106	116	123	123	115	...	126	...	...	General
Μεταλλεία	97	100	100	98	92	...	81	...	...	Mining
Βιομηχανία	107	120	128	128	120	...	136	...	...	Manufacturing
Αερίφωτος-Ήλεκτρισμός	108	112	124	130	130	...	152	...	...	Gas-Electricity
Γαλλία (3)										France (3)
Γενικός (4)	110	120	133	144	150	159	166	179	181	General (4)
Μεταλλεία	103	109	110	115	118	120	124	129	122	Mining
Βιομηχανία	111	122	137	148	154	...	170	...	...	Manufacturing
Αερίφωτος-Ήλεκτρισμός	108	117	128	139	156	...	198	...	...	Gas-Electricity
Όμοσπ. Γερμανική Δημοκρατία (3)										Fed. Rep. of Germany (3)
Γενικός (4)	112	128	138	147	151	162	175	186	176	General (4)
Μεταλλεία	104	110	116	119	119	119	118	127	124	Mining
Βιομηχανία	112	130	140	149	154	165	179	190	179	Manufacturing
Αερίφωτος-Ήλεκτρισμός	113	127	141	151	154	165	175	191	193	Gas-Electricity
Δανία (3)										Denmark (3)
Γενικός (5)	109	112	115	121	125	135	148	150	143	General (5)
Βιομηχανία	109	110	111	119	123	133	143	145	135	Manufacturing
Ηνωμένον Βασίλειον (3)										United Kingdom (3)
Γενικός (6)	108	113	114	115	114	120	131	133	125	General (6)
Μεταλλεία	101	100	100	100	95	93	98	99	89	Mining
Βιομηχανία	109	115	115	117	116	124	137	138	127	Manufacturing
Αερίφωτος-Ήλεκτρισμός (7)	109	114	120	122	127	130	130	139	155	Gas-Electricity (7)
Ηνωμένα Πολιτεία (3)										United States (3)
Γενικός	93	105	109	110	102	115	115	114	117	General
Μεταλλεία	97	107	112	112	103	107	104	107	109	Mining
Βιομηχανία	93	105	109	109	100	114	115	113	116	Manufacturing
Αερίφωτος-Ήλεκτρισμός	107	120	132	141	147	162	164	167	168	Gas-Electricity
Ίαπωνία										Japan
Γενικός	108	116	144	167	168	...	221	224	...	General
Μεταλλεία	96	97	107	118	114	...	120	112	...	Mining
Βιομηχανία	110	119	147	174	174	...	234	239	...	Manufacturing
Αερίφωτος-Ήλεκτρισμός	106	114	131	146	155	...	185	183	...	Gas-Electricity

Αί Ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την επομένην σελίδα.

Footnotes see following page.

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικής παραγωγής (συνέχεια)
 Industrial production: Index numbers of industrial production (continued)

1953 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1959			Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Ἰανuάριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Ἰρλανδία										Ireland
Γενικός (8)	103	108	105	105	105	...	...	...	...	General (8)
Ἰσπανία										Spain
Μεταλλεία	103	108	119	128	132	...	...	...	...	Mining
Ἀερίοφως-Ἡλεκτρισμός	104	122	138	143	158	...	...	...	...	Gas-Electricity
Ἰταλία										Italy
Γενικός	109	120	128	137	142	...	177	170	...	General
Μεταλλεία	110	123	140	157	159	...	184	183	...	Mining
Βιομηχανία	109	120	128	137	142	...	179	172	...	Manufacturing
Ἀερίοφως-Ἡλεκτρισμός	108	114	121	126	133	...	147	148	...	Gas-Electricity
Καναδῶς (3)										Canada (3)
Γενικός	100	110	120	120	118	...	136	132	...	General
Μεταλλεία	112	130	149	160	161	...	192	186	...	Mining
Βιομηχανία	97	106	115	113	109	...	125	120	...	Manufacturing
Ἀερίοφως-Ἡλεκτρισμός	109	124	138	149	161	...	186	204	...	Gas-Electricity
Νορβηγία (3)										Norway (3)
Γενικός	108	116	122	128	124	130	143	143	130	General
Μεταλλεία	101	111	123	124	123	118	138	128	108	Mining
Βιομηχανία	109	118	124	128	125	130	145	145	129	Manufacturing
Ἀερίοφως-Ἡλεκτρισμός	112	116	122	133	141	146	142	155	159	Gas-Electricity
ὀλλανδία										Netherlands
Γενικός	110	118	123	126	126	137	152	141	141	General
Μεταλλεία	100	101	102	105	110	113	120	115	112	Mining
Βιομηχανία	111	119	124	126	126	138	153	141	142	Manufacturing
Ἀερίοφως-Ἡλεκτρισμός (7)	111	118	130	138	141	151	166	168	175	Gas-Electricity (7)
Σουηδία (3)										Sweden (3)
Γενικός (8)	104	111	114	118	118	121	132	135	136	General (8)
Φινλανδία										Finland
Γενικός	114	127	130	134	129	138	155	153	145	General
Μεταλλεία	110	128	135	146	142	158	194	172	150	Mining
Βιομηχανία	115	127	130	133	127	137	153	150	142	Manufacturing
Ἀερίοφως-Ἡλεκτρισμός (7)	105	123	127	144	146	147	166	170	166	Gas-Electricity (7)

(1) 1957=100.

(2) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ ἀερίοφως.

(3) Διορθωθείς λόγω τῆς ἀνισότητος τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργασίμων ἡμερῶν.

(4) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ κατασκευαί.

(5) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεία.

(6) Περιλαμβάνονται αἱ κατασκευαί.

(7) Περιλαμβάνεται ἡ διανομὴ ὕδατος.

(8) Δὲν περιλαμβάνονται ὁ ἠλεκτρισμὸς καὶ τὸ ἀερίοφως.

(1) 1957=100.

(2) Excluding manufactured gas.

(3) Adjusted for number of working days.

(4) Excluding construction.

(5) Excluding mining.

(6) Including construction.

(7) Including water supply.

(8) Excluding electricity and manufactured gas.

9. Ἡλεκτρισμὸς: Παραγωγή — Electricity: Production

Μέσος μηνιαῖος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς ἑκατομύρια ΩXB

In million KWH

Χώρα	Κωδ.ξ	Ἔτη — Years						1959		Code	Country
		1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβρ. Novemb.	Δεκέμβρ. Decemb.		
Ἑλλάς	P(1)	89,4	104,8	127,1	134,6	151,9	169,7	183,8	196,1	P(1)	Greece
Ἀργεντινὴ	P	444	492	533	572	608	...	...	...	P	Argentina
Αὐστραλία	I+P	1.206	1.340	1.470	1.597	1.704	...	1.849	...	I+P	Australia
Ἀυστρία	P	643	701	775	832	904	...	932	...	P	Austria
Βέλγιον	I+P	922	977	1.058	1.128	1.120	...	...	...	I+P	Belgium
Γαλλία (2)	I+P	3.798	4.136	4.486	4.786	5.133	5.309	5.870	6.000	I+P	France (2)
Ἑνωσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία	I+P	5.710	6.378	7.090	7.648	7.939	...	9.570	...	I+P	Fed. Rep. of Ger- many
Γιουγκοσλαβία	I+P	287	362	421	521	613	...	670	...	I+P	Yugoslavia
Δανία(2)	P	236	283	303	278	274	336	512	549	P	Denmark (2)
Ἑλβετία (3)	I+P	1.098	1.287	1.241	1.325	1.406	1.458	1.119	1.234	I+P	Switzerland (3)
Ἡνωμ. Βασίλειον (4)	P	6.075	6.679	7.263	7.581	8.209	8.764	10.226	11.175	P	United Kingdom(4)
Ἡνωμ. Πολιτεῖα (2)	I+P	45.387	52.417	57.067	59.696	60.363	66.209	65.275	70.539	P	United States(2)
Ἰαπωνία (5)	I+P	5.006	5.433	6.132	6.775	7.119	...	6.537	7.127	I+P	Japan (5)
Ἰρλανδία	P	117	128	138	143	155	168	198	223	P	Ireland
Ἰσπανία	I, P	873	994	1.139	1.210	1.362	...	...	...	I+P	Spain
Ἰσραήλ	P	90	109	117	118	147	...	...	...	P	Israel
Ἰταλία	I+P	2.964	3.177	3.383	3.560	3.791	3.967	4.128	4.340	I+P	Italy
Καναδάς (2)	I+P	6.150	6.901	7.365	7.587	8.062	8.653	9.326	9.750	I+P	Canada (2)
Λουξεμβούργον	I+P	82,4	92,4	97,4	101,5	102,4	...	...	...	I+P	Luxembourg
Νορβηγία (2)	I+P	1.815	1.890	1.979	2.153	2.292	2.356	2.373	2.660	I+P	Norway (2)
Ὀλλανδία	I+P	882	932	1.037	1.114	1.154	1.248	1.432	1.495	I+P	Netherlands
Πορτογαλία	I+P	138	158	181	181	222	249	274	288	I+P	Portugal
Σουηδία	I+P	1.996	2.060	2.219	2.414	2.530	2.688	2.692	2.775	I+P	Sweden
Τουρκία (6)	I+P	117	132	152	171	192	...	232	...	I+P	Turkey (6)
Φινλανδία	I+P	474	569	554	643	657	645	741	722	I+P	Finland

Γενικὴ Παρατήρησης: P=Ἐπιχειρήσεις παράγουσαι κυρίως διὰ τὸ Δημόσιον δίκτυον. I+P=Σύνολον παραχθείσης ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας.

- (1) Μηνιαῖοι ἀριθμοὶ: 95% I+P κατὰ τὸ 1958.
(2) Καθαρὰ παραγωγή.
(3) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον, λήγον τὴν 30 Σεπτεμβρίου ἐκάστου τῶν ἀναφερομένων ἐτῶν.
(4) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Β. Ἰρλανδία.
(5) Ἐτήσια δεδομένα: δωδεκάμηνον ἀρχόμενον τὴν 1ην Ἀπριλίου 1954.
(6) Οἱ μηνιαῖοι ἀριθμοὶ ἀντιπροσωπεύουν τὰ 90% τοῦ I+P.

General note: P=Production by enterprises generating primarily for public use. I+P=Total generation of electricity including generation by industrial establishments generating primarily for own use.

- (1) Monthly figures: 95% of I+P in 1958.
(2) Net production.
(3) Annual data: 12 months ending 30 September of year stated.
(4) Excluding Northern Ireland.
(5) Annual data: 12 months beginning 1 April of 1954.
(6) Monthly figures represent approximately 90% of I+P.



10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και έκφορτωθέντα έμπορεύματα
International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Εις χιλιάδας μετρ. τόννων

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years							1959		Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Έλλάς										Greece
Έμπορεύμ. φορτωθ.	64	65	91	90	163	188	177	221	167	Goods loaded
» έκφορτωθ.	249	290	326	356	375	407	249	267	256	Goods unloaded
Αίγυπτος (1)										Egypt (1)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	217	227	234	202	180	414	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	347	396	419	411	421	513	...	...	...	Goods unloaded
Άργεντινή										Argentina
Έμπορεύμ. φορτωθ.	...	804	573	601	641	706	...	710	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	750	897	1.021	1.069	1.145	1.166	...	1.090	...	Goods unloaded
Αυστραλία (2)										Australia (2)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	594	565	595	652	817	708	815	949	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	765	880	1.123	1.246	1.222	1.326	1.355	1.548	...	Goods unloaded
Βέλγιον										Belgium
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.208	1.165	1.331	1.334	1.288	1.292	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.352	1.417	1.639	2.149	2.114	1.964	...	...	...	Goods unloaded
Βραζιλία (3)										Brazil (3)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	365	357	515	479	643	691	...	917	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	982	1.112	1.162	1.162	1.126	1.184	...	1.204	...	Goods unloaded
Γαλλία (4)										France (4)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.898	1.974	2.255	2.093	1.925	2.098	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	3.371	3.613	3.856	4.673	4.725	4.754	...	...	...	Goods unloaded
Όμόσπ. Γερμανική Δη- μοκρατία										Fed. Rep. of Germany
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.015	1.204	1.275	1.325	1.179	1.194	...	1.474	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.909	2.250	2.937	3.487	3.696	3.391	...	4.405	...	Goods unloaded
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Έμπορεύμ. φορτωθ.	123	135	139	160	173	201	...	210	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	197	208	279	302	358	310	...	310	...	Goods unloaded
Δανία (5)										Denmark (5)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	245	218	252	252	274	310	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.029	1.212	1.311	1.219	1.121	1.163	...	...	...	Goods unloaded
Ην. Πολιτεΐαι (6) (7)										United States (6) (7)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	6.500	6.260	8.863	11.332	12.869	8.908	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	9.695	9.768	11.563	13.082	13.971	14.248	...	...	...	Goods unloaded
Ίαπωνία (8)										Japan (8)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	413	476	624	681	645	726	790	723	918	Goods loaded
» έκφορτωθ.	2.607	2.794	3.058	3.870	4.890	4.093	5.406	5.859	6.489	Goods unloaded
Ίσραήλ										Israel
Έμπορεύμ. φορτωθ.	30,5	51	52	59,8	70,1	64,9	...	75,5	...	Goods loaded
» έκφορτωθ. (9)	103	116,8	128,2	122,8	130,2	136,7	...	133,8	...	Goods unloaded (9)
Ίταλία										Italy
Έμπορεύμ. φορτωθ.	584	658	645	660	817	892	989	1.058	977	Goods loaded
» έκφορτωθ.	2.633	2.860	3.215	3.545	3.961	3.812	3.916	4.283	4.338	Goods unloaded
Καναδάς (7)										Canada (7)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	2.434	2.323	2.986	3.733	3.712	3.047	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	2.925	2.440	2.713	3.066	2.935	2.354	...	...	...	Goods unloaded

Αι Έποσημειώσεις αναγράφονται εις την έπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

10. Διεθνείς θαλάσσιαι μεταφοραί: Φορτωθέντα και έκφορτωθέντα έμπορεύματα (συνέχεια)
International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade (continued)

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρ. τόννων

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years							1959		Country
	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Όλλανδία (6)										Netherlands (6)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.336	1.625	1.968	1.811	1.796	1.839	1.909	1.722	2.366	Goods loaded
» έκφορτωθ.	2.990	3.440	4.701	5.649	5.999	5.972	5.591	5.063	5.481	Goods unloaded
Πορτογαλία (10)										Portugal (10)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	45,4	55,2	60,9	68,4	45,7	49,6	...	78,4	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	135,1	134,0	138,4	136,8	121,5	136	...	149,7	...	Goods unloaded
Σουηδία										Sweden
Έμπορεύμ. φορτωθ.	1.271	1.266	1.364	1.397	1.452	1.515	1.298	1.398	1.257	Goods loaded
» έκφορτωθ.	1.377	1.469	1.667	1.757	1.721	2.027	1.791	2.321	2.783	Goods unloaded
Τουρκία (11)										Turkey (11)
Έμπορεύμ. φορτωθ.	225	185	164	199	169	186	...	...	...	Goods loaded
» έκφορτωθ.	241	216	287	203	260	182	...	...	...	Goods unloaded
Φινλανδία										Finland
Έμπορεύμ. φορτωθ.	460	559	661	620	620	634	736	793	719	Goods loaded
» έκφορτωθ.	329	446	527	566	589	504	563	802	746	Goods unloaded

(1) Από του Ιανουαρίου 1958 δέν περιλαμβάνεται τó έμπόριον μετά τής Συρίας.

(2) Έτήσια δεδομένα: Δώδεκα μήνες από του τέλους τής 30ής Ιουνίου του έτους εις ό αναφέρονται τά στατιστικά δεδομένα.

(3) Περιλαμβάνονται άγαθά εισαγόμενα και εξαγόμενα και κατ' άλλους τρόπους. Δέν περιλαμβάνονται άγαθά διαμετακομιζόμενα, στρατιωτικά είδη, ώς και ύλικά συσκευασίας.

(4) Είς τά φορτωθέντα έμπορεύματα περιλαμβάνονται τά στερεά καύσιμα και τά έφόδια τών πλοίων.

(5) Δέν περιλαμβάνεται ή κίνησις διά πορθμείου διεθνών μεταφορών.

(6) Περιλαμβάνονται αί μεταφορώσεις.

(7) Περιλαμβάνεται ή κίνησις τών Μεγάλων Λιμνών.

(8) Δέν περιλαμβάνονται τά στρατιωτικά είδη και διαμετακομίσεις «τράνζιτο».

(9) Δέν περιλαμβάνεται τó πετρέλαιον.

(10) Μόνον ή κίνησις τών Πορτογαλικών πλοίων, ήτις άντιπροσωπεύει διά τó 1958 τά 25% περίπου τών φορτώσεων και τά 40% τών έκφορτώσεων.

(11) Δέν περιλαμβάνονται ή ξυλεία και τά ζώα.

(1) Beginning January 1958, excluding trade with Syria.

(2) Annual figures: 12 months ending 30 June of year stated.

(3) Including goods imported and exported other than by sea. Excluding goods in transit, military goods and packing.

(4) Goods loaded, include bunker, fuel and ships' stores.

(5) Excluding international ferry traffic.

(6) Including transhipments.

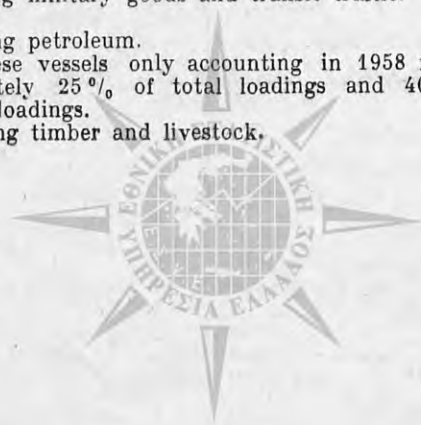
(7) Including the Great Lakes traffic.

(8) Excluding military goods and transit traffic.

(9) Excluding petroleum.

(10) Portuguese vessels only accounting in 1958 for approximately 25% of total loadings and 40% of total unloadings.

(11) Excluding timber and livestock.



11. Τιμαὶ συναλλάγματος — Exchange rates

Ἀξία δολλαρίων Η.Π.Α. εἰς ἐγχώρια νομίσματα

In units of national currency per U. S. dollar

Χῶραι	1958	1959			Country
		Ὀκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Ἑλλάς (Δραχμή)	30,00	30,00	30,00	30,00	Greece (Drachma)
Αἴγυπτος (Λίρα Αἰγ.)	0,3482	3,482	3,482	3,482	Egypt (Pound)
Ἀργεντινὴ (Πέζο)					Argentina
Ἐπίσημος	18,00	{ 82,8	{ 83,2	{ 83,2	Official
Ἐλευθέρη	70,0				Free
Ἀυστρία (Σελλίνιον)	26,00	26,00	26,00	26,00	Austria (Schilling)
Βέλγιον (Φράγκον)	50,00	50,00	50,00	50,00	Belgium (Franc)
Βραζιλία (Κρουζέιρο)					Brazil (Cruzeiro)
Ἐξαγωγὰ καφῆ	37,06	76,00	76,00	76,00	Coffee exports
Λοιπαὶ ἔξαγωγὰι	143,06	{ 76,00	{ 76,00	{ ...	Other exports
Ἐλευθέρη	192,00	1183,50	1194,50	1194,50	Free
Ἐλευθέρη	90,50	183,50	191,50	201,50	Free
Γαλλία (Φράγκον)	(1) 420,0	493,7	493,7	493,7	France (Franc)
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρ. (Μάρκον)	4,200	4,200	4,200	4,200	Fed. Rep. of Germany (D.M.)
Γιουγκοσλαβία (Δηνάριον)	300,00	300,00	300,00	300,00	Yugoslavia (Dinar)
Δανία (Κορώνα)	6,907	6,907	6,907	6,907	Denmark (Krone)
Ἑλβετία (Φράγκον)	4,308	4,347	4,340	4,323	Switzerland (Franc)
Ἡνωμ. Βασίλειον (£)	0,3571	0,3571	0,3571	0,3571	United Kingdom (Pound)
Ἰαπωνία (Γιέν)	360,0	360,0	360,0	360,0	Japan (Yen)
Ἰνδία (Ρούπι)	4,762	4,762	4,762	4,762	India (Rupee)
Ἰσραήλ (£ I.)					Israel (Pound)
Κυρία	1,80	1,80	1,80	1,80	Principal
Λοιπαὶ					Other
Ἰταλία (Λιρέττα)	625,0	625,0	625,0	625,0	Italy (Lira)
Καναδᾶς (Δολ.)	0,964	0,947	0,949	0,953	Canada (Dollar)
Μεξικόν (Πέζο)	12,50	12,50	12,50	12,50	Mexico (Peso)
Νορβηγία (Κορώνα)	7,143	7,143	7,143	7,143	Norway (Krone)
Ὁλλανδία (Γκίλντερ)	3,800	3,800	3,800	3,800	Netherlands (Guilder)
Πορτογαλία (Ἐσκούντο)	28,75	28,75	28,75	28,75	Portugal (Escudo)
Σουηδία (Κορώνα)	5,173	5,173	5,173	5,173	Sweden (Kron)
Τουρκία (Λίρα)	(2) 9,000	9,000	9,000	9,000	Turkey (Lira)
Φινλανδία (Μάρκον)	320,0	320,0	320,0	320,0	Finland (Marka)

Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

(1) Μέχρις 29.12.1958.

(2) Ἀπὸ 8.8.1958. Μέχρις 8.8.1958, 2,800 λίραι κατὰ δολ-
λάριον Η.Π.Α.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

(1) Till 29.12.1958.

(2) Beginning 8 August 1958. Prior to 8 August 1958,
2,800 liras per U. S. dollar.

12. Προεξοφλητικά έπιτόκια Κεντρικών Τραπεζών
Central Banks discount rates

Έπιτόκια επί τοις εκατόν κατά τὸ τέλος τῆς περιόδου

End of period quotations

Χώρα	Έτη — Years					1959		1960	Country
	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβρ. Novem.	Δεκέμβρ. Decem.	Γανουάρ. January	
Έλλάς	9,00	11,00	11,00	11,00	(1) 9,00	9,00	9,00	9,00	Greece
Αυστρία	5,00	5,00	5,00	5,00	(2) 4,50	4,50	4,50	4,50	Austria
Βέλγιον	3,00	3,50	(3) 4,50	(4) 3,50	(5) 4,00	3,25	(5) 4,00	4,00	Belgium
Γαλλία	3,00	3,00	(6) 5,00	(7) 4,50	(2) 4,00	4,00	4,00	4,00	France
Όμοσπ. Γερμανική Δημ.	3,50	5,00	4,00	(8) 3,00	(9) 4,00	4,00	4,00	4,00	Fed. Rep. of Germany
Δανία	5,50	5,50	5,50	(10) 4,50	(11) 5,00	5,00	5,00	(12) 5,50	Denmark
Έλβετία	1,50	1,50	(13) 2,50	2,50	(14) 2,00	2,00	2,00	2,00	Switzerland
Ένωσις Ν. Αφρικής ..	4,50	4,50	4,50	4,50	(15) 4,00	4,00	4,00	4,00	Union of S. Africa
Ένωμ. Βασίλειον	4,50	5,50	7,00	(16) 4,00	4,00	4,00	4,00	(17) 5,00	United Kingdom
Η.Π.Α.	2,50	3,00	3,00	(18) 2,50	(19) 4,00	4,00	4,00	4,00	United States
Ισπανία	3,75	3,75	(20) 5,00	5,00	6,25	6,25	6,25	6,25	Spain
Ιταλία	4,00	4,00	4,00	(21) 3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Italy
Καναδάς	2,75	3,92	3,87	3,74	5,37	5,11	5,37	4,85	Canada
Νέα Ζηλανδία	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	New Zealand
Νορβηγία	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Norway
Όλλανδία	2,50	3,75	5,00	(22) 3,00	(23) 3,50	(23) 3,50	3,50	3,50	Netherlands
Πορτογαλία	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Σουηδία	3,75	4,00	5,00	(24) 4,50	4,50	4,50	4,50	(25) 5,00	Sweden
Τουρκία	4,50	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Turkey
Φινλανδία	5,00	6,50	6,50	6,50	(26) 6,75	6,75	6,75	6,75	Finland

Πηγή: Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων Τραπέζης Έλλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

(1) Από 1.10.59
(2) » 23. 4.59
(3) » 25. 7.57
(4) » 28. 8.58
(5) » 24.12.59
(6) » 12. 8.57
(7) » 16.10.58
(8) » 27. 6.58
(9) » 23.10.59
(10) » 15. 8.58
(11) » 19. 9.59
(12) » 26. 1.60
(13) » 15. 5.57

(14) Από 26. 2.59
(15) » 5. 1.59
(16) » 20.11.58
(17) » 21. 1.60
(18) » 7. 11.58
(19) » 11. 9.59
(20) » 22. 7.57
(21) » 7. 6.58
(22) » 15.11.58
(23) » 16.11.59
(24) » 3. 5.58
(25) » 15.1.60
(26) » 1. 3.59

(1) As from Oct. 1,1959
(2) » » Apr. 23,1959
(3) » » July 25,1957
(4) » » Aug. 28,1958
(5) » » Dec. 24,1959
(6) » » Aug. 12,1957
(7) » » Oct. 16,1958
(8) » » June 27,1958
(9) » » Oct. 23,1959
(10) » » Aug. 15,1958
(11) » » Sept. 19,1959
(12) » » Jan. 26,1960
(13) » » May 15,1957
(14) As from Febr. 26,1959
(15) » » Jan. 5, 1959
(16) » » Nov. 20,1958
(17) » » Jan. 21,60
(18) » » Nov. 7,1958
(19) » » Sept. 11,1959
(20) » » July 22,1957
(21) » » June 7,1958
(22) » » Nov. 15,1958
(23) » » Nov. 16,1959
(24) » » May 3,1958
(25) » » Jan. 15,60
(26) » » March 1,1959

13. Μέσα πληρωμῆς — Money supply

Τέλος περιόδου End of period	Ἑλλάς (1) Greece	Αἴγυπτος H.A.A. Egypt U.A.R.	Ἀργεντινή Argentina	Αὐστρία Austria	Βέλγιον- Λουξεμβ. Belgium- Lux.	Βραζιλία Brazil	Γαλλία France	Ὁμόσπ. Γερμανική Δημοκρατία Fed. Rep. of Germany	Ἑλβετία Switzerland	Ἡν. Βασι- λειον U. King- dom
	Δραχμαὶ Drachm.	Λίρα, Αἴγ. £ (E)	Πέσος Pesos	Σελλίνια Schillings	Φράγκα Francs	Κρουζέϊρος Cruzeiros	Φράγκα Francs	Μάρκα D. Marks	Φράγκα Francs	Στερόλινα £
	Ἐκατομύρια Million	Δισεκατομύρια — 1000 million							Ἐκατομ. Million	Διτεκατ. 1000 mil.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

1954	3.846,1	187	26,8	12,39	106,7	49,0	2.583	12,7	5,83	1,62
1955	4.893,5	185	31,8	13,33	110,7	57,1	2.910	14,1	5,94	1,73
1956	6.030,5	228	36,1	14,34	114,4	67,5	3.181	14,9	6,24	1,84
1957	6.996,1	213	41,8	15,53	115,5	81,3	3.343	16,5	6,38	1,93
1958	7.619,1	207	60,3	16,83	120,3	99,7	3.547	18,0	6,57	1,97
1959: Ἰαν. — Jan.	7.140,8	197	58,4	16,11	118,2	97,6	3.439	17,6	6,10	1,88
Φεβρ. — Feb.	7.090,2	194	59,2	16,16	118,9	100,0	3.419	17,9	6,11	1,89
Μάρτ. — Mar.	6.971,7	186	61,4	16,07	119,0	101,1	3.460	18,0	6,18	1,93
Ἀπρ. — Apr.	7.723,2	181	...	14,39	119,8	104,4	3.463	...	6,18	1,93
Μάιος — May	7.230,1	174	...	16,46	119,4	106,6	3.444	...	6,20	1,95
Ἰούν. — June	7.089,0	173	61,9	17,07	120,3	105,6	3.517	...	6,23	1,97
Ἰούλ. — July	7.212,2	174	67,5	17,58	122,0	108,3	3.564	...	6,24	2,01
Αὐγ. — Aug.	7.466,4	166	66,7	17,17	120,4	111,0	3.516	...	6,26	2,01
Σεπτ. — Sept.	7.734,6	181	68,8	16,90	118,3	113,9	3.527	...	6,35	1,98
Ὀκτ. — Oct.	7.851,6	205	69,2	17,05	119,1	117,4	3.511	...	6,37	1,98
Νοέμ. — Nov.	7.837,5	...	...	17,46	...	120,8	...	...	6,49	1,99
Δεκ. — Dec.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,07

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΥΓΩΣ — SIGHT DEPOSITS

1954	2.347,8	170	17,1	15,87	76,9	102,5	2.715	14,2	7,37	4,10
1955	2.778,5	183	19,8	15,28	82,0	120,8	3.059	15,6	7,69	3,97
1956	2.627,8	194	24,1	15,37	84,5	149,8	3.404	17,0	8,36	3,92
1957	3.280,0	209	25,8	16,57	82,9	209,6	3.809	19,3	8,61	3,78
1958	3.571,0	190	38,5	18,73	89,2	253,4	4.064	22,6	10,09	3,88
1959: Ἰαν. — Jan.	3.523,2	195	44,0	19,26	86,2	260,8	4.054	21,1	10,11	3,72
Φεβρ. — Feb.	3.522,0	192	46,4	19,46	86,2	260,4	4.072	21,3	10,03	3,54
Μάρτ. — Mar.	3.618,8	181	47,7	19,78	90,7	268,0	4.170	22,1	10,26	3,55
Ἀπρ. — Apr.	3.454,1	187	...	20,22	90,9	271,5	4.158	...	10,31	3,58
Μάιος — May	3.497,1	194	...	20,68	92,7	273,3	4.216	...	10,44	3,56
Ἰούν. — June	3.710,8	198	61,1	20,54	93,7	286,1	4.407	...	10,55	3,65
Ἰούλ. — July	3.837,8	204	52,7	20,21	89,6	296,4	4.421	...	10,52	3,75
Αὐγ. — Aug.	3.803,1	207	52,1	21,21	90,4	314,2	4.466	...	10,52	3,79
Σεπτ. — Sept.	3.893,6	214	52,7	21,21	91,3	327,7	4.467	...	10,53	3,83
Ὀκτ. — Oct.	4.013,3	224	55,2	21,09	91,8	340,2	4.599	...	10,65	3,92
Νοέμ. — Nov.	4.100,1	...	...	20,93	...	353,5	...	...	10,59	3,93
Δεκ. — Dec.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,02

Στοιχεῖα τοῦ Διεθνoῦς Νομισματικοῦ Ταμείου.

International Monetary Fund figures.

(1) Πηγή: Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

(1) Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

13. Μέσα πληρωμῆς (συνέχεια) — Money supply (continued)

Τέλος περιόδου End of period	H.Π.Α.	Ἰσπανία	Ἰταλία	Καναδῶς	Νορβηγία	Ὀλλανδία	Πορτογαλία	Σουηδία	Τουρκία	Φινλανδία
	U.S.A.	Spain (1)	Italy	Canada	Norway	Netherlands	Portugal	Sweden	Turkey	Finland
	Δολλάρια Dollars	Πεσέτες Pesetas	Λίραι Lire	Δολλάρια Dollars	Κορώνες Kroner	Γκίλντερ Guilder	Ἑσκούντο Escudos	Κορώνες Kroner	Λίραι Liras	Μάρκα Marka
	Δισεκατομμύρια 1000 million			Ἐκατομμύρια Million			Δισεκατομμύρια 1000 million		Ἐκατομ. Million	Δισεκ. 1000 mil.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY CIRCULATION

1954	28,1	39,4	1.514	1.453	3.191	3.729	9,78	5,15	1.327	42,1
1955	28,5	42,9	1.639	1.551	3.183	4.102	10,33	5,35	1.812	49,1
1956	28,6	51,0	1.766	1.606	3.369	4.213	10,61	5,64	2.302	51,0
1957	28,5	61,7	1.853	1.667	3.310	4.349	11,30	5,86	2.911	53,5
1958	29,0	68,0	2.006	1.781	3.381	4.581	11,87	6,08	...	57,4
1959: Ἰαν. — Jan.	27,8	66,6	...	1.754	3.199	4.411	11,69	5,78	...	52,1
Φεβρ. — Feb.	27,9	67,0	...	1.771	3.216	4.465	11,64	5,70	...	55,4
Μάρτ. — Mar.	28,9	67,0	1.606	1.739	3.245	4.467	11,65	5,62	2.977	53,9
Ἀπρ. — Apr.	28,1	67,2	...	1.763	3.301	4.519	11,77	5,76	...	55,1
Μάιος — May	28,4	67,2	...	1.814	3.251	4.554	11,71	5,58	...	58,2
Ἰούν. — June	28,7	66,5	1.927	1.799	3.328	4.544	11,64	5,69	3.021	56,6
Ἰούλ. — July	28,6	69,3	...	1.848	3.358	4.610	12,01	5,55	...	55,8
Αύγ. — Aug.	28,6	68,8	...	1.802	3.347	4.563	12,11	5,61	...	56,1
Σεπτ. — Sept.	28,6	68,6	1.978	1.785	3.367	4.538	12,34	5,64	3.187	55,6
Ὀκτ. — Oct.	28,5	68,9	...	1.842	3.411	4.575	...	5,82	...	58,4
Νοέμ. — Nov.	29,3	...	...	1.801	3.386	4.589	...	...	...	58,3
Δεκ. — Dec.	29,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ — SIGHT DEPOSITS

1954	106,3	63,5	2.563	3.462	3.315	5.100	11,30	4,05	2.830	53,8
1955	108,9	75,3	2.902	3.697	3.505	5.482	11,78	3,95	3.416	52,9
1956	110,3	90,5	3.161	3.580	3.511	5.014	13,01	4,26	4.162	58,5
1957	109,5	104,0	3.382	3.725	3.554	4.677	13,76	4,27	5.441	59,3
1958	114,8	121,7	3.748	4.303	3.669	5.522	14,97	4,20	...	65,6
1959: Ἰαν. — Jan.	113,5	117,2	...	4.071	3.483	5.693	14,11	3,74	...	60,2
Φεβρ. — Feb.	111,1	117,6	...	3.942	3.517	5.613	14,25	3,70	...	60,3
Μάρτ. — Mar.	109,3	118,7	4.070	3.924	3.486	5.740	14,45	3,83	5.739	73,8
Ἀπρ. — Apr.	112,2	119,7	...	3.988	3.641	5.768	14,37	4,14	...	65,3
Μάιος — May	110,5	120,6	...	3.884	3.590	5.885	14,47	3,78	...	66,3
Ἰούν. — June	110,0	119,0	4.016	3.943	3.788	5.946	14,86	4,03	6.124	77,4
Ἰούλ. — July	112,4	117,1	...	4.016	3.570	5.885	15,22	3,66	...	68,7
Αύγ. — Aug.	110,8	118,9	...	3.952	3.772	5.998	14,95	3,71	...	69,7
Σεπτ. — Sept.	110,9	121,5	4.036	4.051	3.452	5.888	15,15	3,78	6.167	83,0
Ὀκτ. — Oct.	112,3	120,6	...	4.086	3.670	5.741	...	3,87	...	74,7
Νοέμ. — Nov.	112,5	...	...	3.920	3.575	5.913	...	...	...	76,5
Δεκ. — Dec.	115,2	...	...	...	...	...	...	...	...	...

1) Περιλαμβανομένων τῶν ἐν τῷ ὀθησαυροφυλακίῳ τηρουμένων κερμάτων.

(1) Including coins held by the Treasury.

14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος

Official gold and foreign exchange holdings

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων

Million U. S. dollars

Τέλος περιόδου End of period	Ἑλλάς Greece	Ἀίγυπτος H.A.A. Egypt U.A.R.	Ἀυστραλία Australia	Βέλγιον Belgium	Βραζιλία Brazil	Γαλλία (2) France	Ομοσπ. Γερμανική Δημοκρατία Fed. Rep. of Germany	Γιουγκοσλαβία Yugoslavia	Ἑλβετία Switzerland	Ἡν. Βασίλειον (3) United Kingdom
1953	10,5	174	117	776	321	829	325	13	1.458	2.518
1954	10,8	174	138	778	322	1.261	626	14	1.513	2.762
1955	10,9	174	144	929	323	1.912	920	16	1.597	2.120
1956	9,5	188	107	925	324	1.180	1.494	18	1.664	2.133
1957	13,3	188	126	915	324	645	2.542	14	1.706	2.273
1958	...	174	162	1.270	325	1.050	2.639	17	1.925	3.069
1959	...	174	...	1.134	...	1.720	2.637	...	1.934	2.736
1959: Φεβρ. — Feb.	...	174	160	1.225	326	1.163	2.678	17	1.993	3.156
Μάρτ. — Mar.	...	174	163	1.246	326	1.254	2.678	17	1.935	3.139
Ἀπρ. — Apr.	...	174	166	1.265	326	1.301	2.678	15	1.931	3.251
Μάιος — May	...	174	169	1.289	326	1.504	2.684	10	1.912	3.119
Ἰούν. — June	...	174	135	1.270	326	1.634	2.704	10	1.908	3.172
Ἰούλ. — July	...	174	...	1.281	326	1.773	2.721	10	1.925	3.220
Αὐγ. — Aug.	...	174	...	1.276	326	1.875	2.721	10	1.919	3.248
Σεπτ. — Sept.	...	174	...	1.254	326	1.857	2.621	...	1.900	3.284
Ὀκτ. — Oct.	...	174	...	1.187	326	1.911	2.626	...	1.868	3.024
Νοέμ. — Nov.	...	174	...	1.156	326	1.793	2.626	...	1.816	2.974
Δεκ. — Dec.	...	174	...	1.134	...	1.720	2.637	...	1.934	2.736
1960: Ἰαν. — Jan.	...	174	...	1.143	...	1.738	2.638	...	1.826	2.685

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝΪΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

	(1)									
1953	180,5	554	1.244	291	284	...	1.630	5	310	...
1954	188,4	558	995	254	161	...	2.010	9	324	...
1955	199,1	467	691	198	168	...	2.156	13	249	...
1956	201,9	378	845	218	288	...	2.797	25	218	...
1957	183,1	277	1.195	216	150	...	3.102	26	192	...
1958	176,0	255	958	214	140	...	3.682	33	138	...
1959	...	183	...	77	...	...	2.377	...	...	...
1959: Φεβρ. — Feb.	175,2	226	949	166	183	...	3.341	22	103	...
Μάρτ. — Mar.	186,9	219	965	142	152	...	1.978	24	116	...
Ἀπρ. — Apr.	189,5	228	1.015	91	114	...	1.831	20	106	...
Μάιος — May	189,7	214	1.050	64	124	...	1.938	28	111	...
Ἰούν. — June	189	214	1.022	59	114	...	1.918	30	111	...
Ἰούλ. — July	191,6	209	...	43	134	...	1.897	30	88	...
Αὐγ. — Aug.	188,1	208	...	34	147	...	1.806	30	89	...
Σεπτ. — Sept.	189,3	212	...	40	160	...	1.841	...	88	...
Ὀκτ. — Oct.	202,8	201	...	70	124	...	1.937	...	68	...
Νοέμ. — Nov.	210,6	198	...	67	129	...	2.153	...	85	...
Δεκ. — Dec.	...	183	...	77	...	...	2.377	...	118	...
1960: Ἰαν. — Jan.	...	...	...	83	...	...	2.265	...	108	...

(1) Ἀπὸ τοῦ 1958 σύνολον ἀποθεμάτων.

(2) Σύνολον ἀποθεμάτων.

(3) Περιλαμβάνονται τὰ μετατρέψιμα νομίσματα.

(1) Beginning 1958, total holdings.

(2) Total holdings.

(3) Includes convertible currencies.

14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος (συνέχεια)

Official gold and foreign exchange holdings (continued)

Τέλος περιόδου — End of period

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων

Million U. S. dollars

Τέλος περιόδου End of period	Η. Π. Α. United States	Ἰσπανία Spain	Ἰταλία Italy	Καναδᾶς Canada	Νορβηγία Norway	Ὀλλανδία Netherlands	Πορτογαλία Portugal	Σουηδία Sweden	Τουρκία Turkey	Φινλανδία Finland
---------------------------------	---------------------------	------------------	-----------------	-------------------	--------------------	-------------------------	------------------------	-------------------	-------------------	----------------------

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS

1953	22.091	54	346	986	51,9	737	361	219	143	26,4
1954	21.793	56	346	1.073	44,5	796	429	265	144	31,2
1955	21.752	57	352	1.134	45,3	865	428	276	144	35,3
1956	22.058	57	338	1.103	50,3	844	448	266	144	35,3
1957	22.857	57	452	1.100	44,9	744	461	219	144	35,3
1958	20.582	57	1.086	1.078	42,9	1.050	493	204	144	35,3
1959	19.507	54	...	960	30,4	1.132	548	191	133	38,0
1959: Φεβρ. — Feb.	20.520	57	1.155	1.082	42,9	1.145	498	204	144	38,1
Μάρτ. — Mar.	20.486	57	1.190	1.072	42,9	1.164	501	204	144	38,1
Ἀπρ. — Apr.	20.358	57	1.222	1.071	42,9	1.164	502	204	144	38,1
Μάιος — May	20.227	57	1.263	1.074	42,9	1.164	507	204	144	38,1
Ἰούν. — June	19.746	57	1.311	1.073	42,9	1.164	512	205	144	38,1
Ἰούλ. — July	19.672	57	1.381	1.061	30,4	1.164	513	205	144	38,1
Αὐγ. — Aug.	19.569	57	1.433	1.052	30,4	1.162	525	191	144	38,1
Σεπτ. — Sept.	19.579	54	1.476	1.039	30,4	1.162	525	191	144	38,1
Ὀκτ. — Oct.	19.647	54	1.583	967	30,4	1.126	530	191	133	38,1
Νοέμ. — Nov.	19.617	54	...	960	30,4	1.132	546	191	133	38,1
Δεκ. — Dec.	19.507	54	...	960	30,4	1.132	548	191	133	38,0
1960: Ἰαν. — Jan.	19.494	...	...	952	30,4	1.132	...	191	...	38,0

ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝ/ΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

1953	—	...	606	841	90,7	488	304	288	69	118,9
1954	—	...	695	882	93,3	480	285	214	62	179,8
1955	—	...	885	776	120,1	412	302	194	67	183,6
1956	—	...	970	841	128,5	228	306	207	86	138,7
1957	—	...	1.080	736	139,3	312	289	237	172	135,3
1958	—	...	1.235	870	200,4	442	283	269	154	214,3
1959	—	...	...	917	223,3	223	...	233	136	277,6
1959: Φεβρ. — Feb.	—	...	1.274	813	183,2	280	306	272	178	243,4
Μάρτ. — Mar.	—	...	1.312	826	184,9	260	292	276	182	243,1
Ἀπρ. — Apr.	—	...	1.318	849	184,4	256	294	283	179	240,4
Μάιος — May	—	...	1.382	852	194,8	210	283	283	183	229,7
Ἰούν. — June	—	...	1.463	869	193,9	210	281	296	168	237,7
Ἰούλ. — July	—	...	1.542	865	201,8	226	281	296	143	241,2
Αὐγ. — Aug.	—	...	1.628	880	197,4	222	270	297	133	252,1
Σεπτ. — Sept.	—	...	1.690	908	203,7	220	267	293	130	258,8
Ὀκτ. — Oct.	—	...	1.646	916	205,4	227	267	245	133	265,9
Νοέμ. — Nov.	—	...	...	911	212	218	261	248	136	278,9
Δεκ. — Dec.	—	...	...	917	223,3	223	...	233	136	277,6
1960: Ἰαν. — Jan.	...	...	...	918	213,8	231	...	167	...	270,1

15. Ἐκτιμήσεις ἐθνικοῦ εἰσοδήματος — Estimates of national income

Χῶραι	Ἔτη — Years				Country
	1955	1956	1957	1958	
Ἑλλάς (ἐκατ. δραχμ.)	54.623	63.924	69.495	73.181	Greece (million drachm.)
Ἀργεντινὴ (ἐκατ. πέζ.)	125.581	150.909	188.520	268.408	Argentina (million pesos)
Αὐστραλία (1) (ἐκατ. λίρ. Α.) ...	4.356	4.685	4.653	4.931	Australia (1) (million £ A.)
Αὐστρία (ἐκατ. σελ.)	81,1	89,6	98,5	101,9	Austria (million schillings)
Βέλγιον (ἐκατ. φρ.)	368,1	391,7	412,3	404,0	Belgium (million francs)
Βραζιλία (ἐκατ. κρουζ.)	572,1	723,9	851,9	976,5	Brazil (million cruz.)
Γαλλία (ἐκατ. φρ.)	12.970	14.230	15.840	17.910	France (million francs)
Ὁμόσπ. Γερμανικὴ Δημοκρατία (δισεκ. μάρκ.)	134,3	147,9	160,3	168,9	Fed. Rep. of Germany (1000 million D. marks)
Γιουγκοσλαβία (2) (δισεκ. δην.) ...	1.398	1.444	1.829	1.861	Yugoslavia (2) (1000 million dinars)
Δανία (ἐκατ. κορ.)	23.617	25.405	27.135	28.250	Denmark (million kroner)
Ἑλβετία (ἐκατ. φρ.)	24.130	25.800	27.400	28.590	Switzerland (million francs)
Ἡνωμένον Βασίλειον (ἐκατ. λίρ.)	15.346	16.566	17.578	18.145	United Kingdom (million £)
Ἡνωμένοι Πολιτεῖαι (δισεκ. δολ.)	350,8	348,6	366,5	366,2	United States (1000 million dollars)
Ἰαπωνία (δισεκ. γιέν)	6.551,1	7.377,9	8.282,0	...	Japan (1000 million yen)
Ἴρλανδία (ἐκατ. λίρ.)	442,9	438,6	458	468	Ireland (million £)
Ἰσπανία (δισεκ. πεσ.)	271,7	310,5	382,9	438,5	Spain (1000 million pesetas)
Ἰσραήλ (ἐκατ. λίρ.)	1.755	2.112	2.599	2.943	Israel (million £)
Ἰταλία (δισεκ. λιρέτ.)	10.789	11.469	12.319	13.126	Italy (1000 million lire)
Καναδάς (ἐκατ. δολ.)	20.690	23.118	23.799	24.648	Canada (million dollars)
Λουξεμβούργον (δισεκ. φρ.)	14,7	15,6	16,9	16,0	Luxembourg (1000 million francs)
Νορβηγία (ἐκατ. κορ.)	19.142	21.676	22.805	...	Norway (million kroner)
ὀλλανδία (ἐκατ. φιορ.)	24.618	26.650	29.170	30.180	Netherlands (million guilders)
Πορτογαλία (3) (δισεκ. ἐσκ.) ...	45,8	49,2	51,0	52,3	Portugal (3) (1000 million escudos)
Σουηδία (4) (ἐκατ. κορ.)	41.548	44.883	48.612	50.169	Sweden (4) (million kroner)
Τουρκία (ἐκατ. λίρ.)	18.220	21.197	27.426	...	Turkey (million liras)
Φινλανδία (δισεκ. μάρκ.)	767,8	865,4	903,3	961,6	Finland (1000 million marks)

(1) Ἔτη ἀρχόμενα τὴν 1ην Ἰουλίου.

(2) Καθαρὸν πραγματικὸν προϊόν εἰς τρεχούσας τιμὰς.

(3) Ἐξαιροῦνται αἱ Ἀζόροι καὶ ἡ Μαδέρα.

(4) Ἀκαθ. ἐθνικὸν προϊόν εἰς τιμὰς συντελεστῶν παραγωγῆς.

(1) Years beginning 1 July.

(2) Net material product at current prices.

(3) Excluding the Azores and Madeira.

(4) Gross national product at factor cost.



16. Τιμάρθρωμοι χονδρικήσ πωλήσεωσ — Index numbers of wholesale prices

1953 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1959		1960	Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμ. Nov.	Δεκέμ. Dec.	Ίαν. Jan.	
Έλλάσ (Άθηνών-Πειραιώσ)										Greece (Athens-Piraeus)
Γενικόσ	112	120	129	130	127	130	128	128	129	General
Άιγυπτοσ (Η.Α.Δ.) : Γενικόσ ..	97	99	110	119	118	...	117	...	...	Egypt (U.A.R.) : General
Άυστραλία: Έγγ. παραγωγήσ ...	100	103	106	106	105	108	108	109	...	Australia : Domest. goods
Εισαγομένοσ	96	102	108	110	104	100	100	100	...	Import. goods
Βέλγιοσ : Γενικόσ	99	101	104	106	102	101	102	103	...	Belgium : General
Βραζιλία : Γενικόσ	130	147	176	197	221	...	...	...	...	Brazil : General
Γαλλία : Γενικόσ	98	98	102	108	121	126	129	130	131	France : General
Εισαγομένοσ	101	97	98	108	117	127	128	129	132	Import. goods
Όμοσπ. Γερμα- νική Δημοκρατία : Γενικόσ	98	101	103	105	106	105	106	107	...	Fed. Rep. of Germany : General
Γιουγκοσλαβία(1) : Γενικόσ	98	102	105	103	104	...	104	...	...	Yugoslavia : (1) General
Γενικόσ	100	103	106	106	105	105	106	106	106	General
Δανία : Έγγ. παραγωγήσ	98	101	104	103	104	106	107	106	106	Denmark : Domest. goods
Εισαγομένοσ	102	105	110	111	105	104	104	104	105	Import. goods
Γενικόσ	101	101	103	105	102	100	102	101	102	General
Έλβετία : Έγγ. παραγωγήσ	101	103	105	107	108	108	109	109	108	Switzerland: Domest. goods
Εισαγομένοσ (2)	100	98	101	102	94	90	92	92	94	Import. goods (2)
Έν. Πολιτεία : Γενικόσ	100	101	104	107	108	108	108	108	108	United States : General
Ίαπωνία (Τόκιο) : Γενικόσ	99	98	102	105	98	99	101	101	101	Japan (Tokyo) : General
Ίρλανδία : Γενικόσ	98	101	101	108	113	...	...	...	...	Ireland : General
Εισαγομένοσ	99	101	108	114	112	...	...	...	...	Import. goods
Γενικόσ	100	104	114	133	146	149	150	150	...	General
Ίσπανία : Έγγ. παραγωγήσ ...	101	106	118	140	150	153	150	149	...	Spain : Domest. goods
Εισαγομένοσ (2)	98	99	100	106	112	122	128	126	...	Import. goods (2)
Έξαγομένοσ (3)	96	122	135	186	236	196	187	176	...	Export. goods (3)
Ίσραήλ : Γενικόσ	118	124	131	150	153	153	151	149	...	Israel : General
Ίταλία : Γενικόσ	99	100	102	103	101	97	99	99	...	Italy : General
Καναδάσ : Γενικόσ	98	99	102	103	103	104	104	104	...	Canada : General
Νορβηγία : Γενικόσ	102	104	109	113	111	111	112	112	112	Norway : General
Όλλανδία : Γενικόσ	101	102	104	107	105	106	108	107	...	Netherlands : General
Πορτογαλία : Γενικόσ	95	95	98	100	100	119	101	101	...	Portugal : General
Εισαγομένοσ	96	101	106	111	99	99	101	101	...	Import. goods
Γενικόσ	99	103	108	110	107	107	110	110	...	General
Σουηδία : Εισαγομένοσ (2)	99	104	110	111	101	98	100	100	...	Sweden : Import. goods (2)
Έξαγομένοσ (3)	99	102	106	108	103	99	100	100	...	Export. goods (3)
Τουρκία : Γενικόσ	111	119	139	164	189	...	...	...	...	Turkey : General
Γενικόσ	100	99	103	113	122	121	124	124	125	General
Έγγ. παραγωγήσ ...	100	99	102	108	115	116	120	120	121	Finland : Domest. goods
Εισαγομένοσ (2)	98	95	99	112	124	117	118	120	...	Import. goods (2)
Έξαγομένοσ (3)	107	112	110	121	140	132	133	133	...	Export. goods (3)

(1) Τιμάρ παραγωγήσ.

(2) Σταθμισθείσ βάσει τήσ άξίασ τών εισαγωγών.

(3) Σταθμισθείσ βάσει τήσ άξίασ τών έξαγωγών.

(1) Producers' prices.

(2) Weighted by value of imports.

(3) Weighted by value of exports.

17. Τιμάρθρωμοι κώστους ζωής — Index numbers of cost of living

1953 = 100

Χώραι	Έτη — Years						1959		1960	Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Γανουάριος January	
Έλλάς (Άθηνών-Πειραιώς)										Greece (Athens-Piraeus)
Γενικός	115	122	126	129	131	134	136	135	135	All items
Τροφίμων	112	117	121	122	123	128	128	127	128	Food
Άγυπτος (Η.Α.Δ.) (Κάιρον)										Egypt (U.A.R.) (Cairo)
Γενικός	96	96	98	102	102	...	...	...	...	All items
Τροφίμων	101	103	104	109	110	...	...	...	...	Food
Άργεντινή (Μπουένος-Άγρες)										Argentina (Buenos-Ayres)
Γενικός	104	117	132	165	217	...	539	...	...	All items
Τροφίμων	99	110	125	167	230	...	...	...	...	Food
Άυστρία (Βιέννη) (1) (2)										Austria (Vienna) (1) (2)
Γενικός	103	105	108	112	114	101	102	102	...	All items
Τροφίμων	102	105	107	110	111	101	102	102	...	Food
Βέλγιον (1)										Belgium (1)
Γενικός	101	101	104	107	108	110	111	111	110	All items
Τροφίμων	103	102	104	107	108	109	111	111	110	Food
Βραζιλία (Σάο Πάολο)										Brazil (Sao Paulo)
Γενικός	118	142	173	206	237	...	370	...	...	All items
Τροφίμων	119	142	175	196	220	...	382	...	...	Food
Γαλλία (Παρίσι)										France (Paris)
Γενικός	100	101	103	106	122	129	131	131	...	All items
Τροφίμων	98	99	101	102	121	124	127	127	...	Food
Όμοσπ. Γερμανική Δημοκρατία										Fed. Rep. of Germany
Γενικός	100	102	105	106	110	112	114	114	...	All items
Τροφίμων	102	104	106	109	112	114	119	118	...	Food
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Γενικός	98	111	117	121	124	...	129	...	...	All items
Τροφίμων	100	119	126	129	133	...	140	...	...	Food
Έλβετία										Switzerland
Γενικός	101	102	103	105	107	106	107	107	107	All items
Τροφίμων	102	103	105	106	107	105	106	105	105	Food
Ην. Βασίλειον										United Kingdom
Γενικός	102	106	112	116	119	120	120	121	120	All items
Τροφίμων (3)	103	110	102	105	107	108	108	109	108	Food (3)
Ην. Πολιτεία										United States
Γενικός	100	100	102	105	108	109	110	110	110	All items
Τροφίμων	100	98	99	102	107	105	105	104	104	Food

Αι Ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την έπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

17. Τιμάρθρωμοι κώστωυζ ζωήζ (συνέχεια) — Index numbers of cost of living (continued)

1953 = 100

Χώροι	Έτη — Years						1959		1960	Country
	1954	1955	1956	1957	1958	1959	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίανουάριος January	
Ίαπωνία										Japan
Γενικόζ	106	105	106	109	108	110	111	111	...	All items
Τροφίμων	108	105	104	108	106	107	108	107	...	Food
Ίρλανδία										Ireland
Γενικόζ	100	103	107	112	117	117	115	...	...	All items
Τροφίμων	100	104	105	109	119	118	114	...	...	Food
Ίσπανία										Spain
Γενικόζ	101	105	111	123	140	150	152	153	...	All items
Τροφίμων	101	105	113	127	146	156	157	159	...	Food
Ίσραήλ										Israel
Γενικόζ	112	119	127	135	139	...	142	...	...	All items
Τροφίμων	113	117	126	132	136	...	...	...	...	Food
Ίταλία										Italy
Γενικόζ	103	105	109	110	113	113	114	115	...	All items
Τροφίμων	104	106	111	111	115	112	114	114	...	Food
Καναδάζ										Canada
Γενικόζ	101	101	102	106	108	110	111	111	110	All items
Τροφίμων	100	100	101	105	108	108	110	109	108	Food
Λουξεμβούργον (1)										Luxembourg (1)
Γενικόζ	101	101	101	106	107	107	108	108	108	All items
Τροφίμων	102	101	102	106	105	106	106	106	106	Food
Νορβηγία										Norway
Γενικόζ	104	105	109	112	118	120	121	121	...	All items
Τροφίμων	108	108	113	113	122	125	125	125	...	Food
Όλλανδία										Netherlands
Γενικόζ	104	106	108	115	117	119	121	121	...	All items
Τροφίμων	104	106	110	116	116	118	122	122	...	Food
Πορτογαλία (Λισαβόν)										Portugal (Lisbon)
Γενικόζ	99	99	102	104	105	107	109	110	...	All items
Τροφίμων	99	99	103	104	106	108	112	113	...	Food
Σουηδία										Sweden
Γενικόζ	(4)101	104	109	113	119	120	121	121	...	All items
Τροφίμων	(4)100	105	113	115	119	121	124	124	...	Food
Τουρκία (Κων)πολιζ										Turkey (Istanbul)
Γενικόζ	110	119	136	152	171	...	...	...	...	All items
Τροφίμων	109	114	132	147	162	...	...	...	...	Food
Φινλανδία										Finland
Γενικόζ	100	97	108	120	128	130	132	132	132	All items
Τροφίμων	98	94	108	122	128	130	133	132	133	Food

(1) Δέν περιλαμβάνεται τώ ένοίκιον.

(2) Άπό τού Μαρτίου 1959, βάσιζ 1958=100.

(3) Άπό τού 1956, βάσιζ: Ίανουάριος 1956=100.

(4) Ίούλιος—Δεκέμβριος.

(1) Rent is not included.

(2) Beginning March 1959, base 1958=100.

(3) Beginning 1956, base: January 1956=100.

(4) July-December.

Κατηγορία

Αριθμός

Ποσό

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΜΕΜΟΡΑΝΔΑ

1990

Ποσό

Αριθμός

Κατηγορία

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ

